



With the Compliments of

Messrs Henry Holt & Co.

cf. Paed. Monatshefte. Nov. 1907, p. 308.



Joseph Victor von Scheffel

Der

Trompeter von Säkkingen

Ein Sang vom Oberrhein

von

Joseph Viktor von Scheffel

WITH NOTES AND INTRODUCTION

BY

MARY A. FROST
Of the German Department, Smith College



NEW YORK
HENRY HOLT AND COMPANY
F. W. CHRISTERN
BOSTON: CARL SCHOENHOF

ROBERT DRUMMOND, ELECTROTYPER AND PRINTER, NEW YORK.

PREFACE

The text of this edition of Der Trompeter von Säkkingen is that of the 190th edition and is given in the modern spelling. The following works have been consulted in the preparation of the introduction and notes: Joseph Victor Scheffel, sein Leben und Dichten, Alfred Ruhemann; Scheffel's Leben und Dichten, Johannes Proelss; Victor v. Scheffel, Hermann Pilz; „Ich fahr' in die Welt," Joseph Stöckle; Erinnerungen von Dr. Joseph Victor Scheffel, Gebhard Zernin; Reisebilder und Episteln, Joseph Victor Scheffel; In der Geißblattlaube, Frau Josephine Scheffel; Die Saltpeterer, Dr. Heinrich Hansjakob; Geschichte des Stiftes Säckingen und seines Begründers des Heiligen Fridolin, Klemens Schaubingen.

The editor wishes to express her hearty thanks to Frau Marie F. Kapp and Miss Mary A. Jordan of Smith College, and to Dr. Heinrich Meyer of Göttingen University, for their ready help and encouragement. Special thanks are due Herr Gustav Malzacher of Säkkingen for his valuable assistance and great kindness during the editor's stay at Säkkingen.

M. A. F.

Smith College,
March, 1895.

INTRODUCTION

SINCE Goethe's Hermann und Dorothea no long German poem has appeared which so thoroughly expresses the German heart as Der Trompeter von Säkkingen. No other reason need be sought for the extraordinary popularity of a poem which in 1891 had reached its 190th edition—a rate of more than five editions a year since first publication. It is a simple, vivid picture of German life in the seventeenth century. Its style is best described in Scheffel's own words in the dedication to his parents:

„Nehm' ihn, wie er ist, rotwangig,
Ungeschliff'ner Sohn der Berge,
Tannzweig auf dem schlichten Strohhut."

Not alone has the poet added the charm of literature to the most fascinating period of Teutonic civilization. He has lent the power of personal experience to his romance. If the student depicts life in the Middle Ages with truth and vividness, the man portrays with equal truth and vividness individual experience common to all ages, in frankly recording what he himself had felt, was feeling, at twenty-

seven, when he wrote the Trompeter. For, as Ruhemann points out, the poem is "a general confession of Scheffel's former life, of his experiences, his feelings, his sufferings, and his hopes." The historical framework of the poem is the result of careful research into the records of Säkkingen where the poet had spent some months. Instead, however, of making his hero, Werner, the son of a Säkkingen citizen, as might have been natural to a mere antiquarian, Scheffel puts the place of his birth in the sunny, vine-growing hills of his own native and beloved Palatinate. In due time he brings him as gay student to the Alt-Heidelberg of the poet's own student-days, and voices in young Werner's bitter complaints his own aversion to "gnawing away forever at the dry bones of Roman law." The abrupt termination of Werner's university career is not without a parallel in Scheffel's own experience. "Yes," said he one day, "the students! One doesn't have such a good time again in his whole life." Then he went on to tell of an excursion to a certain Kneipe (beer-house) near Heidelberg which brought his own merry student-days to a sad end. The young men were returning to town on an early train. "Alas! as I stepped off the train my father stepped off too. He had come to Heidelberg unexpectedly to convince himself of his son's studious habits. It was a depressing meeting for the old gentleman." A few days later Major Scheffel's servant appeared with the laconic

statement that "he had come to help young Mr. Scheffel pack up."

„. . . . .
Der Vater, der Vater
Nahm Feder und Papier:
‚Mein Sohn thu' ab die braune Mütz'
Und komm nach Haus zu mir.'

. . . .
Die Mutter, ſie weinte:
‚O Joſeph, komm nach Haus,
Du biſt ſchon ganz verwildert
Bei den Studenten draus.

Du trinkſt zu viel, du rauchſt zu viel,
Du wirſt ein Lump am End',
Du ſollſt nicht länger bleiben
Zu Heidelberg Student!'"

In 1849 Scheffel went to live in Säkkingen. This town was the very fountain-head of German civilization in the Middle Ages. In this district lived the Hauenſteiner or Hotzenwälder (see note p. 143), a people who in dress, manners, customs, and ideas had remained some centuries behind the rest of the world. "They stand out in the present," says Scheffel, "as a record of German civilization not yet effaced." He was no stranger to the traditions of this neighborhood. His father, as a young man, had spent several months in Säkkingen itself, and never tired of telling in the family circles tales of the little forest town. The life of

St. Fridolinus, the patron-saint of the region, ran like a fairy-tale. Those were never-to-be-forgotten days for little Säkkingen, when queens and princesses lived in the old gray Frauenstift (see note p. 47, l. 15), and kings were often seen on her narrow streets. In fact the most impressionable years of Scheffel's life were spent in the midst of vivid traditions of the culture of the Middle Ages. Grandfather Scheffel had been the last steward of the Monastery at Gengenbach. His witty tongue, so the story goes, gained this lucrative appointment for him. "A bishop was dining at the monastery. Among other good things trout were to be served. An awkward servant tipped the trout over the bishop's gorgeous violet robes. In the midst of the awful silence which followed, Magnus Scheffel burst into a roar of laughter. The angry prelate rebuked him, but Scheffel, still laughing, said : 'I have seen much that is good and beautiful, but never an imperial prelate in trout sauce.' His Grace laughed: 'That is an original chap; he shall be head steward.'" May not Joseph Victor Scheffel's quick tongue and ready wit be a legacy from this grandfather?

„Ganz scharfkantig muß der Mensch sein.
Seine Lebensrichtung muß ihm
Schon im Blute liegen als ein
Erbteil früherer Geschlechter."

The old gentlemen lived much at Karlsruhe,

Scheffel's home, and it would be strange if his story-loving grandson did not hear wondrous tales of monks, abbots, parchment-rolls, arched cellars, and casks of red and white wines.

His maternal grandmother was born at Rieslingen, at the foot of the Hohentwiel, where the scene of Ekkehard is laid. Her married life was spent at Oldendorf, where she lived in an old manor belonging to the Black Forest possessions of the Monastery of St. Gallen. The boy Scheffel was no stranger to Hedwig, the proud lady of the Hohentwiel, the handsome young Ekkehard, pride of St. Gallen, the jolly monks of Reichenau, and the midnight ghosts on the Bodensee.

Like Goethe, Scheffel inherited „die Lust zu fabulieren" from his mother. She was a most gifted woman, with marked literary ability. The children of the neighborhood all knew and loved „die Frau Majorin." No one could tell such wonderful tales as she. A collection of these tales has been recently published by Fräulein Alberta von Freydorf under the title In der Geißblattlaube. He wrote of her: "If you wish to comprehend my poetical art, you must not look for the reason of it in my life, which has passed simply. It all came from without. You must have known my mother."

Born and bred amid such romantic influences it is not strange that Scheffel, like his great fellow-countryman Hebel, found no more fascinating field for his pen than the little strip of

Black Forest territory alive with the traditions of his ancestors.

„Das Land der Alemannen mit seiner Berge Schnee,
Mit seinem blauen Auge, dem klaren Bodensee,
Mit seinen gelben Haaren, den Ährenschmuck der Auen,
Recht wie ein deutsches Antlitz ist solches Land zu schauen."

On the last day of the year 1849, Joseph Victor Scheffel arrived in Säkkingen to assume his duties as Dienstrevisor in the district court. He had taken his degree as doctor of law in Heidelberg and was in his twenty-third year, having been born at Karlsruhe February 16, 1826. His stay in Säkkingen, although lasting only a few months, was long enough to revive and give definiteness to the stories which in boyhood he had associated with the town; long enough, also, to communicate a fresh impulse to his antiquarian studies. An unpleasant occurrence with an officer who overstepped his authority brought his legal career to an abrupt close. Soon after he obtained his father's consent to devote a year to the study of art in Italy:

„So im schlichtem Leinwandröcklein,
Große Mappe unterm Arm,
Schmuck und flott als Landschaftszeichner,
Sahen mich das Sabinerland."

Scheffel left Germany to become a painter, and he came back a poet; for on this Italian journey he wrote Der Trompeter von Säkkingen.

In the dedication of the Trompeter, Scheffel

tells how on Don Pagano's roof, on the little island of Capri, he had succeeded in "chaining in three-foot trochees the dream that had troubled him by night." Soon after the appearance of the Trompeter in 1853,* he writes to Frau Engerth, who with her artist-husband had been among Scheffel's warmest friends in Italy: "I hardly know myself how I came to write it. In the glorious summer in the Alban Hills, in the fresh aspiring artist-life, in the association which our colony enjoyed together, wholly unconsciously a poetical impulse arose. Later in Rome I could not rid myself of the thought, and I had no rest until, in the solitude of Capri, I had brought forth the accompanying song. In this way my sudden departure in February is explained. You have often asked me with a friendly smile what the wrinkles meant which appeared so involuntarily; I have scarcely known myself: perhaps they were the beginnings of the Trompeter, which bothered me then."

Scheffel must often have read in the little Säkkingen churchyard the inscription on the tablet (see note, 2.20):

„Der Werner Kirchhofs Nam' und Wappen trägt
Und Kunde gibt von lang verklung'ner Trauer,
Die man um ihn und sein Gemahl gehegt;
Es schlug dem eng in Lieb' verbund'nen Paare
Das letzte Stündlein einst im gleichen Jahre."

---

* In a letter dated Dec. 18, 1853, Scheffel alludes to a copy of the Trompeter already sent Frau Engerth.

With this inscription is associated the following tradition: "Werner Kirchhofer, son of a Säkkingen citizen, and skilled in noble music, often played at the castle of the baron, who, a lover of music, had formed a kind of court chapel. The only daughter of the baron was much pleased with the spruce young man, and showed it in many ways. And since Werner, too, was not indifferent to such favor, a strong attachment soon sprang up between the two, until one day the baron became aware of it, forbade Werner the castle, put his daughter under strict watch, and determined to send her to Vienna as a court-lady. Werner, deprived of the society of his loved one, felt no longer comfortable within the walls of the forest city, and determined to seek consolation for the pangs of love in wandering. But before he departed he wanted to see once more the one dear to him above all else, and in spite of paternal surveillance a meeting was arranged, only for a moment it is true, but long enough for his sweetheart to tell him of her father's plan to take her to Vienna, and incline him thus to go there also. But how could they find each other in the great, strange city? Love also could devise a plane for this. The sign-manual (Namenszug) of the young lady, written by her on the church door, was to be the signal of recognition. They renewed their vows of love and fidelity, and parted with the compact and the hope of a future union. Werner, not being

blessed with this world's goods, attached himself to a band of musicians, with whom he wandered through the provinces of the Holy Roman Empire, until he finally reached the imperial city on the Donau. A better star seemed to rise for him here. His musical talents attracted attention. He had opportunity for the further cultivation of these talents, and became Dom- und Hof-Kapellenmeister. Then he saw one day on the portal of the cathedral the sign-manual of his beloved, which told him that she was near, and still remembered him in love, as her image was still always in his heart. In his agitation he was scarcely able to fulfil his duties as Kapellenmeister, and no sooner was the service over than he placed himself at the portal to see her again after the long separation. Then the high portal of the cathedral opened, the imperial court came out, and in the ranks of the court-ladies also the daughter of the Baron von Schönau. Overcome with the great joy of seeing her, Werner fell unconscious. The sudden swoon drew the attention of the imperial retinue, the court also became attentive, and the emperor in the most accidental way became aware of the incident. Then the young lady confessed the cause. She, like Werner, won the favor of the emperor, so that he raised the latter to the nobility. The old baron, to whom the lonely life in his castle on the Rhine had long been repugnant, was satisfied, and bade them both welcome on their arrival there."

out of their birthright so long led them to set an exaggerated value upon it. Language grew extravagant, and in their eyes the most prosaic detail seemed poetical. There was a passionate desire for a literature, German from root to flower, which should be the expression of these bygone glories. The wildest enthusiasm and the most feverish haste characterized these activities. The prevailing literary style became loose and diffuse, at times incoherent and bizarre, and the literary substance was often sentimental in the extreme.

In the genial irony which runs through both the Trompeter and Ekkehard, Scheffel is distinctly in advance of his school. His humor is singularly free from the strong personal coloring which in general marked the satire of the early Romanticists. On the contrary, it is most often healthily concerned with outside interests, is in fact often jocose, as, for instance, in the reflections of the tomcat Hiddigeigei. Proelss describes it as the "humor of tolerance." Scheffel himself writes: "According to talents and inclinations I ought to have been a painter; education and circumstances turned to the service of justice; the unsatisfied longing for the creative art and the barrenness of a mechanical profession, working together, brought forth poetry; the sight and in part the experience of the many crooked and confused relations in public and private life, in which our country has been so rich since 1848,

gave an ironical turn to the poetry, and my humor is often the reversed form of an inner melancholy."

However wide may be the difference in the genius of the two men, Scheffel's traits of character and style naturally associate him in literary history more closely with Heine than with any other representative of the Romantic School. In their youth both men had chafed under the dead weight of the same distasteful profession. It had not been easy for them to become poets. The impress of early bitter struggles is on the works of both, the more markedly in Heine's case, as his was the more intense nature. Scheffel's greatest strength, like Hebel's, lay in a wonderful power of personifying nature.

> „Ja, der Rhein, er ist ein schöner
> Junger Mann, er ist durchaus kein
> Geographischer Begriff nur."

Heine was more the lyric poet. His fancy hovered about fairy tales and traditions, which he delighted to attune to the pitch of his own feelings. Scheffel felt a stronger attraction to history. He was not satisfied until he had embodied every feeling in a historical picture.

Scheffel owes the place which he holds in the hearts of his countrymen to his deep, true loyalty to all that is German. Heine says: "Other people may be cleverer, wittier, more amusing; no people is so loyal as the loyal German people." Scheffel is a scholarly, sentimental,

loyal German. He puts into words what every true German thinks and feels because he is a German. Deep in his heart is the suffering, longing, and hope of his time and his people. His works are a mirror in which the German sees himself; his language is the language of the true German heart. Men say „unser Scheffel" throughout the length and breadth of Germany. It was much,

„So treu und deutsch zu sein wie er."

LIST OF SCHEFFEL'S WORKS

Der Trompeter von Säkkingen. Idea and collection of material in year 1850–1851. First edition, 1853.

Ekkehard. Local studies and sketch, 1854. First appearance, spring 1855.

Hugideo. Eine alte Geschichte. Written 1857; appeared 1883.

Juniperus. Geschichte eines Kreuzfahrers. Written 1859; appeared 1866.

Gaudeamus. Lieder aus dem Engeren und Weiteren. The greater part was written in the fifties. Published in 1868.

Frau Aventiure. Lieder aus Heinrich von Ofterdingens Zeit. The first of these appeared in the fifties; Published in 1863.

Bergpsalmen. Originated on a trip to the Alps in 1860. Appeared 1870.

Die Handschriften altdeutscher Dichtungen (der fürstlich Fürstberg'schen Bibliothek zu Donaueschingen). Published in 1859.

Waldeinsamkeit. Written 1879. Appeared 1880.

Fünf Dichtungen. Published in 1886.

Reisebilder. Ed. Joh. Proelss. Appeared 1887. These articles were scattered through various periodicals.

1. Aus den Rhätischen Alpen. Appeared in „Allg. Zeitun in October 1851.
2. Aus dem Hauensteiner Schwarzwald. Written 1850–1851. Published in „Cotta'schen Morgenblatt," 1853.
3. Briefe aus Venedig. Written 1855. Appeared in „Frankfurter Museum," 1856.
4. Briefe aus den Tridentischen Alpen. Written 1855. Appeared in „Frankfurter Museum," 1856.
5. Ein Gang zur großen Carthause in der Dauphiné. Written 1857. Appeared in „Westermann's Monatshefte," 1857.
6. Avignon. Written 1857. Appeared in „Westermann's Monatshefte," 1857.
7. Ein Tag am Quell von Vaucluse. Written 1857. Appeared in „Westermann's Monatshefte."
8. Skizzen aus dem Elsaß. Local studies in 1871–72. Published in 1872 in „Über Land und Meer."

Gedichte aus dem Nachlaß. Published in 1889.
Aus Heimath und Fremde. Published in 1892.

Als Zueignung

„Wer ist dort der blonde Fremde,
Der auf Don Paganos Dache
Wie ein Kater auf und ab geht?“
Frug wohl manch' ehrsamer Bürger
5 In dem Inselstädtlein Capri,
Wenn er von dem Markte rückwärts
Nach der Palme und dem maurisch
Flachgewölbten Kuppeldach sah.

Und der brave Don Pagano
Sprach: „Das ist ein sonderbarer
10 Kauz und sonderbar von Handwerk;
Kam mit wenigem Gepäck an,
Lebt jetzt stillvergnügt und einsam,
Klettert auf den schroffen Bergen,
Wandelt zwischen Klipp' und Brandung,
15 Ein Strandschleicher, an dem Meere,
Hat auch neulich in den Trümmern
Der Tiberiusvilla mit dem
Eremiten scharf gezecht.
Was er sonst treibt? — 's ist ein Deutscher,
20 Und wer weiß, was diese treiben?
Doch ich sah in seiner Stube
Viel Papier, — unökonomisch
War's nur in der Mitt' beschrieben,
Und ich glaub', es fehlt im Kopf ihm,
25 Und ich glaub', er schmiedet Verse.“
Also sprach er. — Dieser Fremde

War ich selber; einsam hab' ich
Auf des Südens Felseneiland
Dieses Schwarzwaldlied gesungen.
Als ein fahrend Schüler zog ich
5 In die Fremde; zog nach Welschland,
Lernte manch' ein Kunstwerk kennen,
Manchen schlechten Vetturino
Und manch' südlich heißen Flohstich.
Doch des Lotos süße Kernfrucht,
10 Die der Heimat Angedenken
Und der Rückkehr Sehnsucht austilgt,
Fand ich nicht auf welschen Pfaden.

'S war in Rom. Schwer lag der Winter
Auf der Stadt der sieben Hügel,
15 Schwer — selbst Marcus Brutus hätt' sich
Einen Schnupfen zugezogen,
Und des Regens war kein Ende;
Da stieg wie ein Traum der Schwarzwald
Vor mir auf, und die Geschichte
20 Von dem jungen Spielmann Werner
Und der schönen Margareta.
An der Beiden Grab am Rheine
Stand ich oft in jungen Tagen;
Vieles doch vergißt man wieder,
25 Was am Rhein begraben liegt.
Jetzo wie dem Mann, dem plötzlich
Laut das Ohr klingt, als ein Zeichen,
Daß die Heimat sein gedenket,
Klang mir die Trompete Werners
30 Durch den röm'schen Winter, durch den
Blumenscherz des Karnevals.
Klang erst fern, dann nah und näher,
Und gleich dem Krystalle, der aus

Dunstig feinen Luftgebilden
Niederschlägt und strahlend anschießt,
Wuchsen mir des Lieds Gestalten.
Sie verfolgten mich nach Napel,
5 Im bourbonischen Museum
Traf ich meinen alten Freiherrn,
Lächelnd droht' er mit dem Krückstock,
Und am Thore von Pompeji
Saß der Kater Hiddigeigei,
10 Knurrend sprach er: „Laß die Studien,
Was ist all' antiker Plunder,
Was der Mosaikhund selbst im
Haus des tragischen Poeten
Gegen mich, die selbstbewußte
15 Epische Charakterkatze?"

Dies war mir zu bunt, — ich sann jetzt
Ernstlich, diesen Spuk zu bannen.
Bei der schönen Luisella
Bruder, bei dem pfiffig krummen
20 Apotheker von Sorrento
Ließ ich blaue Tinte mischen
Und fuhr übers Meer nach Capri.
Hier begann ich die Beschwörung.
Manchen goldgrüngelben Seefisch,
25 Manchen Hummer und Polypen
Zehrt' ich auf und unbarmherzig
Trank ich, wie Tiber, den Rotwein:
Unbarmherzig dichtend schritt ich
Auf dem Dach, — es wiederhallte
30 Metrisch, und der Bann gelang mir;
In vierfüßige Trochäen
Angefesselt liegen jetzo,
Die den Traum der Nacht mir störten.

'ſ war auch Zeit. Schon winkt der Meiſter
Lenz herüber nach der Inſel,
Knoſpen treibt der kahle Feigbaum,
Draußen knallt's. Mit Flint' und Netzen
5 Fah'n ſie auf die arme Wachtel,
Die heimfliegend übers Meer ſtreift,
Und dem Sänger droht es, daß er
Den geflügelten Kollegen
Auf dem Tiſch gebraten ſeh'n muß.
10 Drängend mahnt's, die Feder ſamt dem
Tintfaß an die Wand zu werfen;
Friſchgeſohlet ſind die Stiefel,
Die mir des Veſuvius krit'ſcher
Schwefel mitleidlos verbrannt hat,
15 Weiter will ich auf die Wand'rung.
Auf, mein alter Marinaro!
Stoß vom Land! gern trägt die Meerflut
Leichten Sinn und leichte Ware. —

Doch den Sang, der mir in froher
20 Frühlingsahnung aus dem Herz ſprang,
Send' ich grüßend in die Heimat,
Send' ich Euch, dem Elternpaar.
Manch Gebrechen trägt er, leider
Fehlt ihm tragiſch hoher Stelzgang,
25 Fehlt ihm der Tendenz Verpfeff'rung,
Fehlt ihm auch der amarantne
Weihrauchduft der frommen Seele
Und die anſpruchsvolle Bläſſe.
Nehmt ihn, wie er iſt, rotwangig
30 Ungeſchliff'ner Sohn der Berge,
Tannzweig auf dem ſchlichten Strohhut.
Was ihm wahrhaft mangelt, deckt es
Mit dem Schleier güt'ger Nachſicht.

Nehmt ihn, nicht als Dank, — ich stehe
Schwer im Schuldbuch Eurer Liebe,
Doch als Gruß und als ein Zeichen,
Daß auch Einer, den die Welt nicht
5 Auf den grünen Zweig gesetzt hat,
Lerchenfröhlich und gesund doch
Von dem dürren Ast sein Lied singt.

Capri, den 1. Mai 1853.

Zur zweiten Auflage

Fünf Jahre sind verrauscht, vergnügter Sang,
Seit du gebucht die erste Fahrt gewagt,
Es war ein schlichter Musikantengang
Und großes Schicksal hat dir nicht getagt:
5 Im Zunftbereich der Kalten und Verständ'gen
Blieb jegliches Furore dir erspart,
— Wo Zahl und Formel herrscht statt des Lebend'gen,
Ist kein Quartier für dich und deine Art,
Auch aus den Höh'n gebauschter Krinolinen
10 Hat wenig Huld auf dich herabgeschienen.

Nicht Jeder taugt zu Jedem. Das Gebirg
Treibt andre Blumen als der Tiefensand;
Doch da und dort im deutschen Sprachbezirk
Trafst du ein Herz, das dir sich zugewandt:
15 Wo lust'ge Brüder bei weingold'nen Flaschen
Ihr Lied anstimmten, warst du oft dabei,
Man fand dich vor in alten Waidmannstaschen
Wie bei des Landschaftmalers Staffelei,
Von Pfarrherrn selber giengen dunkle Sagen,
20 Daß sie als Waldbrevier dich bei sich tragen.

Und Manchem, der sich eine Braut genommen
Und mit ihr auszog in die Einsamkeit,
Warst als Geschenk und Kurzweil du willkommen,
Es liest nicht ungut sich in dir selbzweit.

Säkkingen auch, die würd'ge Waldstadtschöne,
Die du zuerst nicht sonderlich entzückt,
Hat mälig sich gewöhnt an deine Töne
Und dich gerührt ans alte Herz gedrückt;
5 Im Ganzen hast, auf gut wie schlechten Straßen,
Du dich erträglich durch die Welt geblasen.

Nun daß du auf die zweite Ausfahrt sinnst,
Sollt' ich dir wohl ein neu Gewand bereiten,
In fein're Fäden ziehn das Versgespinnst
10 Und kunstgerecht hier kürzen, dort erweiten;
Ich weiß es wohl, du bist nicht zart geraten,
Und dein Trochäenbau steht oftmals schief,
Doch nimmer blüht mir auf den alten Pfaden
Die Stimmung, die ins Leben einst dich rief:
15 O Jugendthorheit, Himmel voll von Geigen,
Warum so bald umwölkt von grauem Schweigen?

Wie einstmals sitz ich heut im Schwarzwald wieder,
Mild rauscht des Heilquells stählend kräft'ge Flut,
In Lüften wiegt der Weih sein braun Gefieder,
20 Im Wildbach sonnt sich die Forellenbrut;
Des Meilers Rauch umspielt der Sonne Strahl
Und haucht ihn an mit irisfarbnem Glanze,
Stolz prangt der Berg vom Scheitel bis zum Thal
In seiner Tannen immergrünem Kranze,
25 Ein würz'ger Heuduft lagert auf den Matten,
Und brave Leute birgt des Strohdachs Schatten.

Und doch — sollt' ich auf neue Lieder denken,
Schwer fänd ich mehr den altgewohnten Ton;
Oft will sich Trauer in die Seele senken
30 Und statt des Scherzes mitleidbittrer Hohn:
Die Welt von heut ist dienstbar falschen Götzen,

Die Wahrheit schweigt, die Schönheit seufzt und klagt,
Nur Unnatur und Lüge schafft Ergötzen,
Gott ist vergessen, Mammons Standbild ragt!
Wer da noch singt, der sollte, den Propheten
5 Nacheifernd, zürnen — strafen — trauern — beten!

Mein Amt ist's nicht. Posaunenfeierklänge
Erheischen andern Mund und andres Spiel,
Und bei des Ernstes mehr als nöt'ger Menge
Bleibt auch dem heitern Tand noch Raum und Ziel.
10 Geh denn, wie du zuerst ausgiengst, mein Sang,
Ein frohes Denkblatt froher Jugendzeit,
Erheitre, wem das Herz von Sorgen bang,
Und grüß' die Freunde alle nah und weit.
Lauscht man einst wieder hohen, großen Dingen,
15 Dann werden Andre beſſ're Lieder singen!

Rippoldsau, im September 1858.

Zur dritten Auflage

Hiddigeigei spricht, der Kater:
„Sonderbar verkehrte Welt,
Der in einer Zeit voll Hader
Dies Floitieren noch gefällt . . .
5 Kosmisch ungeheure Fragen
Stürmen auf den Denker ein,
Kein Orakel weiß zu sagen,
Welche Lösung mag gedeih'n. —

Und doch ward zum alten Plunder
10 Unser Sang noch nicht gelegt,
Ich vernehme — blaues Wunder —
Daß man wieder ihn verlegt:
Neu betreßt und neu bebändert,
Weil sein Kleid vergriffen ward,
15 Doch im Innern unverändert
Rüstet er zur dritten Fahrt.

Leider bin ich siech und kränklich
Und die Haare fallen aus,
Und ich spähe sehr bedenklich
20 Nach des Winds und Wetters Saus:
Zeichen, die den Sturm vermelden,
Fühlt voraus mein fein Gefühl,
Und der Dunstkreis war noch selten
So wie heut, elektrisch schwül.

Zwiefach rührt mich drum sein Scheiden,
Und zum neuen Spielmannlauf
Soll mein Segen ihn geleiten
Und mein katerlich Glückauf!
5 Schwarzwaldluft und Rheineswelle
Strömen stets gesund und rein,
Und ein freudiger Geselle
Darf auch lang zu Gaste sein.

Goldner Lenz, dich muß ich loben,
10 Da sein Blasen mich umtäubt,
Da noch Funken knisternd stoben,
Wenn mein Pelz sich aufgesträubt!
Mit Trompeten und mit Knurren
Lachten wir der faulen Zeit,
15 Leise nur schwebt heut mein Murren
Ob der Zukunft Dunkelheit.“

Im Sommer 1862.

Zur vierten Auflage

Vom Boezberg kam ich jüngst zum Rhein gezogen,
Ein heimatlich Verlangen trieb mich hin
Zur Landschaft, deren Duft ich einst gesogen,
Zur heitern Stadt des heil'gen Fridolin.
5 Als ob des Wandrers Wiederkehr sie freute,
Erstrahlte sie herbstsonnig warm und klar,
Ihr Münster, das sich stattlich erst erneute,
Erspiegelte im Strom der Türme Paar;
Hoch nordwärts strich, die Nebel blau durchglänzend,
10 Der Hotzenwald, die Ferne fein umgränzend.

Vom Gallerturm im römischen Inselwalle
Bis zu der Fürstabtissin Frauenstift
Kannt' ich die Dächer, Firste, Giebel alle,
Wo oft mein leichter Kahn vorbeigeschifft;
15 Herwärts, wo Kiesel das Gestad umdämmen,
Winkt eines Gartens wohldurchblümte Au,
Und halbversteckt von Wildkastanienstämmen
Des Herrenschlößleins schlankbetürmter Bau:
Hutschwenkend grüßt' ich durch der Bäume Lücke
20 Und überschritt die holzverschalte Brücke.

Mein erster Gang, er galt den werten Toten
Im Friedhof, dran der Rhein vorübereilt,
Denn Mancher ward zur ewigen Ruh' entboten,
Seit er der Waldstadt Luft mit mir geteilt.

Mit Rührung naht' ich auch dem Stein der Mauer,
Der Werner Kirchhofs Nam' und Wappen trägt
Und Kunde giebt von lang verklung'ner Trauer,
Die man um ihn und sein Gemahl gehegt:
5 Es schlug dem eng in Lieb' verbund'nen Paare
Das letzte Stündlein einst im gleichen Jahre.

Dann zu dem Marktplatz schritt ich. — „Seh' ich Geister,
Seh' ich den Puhuh oder Euch im Land?"
So rief am Rathausthor der Bürgermeister,
10 Der langsam nur den fremden Gast erkannt.
.. Viel Zeit verrann, seit mich die Freunde schauten
In düst'rer Stub' Recht sprechend am Gericht,
Doch ob auch Manchem längst die Locken grauten,
Das Herz blieb busper, man vergaß mein nicht.
15 Und weil wir Jmbs und Umtrunk nie gemieden,
Ward Männiglich zum Becherlupf beschieden.

Zwar haust der Knopfwirt nicht mehr in den Räumen
Am Markt, wo's sonst so fein und heimlich war,
Doch läßt er sein Gebräu noch kräftig schäumen
20 Und reichte hocherfreut den Anstich dar;
Und als wir dort in trauter Tafelrunde
Erlebnis und Erinn'rung traut erneut,
Vernahm ich auch aus manches Zeugen Munde,
Was mehr als Goldgewinn den Dichter freut:
25 Der Spielmann, deß Gedächtnis ich gesungen,
Lebt fröhlich fort in Gunst bei Alt' und Jungen.

Am Wochenblatt als Titelholzschnitt steht er,
Bläst Staatsweisheit statt süßer Melodie ...
Ach, selbst als Schauspielheld stand der Trompeter
30 Schon auf den Brettern ... frage Niemand, wie?

O säh' ich bald im Turm, der statt des alten
Jetzt neu emporstrebt an des Schlößleins Fuß,
In Fresko leichtgemalt des Lieds Gestalten
Von beßrem Meister als von Fludribus:
5 Fürwahr, es wär' von Künstlerhand die Sühne
Für die Mißhandlung durch das Spiel der Bühne.

Mich aber freut, was immer mag geschehen
Dem muntern Sang in Ernst wie losem Spuk,
Und weil er just will neuverlegt erstehen,
10 Grüß' ich die Heimat mit dem neuen Druck.
Zum vierten Mal denn, Schwarzwaldsohn, enteile,
Wo's schlicht und unfalsch zugeht, da kehr' ein
Und predige allum der Langenweile
Die leichte Kunst: in Ehren froh zu sein.
15 So oft man dich auch fürder will verlegen:
„Behüt dich Gott!" . . Dies sei mein Wandersegen.

Seon im Aargau, November 1864.

Der Trompeter von Säkkingen

Erstes Stück

Wie jung Werner in den Schwarzwald einreitet

Auf zum Schwarzwald schwingt mein Lied sich,
Auf zum Feldberg, wo das letzte
Häuflein seiner Berggetreuen
Trotzig fest nach Süden schauet
5 Und bewehrt im Tannenharnisch
Grenzwacht hält am jungen Rhein.

Sei gegrüßt mir, Waldesfriede!
Seid gegrüßt mir, alte Tannen,
Die Ihr oft in Euren Schatten
10 Mich, den Müden, aufgenommen.
Rätselhaft verschlungen senkt Ihr
In der Erde Schoß die Wurzeln,
Kraft aus jenen Tiefen schöpfend,
Deren Zugang uns verschlossen.
15 Und Ihr neidet nicht des flücht'gen
Menschenkindes flüchtig Treiben,
Lächelnd nur, — zur Weihnachtzierde
Schenkt Ihr ihm die jungen Sprossen.
Auch in Euren Stämmen lebt ein
20 Stolzes, selbstbewußtes Leben,

Harzig Blut zieht durch die Adern
Und es wogen die Gedanken
Schwer und langsam auf und nieder.
Oft sah ich die zähe, klare
5 Thräne Eurer Rind' entquellen,
Wenn im Forst ein rauher Axthieb
Frevelnd die Genossin fällte!
Oft auch hört' ich Eurer Wipfel
Geisterhaft Zusammenflüstern,
10 Und es zog mir durch die Seel' ein
Süß geheimnisvolles Ahnen.
Zürnt drum nicht, wenn hell mein Sang jetzt
Einzieht in das Waldrevier. —

's war im März. Noch trieb der Winter
15 Mummenschanz; die Äste hiengen,
Mit phantast'schen Eiskrystallen
Schwer geziert, zur Erde nieder.
Da und dort nur aus dem Grunde
Hob das junge Köpflein schüchtern
20 Anemon' und Schlüsselblume.
Wie der alte Patriarch einst
In der Sündflut Wasser Nöten
Ausgesandt die weiße Taube:

So von Winters Eis umlastet
25 Schickt die Erde ungeduldig
Fragend aus die ersten Blumen,
Fragend, ob nicht der Bedränger
In den letzten Zügen liege. —
Sausend von des Feldbergs Höhen
30 Kam der Meister Sturm gefahren,
Der erfreut sich, als zum dunkeln
Tannwald er sich niedersenkte;
Sprach: „Ich grüß Euch, feste Freunde,

Denn Ihr wißt, warum ich komme. —
Glauben da die Menschenkinder,
Wenn ich Einem just vom Haupte
Seinen alten Hut entführe:
5 Ich sei da um sie zu schrecken.
Traun, das wär' ein sauber Handwerk,
Schornstein knicken, Fenster brechen,
Strohdach in die Lüfte zetteln,
Altem Weib den Rock zerzausen,
10 Daß sie betend sich bekreuzet!
Doch Ihr Tannen kennt mich besser,
Mich, des Frühlings Straßenkehrer,
Der, was morsch, zusammenwettert,
Der, was faul, in Stücke schmettert,
15 Der die Erde sauber feget,
Daß sein strahlender Gebieter
Würdig seinen Einzug halte.
Und Euch, stolzen Waldgenossen,
Die Ihr mir mit eh'rner Stirn oft
20 Tapfern Widerpart gehalten,
Deren Stämmen ich so manches
Blaue Mal am Schädel danke,
Anvertrau' ich mein Geheimnis:
Balde kommt er selbst, der Frühling;
25 Und wenn dann der junge Sproß grünt,
Lerch' und Amsel jubilieren
Und der Lenz mit warmer Sonn' Euch
Lustig auf die Häupter scheinet:
Dann gedenkt auch meiner, der ich
30 Als Kurier in seinem Dienste
Heut an Euch vorbeigesaust."

Sprach's, und schüttelte die Wipfel
Derb und kräftig, — Äste knarren —

Zweige fallen — und ein feiner
Nadelregen prasselt nieder.
Doch die Tannen nahmen seine
Huld'gung sehr ungnädig an,
5 Aus den Wipfeln tönt' die Antwort,
Ein Geschimpf schier war's zu nennen:
„Unmanierlicher Geselle!
Wollen heut Nichts von Euch wissen
Und bedauern, daß die feinsten
10 Herrn die gröbsten Diener haben.
Packt Euch weiter in die Alpen,
Dort sucht Nüsse Euch zu knacken,
Dort stehn kahle Felsenwände,
Unterhaltet Euch mit denen!"

15 Während also Sturm und Tannen
Sonderbaren Zwiespruch hielten,
Tönet Hufschlag — mühsam suchet
Durch den schneeverdeckten Waldpfad
Sich ein Reitersmann den Ausweg.
20 Lustig flatterte im Winde
Ihm der lange graue Mantel,
Flatterten die blonden Locken,
Und vom aufgekrempten Hute
Nickte keck die Reiherfeder.
25 Um die Lippen zog der erste
Flaum des Barts sich, den die Damen
Schätzen, denn er gibt die Kunde,
Daß sein Träger zwar ein Mann, doch
Seine Küsse nicht verwunden.
30 Der jedoch schien zarte Mündlein
Noch nicht viel berührt zu haben,
Und als wie zum Spotte macht' ihn
Schnee und Reif schier weiß erglänzen.

Aus den blauen Augen flammte
Glut und Milde, sinn'ger Ernst ihm,
Und es brauchte nicht des langen
Korbbewehrten Rauferdegens,
5 Der vom schwarzen Wehrgehänge
Schier hinab zum Boden streift', um
Anzudeuten, daß die Faust ihn
Ritterlich zu führen wisse.
Um das zugeknüpfte Reitwams
10 Schlang ein Band sich, dran hieng glänzend
Die vergüldete Trompete.
Vor Schneeflocken sie zu schützen
Schlug er oft um sie den Mantel;
Aber wenn der Wind sich drein fieng
15 Daß sie schrill anhub zu tönen,
Dann umspielte seinen Mund ein
Sonderbar wehmütig Lächeln. —

Schweigsam durch des Waldes Dickicht
Ritt er fürbaß, oftmals schweiften
20 Seine Blicke — so wie Eines,
Der zum erstenmal, ein fremder
Wandersmann, den Weg erspäht.
Rauh der Pfad — das Rößlein wollte
Oft im Schnee versinken, oder
25 Im Geäst der wildverschlung'nen
Tannenwurzeln strauchelnd stürzen.
Und der Reiter dachte brummend:
„'s ist mitunter doch langweilig,
Einsam durch die Welt zu ziehen:
30 Fälle gibt's und Tannenwälder,
Wo der Mensch sich sehnt zum Menschen.
Seit ich Abschied heut genommen
Von den Mönchen zu St. Blasien

Wurde leer und öd die Straße.
Da und dort noch ein versprengter
Landmann, der im Schneegestöber
Kaum den Gruß zu bieten wußte;
5 Dann noch ein paar schwarze Raben
Die mit heiserem Gekrächze
Zankten um 'nen toten Maulwurf;
Aber seit zwei Stunden hatt' ich
Nicht die Ehre, nur ein einzig
10 Lebend Wesen zu erschau'n.
Und in diesem Waldesbanne,
Wo die schneeverhüllten Tannen
Wie in Leichentüchern dastehn,
Ritt' es besser sich selbander.
15 Wären's Schelmen und Zigeuner,
Wären's selber jene beiden
Sehr verdächtigen Kumpane,
Die den alten Rittersmann einst
Durch die Waldesnacht begleitet
20 Und ihm bald als Tod und Teufel
Schnöd ins Angesicht gegrinst:
Lieber wollt' mit ihnen reiten
Oder raufen, oder ihnen
Eins aufspielen, als alleine
25 Weiter durch die Tannen traben!"

Alles nimmt ein End' hienieden,
Auch das Reiten durch die Wälder.
Lichter wurd' es um die Stämme,
Schneegewölk und Sturm verzog sich,
30 Und der blaue Himmel schaute
Freundlich in das Tannendunkel.
So dem Bergmann, aufwärts fahrend,
Glänzt an Schachtes End' ein fernes

Sternlein; — 's ist das Licht des Tages
Und er grüßt's mit frohem Jauchzen.
Auch des Reitersmannes Antlitz
Wurde hell und freundlicher,
5 Bald erreichet war der Waldrand,
Und der Blick, der in der Enge
Lang unheimlich war befangen,
Schweifte fröhlich in die Weite.

Hei! wie schön lag Wald und Feld da,
10 Grüne Wiese, — enges Thälchen —
Strohdachhütten, nieder, moosig,
Und des Dorfs bescheiden Kirchlein.
Unten tief, wo dunkle Wälder
Sich zur Ebne niederstrecken,
15 Wand, ein langer Silberstreifen,
Sich der Rhein gen Westen hin,
Weither von der Insel glänzen
Mauerzinnen, hohe Häuser
Und des Münsters Kirchturmpaar,
20 Aber jenseits, weit in grauer
Duft'ger Fern zum Himmel ragen
Schneebeglänzt die Bergesriesen
Des helvetischen Nachbarlands.
Und sowie des blassen Forschers
25 Wang' sich rötet und das Aug' flammt,
Wenn ein schöpf'rischer Gedanke
Urgewaltig ihn durchzuckt hat:
Also glüh'n im Abendgolde
Fern der Alpen ries'ge Häupter.
30 (Träumen sie vom Schmerz der alten
Mutter Erde in der Stunde,
Da sie ihrem Schoß entstiegen?)

Ab vom Pferde stieg der Reiter,
Band's an einen Tannenstumpf an,
Schaute lang die Pracht der Landschaft,
Sprach kein Wort, doch warf er grüßend
5 Seinen Spitzhut in die Lüfte
Und begann, auf der Trompete
Ein vergnüglich Stück zu blasen.
Grüßend klang es nach dem Rheine,
Grüßend klang es nach den Alpen,
10 Heiter bald und bald beweglich
Ernst als wie ein frommes Beten,
Bald auch wieder scherzend schalkhaft.
Und trari — trara — so hallte
Beifallspendend ihm das Echo
15 Aus dem Waldesgrund herüber.
Schön zwar war's in Berg und Thale,
Aber schön auch, ihn zu schauen,
Wie er, an sein Roß gelehnet,
In dem Schnee anmutig dastand:
20 Da und dort ein Sonnenstrahl auf
Mann und auf Trompete blitzend —
Hinter ihm die finstern Tannen.
Drüben in dem Wiesengrunde
Blieb der Klang nicht unvernommen!
25 Dort ergieng sich just der würd'ge
Pfarrherr aus dem nahen Dörflein.
Prüfend schaut' er auf die Schneelast,
Die, schon schmelzend, mit dem Schwalle
Des Gewässers rings der Wiesen
30 Jungem Gras Verderben drohte.
Und er sann in hilfbereitem
Sinne auf zweckmäß'ge Abwehr.
Um ihn sprang mit frohem Bellen
Zottig, weiß, ein Rüdenpaar.

Ihr dort, die im Dunst der Städte
Mauern trennen und Gedanken
Von real einfachem Leben:
Zuckt die Achseln, denn mein Sang will
5 Freudig einen Kranz hier winden
Für den Pfarrherrn auf dem Lande.
Schlicht sein Leben — wo des Dorfes
Feldmark aufhört, waren auch die
Grenzen seiner Wirksamkeit.
10 Draus im dreißigjähr'gen Kriege
Schlugen sie zur Ehre Gottes
Sich die Schädel ein, ihm hatten
Längst die stillen Schwarzwaldtannen
Friede ins Gemüt gerauscht.
15 Spinnweb lag auf seinen Büchern,
Und zu zweifeln steht, ob aus dem
Schwarm des theolog'schen Haders
Er nur eine Schrift gelesen.
Überhaupt war's mit Dogmatik
20 Und des Wissens schwerem Rüstzeug
Spärlich sehr bei ihm bestellt.
Aber wo's in der Gemeinde
Einen Span galt auszugleichen,
Wo die Nachbarn hämisch stritten,
25 Wo der Dämon böser Zwietracht
Ehe stört und Kindestreue,
Wo des Tages Not und Elend
Schwer den armen Mann bedrückte,
Und die hilfbedürft'ge Seele
30 Sich nach Trost und Zuspruch sehnte,
Da, als Friedensbote, kam der
Alte Herr einhergeschritten,
Wußt' für Jeden aus dem Schatze
Reichen Herzens Rat und Labsal.

Und wenn draus in ferner Hütte
Einer auf dem Sterbelager
Mit dem Tod den harten Kampf rang,
Da — um Mitternacht — zu jeder
5 Stund', wo's an die Pforte klopfte,
— Ob auch Sturm den Pfad verwehte —
Klomm er unverzagt zum Kranken,
Spendet ihm den letzten Segen.
Einsam stand er selbst im Leben,
10 Seine nächsten Freunde waren
Die zwei Hunde vom Sanct Bernhard,
Und sein Lohn: oft nahte schüchtern
Ihm ein Kind, und ehrerbietig
Küßte es die greise Hand ihm;
15 Oft auch, um ein totes Antlitz
Zuckte dankbar noch ein Lächeln,
Das dem Pfarrherrn galt.

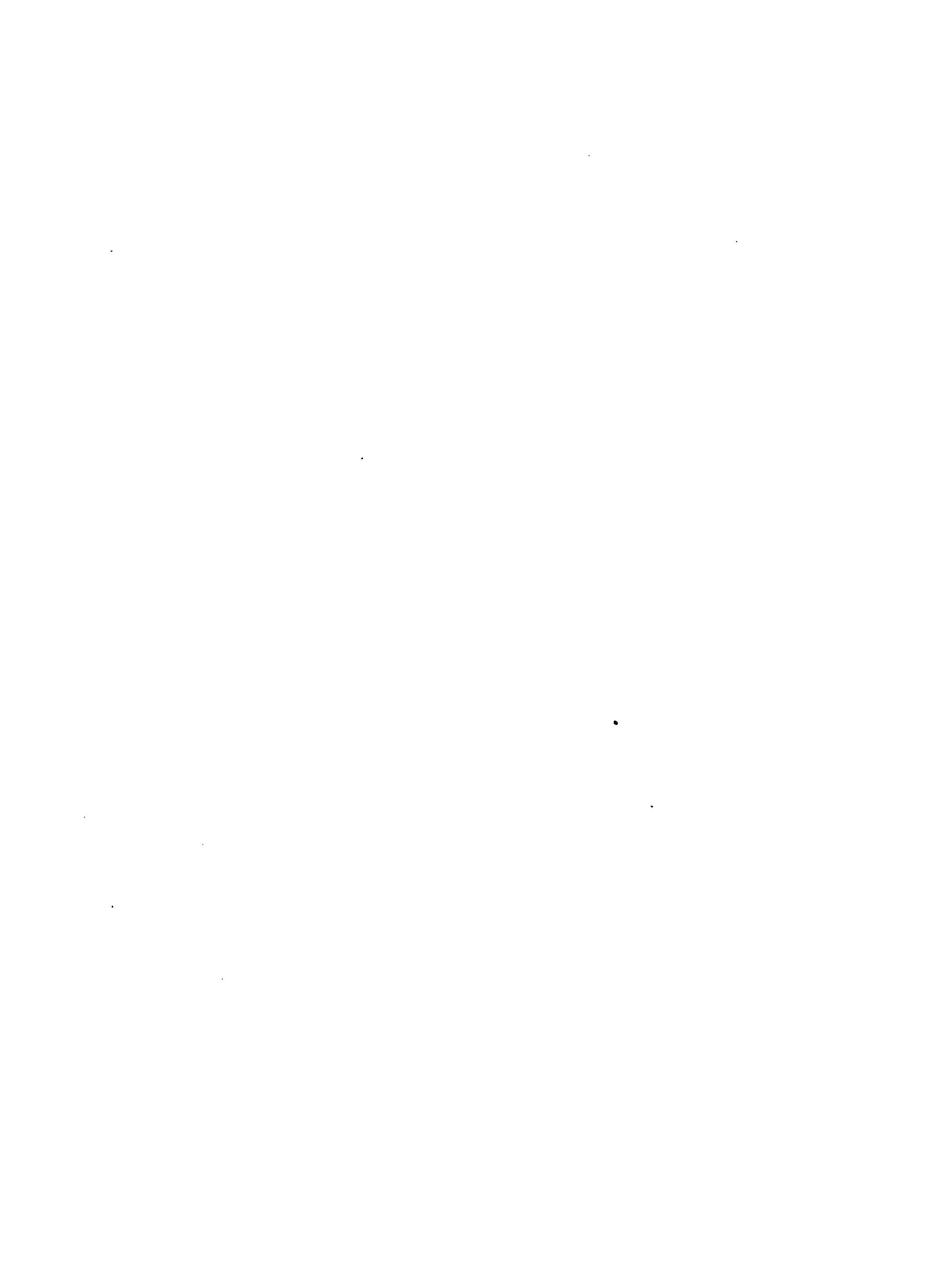
Unbemerkt nun kam der Alte
Längs des Waldessaums geschritten
20 Zum Trompeter, dessen letzte
Klänge in die Ferne hallten;
Klopft' ihm freundlich auf die Schulter:
„Gott zum Gruß, mein junger Herre,
Habt ein wacker Stück geblasen!
25 Seit die kaiserlichen Reiter
Den Feldwebel hier begruben,
Den bei Rheinfeld eine schwed'sche
Feldschlang' tief ins Herz gebissen,
Und dem toten Kameraden
30 Die Reveill' zum Abschied bliesen:
Hört' ich nimmer hier im Walde,
— Und 's ist lang schon, solche Töne.
Nur die Orgel weiß zu spielen

Kümmerlich mein Organist:
Drum verwunder' ich mich billig
Solchen Orpheus hier zu treffen;
Wollt Ihr unserm Waldgetiere,
5 Dachs und Fuchs und Hirsch und Rehen,
Einen Ohrenschmaus bereiten?
Oder war's ein Zeichen, wie das
Hifthorn des verirrten Jägers?
Ihr seid fremd, ich seh's am Zuschnitt
10 Des Kollet's, am langen Degen;
Weit ist's nach dem Städtlein unten
Und der Weg kaum practicabel.
Schaut, schon ziehn des Rheines Nebel
Sich herauf zu unsern Wäldern,
15 Und es scheint mir sehr geraten,
Daß Ihr Obdach bei mir nehmet;
Dort im Thale steht mein Pfarrhaus,
Einfach ist's — doch Roß und Reiter
Finden leidlich Unterkunft."

20 Sprach der Reiter: „Fremd in fremdem
Lande steh' ich und hab' wirklich
Noch nicht näher reflektieret,
Wo ich heute Nachtruh' halte.
Nöt'genfalls zwar schläft ein freies
25 Herz auch gut in freiem Walde,
Doch solch freundlich Anerbieten
Nehm' ich dankbar an — ich folg' Euch."

Losband er das Roß vom Tannstumpf,
Führt' es sorgsam an dem Zügel,
30 Und es schritten Pfarr' und Reiter
Nach dem Dorf wie alte Freunde
In des Abends Dämmerung.

Dort am Pfarrhausfenster stand die
Schaffnerin und sah's bedenklich;
Traurig hob sie ihre Hände,
Traurig nahm sie eine Prise:
5 „Heil'ge Agnes, heil'ge Agnes,
Steh mir bei in meinen Nöten!
— Schleppt mein allzugütiger Herre
Mir schon wieder einen Gast her;
Wie wird der in Küch' und Keller
10 Greuliche Verwüstung bringen!
Nun ade — ihr Bachforellen,
Die dem Herrn Dekan von Wehr ich
Für den Sonntag aufgesparet,
Nun ade, du frischer Schinken!
15 Ja, mir ahnet, auch die alte
Gluckhenn' muß ihr Leben lassen,
Und den schönen Sommerhafer
Frißt das schwarze fremde Rößlein."





Jung Werner beim Schwarzwälder.

Zweites Stück

Jung Werner beim Schwarzwälder Pfarrherrn

Traulich in der warmen Stube
Saßen bei der Abendmahlzeit
Der Trompeter und der Pfarrherr;
Auf der Schüssel hatte dampfend
5 Ein gebraten Huhn geprahnget,
Doch getilgt war's und entschwunden;
Nur ein würz'ger Bratenduft noch
Schwebte lieblich durch die Stube,
Gleich dem Liede, drin der tote
10 Sänger bei der Nachwelt fortlebt.
Auch die leeren Teller zeigten,
Daß ein ganz gesunder Hunger
Kürzlich hier beschwichtigt ward.

Großen Steinkrug jetzt erhub der
15 Pfarrherr, und er füllt die Gläser
Und begann zum Gast zu sprechen:
„Nach vollbrachtem Mahle ziemt sich's,
Daß der Wirt den Gastfreund frage:
Wer er sei? woher der Männer?
20 Wo die Heimat und die Eltern?
Im Homerus las ich, daß der
König der Phäaken selber
So den edlen Dulder fragte;
Und ich hoff', daß Ihr nicht minder
25 Schöne Fata mir erzählet
Als Odysseus, drum behaglich
Setzt Euch auf die Bank des warmen

Kachelofens, dieser ist ein
Brütnest trefflicher Gedanken,
Ist auch nach Schwarzwälder Brauch der
Ehrensitz für den Erzähler,
5 Und ich hör' Euch zu mit Spannung.
An den Stürmen wilder Jugend
Freut sich das gesetzte Alter."

Sprach der Jüngling: „Leider bin ich
Kein geprüfter Dulder, hab' auch
10 Weder Ilium verwüstet
Noch den Polyphem geblendet,
Und noch wen'ger hab' ich eine
Königstochter je getroffen,
Die bei Anlaß großer Wäsche
15 Huldvoll meiner sich erbarmt hätt'.
Gern doch folg' ich Eurer Mahnung."
Auf des ries'gen Ofens Bänklein
Setzt' er sich, es war belegt mit
Platten von glasirtem Thone,
20 Ihm entstrahlt' anmut'ge Wärme.
Und der Pfarrherr winkt ihm, daß er
Sonder Scheu die Füße strecke.
Dies zwar that er nicht, doch schlürft' er
Einen Schluck des roten Weines
25 Und begann drauf zu erzählen:

„Der hier sitzt, heißt Werner Kirchhof,
In der Pfalz ist meine Heimat,
In der Pfalz, zu Heidelberg.

‚Alt Heidelberg, du feine,
30 Du Stadt an Ehren reich,
Am Neckar und am Rheine
Kein' andre kommt dir gleich.

Stadt fröhlicher Gesellen,
An Weisheit schwer und Wein,
Klar ziehn des Stromes Wellen
Blauäuglein blitzen drein.

5 Und kommt aus lindem Süden
Der Frühling übers Land,
So webt er dir aus Blüten
Ein schimmernd Brautgewand.

Auch mir stehst du geschrieben
10 Ins Herz gleich einer Braut,
Es klingt wie junges Lieben
Dein Name mir so traut.

Und stechen mich die Dornen,
Und wird mir's draus zu kahl,
15 Geb' ich dem Roß die Spornen
Und reit' ins Neckarthal.'

Dort am Neckar hab' den süßen
Traum der Kindheit ich geträumt,
Bin auch in der Schul' gesessen,
20 Hab' Latein gelernt und Griechisch,
Und ein immerdurst'ger Spielmann
Lehrt' mich früh Trompete blasen.
Wie ich achtzehn Jahr geworden,
Sprach der Vormund: „Junger Werner,
25 Seid begabt mit hellem Kopf und
Leiblichem Ingenium,
Seid vom rechten Holz geschnitten,
Ihr müßt ein Juriste werden,
Das bringt Ehr' und Amt und Würden,
30 Bringt auch güldene Dukaten,
Und mir ist, ich seh' Euch schon als
Seiner Kurfürstlichen Gnaden

Wohlbestallten Amtmann, und ich
Zieh dann selbst vor Euch den Hut ab.
Ja schier wag' ich die Vermutung,
So Ihr Euch nur wacker haltet,
5 Wartet Eurer noch ein Stuhl im
Hohen Reichsgericht zu Wetzlar."
Also ward ich ein Juriste,
Kaufte mir ein großes Tintfaß,
Kauft' mir eine Ledermappe
10 Und ein schweres Corpus Juris
Und saß eifrig in dem Hörsaal,
Wo mit mumiengelbem Antlitz
Samuel Brunnquell, der Professor,
Uns das römische Recht dociert'.

15 Römisch Recht, gedenk' ich deiner,
Liegt's wie Alpdruck auf dem Herzen,
Liegt's wie Mühlstein mir im Magen,
Ist der Kopf wie brettvernagelt!
Ein Geflunker mußt' ich hören,
20 Wie sie einst auf röm'schem Forum
Kläffend mit einander zankten,
Wie Herr Gaius Dies behauptet
Und Herr Ulpianus Jenes,
Wie dann Spät're drein gepfuschet,
25 Bis der Kaiser Justinianus,
Er, der Pfuscher allergrößter,
All' mit einem Fußtritt heimschickt.
Und ich wollt' oft thöricht fragen:
„Sind verdammt wir immerdar, den
30 Großen Knochen zu benagen,
Den als Abfall ihres Mahles
Uns die Römer hingeworfen?
Soll nicht auch der deutschen Erde

Eignen Rechtes Blum' entsprossen
Waldesduftig, schlicht, kein üppig
Wuchernd Schlinggewächs des Südens?
Traurig Los der Epigonen!
5 Müssen sitzen, müssen schwitzen,
Hin und her die Fäden zerren
Eines wüst verschlung'nen Knäuels,
Gibt's kein Schwert und andre Lösung? —"

Oftmals nächtig bei der Lampe
Saß ich brütend ob dem Codex,
10 Las die Gloss' und den Cujacius,
Bis mich Kopf und Hauptthaar schmerzten.
Doch der Fleiß blieb ohne Segen.
Lustig flogen die Gedanken
Von den Lettern in die Weite
15 Zu des strengen Herrn Cujacius
Schöner Tochter, die dereinstmals
Glücklicher Pariser Jugend
Vom Katheder ihres Vaters
Hefte süß melodisch vortrug.
20 Statt Usucapion und Erbrecht,
Statt Novella hundertachtzehn
Schaut' ein schwarzgelocktes Mägdlein
Grüßend aus dem Corpus Juris.
Aus der Hand entfiel die Feder,
25 Umgestülpt war Tint' und Sandfaß,
Und ich griff nach der Trompete;
Usucapion und Erbrecht
Und Novella hundertachtzehn,
Klagend im Adagio, zogen
30 Sie hinaus aus der Studierstub'
Fenster in die Sternennacht.
Ja, der Fleiß blieb ohne Segen.

Eines schönen Morgens schritt ich,
Unterm Arm das Corpus Juris,
('s war die schöne Elzevir'sche
Rotterdamer Prachtausgabe)
5 Nach der Heugaff', nach dem Pfandhaus.
Levi Ben Machol, der schnöde
Jude mit den scheelen Augen,
Nahm's in seine Vaterarme, —
Nahm's und zahlte zwei Dublonen:
10 Mög's von ihm ein Andrer lösen!

Bin ein kecker Bursch dann worden,
Streifte viel durch Berg und Thäler,
Streifte nächtlich durch die Straßen
Sporenklirrend, serenadend,
15 Und so Einer schief wollt' blicken,
Fuhr die Hand mir an die Wehre:
„Zur Mensur! Die Klingen bindet!
Los! —" Das schwirrte durch die Lüfte,
Und auf manche glatte Wange
20 Hat mein Schläger flott und schneidig
Sich ein Stammbuchblatt geschrieben.

Hab' mich auch, ich muß gestehen,
Nicht stets in sehr feingewählter
Companey herumgetrieben,
25 Und am liebsten saß ich trinkend
Oben im Pfalzgrafenschlosse
Bei dem Wunder unsrer Tage,
Bei dem Kunstwerk deutschen Denkens,
Bei dem Heidelberger Faß.
30 Ein ehrwürd'ger Siedler hauste
Dort, es war des Kurfürsts Hofnarr,
War mein alter Freund Perkêo.
Der hatt' aus des Lebens Stürmen

Zu kontemplativer Trinkung
Sich hieher zurückgezogen
Und der Keller war Asyl ihm.
Lebte drin in sinn'ger Pflege
5 Seiner und des großen Fasses,
Und er liebt' es — treu're Liebe
Nimmer hat die Welt gesehen, —
's war, als sei er ihm vermählt.
Blank fegt' er's mit großem Besen,
10 Fort jagt' er die bösen Spinnen,
Stund ein Festtag im Kalender
Schmückt' er's zart mit Epheukränzen,
Und er sang den Morgengruß und
Sang das Schlummerlied dem Fasse,
15 Schnitzte auch sein eigen Standbild
Treu in Holz als Angebind' ihm.
Aber wenn vom Fassesmunde
Er den Lohn sich küssend schlürfte,
Dann ergieng er sich in kühnem
20 Schwunge; — oft zu seinen Füßen
Lauscht' ich den seltsamen Reden:
„Oben heißt's: ich sei ein Narre,
Laß sie's schwatzen, lieber Junge,
Nimmer kümmert das Geschwätz mich.
25 O die Welt ist dumm geworden!
Wie sie tappen, wie sie haschen
Nach der Wahrheit, — und es fährt doch
Immer ihre Stang' im Nebel.
Auf die Gründe aller Dinge
30 Muß der Mensch zurückgeh'n und er
Muß der Forschung Endergebnis
In konkrete Formen bringen.
So gewinnt er Weltanschauung;
Solchen Zweck erstrebend trink' ich.

Kosmogonisch ist mein Trinken:
Seh' den Weltenraum als eine
Lustig große Kellerwölbung,
Drin als Ur- und als Centralfaß
5 Ist die Sonne aufgepflanzet
Und in Reih' und Glied die kleinern
Fässer — Fixstern' und Planeten.
Wie die Fässer mannigfache
Sort' und Qualität des Weines,
10 Bergen die Weltkörper einen
Vielgestuften Geisterinhalt,
Landwein der, — der Rüdesheimer;
Doch das Erdfaß birgt Gemischtes:
Gährende Zersetzung hat den
15 Geist getrübt halb, halb verflüchtigt.
Der Materie und des Geistes
Gegensatz wird durch das Denken
Zu organisch höh'rer Einheit.
Also über Wein und Fasse
20 Schwebt mein schöpferisches Trinken,
Und wenn durch den Schädel mir des
Weins Revelationen brausen,
Wenn mein morscher Leichnam taumelnd
An dem Fasse niedersinkt:
25 Das ist der Triumph des Geistes,
Ist die That der Selbstbefreiung
Aus des Daseins nicht'gen Schranken.
So erschließt in meiner Klause
Klar sich mir die Welten-Ordnung.
30 Anders stünd' es um die Menschheit,
Hätten die Germanen ihren
Innersten Beruf erkannt und
Das Panier des stillen Trunkes,
Den bewußten Cult des Weines —

Wie den Feuerdienst die Perser —
Durch die ganze Welt getragen!"
O Perkêo! besser stünd' es
Auch mit mir, wenn deiner Weisheit
5 Niemals ich mein Ohr geliehen!
's war ein scharfer Wintermorgen:
Drunten in dem lauen Keller
Hielt der Zwerg und ich, selbander,
Einen philosoph'schen Frühtrunk.
10 Aber wie im Mittagsscheine
Ich heraustrat, schien die Welt mir
Etwas seltsam auszuschauen.
Rosig schimmerten die Lüfte,
Engel hört' ich musicieren.
15 Auf dem hohen Schloßbalkone
Stand im Kreise edler Fräulein
Huldvoll die Gebieterin,
Die Kurfürstin Leonore.
Dorthin flog mein keckes Auge,
20 Dorthin flog mein keckes Sinnen,
Weggeweht war der Verstand mir.
Schmachtend trat ich zur Terrasse
Und begann die tolle Weise,
Die der Pfalzgraf Friedrich einstmals
25 Der engländischen Gemahlin
Liebeskrank gesungen hat:

„Ich kniee vor Euch als getreuer Vasall,
Pfalzgräfin, schönste der Frauen!
Befehlet, so streit' ich mit Kaiser und Reich,
30 Befehlet, so will ich für Euch, für Euch
Die Welt in Fetzen zerhauen.
Ich hol' Euch vom Himmel die Sonn' und den
Mond,

Pfalzgräfin, schönste der Frauen!
Ich hol' Euch die Sterne sonder Zahl,
Wie Fröschlein sollt Ihr die funkelnden all'
Gespießt am Degen erschauen.

5 Befehlet, so werd' ich für Euch zum Narr,
Pfalzgräfin, schönste der Frauen!
Ja, Narre bin ich schon sonder Befehl,
Das Sonn'licht blendet mich allzu hell
Von Euren zwo Augen, den blauen."

* * *

10 Hört Ihr die Trompeten blasen?
Hört Ihr die Karthaunen krachen?
Dort bei Prag am Weißenberge
Wird um Böhmens Kron' gewürfelt,
Pfalzgraf — 's war ein kurzer Winter,
15 Pfalzgraf — hast die Schlacht verloren!
Sporn' den Gaul und such' das Weite!

O du schönste aller Frauen,
Wie mußt' ich vom Traum erwachen!
Der Pedell kam angeschritten
20 Und citiert' mich vor den Rector:
Grimmig faltete die Stirne,
Grimmig schüttelte die Locken,
Grimmig kündete das Urteil
Der Rector Magnificus:
25 „Habt ob unbefugtem Blasen
Und noch unbefugterm Singsang
In der Burg geweihtem Frieden
Stadt und Hochschul' in drei Tagen
Zu verlassen; weit're Strafe
30 Ist Euch auf besond're Fürsprach'
Der Frau Fürstin nachgesehen."

Stadt verlassen? wie ein Traum klang's,
Und war thatsächliche Wahrheit.
Doch bezahlt' ich, was in solchen
Fällen etwas ungewöhnlich,
5 Vorher noch die Schulden alle,
Und ich ritt am dritten Tage
Aus dem Weichbild und am vierten
Aus den kurpfälzlichen Landen.
Ungekränkt, ob auch die Heimat
10 Mir den Riegel vorgeschoben,
Will sie drum nicht minder lieben;
Die Trompet', des Unheils Werkzeug,
Hängt' ich fröhlich um die Schulter,
Und mir ahnt, sie soll auch wieder
15 Mir zum Segen fröhlich schmettern.
Weiß zwar nicht zur Stund', nach welchem
Ziel mich Roß und Sturm noch tragen,
Doch ich schaue nicht zurück.
Frisches Herz und frisches Wagen
20 Kennt kein Grübeln, kennt kein Zagen,
Und dem Mut'gen hilft das Glück.
Also kam ich in den Schwarzwald.
Doch so Euch, mein edler Hauswirt,
Ob der langen Red' nicht etwa
25 Jäher Schlaf hat angewandelt,
Und Ihr mir mit gutem Rate
Beisteht, bin ich Euch verbunden."

Lächelnd stieß der alte Pfarrherr
Mit ihm an, und lächelnd sprach er:
30 „'s ist noch gnädig abgegangen,
Und ich weiß ein ander Lied von
Einem jung jung Zimmergesellen,
Einer schönen Frau Markgräfin

Und von einem hohen Galgen.
Fast scheint guter Rat hier teuer,
Und in meiner Kasuistik
Steht der Fall nicht aufgezeichnet,
5 Was dem Manne sei zu raten,
Der Pfalzgräfinnen ansinget,
Rechtsweisheit ins Leihhaus bringet
Und mit der Trompete kecklich
Sich die Zukunft will erblasen.
10 Doch wenn Menschenfürwitz stillsteht,
Helfen gnädig die im Himmel.
Drunten in der reichen Waldstadt,
In Säkkingen, ist ein guter
Schutzpatron für junge Leute,
15 Ist der heil'ge Fridolinus.
Morgen ist des Heil'gen Festtag.
Der hat keinen noch verlassen,
Der um Hilf' ihn bittend angieng:
Wendet Euch an Fridolinum!"

Und von einem hohen Galgen.
Fast scheint guter Rat hier teuer,
Und in meiner Kasuistik
Steht der Fall nicht aufgezeichnet,
5 Was dem Manne sei zu raten,
Der Pfalzgräfinnen ansinget,
Rechtsweisheit ins Leihhaus bringet
Und mit der Trompete kecklich
Sich die Zukunft will erblasen.
10 Doch wenn Menschenfürwitz stillsteht,
Helfen gnädig die im Himmel.
Drunten in der reichen Waldstadt,
In Säkkingen, ist ein guter
Schutzpatron für junge Leute,
15 Ist der heil'ge Fridolinus.
Morgen ist des Heil'gen Festtag.
Der hat keinen noch verlassen,
Der um Hilf' ihn bittend angieng:
Wendet Euch an Fridolinum!"



Dorthin wies des Herren Finger,
Dorthin zieht nun Fridolinus."
Opferfreudig fuhr mit wenig
Frommen irischen Genossen
5 Fridolin die weite Meerbahn,
Fuhr hinein ins Reich der Franken.
Zu Paris saß König Chlodwig,
Lächelnd sprach er zu den Pilgern:
„Hatt' sonst nicht die größte Vorlieb'
10 Für die Kutten, für die Heil'gen;
Aber seit mir die verfluchten
Scharfen Alemannenspieße
Allzunah ums Ohr gepfiffen,
Seit der schweren Schlacht bei Zülpich
15 Bin ich andrer Ansicht worden,
— Not lehrt auch die Könige beten.
Schutz drum geb' ich, wo Ihr hinzieht,
Und empfehl' hauptsächlich Euch am
Oberrhein die Alemannen,
20 Diese haben schwere Schädel,
Diese sind noch trotz'ge Heiden,
Macht mir diese fromm und artig."

Weiter zog das fromme Häuflein,
Zog in die helvetischen Gauen;
25 Dort begann die ernste Arbeit,
Und des Kreuzes Zeichen wurde
Aufgesteckt am Fuß des Sentis,
Aufgesteckt am schwäb'schen Meer.
Von dem Jura stieg hernieder
30 Fridolin — er sah die Trümmer
Von Augusta Rauracorum,
Römermauern — noch entragten
Aus dem Schutt des grünen Thals die

Säulen des Serapistempels.
Doch Altar und Göttercella
War von Disteln übersponnen,
Und des Gott's basaltnen Stierkopf
5 Hatt' ein alemann'scher Bauer,
Dessen Ahn vielleicht den letzten
Priester des Serapis tot schlug,
Über seinen Stall gemauert.

Fridolin sah's, und bekreuzt' sich,
10 Und schritt weiter, schritt rheinaufwärts
Freudig ob des jungen Stromes.
Abend war's, schon manche Meile
War der fromme Mann gewandert,
Da erschaut er wie der Rhein in
15 Zweigeteiltem Lauf einherfloß,
Und in grüner Flut lag grüßend
Vor ihm da ein kleines Eiland.
(Einem Sack gleich lag's im Rheine,
Und die Landbewohner, deren
20 Gleichniss' just nicht fein gewählt sind,
Nannten's drum Sacconium.)
Abend war's, die Lerchen sangen,
Schnalzend sprang der Fisch im Strom auf,
Und in Fridolini Herzen
25 Zuckte dankbar fromme Freude.
Betend sank er in die Kniee,
Denn er kannt' die Insel, die er
Längst im Traume schon ersehen,
Und er pries den Herrn im Himmel.

30 Wohl ein Mancher von uns andern
Spätgebornen Menschenkindern
Träumt von einem stillen Eiland,

Wo sich glücklich ließe nisten,
Und das müde Herz sich labt an
Waldesruh und Sonntagsfrieden,
Und ein Mancher zieht sehnsüchtig
5 Auf die Fahrt — doch wenn sein Fuß sich
Am erträumten Lande wähnt,
Weicht es jäh vor ihm zurücke,
Wie im Süd' das wundersame
Spiegelbild der Fee Morgana.

10 Mit Kopfschütteln fuhr den fremden
Mann auf rohgefügtem Tannfloß
Dort ein wilder Schiffer über.
Rauh die Insel; Lind' und Erle
Wucherten im sumpf'gen Grunde,
15 Und am kieselreichen Ufer
Standen alte Weidenbäume,
Standen wenig Strohdachhütten.
Dort im Sommer, wenn der große
Meerlachs seine Rheinfahrt macht,
20 Lauerte mit scharfem Spieße
Sein der alemann'sche Fischer.

Unverdrossen gieng der Heil'ge
An sein Werk — bald stand sein Blockhaus
Festgezimmert in dem Grunde,
25 Vor dem Haus der Stamm des Kreuzes.
Und wenn abendlich sein Glöcklein
Weithin klang: Ave Maria!
Und er betend kniet' am Kreuze,
Schaute Mancher aus dem Rheinthal
30 Scheu hinüber nach der Insel.

Trotzig war der Alemanne,
Haßte einst die Römergötter,
Haßte jetzt den Gott der Franken,

Der bei Zülpich wie ein Wetter
Ihre Heerschar niederschlug.
  Wenn am Winterabend faul der
Hausherr auf der faulen Haut lag,
5 Und die Weibervölker emsig
Ihre Zung' spazieren ließen
Und von Dem und Jenem schwatzten:
Wie die Milch im Krug geronnen,
Wie der Blitz ins Haus gefahren,
10 Wie den Jungen auf der Saujagd
Schwer des Keulers Zahn getroffen,
Dann bedachtsam sprach die alte
Alemann'sche Großmama:
„Dran ist niemand Anders schuld, als
15 Drüben auf der Rheines-Insel
Jener blasse fremde Beter.
Trauet nicht dem Gott der Franken,
Trauet nicht dem König Chlodwig!"
Und sie fürchteten den Fremden.
20 Einstmals, 's war die Sonnwendfeier,
Fuhren sie zu seiner Insel,
Tranken dort nach altem Landbrauch
Met aus ungeheuren Krügen,
Und sie sah'ten auf den Heil'gen,
25 Doch der war rheinab gefahren.
„Wollen drum dem blassen Mann ein
Zeichen unsers Festtags lassen!"
Und die Feuerbrände flogen
In die Hütte Fridolini,
30 Und sie sprangen jubelnd durch die
Flammen: „Heil und Lob sei Wodan!"
Still vergnüglich sah's von fern die
Großmama — unheimlich glänzt' ihr
Runzlich Antlitz, flammbescheinet.

Fridolinus kam zurück, er
Stand am Schutte seines Hauses,
Und er sprach wehmütig lächelnd:
„Prüfung schafft den Mut nur höher,
5 Dank dem Herren für die Prüfung."
Und er baut' sein Haus von Neuem,
Und er fand den sichern Pfad zu
Seiner Nachbarn rauhen Herzen.
Erst die Kinder, dann die Frauen
10 Lauschten seinen milden Worten,
Und der trotz'gen Männer Mancher
Nickte Beifall, wenn er zeigte
Wie sie in Erin, der Heimat,
Sichrer noch den Lachs erlegten,
15 Wenn er sang von alten Mähren,
Wie auch auf den kaledon'schen
Klippen hart der Kampf getobet
Mit dem Römer, und wie Fingal
Niederwarf den Caracul.
20 Und sie sprachen: „'s muß ein starker
Gott sein, der den Mann zu uns führt.
Und ein guter Gott, sein Bote
Schaffet unserm Fischfang Segen."
Und vergeblich warnt' die Ahnfrau:
25 „Trauet nicht dem Gott der Franken,
Trauet nicht dem König Chlodwig!"

Ja, er traf die rauhen Herzen,
Und sie lernten schwer, doch willig,
Fridolini Lehre, wie das
30 Geben seliger als Nehmen,
Dulden mehr als Feind' Erschlagen
Und wie aller Götter höchster
Der, der an dem Kreuz geduldet.

Kaum ein Jahr war abgelaufen,
's war Palmsonntag — niederstiegen
Rings von allen Bergeshalden
Die Bewohner, und der Kahn trug
5 Sie zur Insel Fridolini.
Friedlich legten vor der Insel
Schwert und Schild und Axt sie nieder,
Und die Kinder brachen fröhlich
Sich die ersten Weidenblüten
10 Und die Veilchen an dem Ufer.
Aus der Klause trat geschmückt im
Priesterkleide Fridolinus,
Ihm zur Seite die Genossen,
Die von fern herüberkamen,
15 Aus Helvetien Gallus, und vom
Bodensee Sankt Columban;
Und sie führten zu dem Ufer
Hin die Schar der Neubekehrten,
Und sie tauften sie im Namen
20 Des dreiein'gen Christen-Gottes.

Sie allein kam nicht herunter
Zu des frommen Mannes Insel,
Sie, die alte trotz'ge Ahnfrau.
Sprach: „Am Abend meines Lebens
25 Brauch' ich keine neuen Götter,
War zufrieden mit den alten,
Die mir hold und gnädig waren,
Die den Eh'gemahl mir schenkten,
Meinen braven Siegebert,
30 Wenn ich einst zu sterben gehe,
Würd' ich den nicht wieder finden,
Und zu ihm geht all' mein Sehnen;
Will begraben sein im Walde,

Wo bei mistelschwerem Tannbaum
Die Allraunwurz heimlich aufsprießt,
Will kein Kreuz auf meinem Grabe,
Andern mög' es Segen bringen."
Fridolinus aber legte
5 Noch desselben Tags den Grundstein
Zu dem Kloster und zum Städtlein,
Und sein Werk gedieh zu frischem
Wachstum — rings in allen Gauen
10 Ward der heil'ge Mann geehrt.
Als er einstmals wieder eintrat
Zu Paris in Chlodwigs Hofburg,
Setzt' der König ihn zur Rechten
Und ließ in solenner Schenkung
15 Seinem Stift die Insel und viel
Ander Land zu eigen schreiben.
Ja, er ward ein großer Heil'ger.
Kennt die Mähr Ihr vom Gerichtstag
Und vom toten Grafen Ursus,
20 Wie sie am Portal der Kirch' noch
Itzt ein steinern Standbild kündet?
Ja, er ward ein großer Heil'ger,
Ihn verehrt als Schutzpatron noch
Heut das Rheinthal; auf den Bergen
25 Läßt der Bauersmann noch heut den
Erstgebornen Fridli taufen.

* * *

Wohlgemut am sechsten Märzen
Schied jung Werner aus dem Pfarrhof;
Dankend schüttelt' er die Hand dem
30 Biedern Pfarrherrn, der ihm freundlich
Glück auf seine Fahrten wünschte.
Auch die Schaffnerin war völlig
Ausgesöhnet mit dem Gaste,

Und verschämt errötend schlug sie
Ihre alten Augen nieder,
Als jung Werner scherzend ihr zum
Abschied eine Kußhand zuwarf.
5 Bellend sprangen beide Hunde
Weit noch mit dem Reitersmann.

Freundlich schien die Märzensonne
Auf die Stadt Sankt Fridolini,
Leis verhallten von dem Münster
10 Feierliche Orgeltöne,
Als jung Werner durch das Thor ritt.
Eilig sucht er für sein Rößlein
Unterkommen — und er schritt dann
Nach dem buntbelebten Marktplatz,
15 Schritt hinauf zum grauen Hochstift,
Zum Portal entblößten Hauptes
Trat er und ersah den großen
Festzug itzt vorüberziehn.

In der Kriegsnot lag geflüchtet
20 Der Reliquienschrein des Heil'gen
In der Laufenburger Feste.
Die im Städtlein hatten seine
Gegenwart oft schwer vermißt, und
Jetzt, wo Frieden in dem Land war,
25 Trachteten mit neuem Eifer
Sie den Heil'gen zu verehren.
Am Beginn des Zuges war die

Schar der Kinder, festesfreudig.
Aber wenn sie lustig scherzten,
30 Kam der graue Oberlehrer,
Zupft' sie scheltend an den Ohren:
„Still geblieben, kleines Völklein!

Hütet Euch, solch loses Schwatzen
Möcht' Sankt Fridolinus hören,
Der ist ein gestrenger Heil'ger,
Der verklagt Euch in dem Himmel."
5 Zwölf Jünglinge trugen dann den
Sarg, geschmückt mit Gold und Silber
Barg des Heiligen Gebein er.
Trugen ihn und sangen leise:
„Der du hoch im Himmel wohnest,
10 Schaue gnädig auf dein Städtlein,
Schließ es gnädig ins Gebet ein,
Fridoline! Fridoline!
Leih' auch fürder deinen Schutz uns,
Wolle gnädig vor Gefahren,
15 Krieg und Pestilenz uns wahren,
Fridoline! Fridoline!"
Der Dechant und die Kapläne
Folgten ihnen, — kerzentragend
Schritt der junge Bürgermeister,
20 Schritten die wohlweisen Ratsherrn
Und die andern Würdenträger:
Amtmann und Renteiverwalter,
Syndicus, Notar und Anwalt,
Auch der alte Oberförster.
25 (Der nur des Decorums halber,
Denn mit Prozession und Kirche
Stand er nicht auf bestem Fuße,
Betet' lieber drauß' im Walde.)
Selbst der Weibel und Gerichtsbot'
30 Saßen heut zu dieser Stunde
Nicht bei dem gewohnten Frühtrunk,
Sondern gingen ernst im Zuge.
Dann im dunkeln span'schen Mantel,
Dran das weiße Kreuz erglänzte,

Schritten die Deutsch-Ordensherren,
Kommentur und Rittersmänner.
Drauß' in Beuggen stand am Rhein das
Wohlbewehrte Haus des Ordens,
5 Und in früher Morgenstunde
Waren sie heraufgeritten.
Drauf die schwarzen, ernsten, alten
Edeldamen aus dem Hochstift;
Voraus bei der blauen Fahne
10 Gieng die greise Fürstabtissin,
Und sie dachte: „Fridoline,
Bist ein lieber, guter Heil'ger,
Eins doch kannst mir nimmer bringen,
Eins: die güldne Zeit der Jugend.
15 Süß war's einst vor fünfzig Jahren,
Als die Wang' wie Rosen blühte,
Und im Spinngeweb der Blicke
Manch ein Edelmann blieb hangen!
Lang schon thu' dafür ich Buße
20 Und ich hoff', es ist vergeben.
Runzeln furchen itzt die Stirne;
Welk die Wangen, welk die Lippe,
Und im Munde klafft die Zahnluck."

An der Edeldamen Reihe
25 Schlossen sich die Bürgerfrauen,
Schloß der Zug sich der Matronen.
Eine nur, im Werktagskleide,
Mußte seitab stehn vom Zuge,
'S war die Wirtin aus der alten
30 Herberg' zu dem „güldnen Knopfe,"
Also wollt's der strenge Festbrauch.

Dort — so meldet uns die Sage,
Stand schon in den Heidenzeiten

Eine Herberg' — Fridolin auch,
Als zuerst er auf die Insel
Seinen Fuß setzt', sucht' dort Obdach.
Doch es war der Wirt ein grober
5 Heide — sprach zum heil'gen Manne:
„Kann die Missionär' nicht brauchen,
Die die alten Götter schmähen
Und gewöhnlich keinen roten
Heller in der Tasche haben —
10 Hebt Euch fort von meiner Schwelle!"
Fridolinus, dessen Kasse
Wirklich äußerst schmall bestellt war,
Mußt' in hoher Linde Schatten,
Mußte drauß' im freien Felde
15 Nachtruh' halten — doch die Engel
Dachten seiner und frühmorgens
War die leere Reisetasch' ihm
Voll von güldenen Denaren.
Wieder gieng der heil'ge Mann zur
20 Ungastlichen Heidenherberg',
Nahm ein Mahl und zahlt' in blanker
Münze, was der Wirt ihm fordert,
Ließ beschämend auch zurück als
Trinkgeld sieben Goldschillinge.
25 Drum zur ew'gen Warnung für solch'
Mitleidlose Herbergsväter
Darf auch nach Jahrhunderten noch
Aus dem güldnen Knopfe Keiner
Mit des Heil'gen Prozession gehn. —

30 — Wie des Feldes junge Blumen
Froh bei dürren Stoppeln blühen,
Also schritt bei den Matronen
Dann der Jungfrau'n holde Schar,

Schritt heran im weißen Festkleid.
Manch ein Alter dachte, wie sie
Jugendschön vorüberzogen:
„Hüte, hüte deine Augen!
5 Diese Schar ist so gefährlich
Wie ein Schwedenregiment.“
Ein Madonnabildnis trugen
Sie voraus, es war geschmückt mit
Purpurschwerem Samtgewande,
10 Das als Weihgeschenk zum Danke
Für des Kriegs Beendigung
Sie dem Bild einst dargebracht.
Als die Vierte in der Reihe
Schritt ein schlankes blondes Fräulein,
15 Veilchenstrauß im Lockenhaare,
Drüber wallt' der weiße Schleier,
Und er deckte halb ihr Antlitz
Wie ein Winterreif, der auf der
Jungen Rosenknospe glänzet.
20 Mit gesenktem Blicke schritt sie
Jetzt vorüber an jung Werner.
Der ersah sie — war's die Sonne,
Die sein Auge jäh geblendet?
War's der blonden Jungfrau Anmut?

25 Viele zogen noch vorüber,
Doch er schaute festgebannt nur
Nach der Vierten in der Reihe,
Schaut' — und schaute —, als der Zug schon
In die Seitenstraße einbog
30 Schaut' er noch, als müßt' die Vierte
In der Reihe er erspähn. — —
„Den Mann hat's!“ so nennt der Sprachbrauch
Dortlands jenen Zustand, wo der

Liebe Zauber uns gepackt hat;
Denn der Mensch nicht hat die Liebe
Rein — er ist von ihr besessen.
Sieh dich vor, mein junger Werner!
5 Freud' und Leiden birgt das Wörtlein:
„Den Mann hat's!“ — Nichts sag' ich weiter.

Alt Säkkingen

Viertes Stück

Jung Werners Rheinfahrt

Jubel herrschte drinn' im Städtlein,
Und die in der Früh einmütig
Mit des Heil'gen Festzug giengen,
Saßen jetzo gleich einmütig
5 Bei dem Weine oder bei dem
Schäumend goldnen Gerstensaft.
Pfropfen sprangen, Becher klangen,
Und manch ungeheurer Humpen
Ward zu Ehren Fridolini
10 Von den Herrn hinabgestürzt;
Schmunzelnd überschaut' der Wirt die
Zahl der leergetrunknen Fäßlein,
Und mit andächtigem Blicke
Kreidet' er sie an die Tafel.
15 Draußen bei dem Thore, wo der
Bauersmann die Einkehr nimmt,
Klang Musik, die Fiedel streichend
Saß dort mit gekreuzten Beinen
Schwefelhanns, der alte Geiger,
20 Und in ungefügem Tanze
Schwang die Dirn der blonde starke
Hauensteiner Bauernjüngling.
Dröhnend knarrte oft der Boden
Ob dem plumpen Fußgestampfe,
25 Und der Kalk fiel von den Wänden,
Also mächtig klang ihr Jauchzen.

Naserümpfend sah's von Weitem
Manch neugierig schmuckes Stadtkind,
Und doch dacht's im Herzensgrunde:
„Lieber grob, als gar nicht tanzen!"

5 Die gesetzten Mannen saßen
Fern vom Tanze in der Zechstub;
Und wie einstmals ihre Ahnen
Sich den Wodansjulrausch tranken,
Tranken, zäh histor'schen Sinnes,
10 Sie den Fridolinusbrand itzt.
Traurig zupft die treue Gattin
Manchen an dem breiten Rockschoß,
Wenn der zweite, wenn der dritte
Harte Thaler auf dem Tisch klingt,
15 Aber ruhig spricht der Ehherr:
„Teures Weib, gebiete deinen
Thränen, heut' muß Alles hin sein!"
Und er wankt nicht, bis der späte
Wächter mit der Hellebarde
20 Ihm den Feierabend ansagt.
Dann erst bös im Zickzack schreitet
Er hinauf zu seinen Bergen,
Und die Mitternacht schaut manchen
Jähen Sturz im Tannenwald;
25 Doch sie deckt's mit gnäd'gem Grauen,
Deckt auch gnädig zu die Schläge,
Die zum Schluß des hohen Festtags
Auf der Ehfrau Rücken hageln.

— Einsam, seitab von dem Lärmen
30 Schritt jung Werner — unwillkürlich
Trieb's hinaus ihn an den Rheinstrand.
Ihn umschwebte noch das blonde
Süße milde Jungfraunantlitz,

Und es schien ihm wie ein Traum, daß
Er es früh leibhaftig schaute. —
Heiß die Stirne — seine Augen
Schweiften unstät bald zum Himmel,
Bald auch senkten sie demütig 5
Fragend sich zur Erde nieder,
Und er achtet' nicht des Nordwinds,
Der die Locken ihm durchwühlte.
In dem Herzen jagten sich in
Wilder Flucht die Glutgedanken 10
Gleich dem Nebel, der in seltsam
Buntem Wechsel der Gestalten
Herbstlich um die Berge spielt,
Und es klang und sproßt' und wogte
Wie die ersten Keime eines 15
Unvollendeten Gedichts:

Also einst, vor grauen Jahren,
Schritt am Arnostrand ein ander
Menschenkind, bewegt und sinnend.
Er auch ein Trompeter, doch ein 20
Düstrer, der des Weltgerichtes
Gellende Posaunentöne
Durch die faule Zeit geblasen.
Aber damals, an dem Festtag,
Als zuerst er sie erschaute, 25
Die ihm Leitstern seines Lebens,
Führerin zum Paradies ward:
Trieb's auch ihn hinaus zum Strome.
Unter Eich' und Myrten schritt er,
Und für Alles, was im tiefsten 30
Grund der Seele klang und jauchzte,
Fand er nur ein einzig Wörtlein:
Beatrice! Beatrice!

Und so werden einst nach tausend
Und nach abertausend Jahren
Andre — von der Lieb' durchschüttert —
Träumerisch den gleichen Gang gehn.
5 Und wenn einst am Rhein der letzte
Sproß germanischen Geblütes
Heimgegangen zu den Vätern:
Wandeln Andre dort und schwärmen,
Und in weichen fremden Lauten
10 Sprechen sie das Wort: Ich lieb' dich!
Kennt die Männer Ihr? — sie haben
Etwas plattgedrückte Nasen,
Ihre Ahnherrn trinken jetzo
Fern am Aral und am Irtisch
15 Zukunftssicher ihren Branntwein. — —

Junge Liebe, schmucke Perle,
Balsam kranken Menschenherzens,
Anker schwanken Lebensschiffleins,
Immergrün auf dürrem Flugsand:
20 Nimmer wag' ich's, dir zum Preise
Einen neuen Sang zu singen.
Ach ich bin ein Epigone,
Und vielhundert tapfre Männer
Lebten schon vor Agamemnon,
25 Und ich kenn' den König Salom'
Und die schlechten deutschen Dichter.
Dankbar schüchtern nur gedenk' ich
Dein und deines stillen Zaubers.
Er durchglänzt mit güldnem Schein der
30 Jugend Nebel, zeigt dem Auge
Klar und scharf des Lebens Umriß,
Zeigt, wohin der Schritt zu lenken,

Und erwärmt das Herz zur Wandrung.
Leises Sehnen, stolzes Hoffen,
Trotz'gen Mut und kühnes Denken:
Alles danken wir der Liebe;
5 Ihr den heitern Sinn auch, dran wir
Wie am Bergstock leicht so manchen
Klotz am Wege überspringen.
Glücklich drum der Mann, in dessen
Herz die Liebe jauchzend einzog.
10 Doch jung Werner schien sich heute
Noch nicht klar darüber, was er
Eigentlich am Rhein hier treibe.
Träumend schritt er durch den Sand hin
Sonder Schonung seiner Stiefel,
15 Die der Wellenschaum durchnetzte.

Ihn erblickte in dem Grunde
Just der Rhein, der dort dem Zweikampf
Zweier alten Krebse zusah
Und mit schallendem Gelächter
20 Beifall nickte, wenn in Wut sie
Ihre scharfen Scheren kreuzten.
Ja der Rhein, — er ist ein schöner
Junger Mann, er ist durchaus kein
Geographischer Begriff nur, —
25 Der erbarmte sich jung Werners,
Rauschend stieg er aus den Fluten,
Einen Schilfkranz in den Locken,
Einen Schilfstab in der Rechten.
Ihn erkannte Meister Werner,
30 Dem, als Sonntagskind, vergönnt war,
Mehr zu schauen als manch Andrer,
Und er grüßte ihn respektvoll.

Lächelnd sprach zu ihm der Rhein drauf:
„Fürcht' dich nicht, mein junger Träumer,
Denn ich weiß, wo dich der Schuh drückt.
Komisch seid Ihr doch, Ihr Menschen,
5 Glaubt, Ihr tragt ein still Geheimnis
Durch die Welt und schwärmet einsam,
Und es sieht's ein jeder Käfer,
Sieht's die Mücke, sieht's die Schnake,
Sieht's an Eurer heißen Stirne,
10 Sieht's an Eurem feuchten Blicke,
Daß die Lieb' in Euch gefahren.
Fürcht' dich nicht, ich kenn' die Liebe; —
Hab auf meinen Wasserfahrten
Manchen falschen, manchen echten
15 Treuschwur in roman'scher, deutscher,
Wie holländ'scher Zung vernommen,
(Letztre waren meist sehr nüchtern)
Habe nächtlich auch am Ufer
Manch ein Kosen, manch ein Küssen
20 Schon erlauscht und hab geschwiegen.
Nahm auch manchen armen Teufel,
Den der Kummer tief ins Herz biß,
Tröstend auf in meinen Fluten;
Und die Wasserfrauen sangen
25 Ihm ein Schlummerlied, — und sorgsam
Trug ich ihn an ferne Ufer.
Unter Weiden, unter Schilfrohr,
Fern von allen bösen Zungen,
Ruht sich's sanft von falscher Liebe.
30 Manchen hab' ich so bestattet,
Manchen auch im kühlen Grunde,
Im krystallnen Wasserschlosse
Gut beherbergt, daß er nimmer
Sich nach Menschen sehnt und Rückkehr.

„Fürcht' dich nicht, ich kenn' die Liebe.
Wird mir's selber doch noch immer
Eng ums Herz, wenn ich des Schwarzwalds
Berge grüß' — und jubelnd stürz' ich
5 Über die Schaffhauser Felsen,
Schlag' mich mutig, wellenschäumend,
Durch die Laufenburger Enge,
Denn ich weiß, bald eilt mein liebes
Schwarzwaldkind, die junge Wiese,
10 Still verschämt mir in die Arme,
Und sie plaudert mir in rauher
Alemann'scher Sprach vom Feldberg,
Von den mitternächt'gen Geistern,
Von Bergblumen, von den großen
15 Hauben und vom Durst in Schopfheim.
Und ich lieb' sie, nimmer schau ich
Satt mich an den blauen Augen,
Und ich lieb' sie, nimmer küss' ich
Satt mich an den roten Wangen.
20 Oft renn' ich wie du, ein Träumer,
Wirr vorbei am alten Basel,
Ärgre mich an den langweil'gen
Steifen Ratsherrn, ruinier' auch
Im Vorbeigehn ein Stück Mauer,
25 Und sie glauben, es sei Zorn, was
Doch nur Übermut der Liebe.
Ja, ich lieb' sie — es verfolgen
Mich viel andre schöne Damen,
Keine — selber nicht die stolze
30 Weinesreiche Mosel tilgt mir
Die Erinn'rung an die schmucke
Feldbergstochter, an die Wiese.
Und wenn ich im Sand von Holland
Müd' die milden Wellen schleppe,

Und die Windmühl' trocken klappert,
Überfliegt mich's oft wie süßes
Heimweh nach der Jugendliebe,
Und es tönt mein dumpfes Rauschen
5 Weithin durch die kahlen Felder,
Weithinaus bis in die Nordsee,
Aber Keiner dort versteht mich.

„Fürcht' dich nicht, ich kenn' die Liebe,
Und ich kenn' Euch, deutsche Träumer,
10 Die an meinen Ufern wohnen.
Bin ich selbst doch Euer Abbild,
Und des deutschen Volks Geschichte,
Sturm und Drang und bittres Ende
Steht in meinem Lauf geschrieben.
15 Ich auch komm' aus märchenhafter
Heimat, — fremde Alpengeister
Stehn an eiskrystallner Wieg' mir
Und geleiten mich ans Tageslicht.
Stark und wild ist meine Kindheit,
20 Und wer zählt die Felsenblöcke,
Die ich brausend dort zerschmettre
Und emporwerf' wie ein Ballspiel?
Frisch und flott durchschwimm' ich dann das
Schwäb'sche Meer, und unversehret
25 Trag' ich meine stolze Jugend
Weiter in die deutschen Gau'n.
Und noch einmal steigt die ganze
Duftumhauchte Stromromantik
Vor mir auf, — die alten Träume
30 Kehren süß verkläret wieder:
Schaum und Brandung, feste Städte,
Burg und Fels und stilles Kloster,
Und die Rebe reift am Hügel,

Und der Wächter grüßt vom Turme,
Und die Wimpel flattern lustig,
Und von hoher Klippe tönet
Wundersam der Lurley Singen.
5 Aber dann geht's schnell zu Ende,
Und ich klag' ob dem Verlornen
Und ergebe mich dem Trunke,
Bete auch zu Köln im Dome,
Und zuletzt werd' ich ein Lasttier,
10 Schäb'gen Krämern muß ich dienen,
Auf dem vielgeprüften Rücken
Schwimmt das niederländ'sche Treckschuyt,
Und im Sand, den ich so tödlich
Hasse, schlepp' ich müd mein Dasein,
15 Und ich bin schon lang gestorben,
Eh' das Meeresgrab mich aufnimmt.
Hüt' dich, hüt' dich vor Versandung!

„Ja, ich könnt' noch Viel erzählen,
Guter Laune bin ich heute,
20 Und ich lieb' die jungen Burschen,
Die wie du und wie ich selbst hier
Frisch noch in die Zukunft schau'n.
Drum soll auch mit einem guten
Rat die lange Standred' schließen.
25 Weiß, daß bitter du verliebt bist;
Hör's: dein Lieb heißt Margareta,
Ist des Freiherrn schöne Tochter,
Dessen Schloß dort hell erglänzend
Sich in meinen Fluten spiegelt.
30 Oft erseh' ich auf dem Söller
Dort die Jungfrau — und ich freu' mich,
Trag' auch dich gern in die Nähe.
Dort der Kahn — und dort das Ruder!

Alles Weitre überlaß ich
Billig deiner eigenen Weisheit.“
Sprach's und schüttelte die Locken,
Und hinab zum Grunde taucht' er.
5 Zischend schlug die Wogenbrandung
Über seinem Haupt zusammen,
Und von fern noch tönt sein Lachen,
Denn inzwischen war der Krebskampf
Ernst beendigt, Einer lag im
10 Blut, dem Andern fehlt' ein Schwanzstück.

Werner that, wie ihm geraten.
Stand ein alter Turm beim Ufer
Quaderfest im Wassergrunde;
Dort, wo durch verstohlen Pförtlein
15 Niedersteigt zum Strand der Fischer,
War in lauschig stiller Rheinbucht
Kahn und Ruder in Bereitschaft.
Heute feierte der Bootsmann,
Und ohn' Anfrag' mocht jung Werner
20 Heut' entführen ihm das Fahrzeug.

Abend war's inzwischen worden,
Da und dort klang von den Bergen
Hell und scharf ein einzeln Jauchzen,
Zeichen trunkner Bauernheimkehr.
25 Jenseits ferner Tannenwälder
Sah der Mond ins Thal hernieder,
Und die ersten Sternlein zeigten
Schüchtern sich am Himmelsfeld.
Ab vom Strande stieß jung Werner.
30 Wie ein Roß, das, lang verschlossen
In dem Stall, sich freudig aufbäumt,
Freudig wiehernd, daß es seinen

Herrn ins Weite tragen darf:
So sprang keck und windschnell auf dem
Glatten Wasserpfad das Schifflein;
Sprang in hellem Lauf vorüber
5 An des Städtleins Mauerzinnen,
Sprang hinab zur alten Rheinbrück,
Die die holzverdeckten Bogen
Kühn zum andern Ufer spannt.
Unterm dritten Pfeiler steuert'
10 Mutig durch der junge Schiffsmann,
Lachend, als zum Schabernack den
Kahn der Strudel wirbelnd packte,
Dreimal hob und dreimal senkte.
Bald erschaute er des Schlosses

15 Hohe Giebel, Erkertürme,
Mondumschienen durch des Gartens
Mächtige Kastanien glänzen.
Gegenüber ragte niedrig
Aus den Fluten eine Kiesbank —
20 Unbewachsen — oftmals gänzlich
Überflutet sie die Strömung,
Scherzend heißt der Mann im Rheinthal
Sie den Acker Fridolini.
Dorthin trieb der schwanke Kahn jetzt.
25 Dorten hielt er — auf den spitzen
Kieselboden sprang jung Werner,
Und die Blicke hielten Umschau,
Fragend, ob er Sie erspähe.
Nichts erschaut' er — als im fernen
30 Erkerturm ein fernes Lichtlein;
Aber dies schon war genug ihm.
O wie oft erquickt im Leben
Mächt'ger uns ein ferner Schein, als

Reiche Fülle des Besitzes,
Und es gönnet ihm das Lied drum
Seine Freud', aus Rheines Mitten
Aufzuschauen nach dem Lichtlein.
5 Vor dem traumumflorten Blicke
Lag ein neues reiches Leben,
Sonn' nicht glänzt', nicht Sterne drinnen,
Nur das eine kleine Lichtlein,
Und vom Turm, darin es brannte,
10 Kam mit leisem Flügelschlag die
Lieb' zu ihm herabgerauschet
Und saß bei ihm auf der Kiesbank,
Auf dem Acker Fridolini.
Und sie reicht' ihm die Trompete,
15 Die auch hierher ihn begleitet,
Und sprach: Blase, blase, blase!

Also blies er; und sein Blasen
Zog melodisch durch die Nacht hin.
Lauschend hört's der Rhein im Grunde,
20 Lauschend Hecht und Lachsforelle,
Lauschend auch die Wasserfrauen,
Und der Nordwind trug die Klänge
Sorgsam auf zum Herrenschloß.

Fünftes Stück

Der Freiherr und seine Tochter

Jetzt, mein Lied, nimm dich zusammen!
Zu dem Freiherrn führt der Pfad dich
Und zu seiner holden Tochter.
Halt dich g'rad und fein und artig,
5 Denn ein alter Reiter-Obrist
Macht mit dir und Deinesgleichen
Nicht viel Umständ' — ja er könnte
Dich zur Trepp' hinunterwerfen,
Die ist glatt und vielgestufet,
10 Und das möchte dich beschäd'gen.
Steig' hinauf, mein Lied, zum mächt'gen
Schloßportal, — in Stein gehauen
Stehn im Wappenfeld drei Kugeln,
Wie sie auch die Medicäer
15 Zu Florenz im Schilde führten, —
Des Bewohners Adel kündend.
Steig' die breiten Sandsteinstufen,
Anklopf' an der hohen Saalthür'
Und tritt ein und gieb Bericht uns,
20 Was du schalkhaft dort erlauscht.
Dort im hohen Rittersaale,
Wo der Wände Holzvertäflung
Mit verstäubten Ahnenbildern
Mannigfach geschmücket war,
25 Saß behaglich in dem Lehnstuhl,
Bei dem lustig lohen Feuer

Des Kamins, der alte Freiherr.
Grau schon war sein langer Schnurrbart,
Zu der Narb', die auf die Stirn einst
Ihm 'ne schwed'sche Reiterklinge
5 Eingezeichnet, war vom Alter
Manche Furche schon gezogen.
Und es hatt' ein schlimmer Gast sich
In des Freiherrn linkem Fuße
Unberufen eingenistet.
10 Zipperlein nennt man's gewöhnlich,
Doch so einer es gelehrter
Podagra benamsen möchte,
Hab' ich Nichts dawider — seine
Stiche stechen drum nicht minder.
15 Heut' war's ziemlich zahm, nur selten
Wollt' es mächtiger rumoren,
Und dann sprach der Freiherr lächelnd:

„Donnerwetter! in dem langen
Bösen dreißigjähr'gen Kriege
20 Hat sogar das Zipperlein
Von der Kriegskunst was gelernt.
Regelrecht beginnt's den Angriff
Und schickt erst die Tirailleure
Plänkelnd vorwärts, dann mobile
25 Streifkolonnen — mög' der Teufel
Die Rekognoscierung holen! —
Aber nicht genug — als säße
Mir im Herzen eine Festung,
Brummt's als wie Kartaunengrüße,
30 Zuckt's, als würde Sturm gelaufen,
Piff! paff! ich kapituliere."

Jetzt gerad' war Waffenstillstand
Eingetreten — und behaglich

Saß der Freiherr — aus dem Steinkrug
Einschenkt' er den großen Humpen.
Dort bei Hallau, wo die letzten
Hügel von dem hohen Randen
5 Sich zum Rhein herniedersenken,
Wo der Winzer bei der Arbeit
Fernher des Schaffhauser Falles
Stromgewaltig Rauschen hört:
Hatte liebevoll die Sonne
10 Ausgekocht den würz'gen Rotwein,
Den der tapfre Freiherr stets als
Vespertrunk zu schlürfen pflegte.
Zu dem Weine aber blies er
Schwere Wolken schweren Tabaks;
15 In schmucklosem rotem Thonkopf
Brannte das fremdländ'sche Rauchkraut,
Und er schmauchte es aus langem,
Dunkelm, duft'gem Weichselrohr.

Zu des Freiherrn Füßen streckte
20 Zierlich sich der biedre Kater
Hiddigeigei, mit dem schwarzen
Samtfell, mit dem mächt'gen Schweif.
's war ein Erbstück seiner teuern
Frühverblich'nen stolzen Gattin,
25 Leanor Montfort du Plessys.
Fern in Ungarn war die Heimat
Hiddigeigeis; ihn gebar die
Mutter aus Angoras Stamme
Einem wilden Pußta-Kater.
30 Aber nach dem Seinestrande
Sandt', als Zeichen seiner Achtung,
Ihn ein ung'rischer Verehrer,
Der sich fern in Debreczin noch

An Lenorens blaue Augen
Und des Elternschlosses Ratten
Ehrfurchtsvoll erinnerte.
Mit der stolzen Leanor' zog
5 Hiddigeigei nach dem Rheine
Treu als Haustier; etwas einsam
Spann er seines Daseins Fäden,
Denn er haßte die Gemeinschaft
Mit dem deutschen Katzenvolk.
10 „Zwar sie mögen“ — also dacht' in
Stolzem Katerselbstgefühl er,
„Guten Herzens sein und einen
Fond besitzen von Gemüte,
Doch es fehlt an gutem Tone,
15 Fehlt an Bildung, an Tournüre
Gänzlich diesen ordinären
Autochthon'schen Waldstadtkatzen.
Wer die ersten Katersporen
Zu Paris verdient, wer einstens
20 Im Quartiere von Montfaucon
Auf die Rattenjagd gegangen,
Dem gebricht's in diesem Städtlein
Leider ganz an geistverwandten
Elementen für den Umgang.“
25 Isoliert drum, aber würdig,
Würdig stets und ernst gemessen
Lebt' er hier im Herrenhaus.
Zierlich schlich er durch die Säle,
Tief melodisch war sein Schnurren,
30 Und im Zorn selbst, wenn er keifend
Seinen Buckel aufwärts krümmte,
Seine Haare rückwärts sträubte,
Wußt' er immer noch die Anmut
Mit der Würde zu verbinden.

Doch wenn über Dach und Giebel
Leise kletternd er verwegen
Auszog auf die Mäusejagd;
Wenn geheimnisvoll im Mondlicht
5 Seine grünen Augen blitzten:
Dann vor Allen groß, dann wahrhaft
Imposant war Hiddigeigei.

Bei dem Kater saß der Freiherr.
In den Augen zuckt' es oft ihm
10 Wie ein Blitz — oft wie ein milder
Strahl der untergeh'nden Sonne,
Und er dacht' an alte Zeiten.
Ist es doch des Alters bestes
Labsal, wie von hoher Warte
15 Rückzuschau'n ins ferne Ehmals.
Und der Greis ist nie alleine.
Ihn umschweben langgestorb'ne
Scharen in vergilbten Wämsern,
In altmod'schem Prachtgewand.
20 Doch den Moder tilgt Erinn'rung;
Um die Schädel schwingt sich wieder
Jugendfrische, alte Schönheit,
Und sie plaudern von verklung'nen
Tagen, und des Greisen Herz pocht,
25 Und die Faust ballt oft sich krampfhaft.
Wieder schaut er vom Balkone
Grüßend sie herniederwinken,
Wieder blasen die Trompeten,
Und der schwarze Renner trägt ihn
30 Wiehernd in das Schlachtenwetter.

Wohlgemut hielt so der Freiherr
Der Erinn'rung große Heerschau,

Und wenn oftmals seine Rechte
Jäh zum Humpen fuhr und einen
Starken Schluck der Alte stürzte:
Mocht' ihm wohl ein teures schönes
5 Bildnis vor die Seele treten,
Oft auch schien an minder Wertem
Sein Gedächtnis anzuhaften,
Denn, des äußern Grunds entbehrend
Fuhr zuweil' auf Hiddigeigeis
10 Rücken ein gewalt'ger Fußtritt,
Und der Kater fand es rätlich,
Seinen Ruhplatz zu verändern.
In den Saal kam leicht geschritten
Jetzt des Freiherrn holde Tochter,
15 Margareta, — und beifällig
Nickt' der Alte, wie sie eintrat.
Hiddigeigeis Dulderantlitz
Strahlte gleichfalls katzenfreudig.
Mit dem schwarzen Samtgewand war
20 Jetzt vertauscht das weiße Festkleid,
In den blondgelockten Haaren
Schnippisch saß die schwarze Schnepphaub,
Und hausmütterlich sah drunter
In die Welt ihr blaues Aug' vor.
25 Von dem Gürtel hieng gewichtig
Schlüsselbund und ledern Täschlein,
Deutscher Hausfrau Ehrenzeichen.
Und sie küßt' des Freiherrn Stirne
Und sprach: „Väterchen, nicht zürnet,
30 Daß ich lang Euch heut' allein ließ.
Drüben hielt mich lang im Stift die
Gnädige Frau Fürstabtissin,
Und sie sagte mir viel Schönes,
Sprach belehrend auch vom Alter

Und vom Zahn der Zeit und Anderm,
Und der Herr Komtur von Beuggen
Sprach so süß, als hätt' die Worte
Er erkauft beim Zuckerbäcker,
5 Und ich freut' mich, als ich loskam.
Eurer hochgestrengen Winke
Bin ich jetzo hier gewärtig;
Bin erbötig, aus dem großen
Teuerdank Euch vorzulesen,
10 Denn ich weiß, Ihr liebt die plumpen
Abenteu'r und Jagdgeschichten
Mehr als die empfindsam süßen
Schäferdichter des Jahrhunderts.

Doch warum müßt Ihr denn immer,
15 Väterchen, von diesem leidig
Giftigen Tabake rauchen?
Hab' schier Furcht, wenn Ihr so dasitzt,
Tief in Wolken eingehüllt,
Wie der Eggberg in dem Nebel,
20 Und mich dauern stets die güldnen
Bilderrahmen an der Wand dort
Und der Glanz des weißen Vorhangs.
Hört Ihr nicht ihr leises Klagen,
Daß vom Dampf aus Eurer Thonpfeif'
25 Rußig, blaß und grau sie werden?
'S mag ein wunderschönes Land sein,
Das Amerika, das einst der
Span'sche Admiral entdeckte,
Und ich selber freu' mich an den
30 Buntgescheckten Papageien
Und den purpurnen Korallen,
Träum' zuweilen auch von hohen
Palmenwäldern, stillen Hütten,

Großen Blumen, Kokosnüssen,
Und von bösen wilden Affen.
Beinah wünscht' ich doch, es läge
Unentdeckt im stillen Meer noch,
5 Um des leid'gen Rauchkrauts willen,
Das von dort zu uns gekommen.
Gern verzeih' ich einem Manne,
Wenn er oft und mehr als nötig
Sich den Rotwein aus dem Faß zapft,
10 Könnt' im Notfall selbst mit einer
Roten Nase mich versöhnen,
Niemals mit dem Tabakrauchen."

Lächelnd hört' das Wort der Freiherr,
Lächelnd blies er neue Wolken
15 Aus der Thonpfeif' und erwidert':
„Teures Kind,—Ihr Frauenzimmer
Sprecht so leicht in Tag von Vielem,
Des Verständnis ganz Euch abgeht.
Zwar es hat ein Kriegsmann manche
20 Bitterböse Angewohnheit,
Die nicht in den Frauensaal paßt;
Doch mit Unrecht schilt das Rauchen
Meine Tochter, dank' ich ihm doch
Die Gemahlin und den Hausstand.
25 Und dieweil mir heut' manch' alte
Kriegsgeschichte durch den Kopf brummt,
Setz' zu mir dich — statt des Lesens
Will ich selbst dir 'was erzählen
Von dem Kraut, das du gescholten,
30 Und von deiner sel'gen Mutter."
Zweifelnd sah ihn Margareta
Mit dem großen blauen Aug' an,
Nahm zur Hand die Stickerei, die

Bunten Wollknäu'l und die Nadel,
Rückt' den Schemel zu des Alten
Lehnstuhl, und sie setzt' anmutig
Sich zur Seit' ihm. So im Walde
5 Rankt beim knorrig alten Eichbaum
Jugendschön die wilde Rose.
Doch der Freiherr leert' mit festem
Zug den Humpen und erzählte:

„Als der böse Krieg im Land war,
10 Streift' ich einst mit wenig deutschen
Reitern in dem Elsaß drüben;
Hans von Weerth war unser Obrist.
Schwed' und Franzmann lag vor Breisach,
Von manch' tapferm Reiterstücklein
15 Machten wir ihr Lager sprechen,
Doch viel Hunde sind des Hasen
Tod, — auf einer wilden Hetzjagd
Hatte sich der ganze große
Helle Hauf' an uns verbissen,
20 Und aus mancher Wunde blutend
Mußten wir die Säbel strecken.
Kriegsgefangen transportierte
Der Franzos' uns nach Paris dann
In den Käfig von Vincennes.
25 Tod und Teufel! sprach der tapfre
Hans von Weerth, 's war doch einst lust'ger,
Im Galopp, mit blankem Pallasch
Zur Attaque anzusprengen,
Als hier — auf der Pritsche liegend,
30 Mit der Langweil' zu turnei'n;
Gegen die hilft keine Waffe,
Selbst nicht Wein und Würfelbecher,
Nur der Tabak, — hab's erprobet

Im gelobten Land der Langweil',
Bei den Mynheers, — 's wird auch hier uns
Guten Dienst thun, laßt uns rauchen!
Sprach's, — der Kommandant der Festung
5 Schafft von niederländ'schem Krämer
Uns ein Faß Varinasknaster,
Schafft uns auch gebrannte Pfeifen.
In der Zell der Kriegsgefangnen
Anhub bald ein ungeheures
10 Qualmen, Dampfen, Wolkenblasen,
Wie's in dem galanten Frankreich
Noch kein sterblich Aug' geseh'n.
Staunend sahen's unsre Wächter,
Und die Kunde kam zum König,
15 Und der König kam höchstselber
Anzuschau'n das blaue Wunder.
Bald erzählte ganz Paris sich
Von den wilden deutschen Bären
Und von ihrer unerhörten
20 Wundersamen Kunst des Rauchens.
Wagen fuhren, Pagen sprangen,
Kavalier' und stolze Damen
Kamen in die enge Wachtstub',
Und auch *sie* kam, *sie*, die stolze
25 Leanor Montfort du Plessys,
Heut' noch seh' ich sie den zarten
Fuß auf unsern Estrich setzen,
Hör' die Atlasschleppe rauschen.
Und es schlug mein Reiterherz, als
30 Gieng's ins helle Schlachtgewühl;
Wie der Dampf der Feldgeschütze
Flog der Rauch aus meiner Thonpfeif',
Und 's war gut so. Auf den Wölklein,
Die ich Angesichts der Stolzen

Keck emporblies, saß Gott Amor,
Lustig schoß er seine Pfeile,
Und er wußte gut zu treffen;
Aus der Neugier wurde Teilnahm',
5 Aus der Teilnahm' wurde Liebe,
Und der deutsche Bär erschien ihr
Feiner bald und edler, als die
Sämtlichen Pariser Löwen.

Doch ich selber, als die Pforte
10 Unsrer Kriegshaft aufgieng und der
Herold uns die Freiheit brachte,
War erst recht itzt ein Gefangner,
Lag in Leanorens Banden
Und verblieb drin, auch die Hochzeit,
15 Die uns glücklich bald zum Rhein führt',
Hat sie enger nur geschlungen.
Denk ich dran, schier will die Thräne
In den grauen Schnurrbart rollen,
Und was blieb von all' der Pracht mir?
20 Die Erinnerung, der alte
Schwarze Kater Hiddigeigei,
Und das Ebenbild Lenorens,
Du, mein Kind — Gott hab' sie selig."

Sprach's und klopfte seine Pfeif' aus,
25 Streichelte den schwarzen Kater,
Doch das Töchterlein that schalkhaft
Einen Fußfall vor dem Alten
Und sprach: „Väterchen, gebt gnädig
Einen Generalpardon mir,
30 's soll kein Sterbenswörtlein über
Meine Zung' hinfüro kommen
In betreff des bösen Rauchens."

Huldvoll lächelte der Freiherr.
Sprach: „Du hast auch ob des Weintrunks
Stichelreden dir erlaubt, ich
Hätt' schier Lust, dir zur Belehrung
5 Noch ein anderweites Stücklein
Zu erzählen, wie zu Rheinau,
Bei dem Fürstabt in dem Kloster,
Ich einst in Hallauer Weine
Einen schweren Strauß bestand.
10 Doch — —" der Freiherr hielt und schaute
Nach dem Fenster: „Blitz und Donner!
Was ist das für ein Trompeten?"
Süß klang draußen durch die Märznacht
Werners Blasen zu dem Schloß auf;
15 Einlaß bittend, wie die Taube,
Die zurück zur Herrin fliegend
Ans verschloss'ne Fenster bittend
Mit dem Schnabel pickt und hämmert.
Zum Balkone trat der Freiherr,
20 Trat die Tochter, gravitätisch
Folgte Beiden Hiddigeigei,
Ahnung zog durchs Katerherz ihm,
Ahnung großer künft'ger Dinge.
Und sie spähten — doch vergebens,
25 Denn des Schloßturms Schatten deckte
Den Trompeter und die Kiesbank.
Jauchzend doch wie Jagdhalali,
Schmetternd wie zum Reiterangriff,
Klang's herauf noch zum Balkone;
30 Stille dann — ein dunkler Nachen
Schwamm auf dunkler Flut rheinaufwärts.

Rückwärts schritt der Freiherr — hastig
Zog die Glock' er, rief den Diener

Anton, Anton kam gegangen:
„Schleunigst mach dich auf die Kundschaft,
Wer um diese Stund' vom Rhein her
Ein Trompeterstück geblasen.
5 Ist's ein Geist, so schlag drei Kreuze,
Ist's ein Mensch, so grüß ihn artig
Und entbiet zu mir aufs Schloß ihn.
Hab' ein Wort mit ihm zu sprechen."
Militärisch grüßend machte
10 Rechtsumkehrt der treue Anton:
„Gnäd'ger Herr, ich werd's bestellen."

Schweigend senkte sich indes die
Mitternacht auf Thal und Städtlein,
Und zu Margareta kam ein
15 Sonderbarer Traum geflogen:
Wieder schritt im Festgewande
Sie zum Münster Fridolini,
Gieng der Heil'ge ihr entgegen,
Gieng ein Mann an seiner Seite,
20 Aber nicht der Tote, der ihm
Zum Gericht nach Glarus folgte;
's war ein schlanker, schmucker Jüngling
Sah schier aus wie ein Trompeter,
Und er grüßt' sie ehrerbietig,
25 Lächelnd winkt' Sankt Fridolin.

Sechstes Stück

Wie jung Werner beim Freiherrn Trompeter ward

Den Trompeter zu erspähen
Schritt des andern Morgens eiligst
Meister Anton durch das Städtlein.
Bei dem Münster Fridolini
5 Bog er in ein Nebengäßlein;
Von der andern Seite kam der
Schiffermartin scharfen Schrittes,
Und am Eckstein rannten beid' in
Hartem Anprall aneinand'!
10 „Meiner Seel'," sprach der getreue
Anton, und er rieb die Stirne:
„Ihr habt einen harten Schädel."
„— Eurer scheint mir auch nicht ganz mit
Woll' und Seegras auswattiert,"
15 War des Schiffermartins Antwort,
„Und was braucht am frühen Morgen
Ihr so durch die Stadt zu rennen?"
„— Dieses frag' ich Euch," sprach Anton.
„Ich such' Einen, der mir gestern
20 Meinen Kahn vom Ufer löste,"
Sprach zu ihm der Schiffermartin.
„— Glaub', den such' ich auch," sprach Anton. —
„Wie ich heut' ans Fischerthor komm'
Liegt mein Schifflein umgestülpt am
25 Ufer, — Ruder ist zersprungen
Und der Haltstrick ist entzwei,

Wenn doch ein Gewitter solches
Unnütz Volk zusammen schlüge,
Das bei Nacht und Nebel auf dem
Rhein in andrer Leute Schiff fährt."
5 „Und Trompete bläst," sprach Anton.
„Aber find' ich ihn, so muß er
Mit mir vor den Bürgermeister;
Zahlen muß er; — auch das blaue
Mal, das Ihr an Kopf mir ranntet,
10 Bring' ich ihm in Rechnung; 's ist ja
Schmählich, wie mich dieser Bursche
Durch die Stadt herumsprengt!" — Also
Schimpfend gieng der Schiffer weiter.

„Ich seh' auch nicht ein, warum ich
15 Mich so placken soll um einen
Unbekannten Ruhestörer,"
Sprach drauf Anton zu sich selber.
„'s scheint mir auch, 's wär' ungefähr die
Stund' jetzt, wo sich ein vernünft'ger
20 Mann nach einem Frühtrunk umschaut."

Zu des güldnen Knopfes kühler
Schenkstub' wandt' der treue Anton
Seinen Schritt, — durch's Seitenpförtlein
Schlich er ein, er hielt's für besser,
25 Vor dem Aug' der Welt solch' frühe
Gäng' ein wenig zu verdecken.
Manch ein Biedermann schon hatte
Sich geräuschlos eingefunden;
Bei den schäumend braunen Humpen
30 Prangt's wie rote Frühlingsrosen,
Prangt's wie zarter Monatrettig.
„Großes Glas?" so fragt' die kluge

Kellnerin, und Anton nickte:
„Allerdings!“ — ’s ist warm, ich hab’ heut’
Früh beim Aufsteh’n schon so einen
Trocknen Zug im Hals verspürt.“
5 Also trank dort sein geschliffen
Großes böhmisch Glas der treue
Anton, überlegend wie er
Weiter seinem Auftrag nachkomm’.

In der Herrenstube saß der
10 Wirt zum Knopf just mit jung Werner,
Hatt’ ein Stücklein roten Rauchlachs
Ihm zum Imbiß vorgesetzet
Und ein instruktiv Gespräch dann
Mit dem fremden Gast begonnen:
15 Wie der Weinherbst in der Pfalz sei,
Wie die Hopfenpreise stünden,
Wie die Kriegszeit dort gehaust.
Zwischenein auch warf er, um dem
Fremden auf den Zahn zu fühlen,
20 Schlau ein prüfend Wörtlein über
Stand, Beruf und Zweck der Reise.
Doch er kam nicht ganz ins Klare,
Pfiffig dacht’ er bei sich selbst:

„’s ist kein Schreiber, dafür ist er
25 Zu soldatisch, — kein Soldat auch,
Dafür ist er zu bescheiden;
Glaub’ beinah’, ’s ist Einer, der sich
Auf die Scheidekunst versteht,
Auf den Zauber Salomonis,
30 Golderzeugung, Stein der Weisen,
Wart’ ich fang’ dich,“ und er lenkt’ die
Rede auf vergrabne Schätz’ und

Mitternächtig Geisterbannen.
„Ja, mein Freund, und hier beim Städtlein
Liegt im Rheine eine Sandbank,
Dort aus Fridolini Zeiten
5 Ist versenkt ein großer Goldschatz.
Wer's verstünd', — von dort aus könnt' ein
Kluger Mann sein Glück noch machen."

„Kenn' die Sandbank," sprach jung Werner,
„Glaub', ich bin im Mondschein gestern
10 Auf dem Rhein dorthin gefahren."

„Was, Ihr kennt sie schon?" verwundert
Sprach's der Knopfwirt, und er dachte:
„Hab' ich dich?" und schaute fragend
Auf jung Werners Taschen, ob nicht
15 Sich von güldenen Denaren
Ein Geklingel drin erhöbe.

„Hab' ich dich?" so sprach inzwischen
Fröhlich auch der treue Anton.
„'s ist doch gut, wenn man zu rechter
20 Zeit sich einen Frühtrunk beilegt."
Von dem Platz, wo er gesessen,
Hatt' er das Gespräch erlauschet,
Und zum Überfluß ersah er
Bei des Fremden Hut und Degen
25 Die Trompete auf dem Tisch.
Zu den Beiden trat er ernsthaft:

„Mit Verlaub, so Ihr kein Geist seid,
— Und das scheint mir nicht, dieweil Euch
Euer Frühstück baß behagt hat —
30 So läßt Euch der Freiherr auf sein
Schloß einladen, ich vermeld' Euch

Seinen Gruß zugleich und werde
Mit Vergnügen Euch geleiten."
Also sprach er. Halb erstaunet
Hört's jung Werner, und er folgt' ihm.

5 Schmunzelnd sprach zu sich der Knopfwirt:
„Weh' geschrieen; junges Herrlein!
Habt geglaubt, man könn' so ohne
Weiters auf dem Rhein vagieren
Und vergrabne Schätz' aufspüren;
10 Aber Euch ersah der Freiherr,
Der wird Euch das Handwerk legen.
Weh' geschrieen, wenn der aus seiner
Vorratskammer ein paar alte
Eingesalzne Flüch' hervorholt,
15 Wird der Kopf Euch auf den Schultern
Wackeln und die Ohren brausen.
Aber seht wie Ihr zurecht kommt.
So er Euch etwann in Turm sperrt,
Halt' ich mich an Euer Rößlein,
20 Dieses soll die Zeche decken." —

Wied'rum saß im Rittersaal der
Freiherr mit der holden Tochter,
Wied'rum raucht' er seine Pfeife,
Als die breite Flügelthüre
25 Aufgieng und bescheiden grüßend
Werner eintrat. — „Wenn Ihr wüßtet,"
Rief der treue Anton, „gnäd'ger
Herre, wenn Ihr wüßtet, was es
Müh' gekostet, ihn zu finden!"
30 Prüfend ruht' des Freiherrn Auge
Auf jung Werner, Mustrung haltend.
Bei dem Vater, an den Lehnstuhl



Jung Werner beim Freiherrn. Seite [illegible].



Sich anschmiegend, schaute schüchtern
Margareta nach dem Fremden,
Und bei Beiden war des ersten
Flücht'gen Blicks Ergebnis günstig.
5 „Also Ihr seid's, dessen Klänge
Gestern hier uns aufgestört?"
Sprach der Freiherr, „darum möcht' ich
Jetzt mit Euch ein Wörtlein reden."
— „Das fängt gut an," dachte Werner,
10 Und verlegen nach dem Boden
Senkt' sein Aug' sich, — doch der Freiherr
Setzte lächelnd fort die Rede:
„Glaubt vielleicht, ich zieh Euch itzt zur
Rechenschaft und frag' warum Ihr
15 Bei dem Schlosse musiciert habt?
Fehlgeschossen — dieses geht mich
Nichts an, auf dem Rhein ist freie
Bürsch, und wer in frischer Märznacht
Sich trompetend einen Husten
20 Dort erjagen will, mag jagen.
Nein, ich wollt' Euch fragen, ob's Euch
Freud' macht, oft noch hier am Rheine,
So wie gestern, Eins zu blasen?
Doch mir scheint, daß ich mich irrte,
25 Und ich seh', Ihr seid kein Spielmann.
Seid wohl gar so ein verdammter
Federfuchser, so ein Mann von
Einer fremden Ambassade,
Wie sie jetzt durchs Land kutschieren
30 Und verhunzen, was des Kriegsmanns
Säbel einstens gut gemacht hat."
— „Auch nicht übel," dachte Werner,
Doch der alte Herr gefiel ihm.
„Bin kein Spielmann," sprach er, „doch noch

Wen'ger Einer von der Feder.
Meinethalben könnten in dem
Ganzen heil'gen röm'schen Reich die
Tintenfässer jäh vertrocknen.
5 Stehe auch in Niemands Diensten,
Als mein eigener Herr und Meister
Reit ich durch die Welt zur Kurzweil
Und erwart' vorerst, was für ein
Schicksal mir am Wege blüh'n wird."

10 „Sehr vortrefflich," sprach der Freiherr,
„Wenn das so steht, mögt Ihr wohl den
Weitern Teil der Rede hören.
Aber laßt sie uns mit einem
Trunke alten Weines würzen."
15 Sprach's; des Freiherrn Sinn erratend
Schritt zum Keller Margareta,
Brachte zwei verstäubte Flaschen,
Die von Spinnweb überzogen
Halb im Sand vergraben lagen,
20 Brachte zwei geschliffne Becher
Und kredenzte sie den Männern.
„Dieser wuchs noch, eh der lange
Krieg im deutschen Land getobt hat,"
Sprach der Freiherr, — „'s ist ein alter
25 Auserles'ner Wein von Grenzach.
Glänzend blinkt er im Pokale,
Schwer, gediegen, lauterm Gold gleich,
Und er haucht ein Düftlein, feiner
Als die feinste Blum' im Treibhaus.
30 Angestoßen, Herr Trompeter!"

Hellauf klangen beide Becher.
Seinen leerend spann der Freiherr

Weiter nun des Wortes Faden:
„Seht, mein junger Freund, so lang die
Welt steht, wird's auch Menschen geben,
Die auf Steckenpferden reiten;
5 Der liebt Mystik und Askesis,
Jener altes Kirschenwasser.
Ein'ge suchen Altertümer,
Andre essen Maienkäfer,
Dritte machen schlechte Verse.
10 's ist ein eigner Spaß, daß Jeder
Das am liebsten treibt, wozu er
Just am wenigsten Beruf hat.
Und so reit' auch ich mein Rößlein,
Und das Rößlein ist die edle
15 Musica, sie labt und stärkt mich.
Wie durch Davids Harfenspiel einst
König Saul den Kummer scheuchte,
So mit süßem Kling und Klange
Bann' ich mir des Alters Schäden
20 Und des Zipperleins Rumor.
Wenn ich gar mit raschem Taktschlag
Ein Orchester dirigiere,
Mein' ich oft, ich ritte wieder
An der Spitze der Schwadronen:
25 ‚Eingehauen, rechter Flügel!
Drauf, ihr scharfe Violinen!
Feuer aus den Kesselpauken!'
Sind im Städtlein auch der tücht'gen
Spielleut' viele, — zwar es mangelt
30 Ihnen fein'res Kunstgefühl und
Kennerblick, doch guter Wille
Läßt verzeih'n der Fehler manchen.
Violin' und Flöt' und Bratsche,
Leidlich sind bestellt sie, ja der

Kontrabaß ist ganz vorzüglich.
Aber E i n e r fehlt uns, — E i n e r.
Und, mein Freund, was ist ein Feldheer
Ohne Ordonnanzen? was ist
5 Ohne Flügelmann die Schlachtreih?
Das Orchester ohn' T r o m p e t e r?

Einst war's anders. Diese Mauern
Hörten ihn noch, den gewalt'gen
Braven Stabstrompeter Raßmann.
10 Ha, das war ein stolzes Blasen!
Raßmann, Raßmann, warum starbst du?

Heut noch seh' ich ihn an seinem
Letzten Tage; 's war das große
Schützenfest in Laufenburg.
15 Grimm gestrichen war der Schnurrbart,
Blank und strahlend die Trompete,
Seine Reiterstiefel glänzten
Wie ein Spiegel; — und ich lachte.
„Herr, 's ist Ehrensache," sprach er,
20 „Diese Schweizer sollen merken,
Was ein Stabstrompeter leistet."

Hell und lustig klangen drüben
Schützenhörner und Trompeten,
Doch wie Nachtigallenschlagen
Aus dem Chor der Waldessänger,
25 So aus Allen klang herfür des
Stabstrompeter Raßmann Blasen.
Und ich traf ihn, roten Kopfes,
Atmend aus gepreßter Lunge.
„Herrr, 's ist E hrensache," sprach er
30 Und blies weiter; es verstummten
Die Trompeter aus dem Frickthal,

Die von Solothurn und Aarau
Vor dem Stabstrompeter Raßmann.
Wieder traf ich ihn, 's war Abend.
Wie ein Riese unter Zwergen
5 Saß er in dem goldnen Schwanen,
In der andern Spielleut' Schwarm.
Manchen großen Humpen tranken
Die Trompeter aus dem Frickthal,
Die von Solothurn und Aarau,
10 Doch der Humpen allergrößten
Trank der Stabstrompeter Raßmann.
Und mit schwerem Kastelberger
(An der Aar bei Schinznach wächst er)
Ließ er die Trompete füllen,
15 „Herrrr, 's ist Ehrensache,“ sprach er,
Leerte sie mit einem Zug dann:
„Euer Wohl, ihr Herrn Kollegen!
So trinkt Stabstrompeter Raßmann.“
Mitternacht war lang vorüber,
20 Unterm Tisch lag Mancher schnarchend,
Aber festen Gangs und aufrecht
Schritt er heimwärts aus dem Städtlein.
An der Rheinbrück grüßt er's spöttisch
Noch mit einem Schelmenlied,
25 Dann ein Fehltritt! — armer Raßmann!
Senkrecht stürzt' er in die Tiefe,
Und des Rheins furchtbarer Strudel
Donnert schäumend übers Grab des
Brävsten aller Stabstrompeter.
30 Ha, das war ein stolzes Blasen!
Raßmann! Raßmann! warum starbst du?“

Schier gerührt erzählt's der Freiherr,
Fuhr dann fort nach einer Pause:

„Junger Freund, und gestern Abend
Klang's vom Rhein herauf als wie ein
Geistergruß des Stabstrompeters.
Eine Fuge hört' ich blasen,
5 Eine Fug', ein Tongewebe
Wie aus Raßmanns besten Tagen.
Wenn wir die Trompete hätten,
Wär' die Lück' ergänzt, ich führte
Wied'rum ein komplett Orchester
10 Kommandierend in die Tonschlacht.
Drum ergeht an Euch mein Vorschlag:
Bleibt bei uns, — bei mir im Schlosse.
Lahmgeworden ist der Waldstadt
Musica, o blast ein neues
15 Leben in die Knochen ihr!"

Sinnend sprach zu ihm jung Werner:
„Edler Herr! Der Vorschlag ehrt mich.
Doch ich heg' ein schwer Bedenken.
Schlank und g'rad bin ich gewachsen
20 Und hab' nicht gelernt, in fremdem
Dienst den Rücken krumm zu biegen."

Sprach der Freiherr: „Darum macht Euch
Keine Sorg'; der freien Künste
Dienst krümmt Keinem seinen Rücken.
25 Eignen Herzens Unverstand nur
Läßt aufs Aufrechtgehn verzichten.
Fern sei's, Mehr von Euch zu heischen,
Als ein lustig Musicieren;
Nur wenn Ihr in müß'gen Stunden
Mir ein Brieflein wollt verfassen
30 Oder kalkulieren helfen,
Dank ich's Euch, Ihr wißt, ein alter
Kriegsmann führt die Feder schwer."

Sprach's. Noch schwankend stand jung Werner,
Doch ein Blick auf Margareta
Und des Zweifels Wolken schwanden.
„Edler Herr! ich bleibe," sprach er,
5 „Sei am Rhein denn meine Heimat!"
„Brav so!" sprach der Alte freundlich,
„Frisch, im frischen Augenblicke
Faßt das Herz den besten Entschluß,
Und Bedenkzeit ist vom Übel.
10 Angestoßen, Herr Trompeter!
Mit dem güldnen Wein von Grenzach
Und mit kräftig deutschem Handschlag
Laßt uns den Vertrag besiegeln,"
Wandt' sich dann zu Margareta:
15 „Töchterlein, ich präsentier' dir
Unsern neuen Hausgenossen."
Und jung Werner neigte stumm sich,
Stumm auch grüßt' ihn Margareta.

„Jetzo folgt mir durch des Schlosses
20 Räume, junger Freund, ich werd' Euch
Eure neue Wohnung zeigen.
Hab' just in dem Erkerturm ein
Lustiges Trompeterstübchen,
Nach dem Rhein und nach den Bergen
25 Schaut es, und die Morgensonne
Weckt Euch früh dort aus den Träumen.
Fröhlich werdet Ihr dort nisten.
's bläst sich gut von freier Höh'."

Aus dem Saal entschritten Beide.
30 Aus dem Saal auch schritt des Freiherrn
Tochter; diese gieng zum Garten.
Rosen brach sie und Aurikeln

Und viel duftige Levkoi'n.
Dacht' dabei: „Ob's nicht dem jungen
Mann recht unbehaglich vorkommt,
In das fremde Haus zu ziehen?
5 Und das Erkerstübchen hat so
Glattgeweißte kahle Wände,
Wird viel schmucker ausseh'n, wenn ich
Einen großen Strauß hineinstell'!"

Siebentes Stück

Der Ausritt zum Bergsee

Blauer Himmel, warmer Sonnschein,
Bienensummen, Lerchenjubel,
Spiegelklar des Rheines Flut.
Von den Bergen flieht der Schnee weg,
5 In dem Thale blüht der Obstbaum,
Mai zog übers Land herein.

Vor dem Schloßthor lag im Sande
Faul behaglich Hiddigeigei,
Sorgend, daß die Maiensonn' ihm
10 Süß erwärmend auf den Pelz schien.
Durch den Garten schritt der Freiherr
Mit der Tochter, wohlgefällig
Schaut' er auf die jungen Knospen.
Sprach: „Und wenn auch hundert Jahr' ich
15 Noch zu leben hätt', ich würd' mich
Stets von Neuem doch erquicken
An dem Mai und seinen Wundern.
Zwar ich halt' Nichts von dem Maitau,
Dran das Frauenzimmervolk sich
20 Wange netzt und Stirn und Mündlein,
Hab' auch keine noch gesehen,
Die drob schöner ward als ehdem;
Glaub' auch nicht an Hexenschwarzkunst,
An die Nacht Walpurgis und die
25 Besenreitenden Schwadronen;

Aber dennoch steckt ein eigner
Zauber in dem jungen Mai.
Meine mürben Knochen haben
Bei den Stürmen des Aprilis
5 Schwer das Zipperlein verspürt.
Jetzo ist's wie weggeblasen,
Und ich fühl' so was von alter
Kraft noch, schier als wär' ich wieder
Ein bartloser schmucker Fähnrich,
10 So wie damals, als im Feld von
Nördlingen ich mit den blauen
Schwedenreitern mich herumhieb.
Glaub' 's wird gut sein, wenn wir heute
Festtag machen, steht er gleich nicht
15 Im Kalender rotgeschrieben.
Auf und fort! Im Tannwald draußen
Will ich würz'ge Mailuft atmen
Und das junge Volk mag schauen,
Ob im See ein Fischzug Glück bringt.
20 Heut erfreu' ich mich der Kurzweil;
Anton, laß die Rosse satteln!"

Sprach's und nach dem Wort geschah es
In dem Hof, des Ritts gewärtig,
Scharrten wiehernd bald die Rosse.
25 Freudig rüsteten zum Auszug
Sich des Städtleins junge Leute,
Fischfangkundig, von dem Rheine
Holten sie das große Netz her.
— Es entbot der treue Anton
30 Von des Freiherrn Freunden Manchen,
Sagt's auch drüben an im Stifte
Der Abtissin und den Damen,
Und uneingeladen stellte

Sich noch manch' ein weitrer Mann ein.
Als der Wirt zum güldnen Knopfe
Kund' erhielt, sprach er zur Gattin:
„Deiner Sorge anvertrau' ich
5 Jetzt die Wirtschaft und den Hausstand.
Leg in deine Hand des Kellers
Und der Vorratkammer Schlüssel,
Doch ich selber geh' zum Fischfang."
Sprach's entschleichend, — niemals fehlt' er,
10 Wenn's zur Jagd gieng und zum Fischen.
Kräftig auf dem falben Rappen
Saß der Freiherr, festgegossen
Wie ein ehern Reiterstandbild.
Ihm zur Seit' auf weißem Zelter
15 Ritt die schöne Margareta.
Zierlich schmiegte um den schlanken
Leib des Reitkleids Faltenwurf sich,
Zierlich von dem samtnen Hute
Wallt' der blaue Schleier nieder.
20 Keck und sicher lenkte sie ihr
Rößlein, dieses freut sich selber
Seiner leicht anmut'gen Bürde.
Sorgsam folgt' der treue Anton
Seiner Herrin, auch jung Werner
25 Trabte fröhlich mit, doch ritt er
Nicht in Margaretas Nähe.
Weiter rückwärts fuhr bedächtig
Der Frau Fürstabtissin schwere
Uraltmodische Karrosse;
30 Drin drei Damen aus dem Stifte,
Ebenfalls ehrwürd'gen Alters.
Sie geleitete jung Werner.
Viel verbindlich feine Worte
Sagte er den alten Fräulein,

Riß auch im Vorüberreiten
Einen Blütenzweig vom Baum und
Reicht' ihn artig in den Wagen,
So daß leise flüsternd wohl die
5 Eine zu der andern sagte:
„Schad', daß er kein Kavalier ist!"

Steil bergauf zog sich die Straße,
Und des Tannwalds schattig Dunkel
Nahm den Zug jetzt auf, doch balde
10 Glänzte durch die schwarzen Stämme
Silbern hell die Flut des Bergsees;
Und schon schallt' ein frohes Jauchzen
Aufwärts, denn auf näher'm Fußsteig
War die junge Schar vom Städtlein
15 Schon am Ufer angelangt.
Auf der Höhe, wo die Straße
Sich nach andrer Richtung wandte,
Hielten Reiter dann und Wagen.
Pferde und Karrosse blieben
20 In der Diener Obhut dort.
Rüstig durch den Waldesabhang
Schritt der Freiherr in die Tiefe;
Rüstig folgten ihm die Damen;
Von samtweichem Moose war der
25 Boden ringsum übersponnen,
Und es war kein fährlich Klettern.
Wo mit sonnig weitem Rücken
Nach dem See ein Hügel vorsprang,
Lagen Felsensitze, dorten
30 Ließ der alte Herr sich nieder,
Ließen nieder sich die Damen.

Grüner Bergsee, Tannendunkel,
Seid viel tausendmal gegrüßet.

Ich auch, der in späten Tagen
Dieses Lied sing, freu mich Eurer,
Und Ihr habt mich oft erquicket,
Wenn entfliehend aus des Städtleins
5 Kleinem Kram und kleinem Markte
Mich der Schritt zu Euch hinaustrug.
  Oftmals saß ich auf dem Steinblock,
Den der Tanne wilde Wurzel
Fest umklammert, zu den Füßen
10 Wogt der See in leiser Strömung;
Waldesschatten deckt die Ufer,
Doch inmitten tanzen flimmernd
Auf und ab die Sonnenstrahlen.
  Heil'ge, große Stille ringsum,
15 Nur der Waldspecht pickte einsam
Hämmernd an die Tannenrinden;
Durch das Moos und dürre Blätter
Raschelte die grüne Eidechs,
Und sie hob das kluge Äuglein
20 Fragend nach dem fremden Träumer.
Ja, ich hab' auch dort geträumet.
Oft noch, wenn die Nacht herabstieg,
Saß ich dort, es zog ein Rauschen
Durch den Schilf, die Wasserlilien
25 Hört' ich leis zusammenflüstern,
Und es tauchten aus dem Grund die
Seejungfrau'n, das blasse schöne
Antlitz glänzt' im Mondenschein.
Herzerschütternd, sinnverwirrend
30 Schwebte auf der Flut ihr Reigen,
Und sie winkten mir herüber;
Doch der Tannbaum hielt und warnt' mich:
„Festgeblieben auf dem Erdreich!
Hast im Wasser Nichts zu suchen."

Grüner Bergsee, Tannendunkel,
Schier wehmütig denk' ich Eurer.
Bin seitdem, ein flücht'ger Wandrer,
Über manchen Berg gestiegen
5 Und durch manches Land marschiert,
Sah des Meeres endlos Fluten,
Hörte die Sirenen singen,
Doch noch oft durch die Erinn'rung
Zieht ein Rauschen, wie vom Bergsee,
10 Wie von Tannenwipfeln, wie von
Heimat — Liebe — Jugendtraum.

Jetzo war ein lautes Treiben,
Rennen, Rufen, Lachen, Scherzen
Unten an dem Seegestad.
15 Wie ein Feldherr stand der schlaue
Fischfangkund'ge Wirt zum Knopfe
In der Schar der jungen Männer.
Und nach rechts und links erteilt' er
Seine Weisung, daß gedeihlich
20 Sie den Fischfang nun begännen.
Hinter Felsen lag ein Kahn im
Schilfe, zugedeckt mit Reisig
Und mit Ketten angeschlossen,
Daß ihn nicht ein unberuf'ner
25 Wilddieb lös' und mitternächtig
Fischend drauf den See befahre.
Den nun zogen sie hersür aus
Sicherem Versteck zum Ufer,
Trugen drein das schwere Netz dann.
30 Maschenreich und gut gestrickt von
Rauhem Garn war's, — Bleigewichte
Hiengen mannigfach dazwischen.
Prüften drauf den Kahn, ob nirgends

Leck er sein mög': der erfand sich
Etwas morsch zwar, doch seetüchtig.
Ihn bestieg nun mit fünf Andern
Wohlgemut der biedre Knopfwirt,
5 Gab das eine End des großen
Netzes Denen an dem Ufer,
Daß sie's fest und sorgsam hielten,
Und sie stießen nun vom Land ab,
Kräftig rudernd; weit im Halbkreis
10 Senkten sie das Netz zum Grund.
Fuhren langsam dann zurücke,
Nach sich schleppend stets des Netzes
Schwere Masse, daß ohn' Ausweg
Sich die Fische drein verfiengen;
15 Sprangen ans Gestade dann und
Zogen zu sich her die Garne,
Bis sie denen an dem Ufer
Nahe waren, dann mit starkem
Ruck an beiden Enden hoben
20 Das Genetz sie aus den Fluten,
Reicher Beute schon gewärtig.
Aber in sich selbst verwickelt
Hob sich's langsam, hob sich und war
Leer, — ein ungeschickter Rud'rer
25 Hatt' am Sinken es verhindert,
Lachend war der Seebewohner
Diesmal der Gefahr entronnen.

Scharfen Blickes spürt' der Knopfwirt
Rings in allen Maschen, — ringsum
30 Troff ihm Wasser nur entgegen,
Doch kein Fischlein wollt' sich zeigen;
Nur ein namhaft alter Stiefel
Und 'ne plattgedrückte Kröte.

Diese sah mit sonderbaren
Augen auf den sonnbeglänzten
Tannenwald und auf die Menschen.
Und sie dacht': „Es ist doch wahrhaft
5 Unbegreiflich, wie bei solcher
Sonn' und unter solchem Himmel
Man des Lebens sich erfreu'n mag.
's scheint, daß die hier oben keine
Ahnung haben von dem Sumpf und
10 Seiner Pracht: O säß' ich wieder
Im elementaren Grundschlamm!"

Die am Ufer hoben nun ein
Unauslöschliches Gelächter
Ob des ersten Fischzugs Segen.
15 Doch im Zorn entbrannt' der Knopfwirt,
In das Lachen tönt' sein Scheltwort:
„Dumme Jungen — Pfuscher — Strohköpf!"
Und mit grimmem Fußtritt schleudert'
Er die Beute fort, es flog der
20 Stiefel und die Kröt' einträchtig
Nach der Flut, der sie entstiegen.
Hellaufplätschernd klang ihr Fall dort.

Nun zum andernmal versuchten
Die Getäuschten ihren Glücksstern,
25 Lösten die verschlungnen Maschen,
Warfen dann das Netz vorsichtig
In den Grund und hoben's sorgsam.
Manchen kräft'gen Ruck und Armdruck
Braucht' es jetzo, es zu heben,
30 Helles Hurra! und Halloruf
Grüßte den gelungnen Fischzug.
Von dem Hügel stieg der Freiherr

Zu den Fischern, und neugierig
Wollten's auch die Damen schauen.
Über Fels und Strauchwerk suchten
Einen Pfad sie nach dem Ufer.
5 Margareta auch, trotz ihres
Langen Reitkleids, stieg hernieder.
Sie ersah jung Werner; zagend
Wagt' er's, ihr den Arm zu bieten,
Und beklemmt schier ward's zu Sinn ihm.
10 So mocht' einst Sir Walter Raleighs
Herze klopfen, wie als Teppich
Er der königlichen Herrin
Seinen Mantel legt zu Füßen.
Freundlich dankend aber stützte
15 Margareta auf jung Werners
Arm sich; drauß im grünen Walde
Schwindet manch unnütz Bedenken,
Was den Ceremonienmeistern
Anderwärts viel Sorg' verursacht,
20 Und der Pfad war wirklich schwierig,
Und kein andrer Arm war nah.

An dem See erschauten heiter
Sie des Fischzugs Beute, zappelnd
Schlüpften in des Netzes Maschen
Die Gefangnen, mancher suchte
25 Schnalzend sich daraus zu lösen,
Doch er fiel in Sand des Ufers,
Und vergeblich war die Flucht ihm.
Die sich in dem Grund einst bitter
Haßten, lagen itzt von gleicher
30 Haft umfangen bei einand:
Glatte, schlangengleiche Aale,
Wohlgenährt' breitnas'ge Karpfen,

Und der Seekorsar, der schmale
Hecht mit den gefräß'gen Zähnen.
Wie im Krieg unschuldig manch ein
Bäuerlein wird totgeschossen,
5 Traf des Fischzugs bös Verhängnis
Hier manch' andern See-Kumpan:
Junge Barben, plumpe Grundeln,
Dünne grundsatzlose Weißfisch';
Und schwerfällig kroch der braune
10 Seekrebs durch das Fischgewimmel,
Brummte traurig durch die Zähne:
„Mitgefangen, mitgehangen!"

Wohlzufrieden sprach der Freiherr:
„Nach der Arbeit ziemt Erholung.
15 Und mir scheint, die frische Beute
Wird am besten hier im frischen
Wald Euch schmecken — laßt uns hier ein
Ländlich einfach Mahl bereiten."
Sprach's; sein Wort gefiel den Andern,
20 Und der Wirt zum güldnen Knopfe
Sandte zwei schnellfüß'ge Bursche
Nach dem Städtlein mit der Weisung:
„Bringt der größten Pfannen zweie,
Bringt mir gelber Butter Vorrat,
25 Bringt mir Salz und Brot die Fülle
Und 'nen Schlegel alten Weins,
Bringt Citronen auch und Zucker,
Ahnung sagt mir, eh' die Sonne
Sinkt wird Maiwein hier getrunken."
30 Sie enteilten; — bei den Felsen,
Wo vor Wind die Tanne schützte,
Richteten den Herd die Einen,
Schleppten dürre Zweig' und Reisig,

Moos und Ginster auch zusammen;
Andre rüsteten die Fische
Zu dem Schmause, doch die Damen
Sammelten viel duft'ge Pflanzen:
5 Brachen Grundelreb' und Erdbeer',
Brachen den weißaufgeblüten
Maiweinwürzenden Waldmeister.
Dieser freute sich der zarten
Hände, die ihn brachen, sagte:
10 „Schön war's, hier im dunkeln Tannwald
Zwischen Felsen still zu blühen,
Aber schöner noch, im Mai zu
Sterben, mit dem letzten Hauche
Freudbedürft'gen Menschenkindern
15 Ihren Maiwein mild durchwürzend.
Andrer Tod ist nur Verwesung,
Doch Waldmeister stirbt, sowie der
Morgentau im Blütenkelche,
Süß verduftend, sonder Klage."
20 Aus dem Städtlein kamen hurtig
Zu dem See zurück die Boten,
Vorrat bringend, wie befohlen.
Und in Kurzem prasselt' lustig
Auf dem Felsenherd das Feuer;
25 In den Pfannen briet, was noch vor
Wenig Stunden froh im See schwamm.
Einen mächt'gen Hecht, ais erstes
Kunstprodukt der Waldesküche,
Bracht' der Knopfwirt nun den Damen.
30 Und ein feierliches Schweigen
Kündet' ringsum bald, daß Alles
Ernst der Fischvertilgung oblag.
Nur verwirrte Laute, wie von

Grätbenagen, Krebsscherknicken,
Zogen durch des Waldes Stille.

Oben ward indes ein köstlich
Feiner Maiwein zubereitet.
5 In gewalt'ger Schüssel hatt' ihn
Margareta sachverständig
Angesetzt, und lind und würzig,
Wie der junge Maien selber,
War der Trank; sie schöpft' ihn freundlich
10 In die Gläser und kredenzt' ihn.
Keiner gieng leer aus, und lustig
Zechend saß die Schar beim Feuer.

Dort auch streckt' der Stadtschulmeister
Sich im Gras. Der Schul' entrinnend
15 War auch er zum See geschlichen
Und er trug ein süß Geheimnis
In dem Herzen, denn er hatte
Mühsam heut ein Lied verfaßt.
Maiwein, Maiwain, Zaubertränklein!
20 Plötzlich glühten seine Wangen,
Und sein Auge flammte leuchtend.
Auf den Felsblock sprang er mutig
Und sprach: „Aufgepaßt, ich sing' Eins."
Lachend hörten ihn die Andern,
25 Und jung Werner trat herzu, er
Stimmte die Trompete leis und
Blies ein präludierend Stücklein.
Dann erhob der Mann am Felsblock
Seine Stimm' und sang mit Andacht,
30 Ihn begleitete jung Werner
Hell und fröhlich, und der Chorus
Sang den Rundreim, — hell und fröhlich
Klang im Tannenwald das

Mailied

„Es kommt ein wundersamer Knab'
Itzt durch die Welt gegangen,
Und wo er geht, bergauf, bergab,
Hebt sich ein Glast und Prangen.
5 In frischem Grün steht Feld und Thal,
Die Vögel singen allzumal,
Ein Blütenschnee und Regen
Fällt nieder allerwegen.
Drum singen wir im Wald dies Lied
10 Mit Hei- und Tralaleyen,
Wir singen's, weil es sprießt und blüht,
Als Gruß dem jungen Maien."
„Den Mai ergötzt Gebrumm und Summ,
Ist immer guter Laune,
15 Drum schwirren durch den Tann herum
Die Maienkäfer braune,
Und aus dem Moos wächst schnell herfür
Der Frühlingsblumen schönste Zier,
Die weißen Glocken läuten
20 Den Maien ein mit Freuden.
Drum singen wir im Wald dies Lied
Mit Hei- und Tralaleyen,
Wir singen's, weil es sprießt und blüht,
Als Gruß dem jungen Maien."
25 „Jetzunder denkt, Wer immer kann,
Auf Kurzweil, Scherz und Minne;
Manch einem grauen Biedermann
Wird's wieder jung zu Sinne.
Er ruft hinüber übern Rhein:
30 ‚Herzliebster Schatz, o laß mich ein!'
Und hüben tönt's und drüben:

Im Mai da ist gut lieben!
  Drum singen wir im Wald dies Lied
  Mit Hei- und Tralaleyen,
  Wir singen's, weil es sprießt und blüht,
5 Als Gruß dem jungen Maien."

Beifallruf und Händeklatschen
Schallt' zum Schlusse, — auch den Damen
Schien's nicht mißbehagt zu haben,
Und es war, als wenn im Rundreim
10 Zarte Frauenzimmerstimmen
Durch den Chor geklungen hätten.
Margareta flocht im Scherz aus
Haselzweigen, Stechpalmblättern,
Veilchen und Ranunkelblüten
15 Einen Strauß und schalkhaft sprach sie:
„Dem Verdienste diesen Kranz hier!
Zweifelnd doch, wem ich ihn reiche,
Steh ich: Dem, der uns das Lied sang,
Oder Dem, der es trompetend
20 Fein accompagnieret hat?"

Sprach der Freiherr: „Diesen Zweifel
Lös' ich mit gerechtem Schiedsspruch.
Stets gebührt der erste Preis dem
Dichter, doch was ist ein Kränzlein?
25 Was ist selbst die Lorbeerkrone?
Ich halt's mit den alten Griechen,
Die dem Sänger einst das fettste
Stück vom Opfertier, den Ziemer
Und den Bug, zum Lohn verehrten;
30 Und ich weiß, des Herrn Schulmeisters
Küch' ist nicht so reich bestellet,
Daß er dem entgegen wäre.



Das Bekränzen

Drum vom Rest des heut'gen Fischfangs
Sei der größte Hecht, der größte
Karpfen ihm jetzt zugewiesen.
Doch mein junger Herr Trompeter
5 Ist ein Mann von minder prakt'scher
Denkart, — diesem könnt meinthalben
Ihr das Ehrenkränzlein spenden,
Denn er hat nicht schlecht geblasen."

Schmunzelnd rieb des Mailieds Sänger
10 Sich die Händ', er pries den Maien
Und prophetisch hört' er schon die
Fisch' in seiner Pfanne prasseln.
Doch jung Werner naht' dem Fräulein
Schüchtern sich, und schüchtern beugte
15 Er das Knie, nicht wagt' er's, in das
Blaue Aug' hinaufzuschau'n.
Margareta aber huldvoll
Setzt' aufs blonde Haupt den Kranz ihm
Und mit geisterhaftem Lichtglanz
20 Flammte auf die Gruppe jetzt ein
Greller Feuerschein hernieder.
Von des Herdes Gluten wollt' die
Alte Tann' in Brand geraten,
Leckend züngelten die Flammen
25 Durch die harzgetränkten Äste,
Und die Funken flogen knisternd
Wild empor zum Abendhimmel.

Margareta, Margareta!
War's ein Feuerwerk, das artig
30 Und galant der Wald abbrannte,
Oder war's die Liebe, die mit
Heller Fackel durch den Wald schritt?

Doch der Brand war bald gelöschet,
Und der Freiherr kommandierte
Jetzt den Rückzug, fröhlich zogen
Fischer, Reiter, Edeldamen
5 Heimwärts in der Abenddämm'rung.
Leis verglimmend flog der letzte
Funke aus den Tannenzweigen
Und versank im dunkeln Bergsee.

Achtes Stück

Das Konzert im Gartenpavillon

In des Herrenhauses Garten
Stehen mächtige Kastanien,
Steht ein zierlich Gartenhäuslein.
Tief zum Rheingrund sind gesenkt die
5 Fundamente der Terrasse,
's ist ein lauschig stilles Plätzlein:
Rings der Bäume grüne Mauer,
Unten zieht die Welle flüsternd.

Drinnen seit zwei Monden — welch' ein
10 Fremd geheimnisvolles Treiben?
Farbentöpfe, borst'ge Pinsel,
Kalk und Mörtel, Mauerkelle;
Hoch Gerüste ragt gezimmert
Zu des Pavillones Kuppel.
15 Ist's die Werkstatt schlimmer Geister?
„'s ist nicht Werkstatt schlimmer Geister,
Fresko wird allhier gemalet,
Und die Beine, die vom hohen
Brettverschlag herunternicken,
20 Sind das Eigentum des großen
Freskomalers Fludribus."
Der, vom Welschland heimwärts kehrend,
Trieb sich lang schon hier am Rhein um,
Ihm gefiel das schmucke Ländlein,
25 Die rotwangigen Gesichter

Und im Faß der gute Wein.
Wie ein Zaubrer ward er ringsum
Von den Leuten angestaunt,
Denn er sprach von Wunderdingen.
5 War in seinen jungen Tagen
Nach Bologna einst geraten,
Nach Bologna auf die Kunstschul'.
Dort, im Atelier Albanis,
Bracht' er's bald zum Farbenreiber,
10 Und dem graziosen Meister
Wußt' er's sorgsam abzuspicken,
Wie man Götter malt und Helden
Und die leichten Amoretten,
Ja er wirkte selbst an manchem
15 Kunstwerk mit durch Luftvertreiben
Oder Bodenuntermalung.

Hier am Rhein — weit in die Rund' — war
Fludribus der einz'ge Künstler;
Malte manchen Wirtshausschild,
20 Malt' für Kirchen und Kapellen,
Porträtiert' auch Bauernbräute;
Unbezweifelt stand sein Ruhm da,
Denn so Einer, scheelen Blickes,
An den Werken mäkeln wollte:
25 „Hier der Arm krumm, dort die Nas' schief,
Hier ein sehr geschwollner Backen,"
Diesem warf er aus dem Vorrat
Seines theoret'schen Wissens
Solche Brocken an den Kopf, daß
30 Ihm vor lauter Perspektive,
Kolorit und Farbengebung,
Modellierung und Verkürzung
Der Verstand sofort drin stillstand.

Margareta, die in treuer
Liebe lang drob nachgesonnen,
Wie den Vater sie am feinsten
Zum Geburtstag überrasche,
5 Sprach zum Meister Fludribus:
„— Hab' schon viel gehört erzählen,
Wie in Frankreich man die Schlösser
Schön mit Wandgemälden ausschmückt:
Schafft davon ein kleines Abbild
10 Mir in unserm Pavillon.
Hier, der Welt entrückt, versteh' ich
Nichts von Stoff und Anordnung,
Euch sei Alles überlassen,
Aber müßt im Stillen schaffen,
15 Daß der alte Herr Nichts wahrnimmt."

Fludribus warf in die Brust sich:
„Unscheinbar zwar ist der Auftrag,
Aber ich halt's mit dem Cäsar:
Lieber auf dem Dorf der Erste,
20 Als in Rom der Zweite sein.
Ohnedies ist dort schon Alles
Angetüncht; im Schloß des Papstes
Hat die besten Kunstideen,
Die ich selbst im Busen hegte,
25 Ein gewisser Rafael schon
Früher an die Wand gemalt.
Aber Großes werd' ich leisten,
Malen werd' ich nach der Technik
Buffalmacos, der mit Rotwein
30 Glut der kalten Freskofarbe
Eingehaucht: den schafft vor Allem,
Schafft auch reichlich andre Atzung.
Nicht begehr' ich reichen Lohn sonst,

Hochgenuß gibt der Gedank', daß
In monumentaler Schöpfung
Sich mein Pinsel wird verew'gen.
Male drum fast gratis, — mal' für
5 Sieben Schilling den Quadratfuß."

Also malt' er schon zwei Monden
In des Kuppeldachs Geviertraum,
Malt' nach Buffalmacos Technik,
Denn den Rotwein trank er selber;
10 Die Kompositionen waren
Elegant, voll Zeitbewußtsein
Und graziöser Auffassung.

In dem ersten Felde prangte
Perseus und Andromeda.
15 Tot zu ihren Füßen lag der
Meerdrach', dieser hatt' ein feines
Menschenähnlich Angesicht und
Kokettierte noch im Sterben
Mit der schönen Meergefangnen.
20 Weiter sah man Paris' Urteil.
Daß der Blick nur auf dem Helden
Weile, von der Götterdamen
Schönheit ungeblendet, schauten
Diese einwärts in die Landschaft,
25 Und man sah sie nur von hinten.
Gleicher Geist weht' durch die andern
Bilder: Diana und Aktäon,
Orpheus und Eurydike.
Denn aus alter Göttersage
30 Nimmt der Mann von Geist den Stoff her,
Und im Nackten nur erscheint der
Schönheit Offenbarung plastisch.

Nun vollendet war die Schöpfung,
Und mit Rührung sah's der Meister:
„Ruhig steig' ich nun zum Hades;
Meine Werke sind mein Denkmal.
5 In des Oberrheins Kultur wird
Eine neue Kunstepoche
Einst von Fludribus datieren."

Die geschmückten Räume sollte
Nach dem Plane Margaretas
10 Ein Konzert verherrlichen.
Hei! wie schlug jung Werners Herz als
Er der Holden Wink vernahm; —
Ritt sofort gen Basel, schauend
Nach dem Neusten im Gebiete
15 Musikalischer Kunstleistung,
Und er bracht' die Partituren
Des venetischen Maestros
Claudio von Monteverde,
Der im süßen Schäferspiele
20 Sich der Tonkunst Preis errungen.
Bracht's; das war ein groß Rumoren
In der Waldstadt kleiner Kunstwelt,
War ein heißhungrig Studieren,
Ein Einüben, Probehalten,
25 Unbemerkt vom alten Freiherrn.

Jetzo war der Tag gekommen,
Das Geburtstagsfest des Alten.
Mittagtafel hielt er plaudernd
Mit dem vielgeliebten Freunde,
30 Dem Prälaten von Sankt Blasien;
Gratulierenshalber war der
Heut zu ihm herabgefahren.

Aber drunten in dem Garten
Ward der Pavillon geschmückt mit
Kranz und Blumen, aufgepflanzt stand
Lang die Reih' der Notenpulte.
5 Und allmälig kam geschlichen
Durch die Seitenpfort' vom Rhein her
Des Orchesters treue Kunstzunft.
Kam der junge Bürgermeister,
Keuchend unter seinem schweren
10 Kontrabaß, auf dem so oft er
Sich des Amtes Last und Unmut,
Sich die Dummheit seines Stadtrats
Geigend aus dem Sinne strich.
Kam der feiste Kapellanus
15 Mit der Violine, die er
Schrill und gell zu spielen wußte,
Gleich als ob des Cölibates
Unbestimmtes Sehnsuchtdrängen
Er in Tönen klagen wollte.
20 Kam, das Waldhorn unterm Arme,
Der Gehülfe vom Renteiamt,
Der, zur Pein des Vorgesetzten,
Sich die dürre Zahlenarbeit
Und des Subtrahierens Öde
25 Mit des Waldhorns Klang belebte.
Und auch er kam angeschritten
In dem dürftig schwarzen Rocke,
In dem abgetragnen Hute,
Er, der hagre Unterlehrer,
30 Dem die Musica den Mangel
Des Gehalts so schön ergänzte,
Der, anstatt mit Wein und Braten,
Süß mit Flötenspiel sich nährte.
Kamen — doch wer zählt die Schar der

Instrument' und ihrer Spieler?
Die Gesamtheit musikal'scher
Kraft des Städtleins war versammelt.
Ja, vom fernen Eisenhammer,
5 Von Albbruck kam der Verwalter,
Er allein der Bratsche kundig.

Wie ein Häuflein reisig Kriegsvolk,
Das, des Feinds gewärtig, sich in
Sichern Hinterhalt gelegt hat,
10 Also lauerten des Freiherrn
Ankunft sie — und wie der Scharfschütz,
Eh' das Treffen anhebt, sorgsam
Das Gewehr prüft, ob das Pulver
Nicht genäßt vom Tau des Morgens,
15 Ob der Stein noch Funken schlage:
Also, blasend, streichend, stimmend,
Prüften sie die Instrumente.

Margareta führte jetzt den
Freiherrn und den Gast zum Garten.
20 Nie gebricht's den Frauenzimmern
An dem Vorwand, wenn es sich um
Scherz und Überraschung handelt;
Und sie pries des Gartenhäusleins
Kühle und die schöne Aussicht,
25 Bis die beiden alten Herren
Unbefangen dorthin schritten.
Einer Salve gleich erklang bei
Ihrem Eintritt ein gewalt'ger
Tusch — ein wirbelnd toller Tongruß,
30 Und wie aus gehobner Schleuße
Die Gewässer brausend stürzen,
Strömten drauf der Töne Wellen

Durch der Ouvertüre Thor den
Überraschten Herrn entgegen.
  Sachverständig dirigierte
Werner, nach dem Taktschlag schwang sich
5 Klingend des Orchesters Reigen.
Ha, das war ein Bogenstreichen,
War ein Schmettern, ein Gegeige!
Wie die Heuschreck' hüpfte leicht die
Klarinett' durchs Tongewimmel,
10 Doch der Brummbaß stöhnt, als klag' er
Um verloren Seelenheil.
Auf der Stirn deß', der ihn spielte,
Troff der Schweiß der Pflichterfüllung.

  Hinten im Orchester wirkte
15 Fludribus, er schlug die Pauke,
Und als Mann vielseit'ger Bildung
Schlug zugleich er in den Pausen
Klingend des Triangels Stahlstab.
Mißmut flammt' in seinem Herzen,
20 Und zum dumpfen Paukenschlag klang
Dumpf und grollend seine Klage:
„Dilettanten, glücklich Völklein!
Saugen froh den Honig aus den
Blumen, die in schweren Wehen
25 Nur des Meisters Brust entsprossen,
Und sie würzen den Genuß sich
Durch die gegenseit'gen Fehler.
Echte Kunst ist ein titanisch
Himmelstürmen, — Kampf und Ringen
30 Um die ewig ferne Schönheit,
Im Gemüte nagt der Gram ob
Unerreichtem Ideale,
Doch die Pfuscherei macht glücklich!“

Langsam legte sich der Tonsturm.
Wie nach schwerem Ungewitter,
Wenn der Donner ausgehallt hat,
Am zerriss'nen Wolkenhimmel
5 Mild der Regenbogen aufsteigt;
Also folgt' dem Unisono
Jetzt ein zart Trompetensolo.
Werner blies es; leis und schmelzend
Floh der Klang aus der Trompete.
10 Doch verwundert schaute Mancher
In das Notenheft — verwundert
Stieß den Kapellan der Lehrer
An den Arm und raunt' ins Ohr ihm:
„Hört Ihr, wie er bläst? So steht's ja
15 Gar nicht in der Partitur.
Liest er etwann seine Noten
Aus des gnäd'gen Fräuleins Aug'?"

Rühmlich wurde das Konzert zum
End' geführt, — erschöpfet saßen
20 Dann die Spieler, doch getröstet
Im Bewußtsein des Gelungnen.
Und es wendete zu ihnen
Der Prälat sich von Sankt Blasien;
Fein verbindlich, als ein Kenner
25 Und gewiegter Staatsmann sprach er:
„Schwerer Krieg hat schwere Wunden
Unserm Heimatland geschlagen,
Und es hat in deutschem Gau die
Rohheit allzustark geherrscht.
30 Lobwert drum ist's, in der Musen
Stillem Hain sich auszuruhen,
Das erquickt und wirkt veredelnd,
Sittigt die Gemüter merklich,

Streit und Kriegeslärm verstummen.
Was hier an den Wänden pranget,
Zeugt von nicht gemeinem Streben,
Und was erst mein Ohr vernommen,
5 Läßt mich Hohes denken von den
Männern, die es ausgeführt;
Hat mich schier an junge Tage,
Hat an Welschland mich erinnert,
Als zu Rom ich Cavalieris
10 Tonidylle Daphne lauschte,
Und in schäferlicher Sehnsucht
Mir das Herz zerschmelzen wollte.
Fahrt drum fort, Ihr werten Freunde,
Auf der Kunst Altar zu opfern,
15 Laßt die Tön' zusammen klingen,
Haltet fern polit'schen Hader:
O es wäre hocherfreulich,
Üb'rall solchen Geist zu treffen."

Sprach's und tiefgerührt verbeugten
20 Sich die Männer des Orchesters,
Tiefgerührt ob so gewicht'gem
Kennerlob und Kennerzuspruch.
Auch der Freiherr schritt vergnüglich
Durch die Reihen — drückt' die Hände,
25 Und er ließ sofort zum Danke
— Nicht mit Worten dankt ein Freiherr —
In den Saal ein ausgezeichnet
Stückfaß Märzenbier anschroten:
„Gut gemacht, Ihr lieben Spielleut',
30 Gut gemacht, mein lieber junger
Trefflicher Kapellenmeister!
Wo zum Teufel habt Ihr all' das
Schmucke Zeug nur aufgelesen?

Und auch Ihr, Herr Fludribus, habt
Gut gemalt. Just mein Geschmack so.
's könnten freilich Zeiten kommen,
Wo man Euren Götterdamen
5 Einen Schurz aufmalen müßte,
Doch ob allzustarker Nacktheit
Schmäht Euch nicht ein alter Kriegsmann.
Jetzo laßt uns Eines zechen
Auf das Wohl des edeln Gastes,
10 Auf die tücht'gen Musikanten,
Ja, meintwegen auch aufs Wohl der
Göttinnen dort an den Wänden,
Daß der Winter hier am Rheine
Sie nicht in die Finger frier!

15 Margareta ließ die Männer
Jetzt allein, sie ahnte, daß es
Etwas lärmend zugeh'n werde.
An der Schwelle reichte dankend
Dem Trompeter sie die Rechte;
20 's wäre möglich, daß der Handdruck
Etwas inhaltsvoll gewesen,
Doch es fehlt an sichrer Kunde:
Galt er nur dem Künstler, oder
Auch dem jungen Mann als solchem?

25 Becher schäumten, Gläser klangen,
Es begann ein scharfes Trinken,
Und das Lied verschweigt das Ende.
Schweigt von manchem späten Heimweg,
Schweigt auch von dem jähen Tode,
30 Den in selber Nacht des Lehrers
Alter Hut im Rhein erlitt.

Doch um Mitternacht, als längst der
Letzte Gast nach Haus geschritten,

Flüstern leise die Kastanien.
Spricht die Ein': „O Wandgemälde!"
Spricht die Andere: „O Klingklang!"
Spricht die Ein': „Ich seh' die Zukunft,
5 Seh' zwei unbarmherz'ge Männer,
Seh' zwei große Anstreichpinsel,
Seh' voll weißer Farb' den Kübel,
Und sie decken schweigend eine
Fahle mitleidslose Tünch' auf
10 Götter, Helden, Fludribus.
Andre Zeiten — andre Bilder."
Spricht die Andr': „Ich hör' die Zukunft;
Höre aus denselben Räumen
Des vierstimm'gen Männersanges
15 Rührend schlichte deutsche Weise
Auf zu unsern Wipfeln schallen.
Andre Zeiten — andre Lieder."
Sprechen beide: „Doch die Liebe
Überdauert alle Zeiten!"

Neuntes Stück

Lehren und Lernen

Wind und Stromeswelle hatten
Claudio von Monteverdes
Tongebilde kaum verschlungen:
Da erhub sich in der Waldstadt
5 Schon kein anderes Gered' mehr
Als von dieser Musica.
Aber nicht von Geist und Wesen
Der verklung'nen Melodieen,
Nicht von ihrem süßen Nachhall
10 In den Tiefen der Gemüter
Sprachen sie; es ward gestritten,
Wem der Freiherr bei dem Schlusse
Allzuerst den Dank gespendet,
Wem der Abt die schönsten Worte
15 Für die Leistung ausgesprochen,
Und was dann aus Küch' und Keller
Schließlich aufgetragen ward. —
Wie's im Schweif der toten Eidechs
Spät noch krampfhaft zuckt und zittert,
20 Wenn das Leben schon entfloh'n ist,
So lebt der vergang'nen Großthat
Spur noch in der Mitwelt Klatsch.
Doch profaner Flachheit ferne,
Wandelt Margareta einsam
25 In der Früh des andern Morgens

Zu der grünen Geißblattlaube,
Von den Tönen dort zu träumen
Und vorab von Werners Solo,
Das ihr noch die Seel' durchschüttert
5 Wie ein leises Liebeswort.
Was erblickt sie? In der Laube
Auf dem braunen Rindentische
Lag ja die Trompete selber.
Gleich dem Zauberhorn des Hüon
10 Wundersam Geheimnis bergend,
Stumm — und doch so redemächtig,
Sternhell glänzend lag sie da.

Margareta stand betroffen
An der Laub' verranktem Eingang:
15 „War Er hier? und wohin gieng er?
Warum läßt er die Trompete
So unachtsam preisgegeben?
Könnt' ein Wurm sich drein verkriechen,
Könnt' ein Dieb sie weiter tragen;
20 Ob ich wohl ins Schloß sie bringe
Zu fürsorglicher'm Verwahren?
Nein, ich geh' und laß sie liegen;
Sollte schon gegangen sein."

— Und doch gieng sie nicht, — ihr Auge
25 Blieb an der Trompete haften
Wie der Maifisch an der Angel;
„Möcht' doch wissen," dacht' sie wieder,
„Ob auch ich mit meinem Hauche
Einen Ton könnt' drin erwecken,
30 Wissen möcht' ich's gar zu gern.
Niemand sieht, was ich beginne,
Rings umher kein lebend Wesen,

Nur der Kater Hiddigeigei
Leckt den Morgentau vom Buchse.
Nur das Käfervolk im Sande
Treibt sein angeboren Wühlen,
5 Und die Raupen an der Laube
Kriechen ihren leisen Gang."

Also tritt sie ein, die Jungfrau,
Schüchtern nimmt sie die Trompete,
Preßt sie an die Rosenlippe,
10 Aber schier wie Schreck durchzuckt sie's,
Da ihr Hauch im goldnen Tonkelch
Sich in lauten Schall verwandelt,
Den die Lüfte weiter tragen,
Weiter — ach wer weiß wohin?
15 Dennoch kann sie's nimmer lassen.
Ungefüge Gräueltöne,
Schneidend falsche Dissonanzen
Bläst sie in die Morgenstille,
Daß dem Kater Hiddigeigei
20 Sein angorisch langes Fellhaar
Sich wie Igelstacheln aufsträubt,
Und das Ohr sich mit der Pfote
Sanft verhaltend sprach der Biedre:
„Dulde, tapfres Katerherze,
25 Das so Vieles schon erduldet,
Duld' auch dieser Jungfrau Blasen!
Wir, wir kennen die Gesetze,
Die dem alten Schöpfungsrätsel,
Die dem Schall zu Grunde liegen,
30 Und wir kennen ihn, den Zauber,
Der unsichtbar durch den Raum schwebt,
Der ungreifbar wie ein Schemen
In die Gänge des Gehörs dringt

Und in Tier — wie Menschenherzen —
Liebe, Sehnsucht und Entzücken,
Raserei und Wahnsinn aufstürmt.
Und doch müssen wir erleben,
5 Daß, wenn unsre Katerliebe
Nächtlich süß in Tönen denkt,
Sie den Menschen Spott nur abringt,
Daß als Katzenmusica man
Unsre besten Werke brandmarkt,
10 Und doch müssen wir erleben,
Daß dieselben Menschenkinder
Solche Tön' ins Dasein rufen,
Wie ich eben sie vernahm.
Solche Töne, sind sie nicht ein
15 Strauß von Nessel, Stroh und Dornen,
Drin die Distel stechend prangt?
Und kann Angesichts des Fräuleins,
Das dort die Trompete handhabt,
Noch ein Mensch, ohn' zu erröten,
20 Die Musik der Katzen schelten?
Aber dulde, tapfres Herze!
Duld' — es werden Zeiten kommen,
Wo der Mensch, das weise Untier,
Uns die Mittel richt'gen Ausdrucks
25 Des Gefühls entleihen wird;
Wo die ganze Welt im Ringen
Nach dem Höhepunkt der Bildung
Katzenmusikalisch wird.
Denn gerecht ist die Geschichte,
30 Jede Unbill sühnet sie." —

Doch noch außer Hiddigeigei
Ward von Margaretas ersten
Tonversuchen unten tief am

Strand des Rheins ein Andrer mehr zu
Zorn gestimmt als zu Entzücken.

Werner war es. Er ergieng sich
Früh mit der Trompet' im Garten,
5 Wollt' ein Liedlein komponieren
In der Morgeneinsamkeit.
Erst doch legt' er sein geliebtes
Schallzeug auf den Tisch der Laube,
Schaute sinnend in die Rheinflut
10 Von der Gartenmauerbrüstung.
„'s ist doch," dacht' er, „immer noch der
Alte Zug in euch, ihr Wellen!
Nach dem Meere strebt ihr hastig,
Wie mein Herz nach seiner Liebe,
15 Und wer ist dem Ziele ferner,
Grüner Strom — du oder ich?"
Solcherlei Gedankenrichtung
Unterbrach der Storch vom Turme,
Der anitzt zum erstenmale
20 Seine Brut am kühlen Rheinstrand
Vaterstolz spazieren führte.
's war ergötzlich anzuschauen,
Wie die alterfahr'nen Störche
In den Ufersand sich schlichen,
25 Einem Aale aufzulauern,
Der verschiedentlich Gewürme
Mit Behagen dort verschlang.
Aber er, der so das Strandrecht
An der kleinen Tierwelt übte,
30 Sollte selbst bald Frühstück werden,
Denn der Große frißt den Kleinen,
Und der Größte frißt den Großen,
Also löst in der Natur sich

Einfach die soziale Frage.
Nichts mehr half ihm seine Glätte,
Nichts des fetten Leibs Geringel,
Nichts sein tiefgefühltes Schlagen
5 Mit dem ungeschuppten Schwanze:
Eingeklemmt im zahn'gen Schnabel
Des entschloss'nen Storchenvaters
War er dessen hoffnungsvoller
Jugend vorgelegt zur Teilung,
10 Und sie hielten mit Geklapper
Würdig ihren Morgenschmaus.
Dieses sonderbare Treiben
In der Nähe zu betrachten,
Stieg jung Werner, dem's mit seiner
15 Arbeit nicht gefährlich Ernst war,
Aus dem Garten an den Rheinstrand.
Leise setzt' er dort sich nieder
Auf der käfervollen Moosbank,
Unterm Hang graugrüner Weiden,
20 Und es war ihm eine Lust, der
Storchlichen Familienfreuden
Stiller Zeuge dort zu sein.

Aber jegliches Ergötzen
Währt nur kurz auf unserm Sterne;
25 Selbst dem stillvergnügt'sten Manne
Wirft das Schicksal tückisch oft 'nen
Meteorstein in die Suppe.
Kaum versenkt in jenes Schauspiel,
Muß jung Werner Töne hören
30 Aus der eigenen Trompete,
Die ihm wie Pandurenmesser
Schartig in die Seele schneiden.

„'s ist der freche Gärtnerjunge,
Der sich meines Horns bemächtigt,"
Zürnt jung Werner und erhebt sich
So ergrimmt von seinem Moossitz,
5 Daß die Störche in der Nähe
Jählings auf zum Turme flattern,
Nicht einmal die Zeit sich nehmend
Ihren Aal mit fortzutragen.
Als ein armer Torso blieb er
10 Kläglich dort am Strande liegen,
Und es schweigen die Chronisten,
Ob der kluge Storchenvater
Wieder kam, ihn nachzuholen.

Werner klimmt indes zum Garten,
15 Eilt zur grünen Geißblattlaube
Auf den samtnen Rasenbeeten,
Daß der Kieselwege Dröhnen
Dort sein Kommen nicht verrate.
Denn auf frischer That erwischen
20 Will er den verweg'nen Jungen
Und auf seines Rückens Breite
Zur Musik den Dreitakt schlagen.
Also tritt er in die Laube,
Zornvoll schon die Hand gehoben,
25 Aber wie gerührt vom Blitzstrahl
Sinkt sie an der Hüft ihm nieder,
Und der Faustschlag blieb, sowie die
Deutsche Einheit und manch Andres,
Nur ein schön gedacht Projekt.
30 Margareten muß er schauen,
Die Trompete an den Lippen
Und die Wangen aufgeblasen

Wie der kleine holzgeschnitzte
Zierliche Posaunenengel
In der Kirche Fridolini.
Sie erschrickt als wie ein Strauchdieb,
5 Der in Nachbars Hof ertappt wird,
Die Trompete fällt ihr jählings
Von der Lippe blüh'ndem Rand.
Werner mildert die Verwirrung
Durch ein feines Wortgewinde,
10 Und schulmeisterlich beginnt er,
Der Trompetung Anfangsgründe,
Regelrecht und ernst bemessen,
Jetzt dem Fräulein darzuthun,
Zeigt die Griffe, zeigt das Hauchrohr
15 Und wie beides zu bemeistern,
Daß der rechte Ton sich aufschwingt.
Margareta horcht' gelehrig,
Und eh' sie's verseh'n, erweckt ihr
Hauch schon wieder neue Klänge
20 Der Trompete, die jung Werner
Ihr, sich leicht verneigend, darreicht.
Spielend lehrt er sie, was einstmals
Ihres Vaters Kürassiere
In der Schlacht zum Angriff bliesen,
25 Nur ein paar unschwere Töne,
Aber markig und bedeutsam.

Liebe ist von allen Lehrern
Der geschwindeste auf Erden,
Was oft Jahre eh'rnen Fleißes
30 Nicht erreichen, das gewinnt sie
Mit dem Zauber einer Bitte,
Mit der Mahnung eines Blicks;



Die Überraschung

Selbst ein niederländ'scher Grobschmied
Ist ja einstens durch die Liebe
Noch in vorgerückten Jahren
Ein berühmter Maler worden.
5 Glücklich Lehren — glücklich Lernen
In der grünen Geißblattlaube!
's war als stünd' des deutschen Reiches
Letztes Heil auf dem Begreifen
Dieses alten Reiterliedes,
10 Und doch gieng durch ihre Seelen
Ganz 'ne andre Melodie:
Jenes süße schöpfungsalte
Lied der ersten jungen Liebe.
Zwar ein Lied noch ohne Worte;
15 Doch sie ahnten seinen Inhalt,
Und sie bargen unter Scherzen
Dieser Ahnung Seligkeit.
Von den Tönen angefochten
Kam der Freiherr, Rundschau haltend,
20 Wollte zürnen, doch es wandelt'
Bald der Grimm in heitre Lust sich,
Da sein Kind ihm die Fanfare
Seiner alten Reiter blies.
Heiter sprach er zu jung Werner:
25 „Ihr entfaltet ja in Eurem
Kunstberuf 'nen Feuereifer.
Wenn das so fortgeht, so können
Wir noch Wunderding' erleben:
Selbst die Stallthür', die im Zugwind
30 Unmelodisch knarrt und stöhnet,
Selbst die Frösch' im Wiesenteiche
Werden noch am End' von Eures
Blasens Allgewalt bekehrt."

Werner aber hielt hinfüro
Die Trompete für ein Kleinod,
Das der reichste Basler Kaufherr
Mit dem schwersten Basler Geldsack
5 Nicht vermöcht' ihm abzukaufen:
Hatten Margaretas Lippen
Ja die Strahlende berührt!

Zehntes Stück

Jung Werner in der Erdmannshöhle

Von dem Feldberg trägt ein wilder
Waldbach schäumend seine Fluten
Zu dem Rhein, — man heißt ihn Wehra.
In dem engen Thal dort steht ein
5 Einzler Tannbaum zwischen Felsen;
In den Ästen saß der hagre
Böse Waldgeist Meysenhartus.
Der benahm sich heut sehr unfein,
Fletschet seine scharfen Zähne,
10 Riß sich einen Ast vom Stamme
Und benagte einen Tannzapf,
Kletterte auch mehrmals unwirsch
Auf und nieder, wie ein Eichhorn,
Rupfte einer braven Nachteul'
15 Ein paar Federn aus dem Flügel,
Wiegte schließlich sich im Wipfel
Und verhöhnt die alte Tanne:

„Hoher Tannbaum, grüner Tannbaum,
Nimmer möcht' ich mit dir tauschen!
20 Festgenagelt stehst im Grund du,
Mußt erwarten, Wer zu dir kommt,
Kannst dich nicht vom Platze rühren;
Und wenn je dein Tannenschicksal
Will, daß du zur Ferne wanderst,

Kommen erst die Menschen mit dem
Scharfen Beil und hau'n und hacken
Tief ins Fleisch dir, bis du umsinkst,
Und sie ziehen unbarmherzig
5 Dir das braune Rindenfell ab,
Werfen dich dann in den Rhein, und
Bis nach Holland mußt du schwimmen.
Pflanzt man auch in der Fregatte
Stolz dich auf dort und benamst dich
10 Einen Mastbaum: du bist doch nur
Eine glattgeschund'ne Tanne,
Der die Wurzeln abgehau'n sind,
Und du härmst dich auf dem Meer in
Heimweh, bis ein Blitz vom Himmel
15 Mast und Schiff und Mann und Maus — die
Ganze Wirtschaft in die Luft sprengt.
Hoher Tannbaum — grüner Tannbaum,
Nimmer möcht' ich mit dir tauschen!"

Sprach die Tanne: „Jeder stehe
20 An dem Platz, wo er gewachsen,
Und erfülle, was ihm obliegt!
Also halten wir's im Wald hier,
Und 's ist gut so, mind'stens besser,
Als bei Nacht irrlichterlieren,
25 Mensch und Vieh in Dornen jagen
Und versprengter Wand'rer Flüche
Sich als Lohn nach Hause nehmen,
Wie's dein Geisterhandwerk mitbringt.
Und Wer kümmert sich um dich noch?
30 Höchstens sagt der Bauersmann, der
Teufel hol' den Meysenhartus;
Doch die Andern schreiben Bücher
Und beweisen, daß du gar nicht

Existierest, daß das Irrgehn
Nur des Weins und Nebels Folg' sei.
O, die Geisteraktien stehen
Schlecht itzt, und viel lieber wär' ein
5 Pflasterstein ich auf der Heerstraß',
Als ein Geist vom dritten Range,
Als der Waldgeist Meysenhart!"

Sprach der Geist: „Hievon verstehst du
Nicht die Spur, mein edler Tannbaum.
10 Meysenhart und seine Brüder
Herrschen mächtig durch den Erdball,
Überall, so weit die Welt reicht,
Gibt's Holzwege und gibt's Menschen,
Die auf diesen Pfaden wandeln —
15 Und wo immer, fröhlich, trauernd
Einer seinen Holzweg schreitet:
Diesen haben Wir geliefert!
Laß sie zweifeln an den Geistern,
Bleiben doch in unserm Bann!
20 Heut auch werd' ich Einen etwas
Seitab führen, der soll merken,
Daß der Geister Viele walten."
Von dem Berg kam Meister Werner.
Der hatt' seine junge Liebe
25 Weit in Wald hinausgetragen,
Und soweit der Mensch hienieden
Glücklich sein kann, war er's: frohe
Hoffnung schwellte ihm den Busen,
Der Gedanken viele zogen
30 Durch den Kopf, wie wenn sie nächstens
Liebeslieder werden wollten,
Gleich den Raupen, die sich bald zu
Schmetterlingen umgestalten.

Jetzo wollt' er heimwärts kehren,
Doch der Waldgeist Meysenbartus
Hüllt' in Staub den rechten Pfad ihm,
Und zerstreuet schritt jung Werner,
5 Statt zum Rhein hinab, landeinwärts.
Lachend kletterte der Waldgeist
Wieder zu der Tanne Wipfel,
Schaukelte sich in den Ästen,
„Den Mann hat's!“ so sprach er höhnend.
10 Werner, nicht des Weges achtend,
Gieng hinauf ins Thal von Hasel,
Und er kam an eine Bergwand.
Schattig kühl war dort die Stelle,
Stechpalm', Schleh' und Epheu rankten
15 Schmiegsam um den kahlen Fels sich,
Seitwärts rieselte die Quelle.

Durch die Büsche trat jung Werner,
Frischen Trunk sich dort zu schöpfen;
Zäh verwachsen war das Strauchwerk,
20 Und er trat mit festem Fuß auf:
Da schlug an sein Ohr ein quickend
Schriller Klaglaut, wie von einem
Maulwurf, der bei unterird'schem
Wühlen in der Schling gefangen
25 Jäh zum Tagslicht aufgeschnellt wird.
Knisternd hob sich's aus dem Grase;
Vor ihm stand ein graues Männlein,
Kaum drei Schuh hoch, etwas bucklig,
Aber zart von Antlitz, seine
30 Klugen Äuglein blitzten seltsam.
Sorgsam ließ er des Gewandes
Enden zu der Erde wallen
Und sprach hinkend: „Herr, Ihr habt mich

Unsanft auf den Fuß getreten."
— Sprach jung Werner: „Das bedau'r ich."
Sprach das Männlein: „Und was sucht Ihr
Überhaupt in unserm Thal?"
5 Sprach jung Werner: „Keinenfalles
Such' ich die Bekanntschaft solcher
Ganz zweckwidrig kleiner Männlein,
Die wie Heuschrecken im Grase
Hüpfen und so unnütz fragen."
10 Sprach das Männlein: „O so sprecht Ihr
All, Ihr plumpe, rohe Menschen!
Tappt mit Euren groben Füßen,
Daß der Boden drunter zittert,
Und Ihr haftet doch nur auf der
15 Oberfläche gleich den Käfern,
Die in Baumesrinde nisten!
Glaubt, Ihr seid die Herrn der Erde,
Und wollt Nichts von Denen wissen,
Die in Höhen, die in Tiefen
20 Still, geräuschlos, mächtig walten!
O Ihr plumpe, rohe Menschen!
Ihr verschließt Euch hinter Mauern
Und erzieht in Eurer Schädel
Treibhaus mühsam ein'ge Pflänzlein,
25 Nennt sie Kunst und Wissenschaft — und
Seid noch stolz auf dieses Unkraut:
Traun, bei Bergkrystall und Kalkspat!
Vieles müßt Ihr noch erlernen,
Bis das rechte Licht Euch aufgeht!"

30 Sprach jung Werner: „Glück für Euch, daß
Friede heut mir im Gemüt wohnt;
Hätt' sonst gute Lust, zum Dank für
Diese Kapuzinerpredigt

Euch am langen grauen Bart dort
An den Stechpalmstrauch zu knüpfen!
Doch mein Herz ist heut durchwärmt vom
Sonnenschein der Liebe, davon
5 Ihr samt Bergkrystall und Kalkspat
Keine Ahnung habt; ich möchte
Jeden heut umarmen, Jedem
Eine Gutthat gern erzeigen;
Sprecht drum Wer Ihr seid und ob ich
10 Einen Dienst Euch mag erweisen."

Sprach der Graue: „Dieses klingt schon
Artiger, — ich steh' Dir Rede.
Erdmännlein sind wir geheißen,
Hausen tief in Kluft und Spalten,
15 Hausen tief im Höhlengrund.
Hüten Gold- und Silberschätze,
Schleifen blank die Steinkrystalle,
Tragen Kohlen zu dem alten
Feuer in der Erde Mitten,
20 Und wir heizen gut, Ihr wäret
Sonder uns schon All' erfroren —
Kannst den Rauch aus unsern Öfen
Am Vesuv und Ätna schau'n.
Sorgen auch im Stillen für Euch
25 Undankbare Menschenkinder,
Singen Euren Flüssen in der
Bergkluft schöne Wiegenlieder,
Daß sie Euch kein Leides anthun,
Stützen morschgeword'ne Felsen,
30 Fesseln böses Eis der Gletscher,
Kochen auch das scharfe Steinsalz,
Mischen heilerprobte Stoffe
In die Quellen, die Ihr trinket:

Ewig webt und unermeßlich
Sich der grauen Männlein Tagwerk
In der Erdenwerkstatt fort.
Früher haben uns die Menschen
5 Noch gekannt, und weise Frauen,
Alte Priester kamen zu uns
In die Tiefen, und sie lauschten
Unsrer Arbeit, und sie sprachen:
„In den Höhlen wohnt die Gottheit.“
10 Ihr itzt seid uns fremd geworden,
Aber gern erschließen wir Euch
Einen Blick ins Unterird'sche,
Und wir lieben insbesondre
Die verfahr'nen deutschen Schüler,
15 Denn sie haben gute Herzen,
Und sie sehen Mehr als Andre.
Ihr auch scheint ein solcher, folgt mir!
Hier im Thal ist meine Höhle,
So Ihr Euch etwas zu bücken
20 Wißt, so schaff' ich Euch den Eingang.“

Sprach jung Werner: „Meinethalben!“
— Drauf bedächtig schob das Männlein
Einen Strauch zurück vom Felsen,
Und ein niedrer Gang ward sichtbar:
25 „Für das Menschenaug' ist Licht hier
Nötig!“ sprach der Erdmann, rieb zwei
Kiesel und entzündet' an den
Funken einen breiten Kienspan,
Schritt voraus dann mit der Leuchte.
30 Werner folgte, sorgsam mußt' er
Oft sich bücken, oft schier kriechen,
Denn der Fels hieng tief herab.
Aber bald erschloß ein weiter

Höhlenraum am End' des Gang's sich,
Riesenhoch die Felsenwölbung:
Schlank gewund'ne Säulen senkten
Von der Decke sich zum Boden,
5 An den Wänden rankt' in buntem
Formenspiel des grauen Tropfsteins
Geisterhaftes Steingeweb,
Bald wie Thränen, die der Fels weint,
Bald wie reich verschlung'ne Zierrat
10 Riesiger Korallenäste.
Bläulich fahler unterird'scher
Farbenschimmer füllt' die Räume,
Grell dazwischen auf der Steine
Kanten glänzt' das Kienspanlicht,
15 Aus der Tiefe klang ein Rauschen
Wie von fernem Bergstrom auf.
Staunend sah die Pracht jung Werner;
Glaubt', er träum' von einem hohen
Fremden Tempel, und es wurde
20 Schier andächtig ihm zu Mut.

Sprach sein Führer: „Nun, mein junger
Freund, was denkt Ihr von des grauen
Männleins still verborg'ner Klause?
Dies ist nur ein Werktagshäuslein,
25 Manch ein schön'res steht im Norden,
Steht auch in der Alpen Klüften,
Und das schönste steht in Welschland,
An dem Felsenriff von Capri,
Fern im mittelländ'schen Meer.
30 Über blauen Seegrund spannt sich
Dort des Tropfsteins hohe Wölbung,
Aus den Wellen blitzt und sprüht ein
Blaues Feuer durch das Dunkel,

Schützend deckt die Flut den Eingang.
Die italischen Erdmännlein
Baden scherzend dort sich mit des
Meeresalten Nereus Töchtern,
5 Und der Seemann scheut die Grotte.
Später einstmals darf vielleicht ein
Deutsches Sonntagskind hineinschau'n,
So wie du, ein fahrend Spielmann
Oder ein leichtfert'ger Maler.
10 Doch itzt komm', wir müssen weiter!"

Mit der Leuchte schritt er vorwärts
In die Tiefe, Werner schaute,
Wild chaotisch durcheinander,
Felsentrümmer unten starren,
15 Über sie entstürzte schäumend
Abgrundwärts der Höhlenfluß.
Über hohe Blöcke kletternd
Traten sie in einen Schacht ein.
Heimisch war's dort; im Geviertraum
20 Bauten sich die Felsenwände
Wie zu einer Siedelei.
Schlanke Säulen standen ringsum.
Von der Decke niederträufend,
Langsam — durch Jahrtausende in
25 Stetem Wachstum, hatt' der Tropfstein
Sie gebildet — andre waren
Unvollendet noch im Werden.
An die Säulen pocht' das Männlein
Und sie tönten tief in fremdem
30 Rhythmischem Zusammenklang.
„Sind gestimmet nach der großen
Harmonie der Sphären," sprach er.

In der Klause lag ein Felsblock,
Glatt und rundlich, einem Tisch gleich.
Daran — starr und ernst und schweigend
Saß ein Mann, — als ob er schliefe,
5 Lehnt' sein Haupt er auf die Rechte,
Steinern war das stolze Antlitz,
Und des Lebens Flamme zuckte
Nicht mehr drauf; dem trüben Auge
War wohl manche Thrän' entströmet,
10 Stein geworden haftet jetzo
Sie am Bart und am Gewand.
Schauernd sah den Mann jung Werner,
Schauernd frug er: „Ist's ein Steinbild?
Ist's ein Mensch von Fleisch und Blut?"

15 Sprach sein Führer: „Dieser ist der
Stille Mann, mein braver Gastfreund,
Den ich lange schon beherberg'.
War ein stolzes Menschenkind einst.
Fand ihn draußen in dem Thale,
20 Und ich wollt' den Weg ihm zeigen
Nach dem Dorfe zu den Menschen.
Doch er schüttelte das Haupt und
Höhnisch schier klang mir sein Lachen.
Seltsam große Worte sprach er,
25 Bald wie fromm andächtig Beten,
Wie ein Psalm, so wie wir selbst ihn
In der Erde Schoße singen,
Bald als wie ein Fluch zum Himmel;
Viel auch konnt' ich nicht versteh'n,
30 Doch es klang mir wie Erinn'rung
An uralte Schöpfungszeiten,
Als die grimmigen Titanen
Berg und Fels zu unsern Häupten

Aus dem Boden rissen und wir
Scheu hinab zur Tiefe floh'n.
Mitleid hatt' ich mit dem Manne,
Und ich führt' ihn in die Höhle;
5 's hat ihm gut bei mir gefallen,
Und er freut' sich, als ich ihm der
Erdmännlein Hantierung zeigte.
Fand sich bald zurecht in unserm
Höhlenbrauche; oft gemeinsam
10 Lauschten wir des Tropfsteins Wachsen,
Plauderten auch manchen Abend
Von den Dingen in der Tiefe,
Nur wenn auf die Menschen ich die
Rede lenkte, ward er zornig,
15 Blickte finster und zerschlug mir
Einmal sieben Tropfsteinsäulen.
Auch wenn Sonn und blauen Himmel
Ich ihm loben wollte, sprach er:
„Laß die Sonne, laß den Himmel!
20 In der Sonne Strahlen draußen
Kriechen Schlangen, Schlangen stechen,
Leben Menschen, Menschen hassen,
Und am Himmel, in den Sternen
Stehen Fragen, Fragen wollen
25 Antwort haben und wer gibt sie?"
Also blieb er in der Höhle,
Und der Schmerz, der erst durchstürmt' ihn,
Löste sich in milde Wehmut.
Oftmals sah ich leis ihn weinen,
30 Oft, wenn ein melodisch Wehen
Durch der Säulen hohlen Schaft zog,
Saß er dort, sang schöne Lieder.
Doch allmählig ward er stummer;
Fragt' ich, was ihm fehl', so reicht' er

Lächelnd mir die Hand und sprach:
„Erdmann, schöne Lieder weiß ich,
Doch das schönste hab' ich noch nicht
Dir verraten, das heißt Schweigen.
5 Schweigen — Schweigen: o fürtrefflich
Lernt es sich in deiner Höhle,
Tiefe schafft Bescheidenheit.
Aber kalt wird's, kalt hier unten,
Erdmann! und mein müdes Herz friert.
10 Erdmann, wißt Ihr auch was Lieb' ist?
Wenn du einstmals nach Demanten
Gräbst und find'st sie — nimm sie mit dir,
Pfleg' sie gut in deiner Höhle.
Wirst dann nimmer frieren, Erdmann!"

15 Also klang sein letztes Wort mir.
Schweigend sitzt er nun seit Jahren
Dort am Fels, — ist nicht gestorben,
Lebt auch nicht, es wandelt langsam
Sich der stille Mann in Stein um.
20 Und ich pfleg' ihn; tiefes Mitleid
Hab' ich um den stillen Gastfreund,
Laß ihm oft den Klang der hohlen
Säulen seine Still' erheitern,
Und ich weiß, er hört es gern.
25 Ohne Euch zu nah zu treten,
Glaub' ich, Ihr auch seid ein Spielmann,
Mögt als Dienst drum, den Ihr botet,
Meinem stillen Mann Eins spielen."

Sprach's; — wehmütig griff jung Werner
30 Zur Trompete, und wehmütig
Klang sein Blasen durch die Höhle,
Wie durchhaucht von tiefem Mitleid.

Dann gedacht' er seiner eignen
Lieb', — wie ferner Jubel zogen
Heitre Klänge durch die Wehmut,
Zogen näher, — frischer, voller.
5 Wie ein Auferstehungslied am
Ostermorgen hallt's zum Schlusse,
Und der stille Mann am Felsblock
Nickte grüßend mit dem Haupt. —
Lebe wohl und träum' in Frieden,
10 Stiller Mann, in stiller Klause,
Bis die Fülle der Erkenntnis
Und die Lieb' den Steinbann sprengt.

Durch die Höhle rückwärts giengen
Werner und sein grauer Führer.
15 Eingetreten in die Halle
Hob der Erdmann einen Felsblock,
Drunter war ein Schrein, es lagen
Edelsteine gleißend drinnen,
Schriften auch und Pergamente;
20 Einen blassen Amethystos
Und ein paar vergilbte Blätter
Nahm der Erdmann draus und reicht' sie
Wernern: „Dies zum Angedenken!
Wird dir's einst zu bunt da droben,
25 Weißt du, wo du Obdach findest.
Doch wenn böse Menschen sagen,
Erdmann trüge einen Gansfuß,
Dann — bei Bergkrystall und Kalkspat
Sag: das sei infam gelogen!
30 Zwar ein ganz klein wenig platt ist
Erdmanns Sohl', doch nur ein grober
Bauer kann von Gansfuß sprechen.
Jetzt ade! dort ist der Ausgang,

Nimm den Kienspan, leucht' dir selber,
Ich hab' anderweit zu thun!"
Sprach's und kroch in einen Felsspalt.
Sinnend durch der Höhle Nied'rung
5 Gieng jung Werner; dreimal schlug er
Seinen Kopf hart an die Felswand,
Eh' das Tageslicht erreicht war.
Friedlich klang die Abendglocke
Durch das Waldthal ihm zum Heimweg.

Elftes Stück

Der Hauensteiner Rummel

Durch den Schwarzwald zieht ein Summen,
Summen wie von Bienenschwärmen,
Summen wie von nahem Sturmwind.
In dem Wirtshaus sitzen wilde
5 Bursche, — schallend dröhnt der Faustschlag
Auf den Tisch: „Schafft neuen Wein her,
Jetzo kommen andre Zeiten
Für das Hauensteiner Ländlein."
— Auf dem Speicher hebt der Bauer
10 Dielen auf, holt die vergrab'ne
Radschloßflint' herfür, die rost'ge,
Holt die lange Hellebarde.
— Von dem Nußbaum sieht's der Rabe,
Krächzt: „Hab' lange Zeit gefastet;
15 Bald gibt's Fleisch auf meine Tafel:
Bäuerlein, du sollst mir schmecken!"

Jetzt von allen Bergeshalden
Zieht's nach Herrischried zum Markt hin,
Dorten ist der Sitz der Einung,
20 Dort wird Einungstag gehalten.
Aber nicht wie sonst im schwarzen
Sametwams, im roten Brustlatz,
In der hohen weißen Halskraus'
Kommt der Hauensteiner heute:
25 Der den Harnisch umgeschnallet,

Jener trägt ein Lederkoller;
In den Lüften weht die Landfahn'
Flatternd, und die Morgensonne
Blitzt auf Spieß und Morgenstern.
5 Vor der Kirche, auf dem Marktplatz,
Standen die Gemeindeält'sten,
Einungsmeister und Stabhalter;
„Still, Ihr Mannen!" rief der Waibel,
Still ward's — auf der Kirche Stufen
10 Trat der Hauensteiner Redmann,
Eine Schriftung in den Händen,
Strich den grauen Bart und sprach:

„Sintemal die böse Kriegszeit
Stadt und Land hat schwer geschädigt
15 Und die Schuldlast hart vermehrt:
Hat zur Deckung dieser Nöten
Jetzt die gnäd'ge Herrschaft eine
Neue Umlag' ausgeschrieben,
Jedem Hausstand sieben Gülden
20 Und den led'gen Mannen zwei.
Nächste Woch' sie einzutreiben,
Wird der Seckelmeister kommen,
Also schreibt das Waldvogteiamt."
„Schlagt ihn tot, den Seckelmeister!
25 Gott verdamm' ihn!" rief's im Haufen.
„Doch dieweil der Krieg uns selber
Sattsam heimgesucht, — auch Viel' um
Haus und Hof dabei gekommen,
Und dieweil in unsern Rechten
30 Es verbrieft steht, daß mit Ausnahm'
Dess', was Brauch und Herkomm' heischet,
Steuerfrei das Land verbleibe:
Meinen viel verständ'ge Männer,

Diese Ford'rung sei unbillig,
Und man sollt' auf unsern alten
Landesrecht' und Privilegy
Fest verharr'n und Nüt bezahlen."
5 „Nüt bezahlen!" rief's im Haufen.
„Darum ha'n wir Euch berufen,
Um der Einung Spruch zu hören."

Wie am fernen Meer die Brandung,
Schallten wild verworrne Stimmen:
10 „Vorwärts, Fridli! Mund auf! reden
Soll der Bergalinger Fridli,
Der versteht's, — wir Andern Alle
Meinen's so wie er." Und jetzo
Sprach der Mann, den sie gerufen,
15 Sprach's mit schlau geknifsnen Augen,
Sprach's auf einem Sägklotz steh'nd:

„Merkt Ihr endlich, dumme Bauern,
Wo's hinauswill? Eure Väter
Gaben einst den kleinen Finger,
20 Jetzo packt man schon die Hand Euch;
Gebt sie nur! — in Kurzem ziehen
Sie das Fell Euch ganz vom Leib!
Wer hat Recht, uns zu befehlen?
Frei im Tannwald haust der Bauer,
25 Über ihm steht nur die Sonne:
Also ist's in unsern Rodeln,
Ist's im Einungsbuch zu lesen;
's steht Nichts drin von Zins und Frohnden
Und leibeigner Dienstbarkeit.
30 Doch sie kommt, wenn Ihr nicht abwehrt.
Wißt Ihr, wer dagegen Schutz gibt?
Könnt' es drüben bei den Schwyzern

Und im Appenzell erfragen:
Der da!“ — und er schwenkte grimmig
Überm Haupt den Morgenstern —
„Und vom Tannbaum pfiff mir jüngst um
5 Mitternacht ein weißer Vogel:
Alte Zeiten, gute Zeiten,
Freie Bauerschaft im Walde:
So Ihr sie mit Spieß und Flinten
Sucht, werd't Ihr sie wiederfinden.
10 Amen jetzt! Ich hab' gesprochen.“

Wild Geschrei ertönt' im Haufen.
„Der Mann sagt's uns,“ sprach ein Mancher,
Und: „Zum Teufel mit der Herrschaft!
Feuer in die Steuerlisten!
15 Die Herrn Schreiber sollen sehen,
Ob mit ihren Tintenfässern
Sie das Feu'rlein löschen können!“
Sprach ein Andrer: „Waldvogt, Waldvogt!
Hast mich jüngst in Turm geworfen,
20 Schmale Atzung, Brunnenwasser!
Glaub', du hast auch Wein im Keller,
Wollen diesen itzt versuchen,
Waldvogt! wollen Rechnung halten!“
Rief ein Dritter: „Gut Gewehr, das
25 Manchen Auerhahn schon birschte,
Freu' dich jetzo auf die Hochjagd
Und triff gut, wir schießen balde
Nach dem schwarzen Doppelaar.“
Also summt' es durch den Haufen,
30 Und so wie zur Zeit der Seuche
All' das gleiche Fieber anpackt,
So rumorte jetzt in Aller
Herz ein böser Bauernzorn.

Fruchtlos sprach der vielerfahrne
Baltes dann von Willaringen:

„Wenn der Gaul am Schwanz gezäumt wird,
Kann der Mann nicht auf ihm reiten,
5 Wenn der Bauer mit Rumoren
Recht verlangt, geht's hinterfür stets,
Und zum Schluß bekommt er Prügel,
Drum heißt's schon seit langen Zeiten:
Seid der Obrigkeit gehorsam,
10 Und ich mein' —" doch unfreiwillig
Schloß sich hier die Friedensmahnung:
„Werft hinaus den alten Baltes!
Gott verdamm' ihn! Meint es treulos,
Will die Landessach' verraten!"
15 Brüllt' es ringsum, Steine flogen,
Spieße drohten, mühsam deckten
Wenig Freunde ihm den Rückzug.

„Kurz und gut, was braucht's das Reden?"
Schrie der Bergalinger Fridli,
20 „Wer der Landschaft alten Rechten
Treu bleibt und dafür ins Feld zieht,
Heb' die Hand auf!" — und sie hoben
Hurrarufend rings die Hände.
Waffenklirren, — Fahnenschwenken, —
25 Kampfgeschrei, — bald schlug die Trommel,
Und desselben Tags noch zog der
Helle Haufen ab ins Rheinthal,
Die Waldstädte zu berennen.

Drauß' im Forst, vom Tannenaste,
30 Sah der Waldgeist Meysenhartus
Höhnisch auf den Bauernheerzug.

Sprach: „Glück auf die Reis', Ihr Herren!
Euch brauch i ch nicht irr' zu führen,
Seid auf einem guten Holzweg!“

Boten reiten, Wächter blasen,
5 Frauen jammern, Kinder schreien,
Durch das Thal ertönt die Sturmglock'.
Bürger rennen durch die Gassen:
„Schließt das Thor! besetzt die Mauer,
Schafft zum Turme die Kartaunen!“

10 Vom Balkone schaut der Freiherr,
Schaut, wie sich's im Tannwald regte,
Wie von allen Bergespfaden
Dunkle Massen niederstiegen.
„Träum' ich oder wach' ich?“ sprach er,
15 „Hat der Bau'r vergessen, daß vor
Mehr als hundertfünfzig Jahren
Schon solch Spassen ihm gelegt ward?
Glaub' wahrhaft, es blitzt vom Wald wie
Pickelhauben und Hallparten.
20 Gut gedacht, Ihr Herrn vom Walde!
Während an der Donau unten
Jetzt dem Türk' der Kaiseradler
Seine Fäng' verspüren läßt:
Glaubt Ihr, könnt' man ihm so leichthin
25 Hier am Rhein 'ne Feder rupfen!
Seht Euch vor, daß Eure Rechnung
Sich nicht falsch zeig', und am alten
Freiherrn soll es heut nicht fehlen,
Euch ein Süpplein einzubrocken.“

30 Sprach's und gieng hinab zur Stube,
Warf sich um den Büffelkoller,

Warf sich um den Reiterpallasch,
Rief dann seine Hausgenossen:
„Setzt die Waffen in Bereitschaft,
Haltet Wache auf den Türmen,
5 Zieht die Zugbrück' auf und laßt mir
Keinen ungelad'nen Gast ein!
Ihr, Herr Werner, ordnet dann das
Weitre, hütet mir mein Schlößlein
Und mein Teuerstes, die Tochter.
10 Fürcht' dich nicht, lieb' Margareta,
Mut ziemt dem Soldatenkind.
's sind nur ein paar schwarze Raben
Von dem Wald herabgeflogen,
Möchten an der Waldstadt Mauer
15 Sich das Hirn etwas erschüttern.
B'hüet Euch Gott! ich selber geh' auf
Meinen Posten itzt, aufs Rathaus."

Weinend in des Freiherrn Arme
Warf sich Margareta, dieser
20 Küßt' sie freundlich auf die Stirne,
Schüttelt' Werner dann die Rechte,
Schritt hinunter drauf zum Markt.

Klagend zogen aus dem Stifte
Dort die Damen nach dem Münster:
25 „Sei uns gnädig, Fridoline!"
Vor der Hausthür stand der Knopfwirt,
Sprach: „Ist's Zeit schon, gnäd'ger Herre,
Daß man Gold und Silber in des
Kellers tiefste Tiefen gräbt?"
30 Sprach der Freiherr: „Schämt der Frag' Euch
Zeit ist's nur, daß Ihr vom Nagel
Eure Wehr nehmt und zum Thor geht,
Vorwärts, alter Karpfenfischer!"

In dem Rathaussaal berieten
Bürgermeister sich und Stadtrat;
Mancher von den weisen Vätern
Macht' ein bang Gesicht, als wär' der
5 Jüngste Tag hereingebrochen;
Manchem fielen seine Sünden
Centnerschwer aufs Herz, er seufzte:
„Schütz' uns Gott vor dieser Landplag',
Und ich will zeitlebens nie mehr
10 Geld auf hohe Zinsen leihen,
Waisengut unrecht verwalten,
Sand in das Gewürze thun."
Einer hatt' auch schon beantragt:
„Schickt dem Bauer Fleisch und Weines
15 Eine Lief'rung vor das Thor und
Ein paar Dutzend Golddublonen,
Daß er seines Weges zieht;
Die in Waldshut mögen sehen,
Wie sie fertig mit ihm werden."

20 Zu dem Stadtrat trat der Freiherr:
„Nun, Ihr Herrn! glaub' schier, Ihr hängt die
Köpfe — rüstig an die Arbeit!
Als der Schwed' vor Euern Mauern
Lag, sah's ernst aus; heut ist's nur ein
25 Fastnachtspiel; — Ihr habt ja sonst Euch
An der Musica ergötzet
Und versteht Euch auf den Brummbaß.
Frisch, Ihr Herren vom Orchester!
Laßt Eins spielen, — die vorm Thore
30 Werden schleunigst heimwärts tanzen,
Eh' ein kaiserlich Kommando
Ihnen das Finale bläst."

Sprach's. In Zeiten der Verwirrung
Wirkt am rechten Platz ein kräftig
Wort oft Wunder. Viele richten
An des Andern Mut sich selbst auf,
5 Und an einem festen Willen
Kräft'gen Hunderte den ihren.
Nach des Freiherrn grauem Schnurrbart
Schaute herzgestärkt der Stadtrat:
„Ja, das ist auch unsre Meinung;
10 Woll'n das Städtlein tapfer halten,
Kommandieren soll der Freiherr!
Der versteht's; — das Donnerwetter
Schlag' in die verfluchten Bauern!“
Durch die Straßen tönt' Allarmruf;
15 Zu dem Stadtthor, wo der schmale
Erdwall nach dem Festland führt,
Schritt bewehrt die junge Mannschaft.
Auf der Bastion stand grimmig
Fludribus, der Freskomaler,
20 Der hatt' ein paar junge Bursche
Dort gesammelt, und sie schleppten
Eine alte Wallkanone
Aufwärts, — lächelnd sah's der Freiherr,
Aber Fludribus sprach würdig:
25 „Wen die Kunst geweiht, den ziert ein
Schatz universaler Bildung,
Gebt ihm Raum, als Staatsmann wie als
Feldherr wird er üb'rall groß sein.
Scharfen Blicks hab die Gefahr ich
30 Hier erkannt, doch wie Cellini
Von der Engelsburg zu Rom einst
Frankreichs Connetabel totschoß:
So — auf leider schlechtre Feinde —
Kanoniert hier Fludribus!“

„Bringt sie nur nicht All' ums Leben!“
Sprach der Freiherr — „und verschafft Euch
Vorher Pulver auch und Kugeln.
Das Geschütz, das ihr hier schleppt, wird
5 Schwerlich sich von selber laden!“

Drauß', zum Rheinesufer, kam der
Bauern Schar jetzt; knurrend schauten
Sie des Städtleins hohe Mauern,
Sie das wohlverschloss'ne Thor.
10 „Füchslein sitzt in seinem Loche,
Füchslein hat den Bau verrammelt,
Bauer wird das Füchslein graben.“
Rief der Bergalinger Fridli:
„Vorwärts, will den Weg Euch zeigen!“
15 Trommelwirbel schlug zum Sturme,
Schwer Hackenbüchsen krachten;
Durch den Pulverdampf, wild jauchzend,
Rannt' ein Trupp itzt gegen 's Thor hin.
In der Mauer Böschung hatt' der
20 Freiherr rings des Städtleins Schützen
Wohl verteilt, und schweigend sah er
Auf des wilden Haufens Anprall:
„Schad' ist's,“ dacht' er, „für die gute
Kraft, die unnütz hier verendet!
25 's ließ aus diesen Lümmeln sich ein
Trefflich Regiment formieren.“
„Feuer jetzt!“ schallt sein Kommando.
In die Stürmer flog ein scharfer
Gutgezielter Kugelgruß, sie
30 Stäubten fliehend auseinander,
Wie die Kräh'n, wenn des verborg'nen
Jägers Blei in ihren Schwarm schlägt.

Aber Mancher lag auf kühlem
Grund; beim Apfelbaum am Ufer
Sprach mit matter Stimme Einer
Zu dem fliehenden Gefährten:
5 „Grüß' mir meine alte Mutter,
Grüß' auch die Verena Frommherz,
Sag' sie könn' getrost vom langen
Uickerhans den Trauring nehmen,
Denn der Seppli färbt mit seinem
10 Herzblut itzt den weißen Rheinsand!"

Während so am Thor scharmützt ward,
Spähten Andre, ob das Städtlein
Sich vom Rücken packen ließe.
Unterhalb am Rheine stand ein
15 Lachsfang, große Fischerkähne
Lagen bei der Bretterhütte.
Dorthin kam ein andrer Haufen.
Ein verweg'ner Bursch von Karsau
Führte sie, er kannte an dem
20 Rheine jeden Schlich, und manchen
Fisch aus fremden Netzen hatt' er
Nächtlich dort sich schon geholt.
In drei wohlbemannten Nachen
Fuhren diese dort stromaufwärts.
25 Weidenbäume, dicht Gestrüppe
Und des Rheins gekrümmte Strömung
Deckten sie vor fremdem Blick.
Wo des Freiherrnschlosses hoher
Garten auf gewölbter Mauer
30 Nach dem Rhein ragt, hielten sie die
Kähne an; leicht war die Landung.

Auf dem Dach des Gartenhäusleins,
Drin einst Fludribus gemalet,

Saß der Kater Hiddigeigei.
Mit Befremden sah der Biedre
In der Tiefe Spieße funkeln,
Sah, wie Einer, mit den Zähnen
5 Seinen blanken Säbel haltend,
An der Mauer sich emporschwang,
Wie ein Zweiter folgt und Dritter.
Brummend sprach drauf Hiddigeigei:
„'s wär' zwar billig, daß ein weiser
10 Kater zu der Menschen dummen
Streichen sich neutral verhielte,
Doch ich hasse diese Bauern,
Hasse den Geruch des Kuhstalls,
Dessen Sieg der europä'schen
15 Bildung feine Atmosphäre
Gänzlich ruinieren würde.
Seht Euch vor, Ihr Herren! seit am
Kapitolium der Gänse
Warnruf in den Galliersturm klang,
20 Nimmt das Tiervolk seinen ernsten
Anteil an der Weltgeschichte."

Zornig richtet' er empor sich,
Zornig krümmt' er seinen Buckel
Und erhob ein grauenhaftes
25 Ohrzerreißendes Miauen.
An dem Erkerturm vernahm den
Zeterschrei der treue Anton,
Und er schaute unwillkürlich
Nach der Richtung: „Heil'ger Himmel,
30 Feind' im Garten!" — sein Signalschuß
Rief des Schlosses andre Hüter.
Werner kam, mit Blitzesschnelle
Ordnet er die wen'gen Mannen:

„Hierher du — dort du — und feuert
Nicht zu früh!“ hoch wogt das Herz ihm,
„Hei, mein Degen, halt dich brav!“
Untief war ums Schloß der Graben,
5 Schier vertrocknet, aus dem Schilf jetzt
Wuchs es auf wie Spieß und Schwerter.
Trotzige Gestalten klettern
Am verwitterten Gestein auf,
Büchsen knattern, Bolzen zischen,
10 Axthieb dröhnt an alte Pforte,
Angriff rings, Getös und Schlachtschrei:
„Herrenschloß, bald bist du unser!“
Zwischen durch manch' dumpfer Fall in
Wassergraben, — blut'ge Wellen.
15 Hell am Thor klingt Werners Stimme:
„Brav so, Anton! — jetzt aufs Korn nimm
Links den Burschen dort, den schwarzen,
Diesen rechts besorg' ich selbst.
Fest und drauf! — schon weicht der Hause!“

20 Abgeschlagen war der erste
Angriff, blut'gen Kopfes zogen
Sich die Stürmer rückwärts in den
Schutz der mächtigen Kastanien.
Höhnisch schallt's zum Schloß hinauf:
25 „Schlechte Ritter, schlechte Knechte,
Sitzen hinter festen Mauern,
Kommt zum ehrlichen Gefechte,
Wenn Ihr Mut habt!“ — „Tod und Teufel!
Zugbrück' nieder!“ herrschte Werner.
30 „Fällt die Wehre! Vorwärts! — Höhnen?!
In den Rhein jetzt mit den Hunden!“

Nieder rasselte die Zugbrück'.
Allen vorwärts stürmte Werner
In den Haufen, überrannt' den

Burschen, der den Weg gewiesen:
„Wenn der Degen stumpf ist, Schurke,
Kommt's an dich, — dein harrt die Faust nur.“
Aus den Feinden ragt' ein starker
5 Kriegsmann, trotzig schaut' das Auge
Aus verwettertem Gesicht vor.
's war ein alter Wallensteiner,
Den der Spaß an Kriegshantierung
In der Bauern Reihen führte.
10 „Hier ist Stahl zu beißen, Alter!“
Rief jung Werner, seine Klinge
Sauste schneidig durch die Lüfte,
Doch des Kriegsmanns Hellebarde
Fieng den Hieb: „Nicht übel, Bürschlein!
15 Hier die Antwort!“ — blutig träuften
Werners Locken; auf der Stirne
Klafft' der Streich der Hellebarde,
Doch der sie geschwungen führte
Keinen zweiten, — tief im Halse,
20 Wo der Harnisch ihn nicht deckte,
Saß jung Werners Stahl; — er wankte
Noch drei Schritte — niedersank der
Arm ihm: „Teufel, schür' dein Feuer,
Hast mich bald!“ Tot lag der Alte.

25 Werner, schirm' dein junges Leben!
Tobend stürzte sich der Bauern
Haufen auf die wen'gen Männer;
An Kastanienstamm gelehnet,
Matt noch mit dem Schwert sich deckend,
30 Stand jung Werner, — um ihn hielten
Treu die Diener Widerpart.
Gnad' dir Gott! die Wunde brennet,
Aus der Faust entfällt der Degen,
Aug' umflort sich — nach der blut'gen

Brust schon zuckt der Feindesstahl.
Da — noch mag sich Alles wenden,
Fernher tönt, wie zur Attaque,
Ein Trompetenstoß vom Schlosse,
5 Dann ein Schuß — der stürzt — jetzt eine
Salve, — „Drauf!“ so kommandiert der
Freiherr, und in wildem Flüchten
Stäubt zum Rhein der Bauernschwarm.
Freu' dich Werner — Freunde nahen
10 Und mit ihnen Margareta!
Als der Kampf im Garten tobte,
Stieg sie auf zum Schloßbalkone
Und sie blies — unwissend selber,
Was sie wolle, — blies, als Notschrei
15 Angstgepreßter Seele, jenes
Schlachtsignal der Kaiserlichen,
Das sie tändelnd unter Scherzen
In der Laube einst gelernt.
Es vernahm's des Freiherrn Mannschaft,
20 Die vom Strauß am Thor zurückkam,
Und den Schritt beflügelnd bei der
Jungfrau Kampfruf drangen jetzo
Zum Entsatz sie in den Garten.
Frauenherz, du weiches, zages,
25 Wer hat also dich gestählt? —

„Gott, er lebt!“ sie neigte mild sich
Zu ihm nieder, der auf grünem
Gras lag im Kastanienschatten,
Strich die blonden, blut'gen Locken
30 Von der Stirn: „Hast brav gefochten!“
Matt noch hob sich Werners Auge,
Ist's ein Traumbild, was es schauet?
Schloß sich dann; — auf zwei Gewehren
Trug man ihn zum Herrenhaus.

Zwölftes Stück

Jung Werner und Margareta

In der Schloßkapelle brennt ein
Einsam flackernd Lampenlichtlein,
Leuchtet mild auf das Altarbild,
Draus die Königin des Himmels
5 Gnädiglich herniederschaut.
Vor dem Bilde stehen frische
Rosen und Geraniensträuße,
Betend kniet dort Margareta:
„Schmerzgeprüfte, Gnadenreiche,
10 Die du unser Haus beschirmest,
Schirm' auch ihn, den böse Wunde
Krank aufs Krankenlager fesselt,
Und verzeihe, so es etwann
Unrecht wäre, daß ich selber
15 Unablässig sein gedenke."

Hoffnung und Vertrauen senkten
Sich ins Herz mit dem Gebet.
Heiter stieg der Treppe Stufen
Margareta aufwärts; — an des
20 Kranken Schwelle stand der graue
Hausarzt, und er winkt' ihr, daß sie
Leisen Schrittes vorwärts gehe.
Ungefähr auch wußt' er, welche
Frag' an ihn gerichtet würde,
25 Sprach deshalb gedämpfter Stimme:

„Seid getrost, mein gnädig Fräulein,
Frisches Blut und starke Jugend
Krankt nicht lang an solchen Schmarren.
Schon hält der Genesung Bote,
5 Milder Schlummer, ihn umfangen,
Heut noch darf er wieder ausgeh'n."
Sprach's und gieng; es harrte manche
Schuß- und Hiebwund' seiner Pflege
Und er mied unnützes Plaudern.

10 Leise in jung Werners Stube
Eintrat jetzo Margareta,
Scheu neugierig schauend, ob der
Arzt ihr wahre Kunde gab.
Sanft entschlummert lag jung Werner,
15 Blaß und jugendschön, gleich einem
Marmorbildnis. Wie im Traume
Hielt er ob der Stirn' und ob der
Frischvernarbten Wund' die Rechte,
So wie Einer, der das Aug' vor
20 Blendend lichter Sonne deckt;
Um die Lippen spielt' ein Lächeln.

Lange schaut' ihn Margareta —
Lang und länger, — also mocht einst
In des Ida Wäldern auf den
25 Süßen Schläfer, den Endymion,
Niederschau'n die Götterjungfrau.
Mitleid hielt ihr Aug' gebannet,
Ach! und Mitleid ist ein fruchtbar
Erdreich für das Pflänzlein Liebe.
30 Sie entsproßt aus unsichtbarem
Saatkorn diesem reichen Boden
Und durchzieht ihn bald mit tausend
Feinen festen Wurzelfasern.

Dreimal hatte Margareta
Schon den Schritt zur Thür gelenket,
Dreimal kehrte sie zurück, und
Leise trat sie an sein Lager.
5 Auf dem Tischlein stand ein kühler
Heiltrank, standen Arzeneien,
Doch sie mischte nicht den kühlen
Heiltrank, nicht die Arzeneien:
Beugte scheu zu ihm sich nieder,
10 Scheu, — sie wagte kaum zu atmen,
Daß kein Hauch den Schlumm'rer störe,
Schaute lang auf das geschloss'ne
Aug', und unwillkürlich neigten
Sich die Lippen, — doch Wer deutet
15 Mir das seltsam sonderbare
Spiel der ersten Liebesneigung?
Schier vermuten darf der Sang, sie
Wollt' ihn küssen: nein, sie that's nicht,
Schreckte jäh zusammen, — seufzte, —
20 Schnell sich wendend, einem scheuen
Reh gleich, floh sie aus der Stube.

Wie der Mann, der lang in finstrer
Kerkernacht auf feuchtem Stroh lag,
Schier verwundert auf dem ersten
25 Freien Gang jetzt in die Welt schaut:
„Sonne, scheinst du nicht viel heißer?
Himmel, bist du nicht tiefblauer?"
Und sein Aug' zuckt, ungewohnt des
Langentbehrten Tagesscheins:
30 Also schreitet der Genes'ne
Wieder ins gesunde Leben.
Frischer, wärmer, zukunftfreud'ger
Liegt's vor dem erstaunten Blicke

Als zuvor, und jubelnd grüßt er's. —
„Welt, wie bist du schön!“ so klang es
Auch von Werners Munde, als er
Langsam von des Schlosses Treppe
5 Zu dem Garten niederstieg.
An den Stab gelehnet stand er
Lange still und sog der Sonne
Strahlen, sog der Blüten Düfte
Hochaufatmend ein, dann schritt er
10 Langsam vor nach der Terrasse.
Setzt' sich dort in warmen Sonnschein
Auf die Steinbank, — Bienen summten,
Schmetterlinge flogen in den
Blühenden Kastanienzweigen
15 Aus und ein, als wär's ein Wirtshaus.
Grün durchsichtig, leise rauschend
Trug der Rhein die Fluten weiter,
Wohlbemannet schwamm ein Tannfloß
Schlangengleich stromab gen Basel.
20 An dem Ufer bis zum Knie im
Wasser stand ein Fischersmann und
Summt' sein Liedel vor sich hin:
„Bauer kommt mit Spieß und Flinten,
Bauer will die Waldstadt stürmen,
25 Bauer will mit Östreich kriegen:
Bauer, das gibt insgemein
Teure Rechnung hinterdrein,
Greif in Sack und zahl den Spaß!
Sieben Gülden war zu viel dir,
30 Sind jetzt einundzwanzig worden;
Einquartierung, teure Gäste,
Und das Pflaster beim Chirurgus:
Bauer, das gibt insgemein

Teure Rechnung hinterdrein,
Greif in Sack und zahl den Spaß!“

Freudig sah jung Werner in die
Landschaft und zum Rhein hinunter,
5 Doch er hemmte die Betrachtung;
An der sonnumglänzten Mauer
Sah er einen Schatten huschen,
Schatten wie von Locken, wie von
Frau'ngewand und Werner kannt' ihn.
10 Durch den Laubgang kam mit Lachen
Margareta, sie besah des
Katers graziöses Spielen:
Der hatt' in dem Gartenhäuslein
Eine weiße Maus gefangen,
15 Fraß sie nicht, nur mit den Pfoten
Hielt er sie und schaut' mit gnäd'gem
Herrscherblick auf die Gefang'ne.

Von dem Sitz erhob sich Werner,
Ehrerbietig grüßend, und es
20 Flog ein flüchtiges Erröten
Über Margaretas Wangen:
„Gott zum Gruß, Herr Werner,“ sprach sie,
„Und wie geht's Euch? lang war Euer
Mund verstummt, mit Freuden hör' ich
25 Kunde von ihm selber jetzt.“

„Seit die Stirne mit des Feindes
Hellebard' Bekanntschaft machte,
Weiß ich kaum“ — erwidert' Werner,
„Wo mein Denken und mein Leben
30 Hingeflogen, dunkle Wolken
Lagen überm Haupt, doch heute

Stieg im Traum ein lichter Engel
Zu mir nieder, und er neigte
Sich zu mir: Steh' auf und freue
Dich des jungen Lebens, sprach er,
5 Und so war es; festen Schrittes
Konnt' ich heute schon hieher geh'n."
Abermals auf Margaretas
Wangen flammt's wie Morgenröte,
Als jung Werner von dem Traum sprach,
10 Und sie schaute rückwärts, — scherzend
Fiel sie dann ihm in die Rede:
„Und Ihr mustert jetzo wohl das
Schlachtfeld. Ja, es war ein heißer
Tag, noch brummt's wie Flintenschuß und
15 Sturmgetös durch die Erinn'rung.
Wißt Ihr's noch: dort an dem Baume
Standet Ihr, — dort, wo der Flieder
Lustig aufblüt, lag ein Toter,
Hier, wo jetzt der Sommerfäden
20 Leichtes Spinnweb durch die Luft fliegt,
Blitzten Spieß' und Feindeswaffen,
Dort, wo noch den frischen weißen
Kalk die Mauersteine tragen,
Brach die wilde Flucht sich Durchgang.
25 Ja, Herr Werner, — und am Schloß dort
Hat der Vater bös gescholten,
Daß man sich so übermütig
Keck in die Gefahr gestürzt."

„Tod und — doch verzeiht, mein Fräulein,
30 Daß ich schier geflucht," sprach Werner.
„Jene haben uns gehöhnet,
Und da bleib' ein Andrer ruhig.
Wenn ich solch ein giftig Wort hör',

Flammt das Herz und zuckt die Faust mir,
Kampf, kein ander Mittel weiß ich,
Kampf! und mag die Welt darüber
Krachend auch in Trümmer geh'n.
5 Hab' kein Fischblut in den Adern,
Heute, — jetzt — ein matter Kriegsmann —
Stünd' ich in dem gleichen Falle
Wieder am Kastanienbaum."

„Böser Mann," schalt Margareta,
10 „Daß ein zweiter Hellebardhieb
Euch die erste Narb' durchkreuzte,
Daß — und — wißt Ihr auch, wem Euer
Wagnis schweres Herzleid brachte?
Wißt Ihr, wer um Euch geweint hat?
15 Rief't Ihr wied'rum: Zugbrück' nieder!
Wenn ich flehentlich Euch bäte:
Werner bleibt — Herr Werner, denkt auch
An die arme Margareta? —
Wenn ich —" doch nicht weiter spann sich
20 Der bewegten Rede Faden,
Was der Mund schwieg, sprach das Auge;
Was das Aug' schwieg, sprach das Herze;
Fragend, träumend hob jung Werner
Seinen Blick empor zu ihr:
25 „Sterb' ich oder find' ich heute
Zwiefach hier mein junges Leben?"
Und sie flog in seine Arme,
Und sie hieng an seinen Lippen,
Und es flammte drauf der erste
30 Schwere, süße Kuß der Liebe.
Purpurgolden durch der dunkeln
Bäume Wipfel fiel der Sonne
Streiflicht auf zwei sel'ge Menschen,

Auf jung Werners blasses Antlitz,
Auf die holderglühte Jungfrau.

Erster süßer Kuß der Liebe!
Dein gedenkend überschleicht mich
5 Freud' und Wehmut: Freude, daß auch
Ich ihn einstmals küssen durfte,
Wehmut, daß er schon geküßt ist!
Dein gedenkend wollt' ich heut' der
Worte schönste Blumen pflücken,
10 Dir zum Kranz und Ehrenstrauß:
Doch statt Worten traten Bilder
Vor mich hin, anschauend flog die
Seele über Zeit und Raum.
Fern in alten Schöpfungsgarten
15 Sah ich; jung lag dort die Welt im
Zarten Hauch des Erst-Gewordʼnen,
Noch nach Tagen zählt' ihr Alter;
Abend war's, feinduft'ge Röte
Glänzt' am Himmel, in des Stromes
20 Fluten taucht' die Sonne nieder,
An dem Ufer, spielend, scherzend
Tummelten sich die Getiere,
Durch der Palmen Schattengänge
Kam das erste Menschenpaar.
25 Schauten stumm ins Weite, in der
Jungen Schöpfung Abendfrieden,
Schauten stumm sich dann ins Auge,
Und sie küßten sich —.
Wieder sah ich, und es stieg ein
30 Düster Bild vor meinem Blick auf:
Nacht am Himmel, Sturm und Wetter,
Berge bersten, aus den Tiefen
Schäumen die Gewässer aufwärts;

Überflutet ist die alte
Erde, und sie geht zu sterben.
Nach der Klippe zischt die Brandung,
Nach dem Greis und nach der Greisin,
5 Nach den beiden letzten Menschen.
Jetzt ein Blitz: ich sah sie lächelnd
Sich umarmen und sich küssen,
Stumm sich küssen; — Nacht dann, — brausend
Riß zur Tiefe sie die Sturmflut.
10 So ersah ich's, und ich weiß jetzt,
Kuß ist mehr als Sprache, ist das
Stumme hohe Lied der Liebe,
Und wo Wort nicht ausreicht, ziemt dem
Sänger schweigen, darum schweigend
15 Kehrt der Sang zurück zum Garten.
Dort an der Terrasse Stufen
Lag der würd'ge Hiddigeigei.
Mit gerechtem Staunen sah er,
Wie die Herrin dem Trompeter
20 In den Arm flog und ihn küßte.
Murrend sprach er zu sich selber:
„Manch ein schwer Problema hab' ich
Prüfend in dem Katerherzen
Schon erwogen und ergründet,
25 Aber eins bleibt ungelöst mir,
Ungelöst und unbegriffen:
Warum küssen sich die Menschen?
's ist nicht Haß, sie beißen sich nicht,
Hunger nicht, sie fressen sich nicht,
30 's kann auch kein zweckloser blinder
Unverstand sein, denn sie sind sonst
Klug und selbstbewußt im Handeln;
Warum also, frag' umsonst ich,
Warum küssen sich die Menschen?

Warum meistens nur die jüngern?
Warum diese meist im Frühling?
Über diese Punkte werd' ich
Morgen auf des Daches Giebel
5 Etwas näher meditieren."

Rosen brach sich Margareta,
Scherzend nahm sie Werners Hut und
Schmückt' ihn mit den roten Blüten:
„Blasser Mann, bis daß auf Euern
10 Eignen Wangen sie erblühen,
Müßt Ihr sie am Hute tragen.
Aber sagt mir auch, wie kam es,
Daß Ihr mir so lieb, so lieb seid?
Habt mir nie ein einzig Wörtlein
15 Anvertraut, daß Ihr mich liebet,
Habt nur manchmal schüchtern Euer
Aug' zu mir empor gehoben,
Habt auch etwas musiciert;
Ist's in Eurer Heimat Brauch, daß
20 Man sich sonder Worte in der
Frauen Herz hineintrompetet?"
„Margareta, süßes Leben,"
Sprach jung Werner, „konnt' ich reden?
Wie ein Heil'genbild erschient Ihr
25 Mir im weißen Festgewande
Am Sankt Fridolinitag;
Euer Blick hat mich in Eures
Edeln Vaters Dienst geführt,
Eure Huld, sie war die Sonne,
30 Die mir durch mein Leben strahlte;
Ach, — Ihr habt mir einst am See drauß'
Einen Kranz aufs Haupt gesetzt:
's war der Liebe Dornenkrone.

Schweigend hab' ich sie getragen.
Durft' ich reden? durft' des armen
Heimatlosen Spielmanns Sehnen
Keck vor Margareta treten?
5 Wie den Engel, der dem Menschen
Schirmend zu der Seite steht,
Wollt' ich Euch verehren, wollte
Dankend hier in Eurem Dienste
Sterben im Kastanienschatten.
10 Doch Ihr wolltet's nicht, Ihr habt auch
Hier das Leben mir bewahrt,
Schenkt mir's zwiefach, schenkt geschmückt mit
Eurer Liebe mir es wieder.
Nehmt mich denn! seit Euer Kuß mir
15 Auf den Lippen brannte, leb' ich
Nur durch Euch, bin Euer eigen,
Margareta, — ewig Dein!"
„Dein, ja Dein!" sprach Margareta.
„Wie baut doch das Wort den Menschen
20 Dumme Schranken! Euer eigen,
Wie das kalt und fei'rlich klinget.
Dein für immer! so spricht Liebe,
Du und Du, und Herz zum Herzen,
Mund zum Mund, das ist die Sprache.
25 Drum, Herr Werner, gib mir einen
Kuß noch!" — und sie neigt' sich zu ihm.
Strahlt der Mond erst an dem Himmel,
Kommen bald der Stern' unzähl'ge,
Also nach dem ersten Kusse
30 Schwirret bald ein ganzes Heer.
Doch wie Viel' derselben spielend
Dort geraubt und rückerstattet
Wurden, muß der Sang verschweigen,

Dichtung und Statistik stehen
Leider auf gespanntem Fuß.

Auch kam durch den Garten schleunigst
Anton, grüßt' und meldet' ernsthaft:
5 „Die drei Damen aus dem Stifte,
Die am ersten Mai zum Fischfang
Mitgefahren, lassen sich dem
Gnäd'gen Fräulein schön empfehlen,
Und sie lassen sich erkund'gen,
10 Wie Herr Werner sich befinde, —
Wünschen gute Besserung.“

Dreizehntes Stück

Die Werbung

Nacht, wie bist du lang und bange,
Wenn sich auf den müden Mann nicht
Mit dem Schatten auch der Schlummer
Und der Traum herniedersenkt.
5 Rastlos graben die Gedanken
In dem Schutte des Vergang'nen,
Alten Lebens Trümmer wühlen
Sie hervor, doch nirgends fröhlich
Haftet drauf der Blick, er schaut nur
10 Dunkle, trübgespenst'ge Bilder,
Ihnen fehlt des Tages Sonnlicht.
Unerquickt dann in die Ferne
Schweift der Geist deſſ', dem der Schlaf fehlt,
Schmiedet Pläne, faßt Entschlüsse,
15 Baut sich stolze luft'ge Schlösser,
Doch wie Fledermäus' und Eulen
Schwirrt um sie der Schwarm der Zweifel
Und verscheucht ihm Mut und Hoffnung.
Mitternacht schlug's auf der Turmuhr.
20 Ruhlos saß auf seinem Lager
Werner in der Erkerstube.
Durch die Fenster glänzt' in seinem
Schmalem Streif der Mondesschimmer,
Fernher rauscht' des Rheines Flut.
25 Traumgestalten wogten vor den
Wachen Blicken auf und nieder.

Einmal war's ihm 's wäre Sonntag,
Glockenläuten, Pferdewiehern,
Schwarzwaldaufwärts zieht ein Brautzug!
Er voraus in stolzem Festschmuck,
5 Ihm zur Seite Margareta,
Myrtenkranz in blonden Locken.
Und im Dörflein oben lauter
Hochzeitsjubel, Pfad und Gassen
Sind mit Blumen überstreut.
10 Im Ornate steht sein alter
Pfarrherr an der Kirchenpforte,
Segnend winkt er einzutreten —
Doch das Bild kam nicht zum Schlusse,
Die Gedanken schwenkten; — 's war ihm
15 Drauf, als klopft' es an die Thüre,
Und herein trat krummen Gangs sein
Heidelberger Freund Perkêo.
Funkelnd durch der Stube Dunkel
Leuchtete die rote Nase,
20 Und er sprach mit heis'rer Stimme:
„Bürschlein, Bürschlein, laß die Liebe:
Liebe ist ein schlimmes Feuer,
Frißt den, so es angeblasen,
Und du bist kein Kohlenbrenner!
25 Komm nach Haus zum grünen Neckar,
Komm zu mir zum großen Fasse,
's birgt noch Stoffs genug, du magst drin
Löschen deiner Liebe Glut!"

Wied'rum war es ihm, als wär' er
30 In die Türkenschlacht geritten:
Allah ruft's, die Säbel sausen,
Einen Pascha haut er von dem
Schimmel, und er bringt den Halbmond

Vor den Feldherrn Prinz Eugen;
Dieser klopft ihm auf die Schulter:
„Brav, mein kaiserlicher Hauptmann!“
Jetzt vom Schlachtfeld flog sein Sinnen
5 Rückwärts in der Kindheit Tage,
Und im Garten sang die Amme:
„Eichhorn klettert übern Schlehdorn,
Eichhorn will zum Wipfel steigen,
Eichhorn fällt ins Gras herab.
10 Wär' es nicht so hoch gestiegen,
Wär' es nicht so tief gefallen,
Bräch's sein Füßlein nicht entzwei.“

Also schlaflos saß jung Werner.
Endlich sprang er von dem Lager
15 Und durchmaß mit großen Schritten
Seine Stub', doch dräuend schwer stand
Stets vor ihm die gleiche Frage:
„Werb' ich um das Kind des Freiherrn?“
's war ihm schier, als sei die Lieb' ein
20 Unrecht Gut, als sollt' er eiligst
Wie ein Dieb vor Tagesgrauen
Reißaus nehmen, — aber jetzo
Hob in alter Jugendschöne
Sich die Sonne aus der lichten
25 Dämmerung des frühen Morgens.
„Schäme dich, verzagtes Herze,
Ja, ich werbe!“ rief jung Werner.

Bei dem Morgenimbiß saß der
Freiherr, einen Brief studierend,
30 Der ihm Tags zuvor gebracht war.
Weit aus Schwaben kam der Bote,
Von der Donau, wo in engem

Thal der junge Strom einherfließt;
Schroffe Kalksteinwände ragen
In die Flut, mit ihnen spiegelt
Drin des Buchwalds lichtes Grün sich;
5 Dorther kam der Mann geritten.
Doch im Briefe stand geschrieben:

„Alter Kriegsfreund, denkt Ihr auch noch
An den Hans vom Wildenstein?
's ist schon mancher Tropfen Wasser
10 Rhein- und Donauab geflossen,
Seit wir drauß' in der Campagne
An dem Beiwachtfeuer lagen;
Und ich merk's an meinen Buben.
Hab just jetzt so einen Bengel,
15 Vier und zwanzig Jahre zählt' er,
Page war er an des Herzogs
Hof in Stuttgart, nachher schickt' ich
Ihn nach Tübingen zur Hochschul'.
Wenn ich nach den Schulden rechne,
20 Die ich für ihn zahlen mußte,
Hat er Vieles dort gelernt.
Jetzo sitzt er bei mir auf dem
Wildenstein und birscht den Damhirsch,
Birscht den Fuchs und birscht den Hasen.
25 Doch mitunter jagt der Schlingel
Auch nach schmucken Bauerntöchtern,
Und 's wär Zeit, ihn balde durch das
Joch der Ehe zahm zu machen.
Irr' ich nicht, so habt Ihr just ein
30 Töchterlein, das für ihn recht wär':
Unter alten Kameraden
Macht man nicht viel Umschweif, darum
Fall' ich mit der Thür' ins Haus und

Frag', wie schien's Euch, wenn ich meinen
Damian auf die Brautfahrt schickte,
Auf die Brautfahrt nach dem Rhein?
  Gebt mir bald Bericht, es grüßt Euch
5 Hans vom Wildenstein, der Alte."
  „Nachschrift: Denkt Ihr auch noch an die
Große Rauferei zu Augsburg
Mit den bair'schen Kavalieren?
An den Zorn des reichen Fugger,
10 An die Ungnad' seiner Damen?
— 's sind jetzt zwei und dreißig Jahr!" —

Mühsam an des Kriegsfreunds krauser
Handschrift zifferte der Freiherr,
's mocht wohl eine halbe Stunde
15 Währen, eh' er an den Schluß kam.
Lachend sprach er dann: „Es sind doch
Teufelskerle, diese Schwaben.
Ungehobelt sind sie Alle
Und von grobem Schrot und Korn,
20 Aber in den eck'gen Köpfen
Liegt viel Klugheit aufgespeichert,
Mancher geistesdürre Schlucker
Könnt' sich dran verproviantieren.
  Kalkuliert mein wackrer Hans doch
25 Noch in seinen alten Tagen
Wie ein Diplomaticus:
Seinem pfandbeschwerten, morschen
Eulenneste an der Donau
Wär' mit einer reichen Mitgift
30 Gar nicht übel aufgeholfen.
Doch, es läßt der Plan sich hören.
Guten Klang im deutschen Reiche
Hat der Wildensteiner Name,

Seit sie mit dem Kaiser Rotbart
In das heil'ge Land gezogen.
Mag's der Junker denn probieren!"

Jetzt zum Freiherrn trat jung Werner
5 Ernsten Gangs, im schwarzen Festkleid,
Schwermut auf dem blassen Antlitz.
Scherzend rief ihm der entgegen:
„Wollt Euch just zu mir bescheiden,
Euch ersuchen, daß Ihr Eure
10 Feder spitzt und als mein treuer
Secretarius einen Brief schreibt,
Einen Brief gewicht'gen Inhalts.
's frägt im Schwabenland ein Ritter
Nach dem Fräulein, meiner Tochter,
15 Freit auch unverblümt um sie für
Seinen Sohn, den Junker Damian.
Schreibt ihm denn, wie Margareta
Groß und schön itzt in die Welt schaut,
Wie sie — doch Ihr wißt das Alles, —
20 Denkt, Ihr seid ein Maler, malt ihm
Schwarz auf weiß ein leibhaft treues
Kontrafei, vergeßt kein Pünktlein.
Schreibt ihm ferner auch, ich hätte
Nichts dagegen einzuwenden,
25 Wenn der Junge seinen Klepper
Satteln wollt' und selber kommen."

— „Satteln wollt' und selber kommen" —
Sprach jung Werner wie im Traume
Vor sich hin, und brummig sprach der
30 Freiherr: „Doch was ist, Ihr tragt ja
Ein Gesicht mit Euch herum als
Wie ein protestant'scher Pred'ger

Am Charfreitag; — ist das Fieber
Wieder über Euch gekommen?“
Ernst erwidert ihm jung Werner:
„Herr, den Brief werd' ich nicht schreiben,
5 Sucht Euch eine andre Feder,
Denn ich selber komme heut und
Werb' bei Euch um Eure Tochter.“

„Werb' — bei Euch — um Eure Tochter?“
Sprach nun seinerseits der Freiherr
10 Vor sich hin — ein schiefer Zug flog
Um den Mund ihm, so wie einem
Mann, der die Maultrommel spielet,
Und den linken Fuß durchfuhr ein
Böser Stich des Zipperleins:
15 „Junger Freund, Euch brennt wahrhaft noch
Heiße Fieberglut im Kopfe,
Geht hinunter in den Garten,
Dorten steht ein schatt'ger Brunnen,
Dort fließt klares Quellenwasser,
20 So man dort das Haupt sich dreimal
Eintaucht, wird man abgekühlt.“

„Edler Herr“ — erwidert' Werner,
„Spart den Spott, Ihr mögt vielleicht ihn
Besser brauchen, wenn der Junker
25 Aus dem Schwabenlande kommt;
Klar und sonder Fieber bin ich
Einen schweren Gang gegangen,
Und dem Vater Margaretas
Wiederhol' ich meine Werbung.“

30 Finster schauend sprach der Freiherr:
„Drängt's Euch denn, von mir zu hören,

Was Ihr selbst Euch sagen solltet?
Ungern nur begegn' ich Euch mit
Rauhem Ernst, ich hab' die Wunde,
Die Euch, kaum vernarbt, die Stirn ziert,
5 Nicht vergessen, und ich weiß, in
Wessen Dienst Ihr sie geholt.
Doch nach meinem Kinde soll nur
Der die Augen heben, dem ein
Adlig Blut dazu das Recht gibt.
10 Die Natur hat feste Linien
Weislich um uns All' gezogen,
Jedem ist der Kreis gewiesen,
Drin gedeihlich er mag walten.
Seit das heil'ge römische Reich steht,
15 Steht in ihm der Stände Ordnung,
Adel, Bürgersmann und Bauer.
In sich selber abgeschlossen,
Aus sich selber sich erneuend,
Bleiben sie gesund und kräftig,
20 Jeder ist alsdann ein Pfeiler
Der das Ganze stützt, doch nimmer
Frommt ein Durcheinanderschütteln.
Wißt Ihr, was daraus hervorsprießt?
Enkel, die von Allem Etwas
25 Haben und im Ganzen Nichts sind;
Flaches, inhaltloses Mischvolk,
Schwankend, losgerissen von der
Überlief'rung festem Boden!
Ganz, scharfkantig muß der Mensch sein,
30 Seine Lebensrichtung muß ihm
Schon im Blute liegen als ein
Erbteil früherer Geschlechter,
Drum verlanget für die Heirat
Standesgleichheit unsre Sitte,

Und die Sitte ist Gesetz mir,
Über seine feste Mauer
Soll kein fremder Mann mir klettern,
Item, drum soll kein Trompeter
5 Um ein Edelfräulein frei'n!"

So der Freiherr; mühsam hatten
Zu der ernsten, ungewohnten
Theoretischen Entwicklung
Sich die Worte ihm gefügt.
10 Hinterm Ofen lag der Kater
Hiddigeigei, sorglich lauschend;
Nickt' auch mit dem Haupte Beifall
An dem Schluß, doch sinnend fuhr er
Mit der Pfote an die Stirn',
15 Sinnend dacht' er bei sich selber:
„Warum küssen sich die Menschen?
Alte Frage, neuer Skrupel!
Dacht' ich doch, ich hätt's gefunden:
Dacht', es sei der Kuß ein Mittel,
20 Schnell des Andern Mund zu schließen,
Daß gewappnet nicht der bittern
Wahrheit Wort daraus hervorspring';
Doch auch diese Lösung scheint mir
Jetzo eine ganz verfehlte,
25 Denn sonst hätt' mein junger Freund hier
Längst den alten Herrn geküßt!"
Zu dem Freiherrn sprach jung Werner,
Sprach's mit klanglos leiser Stimme:
„Herr, ich dank Euch für die Lehre.
30 In der Berge Tannendunkel,
An des Stromes grünen Fluten
Und im Schein der Maiensonne
Hat mein Aug' der Menschensatzung

Starre Mauer übersehen;
Dank, daß Ihr mich dran erinnert,
Dank auch für die guten Tage,
Die ich hier am Rhein verlebt.
5 Meine Zeit ist um; nach Eurem
Letzten Wort heißt das Kommando:
„Rechtsumkehrt!“ Ich folg' ihm gerne,
Als ein ebenbürt'ger Freier
Oder niemals kehr' ich wieder,
10 Lebet wohl und zürnt mir nicht!“
Sprach's und aus dem Saale schritt er,
Und er wußte, was zu thun war.
Schier betrübten Blickes schaute
Nach der Thür noch lang der Freiherr:
15 „'s geht mir selber nah',“ so brummt' er,
„Warum heißt der brave Bursch nicht
Damian vom Wildenstein? —“

— Abschied, Abschied, böse Stunde!
Wer hat dich zuerst ersonnen?
20 Sicher war's ein böser Mann am
Fernen Eismeer; frierend blies der
Nordpolwind ihm um die Nase,
Zottig eifersüchtig Eh'weib
Plagte ihn, — es schmeckte nimmer
25 Ihm des Wallfisch's süßer Thran.
Übers Haupt zog er ein gelbes
Seehundsfell, und mit dem Stock in
Pelzhandschuhgeschützter Rechte
Seiner Ylaleyka winkend,
30 Sprach zuerst das rauhe Wort er:
„Lebe wohl, ich nehme Abschied!“

Abschied, Abschied, böse Stunde!
In der Erkerstube schnürte

Werner seine sieben Sachen,
Schnürt' den leichten Reisebündel;
Grüßt zum letztenmal des Stübchens
Weiße Wände, 's war ihm schier als
5 Wären's alte gute Freunde.
 Nur bei ihnen nahm er Abschied,
Margaretas Augen hätt' er
Nimmermehr begegnen mögen.
Drauf zum Schloßhof stieg er nieder,
10 Sattelte sein treues Rößlein, —
Hufschlag dann, — es ritt ein trüber
Reiter aus des Schlosses Frieden.
In der Niederung am Rheine
Steht ein Nußbaum, dort noch einmal
15 Hielt er an mit seinem Roß,
Nahm noch einmal die Trompete;
Aus gepreßter Seele klang sein
Abschiedsgruß zum Schloß hinüber.
Klang — kennt Ihr das Lied des Schwanen,
20 Der, im Herz die Todesahnung,
Einmal noch zum See hinausschwimmt?
Durch die Rosen, durch die weißen
Wasserlilien tönt die Klage:
„Schöne Welt, ich muß dich lassen,
25 Schöne Welt, wie sterb' ich ungern!“

Also blies er; — war's die Thräne,
Die auf der Trompete glänzte,
Oder war's ein Regentropfen?
Vorwärts jetzt; die scharfen Sporen
30 Preßt' er in des Rosses Weichen,
Und in sausendem Galoppe
Flog er um den Waldesrand.

Vierzehntes Stück

Das Büchlein der Lieder

Werner ritt hinaus ins Weite,
Margareta blieb in Trauern,
Bis sich beide wiederfinden,
Wird's wohl ein paar Jahre dauern.

5 Doch, derweil ich keine schroffen
Sprüng' zu machen bin gewillt,
Sei mit buntem Liederstrauße
Diese Lücke ausgefüllt.

Lieder jung Werners

I.

Als ich zum erstenmal dich sah,
Verstummten meine Worte,
Es löste all' mein Denken sich
In schwellende Accorde.

5 Drum steh ich arm Trompeterlein
Musicierend auf dem Rasen,
Kann dir nicht sagen, was ich will,
Kann meine Lieb nur blasen.

II.

Als ich zum erstenmal dich sah,
10 Es war am sechsten Märze,
Da fuhr ein Blitz aus blauer Luft
Versengend in mein Herze.

Hat All' verbrannt, was drinnen stand,
Es ist mir Nichts geblieben,
15 Doch epheugleich wächst aus dem Schutt
Der Name meiner Lieben.

III.

O wende nicht den scheuen Blick
Und fleuch nicht zag und bange,
Kehr zum Balkone keck zurück
20 Und lausche meinem Sange.

Vergeblich Müh'n, mir zu entfliehn,
Ich blase ruhig weiter,
Da werden meine Melodieen
Zur wundersamen Leiter.

5 Auf der Accorde Sprossen schwingt
Die Lieb empor sich leise,
Durch Schloß und Riegel zu dir klingt
Dann wiederum die Weise:

O wende nicht den scheuen Blick
10 Und fleuch nicht zag und bange,
Kehr zum Balkone keck zurück
Und lausche meinem Sange.

IV.

Am Ufer blies ich ein lustig Stück,
Wie klang die alte Trompete
15 Hell in den Sturm, der das Getön
Zum Herrenschloß verwehte!

Die Wasserfrau im tiefen Grund
Hört Sturm und Töne rauschen,
Sie steigt herauf, neugierig will
20 Die Klänge sie erlauschen.

Und als sie wieder hinabgetaucht,
Erzählt sie den Fischen mit Lachen:
„O Rheineskinder, man erlebt
Doch sonderbarliche Sachen:

25 Sitzt oben Einer im Regensturm;
Was glaubt Ihr, daß er triebe?
— Bläst immerzu dasselbe Lied,
Das Lied von seiner Liebe.“

V.

Frau Musica, o habet Dank
Und seid mir hochgepriesen,
Daß Ihr in Sang und Spielmannskunst
Mich löblich unterwiesen.

5 Die Sprache ist ein edel Ding,
Doch hat sie ihre Schranken;
Ich glaub', noch immer fehlt's am Wort
Für die feinsten und tiefsten Gedanken.

Schad't Nichts, wenn auch ob Dem und Dem
10 Die Reden all' verstummen,
Es hebt sich dann im Herzensgrund
Ein wunderbares Summen.

Es summt und brummt, es tönt und weht, —
Schier wird's dem Herz zu enge,
15 Bis daß vollendet draus entschwebt
Der Geisterschwarm der Klänge.

Und vor der Liebsten ständ' ich oft
Als wie der dümmste Geselle,
Hätt' ich nicht gleich ein frisches Lied
20 Und die Trompet' zur Stelle.

Drum habet Dank, Frau Musica,
Und seid mir hoch gepriesen,
Daß Ihr in Sang und Spielmannskunst
Mich löblich unterwiesen.

VI.

25 Die Raben und die Lerchen
Sind gar verschied'ner Art,
Ich kann mein' Freud' nicht bergen,
Daß ich kein Schreiber ward.

Die Welt ist nicht von Leder,
Im Tannwald wächst kein Stroh,
Als lustiger Trompeter
Blas ich halli, hallo!

5 Das jubelt, schallt und lärmet,
Das ist ein hell' Getön:
Wer sich des Klanges härmet,
Der mag ins Kloster geh'n.

Und regnet's einmal Tinte,
10 Und schneit's mit Streusand drein,
Dann reut mich meine Sünde,
Dann laß ich's Blasen sein.

VII.

Wo an der Brück' die Woge schäumt,
Da schwamm die Frau Forelle,
15 Sie schwamm zum Vetter Lachs hinab:
„Wie geht's Euch, Stromgeselle?"

„'s geht gut," sprach der, „doch denk' ich g'rad:
Wenn nur das Donnerwetter
Erschlüg' den Musikanten, den
20 Gelbschnäbligen Trompeter!

Den ganzen Tag am Ufer geht
Der junge Herr spazieren;
Rheinab, Rheinauf hört nimmer auf
Sein leidig Musicieren."

25 Lächelnd die Frau Forelle sagt:
„Herr Vetter, Ihr seid grobe!
Erlaubt, daß ich im Gegenteil
Den Herrn Trompeter lobe:

Wär' Euch, wie dem, in Lieb geneigt
Die schöne Margareta,
Ihr lerntet in alten Tagen noch
Höchstselber die Trompeta!"

VIII.

5 O wolle nicht den Rosenstrauß
Huldvoll als Gruß mir reichen,
Ein immergrünes Stechpalmreis
Sei unsrer Lieb das Zeichen.

Der Blätter Kranz in stillem Glanz
10 Die reifende Frucht beschützet,
Und fremde Hand, die ohn' Verstand
Dran tastet, wird geritzet.

Die Rose prangt, doch kommt der Herbst,
Steht sie verwelkt und trauert,
15 Des Stechpalmblatts bescheiden Grün
Den Winter überdauert.

IX.

Lind duftig hält die Maiennacht
Jetzt Berg und Thal umfangen,
Da komm' ich durch die Büsche sacht
20 Zum Herrenschloß gegangen.
Im Garten rauscht der Lindenbaum,
Ich steig' in seine Äste
Und singe aus dem grünen Raum
Hinauf zur hohen Feste:

25 „Jung Werner ist der glückseligste Mann
Im römischen Reich geworden,
Doch Wer sein Glück ihm angethan,

Das sagt er nicht mit Worten.
Das sagt er nur mit Hei Juhei! —
Wie wunderschön ist doch der Mai,
Feinslieb, ich thu dich grüßen!"

5 Im Wipfel hoch die Nachtigall
Stimmt ein mit süßem Schlagen,
Durch Berg und Thal wird weit der Schall,
Der Schall des Lieds getragen.
Drob schauen rings die Vögel auf,
10 Der Sang thät sie erwecken;
Bald schmettert laut der helle Hauf
Aus Busch und Zweig und Hecken:

„Jung Werner ist der glückseligste Mann
Im römischen Reich geworden,
15 Doch Wer sein Glück ihm angethan,
Das sagt er nicht mit Worten.
Das sagt er nur mit Hei Juhei! —
Wie wunderschön ist doch der Mai,
Feinslieb, ich thu dich grüßen!"

20 Die Welle hört's, die Welle bringt's
Stromabwärts an die Häuser,
Aus nebelgrauer Ferne klingt's
Zurück mir leis und leiser.
Und oben hoch im Morgenduft
25 Seh' ich zwei Engel fliegen,
Wie Harfenton kommt durch die Luft
Ihr Sang herabgestiegen:

„Jung Werner ist der glückseligste Mann
Im römischen Reich geworden,
30 Doch Wer sein Glück ihm angethan,
Das sagt er nicht mit Worten.

Das sagt er nur mit Hei Juhei! —
Wie wunderschön ist doch der Mai,
Feinslieb, ich thu dich grüßen!“

X.

Wer klappert von dem Turme
5 Seltsamen Gruß mir? horch!
Das ist in seinem Neste
Mein alter Freund, der Storch.

Er rüstet sich zur Reise
Weit über Land und See,
10 Der Herbst kommt angezogen,
Drum sagt er uns Ade!

Hast Recht, daß du verreisest,
Bei uns wird's kahl und still,
Grüß mir das Land Italien
15 Und auch den Vater Nil.

Es werde dir im Süden
Ein besser Mahl zu Teil,
Als deutsche Frösch' und Kröten,
Maikäfer und Langweil'!

20 Behüet dich Gott, du Alter,
Mein Segen mit dir zieht,
Du hast in stillen Nächten
Oftmals gehört mein Lied,

Und wenn du nicht zufällig
25 Im Nest verschlafen bist,
So hast du auch gesehen,
Wie sie mich einst geküßt.

Doch schwatz' nicht aus der Schule,
Schweig' still, alter Kumpan!
Was geht die Afrikaner
Die Lieb am Rheine an?

XI.

5 Ein' festen Sitz hab' ich veracht't,
Fuhr unstät durchs Revier,
Da fand ich sonder Vorbedacht
Ein lobesam Quartier.

Doch wie ich in der Ruhe Schoß
10 Sänftlich zu sitzen wähn',
Da bricht ein Donnerwetter los,
Muß wieder wandern gehn.

Alljahr wächst eine andre Pflanz'
Im Garten, als vorher;
15 Das Leben wär' ein Narrentanz,
Wenn's nicht so ernsthaft wär'!

XII.

Das ist im Leben häßlich eingerichtet,
Daß bei den Rosen gleich die Dornen steh'n,
Und was das arme Herz auch sehnt und dichtet,
20 Zum Schlusse kommt das Voneinandergeh'n.
In deinen Augen hab' ich einst gelesen,
Es blitzte drin von Lieb und Glück ein Schein:
Behüet dich Gott! es wär' zu schön gewesen,
Behüet dich Gott, es hat nicht sollen sein! —

25 Leid, Neid und Haß, auch ich hab' sie empfunden,
Ein sturmgeprüfter müder Wandersmann.
Ich träumt' von Frieden dann und stillen Stunden,
Da führte mich der Weg zu dir hinan

In deinen Armen wollt' ich ganz genesen,
Zum Danke dir mein junges Leben weih'n:
  Behüet dich Gott! es wär' zu schön gewesen,
  Behüet dich Gott, es hat nicht sollen sein! —

5 Die Wolken flieh'n, der Wind saust durch die Blätter,
Ein Regenschauer zieht durch Wald und Feld,
Zum Abschiednehmen just das rechte Wetter,
Grau wie der Himmel steht vor mir die Welt.
Doch wend' es sich zum Guten oder Bösen,
10 Du schlanke Maid, in Treuen denk' ich dein!
  Behüet dich Gott! es wär' zu schön gewesen,
  Behüet dich Gott! es hat nicht sollen sein!

Lieder des Katers Hiddigeigei

I.

Eigner Sang erfreut den Biedern,
Denn die Kunst gieng längst ins Breite,
Seinen Hausbedarf an Liedern
Schafft ein Jeder selbst sich heute.

5 Drum der Dichtung leichte Schwingen
Strebt' auch ich mir anzueignen;
Wer wagt's, den Beruf zum Singen
Einem Kater abzuleugnen?

Und es kommt mich minder teuer,
10 Als zur Buchhandlung zu laufen
Und der Andern matt Geleier
Fein in Goldschnitt einzukaufen.

II.

Wenn im Thal und auf den Bergen
Mitternächtig heult der Sturm,
15 Klettert über First und Schornstein
Hiddigeigei auf zum Turm.

Einem Geist gleich steht er oben,
Schöner als er jemals war,
Feuer sprühen seine Augen,
20 Feuer sein gesträubtes Haar.

Und er singt in wilden Weisen,
Singt ein altes Katerschlachtlied,
Das wie fern Gewitterrollen
Durch die sturmdurchbrauste Nacht zieht.

5 Nimmer hören ihn die Menschen,
Jeder schläft in seinem Haus,
Aber tief im Kellerloche
Hört erblassend ihn die Maus.

Und sie kennt des Alten Stimme,
10 Und sie zittert, und sie weiß:
Fürchterlich in seinem Grimme
Ist der Katerheldengreis.

III.

Von des Turmes höchster Spitze
Schau' ich in die Welt herein,
15 Schaue auf erhab'nem Sitze
In das Treiben der Partei'n.

Und die Katzenaugen sehen,
Und die Katzenseele lacht,
Wie das Völklein der Pygmäen
20 Unten dumme Sachen macht.

Doch was nützt's? ich kann den Haufen
Nicht auf meinen Standpunkt zieh'n,
Und so laß ich ihn denn laufen,
's ist wahrhaft nicht Schad' um ihn.

25 Menschenthun ist ein Verkehrtes,
Menschenthun ist Ach und Krach;
Im Bewußtsein seines Wertes
Sitzt der Kater auf dem Dach! —

IV.

O die Menschen thun uns Unrecht,
Und den Dank such' ich vergebens,
Sie verkennen ganz die feinern
Saiten unsres Katzenlebens.

5 Und wenn Einer schwer betrunken
Niederfällt in seiner Kammer,
Und ihn Morgens Kopfweh quälet,
Nennt er's einen Katzenjammer.

Katzenjammer, o Injurie!
10 Wir miauen zart im Stillen,
Nur die Menschen hör' ich oftmals
Grau'nhaft durch die Straßen brüllen.

Ja sie thun uns bitter Unrecht,
Und was weiß ihr rohes Herze
15 Von dem wahren, tiefen, schweren,
Ungeheuren Katzenschmerze?

V.

Auch Hiddigeigei hat einstmals geschwärmt
Für das Wahre und Gute und Schöne,
Auch Hiddigeigei hat einst sich gehärmt
20 Und geweint manch' sehnsüchtige Thräne.

Auch Hiddigeigei ist einstmals erglüht
Für die schönste der Katzenfrauen,
Es klang wie des Troubadours Minnelied
Begeistert sein nächtlich Miauen.

25 Auch Hiddigeigei hat mutige Streich'
Vollführt einst, wie Roland im Rasen,
Es schlugen die Menschen das Fell ihm weich,
Sie träuften ihm Pech in die Nasen.

Auch Hiddigeigei hat spät es erkannt,
Daß die Liebste ihn schändlich betrogen,
Daß mit einem ganz erbärmlichen Fant
Sie verbotenen Umgang gepflogen.

5 Da ward Hiddigeigei entsetzlich belehrt,
Da ließ er das Schwärmen und Schmachten,
Da ward er trotzig in sich gekehrt,
Da lernt' er die Welt verachten.

VI.

Schöner Monat Mai, wie gräßlich
10 Sind dem Kater deine Stunden,
Des Gesanges Höllenqualen
Hab' ich nie so tief empfunden.

Aus den Zweigen, aus den Büschen
Tönt der Vögel Tirilieren,
15 Weit und breit hör' ich die Menschheit
Wie im Taglohn musicieren.

In der Küche singt die Köchin,
Ist auch sie von Lieb bethöret?
Und sie singet aus der Fistel,
20 Daß die Seele sich empöret.

Weiter aufwärts will ich flüchten,
Auf zum luftigen Balkone,
Wehe! — aus dem Garten schallt der
Blonden Nachbarin Kanzone.

25 Unterm Dache selber find' ich
Die gestörte Ruh nicht wieder,
Nebenan wohnt ein Poet, er
Trillert seine eignen Lieder.

Und verzweifelt will ich jetzo
In des Kellers Tiefen steigen,
Ach! — da tanzt man in der Hausflur,
Tanzt zu Dudelsack und Geigen.

5 Harmlos Volk! In Selbstbetäubung
Werdet Ihr noch lyrisch tollen,
Wenn vernichtend schon des Ostens
Tragisch dumpfe Donner rollen!

VII.

Mai ist's jetzo. Für den Denker,
10 Der die Gründe der Erscheinung
Kennt, ist dieses nicht befremdlich.
In dem Mittelpunkt der Dinge
Steh'n zwei alte weiße Katzen,
Diese dreh'n der Erde Achse,
15 Dieser Drehung Folge ist dann
Das System der Jahreszeiten.

Doch warum im Monat Maie
Ist das Aug' mir so beweglich,
Ist das Herz mir so erreglich?
20 Und warum wie festgenagelt
Muß im Tag ich sechzehn Stunden
Zum Balkon hinüberschielen,
Nach der blonden Apollonia,
Nach der schwarzen Jüdin Rahel?

VIII.

25 In den Stürmen der Versuchung
Hab' ich lang schon Ruh' gefunden,
Doch dem Tugendhaft'sten selber
Kommen unbewachte Stunden!

Heißer als in heißer Jugend
Überschleicht der alte Traum mich,
Und beflügelt schwingt des Katers
Sehnen über Zeit und Raum sich.

5 Neapel, Land der Wonne,
Unversiegter Nektarbecher!
Nach Sorrent möcht' ich mich schwingen,
Nach Sorrent, auf's Dach der Dächer.

Der Vesuvius grüßt, es grüßt vom
10 Dunkeln Meer das weiße Segel,
Im Olivenwald ertönt ein
Süß Konzert der Frühlingsvögel.

Zu der Loggia schleicht Carmela,
Sie die schönste aller Katzen,
15 Und sie streichelt mir den Schnauzbart,
Und sie drückt mir leis die Tatzen,

Und sie schaut mich an süß schmachtend —
Aber horch, es tönt ein Knurren.
Ist's vom Golf der Wellen Rauschen?
20 Ist es des Vesuvius Murren?

's ist nicht des Vesuvius Murren,
Der hält jetzo Feierstunde,
— In dem Hof, Verderben sinnend,
Bellt der schlecht'ste aller Hunde,

25 Bellt der schlecht'ste aller Hunde,
Bellt Francesco der Verräter,
Und mein Katertraum zerrinnet
Luftig in den blauen Äther.

IX.

Hiddigeigei hält durch strengen
Wandel rein sich das Gewissen,
Doch er drückt ein Auge zu, wenn
Sich die Nebenkatzen küssen.

5 Hiddigeigei lebt mit Eifer
Dem Beruf der Mäusetötung,
Doch er zürnt nicht, wenn ein Andrer
Sich vergnügt an Sang und Flötung.

Hiddigeigei spricht, der Alte:
10 Pflück' die Früchte, eh' sie platzen;
Wenn die magern Jahre kommen,
Saug' an der Erinn'rung Tatzen!

X.

Auch ein ernstes gottesfürchtig
Leben nicht vor Alter schützet;
15 Mit Entrüstung seh' ich, wie schon
Graues Haar im Pelz mir sitzet.

Ja die Zeit tilgt unbarmherzig
Was der Einzle keck geschaffen —
Gegen diesen scharfgezahnten
20 Feind gebricht es uns an Waffen,

Und wir fallen ihm zum Opfer,
Unbewundert und vergessen;
— O ich möchte wütend an der
Turmuhr beide Zeiger fressen!

XI.

Vorbei ist die Zeit, wo der Mensch noch nicht
Den Erdball unsicher machte,
Wo der Urwald unter dem Vollgewicht
Des Mammutfußtritts erkrachte.

5 Vergeblich spähst du in unserm Revier
Nach dem Löwen, dem Wüstensohne;
Es ist zu bedenken, wir leben allhier
In sehr gemäßigter Zone.

In Leben und Dichtung gehört das Feld
10 Nicht dem Großen und Ungemeinen;
Und immer schwächlicher wird die Welt,
Noch kommen die Kleinsten der Kleinen.

Sind wir Katzen verstummt, so singt die Maus,
Dann schnürt auch die ihren Bündel;
15 Zuletzt jubiliert noch in Saus und Braus
Das Infusorien-Gesindel.

XII.

An dem Ende seiner Tage
Steht der Kater Hiddigeigei,
Und er denkt mit leiser Klage,
20 Wie sein Dasein bald vorbei sei.

Möchte gerne aus dem Schatze
Reicher Weisheit Lehren geben,
Dran in Zukunft manche Katze
Haltpunkt fänd' im schwanken Leben.

25 Ach, der Lebenspfad ist holpernd,
— Liegen dort so manche Steine,
Dran wir alte, schmählich stolpernd,
Oftmals uns verrenkt die Beine.

Ach, das Leben birgt viel Hader
Und schlägt viel unnütze Wunden,
Mancher tapfre schwarze Kater
Hat umsonst den Tod gefunden.

5 Doch wozu der alte Kummer?
Und ich hör' die Jungen lachen,
Und sie treiben's noch viel dummer,
Schaden erst wird klug sie machen.

Fruchtlos stets ist die Geschichte;
10 Mögen seh'n sie, wie sie's treiben!
— Hiddigeigeis Lehrgedichte
Werden ungesungen bleiben.

XIII.

Arm wird matter, Stirn wird bleicher,
Balde reißt des Lebens Faden,
15 Grabt ein Grab mir auf dem Speicher,
Auf der Walstatt meiner Thaten!

Fester Kämpe, trug die ganze
Wucht ich hitzigen Gefechtes:
Senkt mich ein mit Schild und Lanze
20 Als den letzten des Geschlechtes.

Als den letzten, — o die Enkel,
Nimmer gleichen sie den Vätern,
Kennen nicht des Geist's Geplänkel,
Ehrbar sind sie, steif und ledern.

25 Ledern sind sie und langweilig,
Kurz und dünn ist ihr Gedächtnis;
Nur sehr Wen'ge halten heilig
Ihrer Ahnherrn fromm Vermächtnis.

Aber einst, in fernen Tagen,
Wenn ich längst hinabgesargt bin,
Zieht ein nächtlich Katerklagen
Zürnend über Euern Markt hin.

5 Zürnend klingt Euch in die Ohren
Hiddigeigeis Geisterwarnung:
„Rettet Euch, unsel'ge Thoren,
Vor der Nüchternheit Umgarnung!"

Lieder des stillen Mannes

Aus der Erdmännlein-Höhle

I.

Einsam wandle deine Bahnen,
Stilles Herz, und unverzagt!
Viel erkennen, Vieles ahnen
Wirst du, was dir Keiner sagt.

5 Wo in stürmischem Gedränge
Kleines Volk um Kleines schreit,
Da erlauschest du Gesänge,
Siehst die Welt du groß und weit.

Andern laß den Staub der Straße,
10 Deinen Geist halt frisch und blank,
Spiegel sei er, wie die Meerflut,
Drein die Sonne niedersank.

Einsam aus des Tages Lärmen
Adler in die Höhen schweift,
15 Storch und Kranich fliegt in Schwärmen,
Doch Ihr Flug die Erde streift.

Einsam wandle deine Bahnen,
Stilles Herz, und unverzagt!
Viel erkennen, Vieles ahnen
20 Wirst du, was dir Keiner sagt.

II.

Laß die breitgetret'nen Plätze,
Steig' nach Unten, klimm' nach Oben;
Reiche Nibelungen Schätze
Liegen rings noch ungehoben,

5 Und du schaust vom Grat der Berge
Fernes Meer und Ufer dämmern,
Hörst tief unten der Gezwerge
Erdgewaltig dumpfes Hämmern.

Mannagleich wird dich erquicken
10 Süße, starke Geistesnahrung,
Hell vor den gestählten Blicken
Glänzt die alte Offenbarung:

Wie der gröbste nnd der feinste
Faden sich zu einem Netz schlingt,
15 Wie durch's Größte und das Kleinste
Stets das gleiche Weltgesetz dringt.

Aber einmal, — schwer Geständnis, —
Einmal mußt du doch dich beugen,
Und am Ende der Erkenntnis
20 Steht ein ahnungsvolles Schweigen.

III.

Blasse Menschen seh' ich wandeln,
Und die Klag' tönt allerorten:
„Schal ist unser Thun und Handeln,
Siech und alt sind wir geworden."

25 Wollt euch nie, bei euerm Forschen,
Die uralte Mähr erklingen,
Von dem Brunn, darin die morschen
Knochen wundersam sich jüngen?

Und der Brunn ist keine Dichtung,
Fließt so nah vor euern Thoren,
Euch nur mangelt Weg und Richtung,
Ihr nur habt die Spur verloren.

5 Drauß' im Wald, im grünen heitern,
Wo die Menschenstimmen schweigen
Wo auf duft'gen Farrenkräutern
Nächtlich schwebt der Elfenreigen:

Dort, versteckt von Stein und Moose,
10 Rauschet frisch und hell die Welle,
Dort entströmt der Erde Schoße
Ewig jung die Wunderquelle.

Dort, umrauscht von Waldesfrieden,
Mag der kranke Sinn gesunden,
15 Und des Lenzes junge Blüten
Sprossen über alten Wunden.

IV.

Willst die Welt du klar erschauen,
Schaue erst, was vor dir liegt,
Wie aus Stoffen und aus Kräften
20 Sich ein Bau zusammenfügt.

Laß die Starrheit des Geword'nen
Künden, was belebend treibt;
In dem Wechsel der Erscheinung
Ahne das, was ewig bleibt.

25 Aus dem Dünkel eignen Meinens
Nie entkeimt die frische Saat,
Im Nachdenken nur erschwingt sich
Menschengeist zur Schöpferthat.

V.

Die Blicke scharf wie der junge Aar,
Das Herz von Hoffnung umflogen,
So bin ich dereinst mit reisiger Schar
In den Kampf der Geister gezogen.

5 Die Fahne hoch, gradaus den Speer —
Da wichen der Feinde Reihen;
O Reiterspaß, dem fliehenden Heer
Die breiten Rücken zu bläuen!

Doch kamen auch wir an jenes End',
10 Zu wissen, das Nichts wir wissen!
— Da hab' ich langsam mein Roß gewend't
Und mich des Schweigens beflissen.

Zu stolz zum Glauben — bin ich gemach
In die Felskluft niedergestiegen;
15 Die Welt da draußen ist oberflach,
Der Kern muß tiefer liegen.

Nun freut mich mein alt Gewaffen nicht mehr,
Verspinnwebt liegt's in der Ecken;
Doch soll drum kein hochweiser Herr
20 Als wehrlosen Mann mich necken:

Noch reicht ein Blick, das Eulenpack
Und die Fledermaus zu verjagen,
Noch reicht ein alter Eselskinnback,
Den Philisterschwarm zu erschlagen

VI.

25 Aus deinem Auge wisch' die Thrän',
Sei stolz und laß die Klage;
Wie dir wird's Manchem noch ergeh'n
Bis an das End' der Tage.

Noch manch ein Rätsel ungelöst
Ragt in die Welt von heute,
Doch ist dein sterblich Teil verwest,
So kommen andre Leute.

5 Die Falten um die Stirne dein
Laß sie nur heiter ranken;
Das sind sie Narben, die darein
Geschlagen die Gedanken.

Und wird dir auch kein Lorbeerreis
10 Als Schmuck darum geflochten:
Auch der sei stolz, der sonder Preis
Des Denkens Kampf gefochten!

Aus den Liedern Margaretas

I.

Wie stolz und stattlich geht er!
Wie adlig ist sein Mut!
Er ist nur ein Trompeter,
Und doch bin ich ihm gut.

5 Und hätt' er sieben Schlösser,
Er säh' nicht schmucker drein,
— Ach Gott, und doch wär's besser,
Er würd' ein Andrer sein!

Ach wär' er doch ein Ritter,
10 Ein Ritter vom goldnen Vließ!
— O Lieb, wie bist du bitter,
O Lieb, wie bist du süß!

II.

Ach nun sind es schon zwei Tage,
Daß ich ihn zuerst geküßt,
15 Und seit jener bösen Stunde
Alles wie verzaubert ist.

Meine Stube, drin so zierlich
Und so nett ich einst gehaust,
Steht in wirrem Durcheinander,
20 Daß mir vor mir selber graust.

Meine Rosen, meine Nelken
Schauen welk und traurig drein,
Ach, ich glaub', ich goß seit gestern
Statt mit Wasser sie mit Wein.

5 Meine gute weiße Taube
Hat kein Futter, hat kein Brot,
Und der brave Distelfink liegt
In dem Käfig schon halbtot.

Und mit blau und roter Wolle
10 Ist am weißen Netz gestrickt,
Und mit weißem Garn ist in die
Bunte Stickerei gestickt.

Und wo sind die schönen Bücher,
Parcival und Teuerdank?
15 Glaub' beinah', ich warf die guten
Sänger in den Küchenschrank,

Und die Küchenteller stehen
Auf dem schmucken Bücherpult,
— Ach an all' dem großen Unglück
20 Ist die Lieb, die Liebe Schuld!

III.

Jetzt ist er hinaus in die weite Welt,
Hat keinen Abschied genommen,
Du frischer Spielmann in Wald und Feld,
Du Sonne, die meinen Tag erhellt,
25 Wann wirst du mir wieder kommen?

Kaum daß ich ihm recht in die Augen geschaut,
So ist der Traum schon beendet,
  O Liebe, was führst du die Menschen zusamm',
  O Liebe, was schürst du die süße Flamm',
5 Wenn so bald und traurig sich's wendet?

Wo zieht er hin? Die Welt ist so groß,
Hat der Tücken so viel und Gefahren,
  Er wird wohl gar in das Welschland geh'n,
  Und die Frauen sind dort so falsch und schön!
10 O mög' ihn der Himmel bewahren.

Fünf Jahre später

Werners Lieder aus Welschland

I.

Mir ist's zu wohl ergangen,
Drum gieng's auch bald zu End',
Jetzt bleichen meine Wangen,
Das Blatt hat sich gewend't.

5 Die Blumen sind erfroren,
Erfroren Veil und Klee,
Ich hab' mein Lieb verloren,
Muß wandern tief im Schnee.

Das Glück läßt sich nicht jagen
10 Von jedem Jägerlein,
Mit Wagen und Entsagen
Muß drum gestritten sein.

II.

An wildem Klippenstrande
Ein Felsblock einsam ragt,
15 Ihn haben von dem Ufer
Die Wellen losgenagt.

Jetzt liegt er halb versunken
Trotzig im grünen Meer,
Die weißen Möwen flattern
20 Schrill kreischend um ihn her.

Auf dunkeln Wasserpfaden
Tanzt spielend leicht ein Schiff,
Es klingt ein fremdes Singen
Heran zum Felsenriff:

5 „O wenn ich doch am Rheine
Bei meiner Liebsten wär',
O Heimat, alte Heimat,
Wie machst das Herz du schwer!"

III.

Die Sommernacht hat mir's angethan,
10 Das ist ein schweigsames Reiten,
Leuchtkäfer durchschwirren den dunkeln Grund
Wie Träume, die einst zu guter Stund'
Das sehnende Herz mir erfreuten.

Die Sommernacht hat mir's angethan,
15 Das ist ein schweigsames Reiten,
Die Sterne funkeln so fern und groß,
Sie spiegeln so hell sich im Meeresschoß,
Wie die Lieb in der Tiefe der Zeiten.

Die Sommernacht hat mir's angethan,
20 Das ist ein schweigsames Reiten,
Die Nachtigall schlägt aus dem Myrtengesträuch,
Sie schlägt so schmelzend, sie schlägt so weich,
Als säng' sie verklungene Leiden.

Die Sommernacht hat mir's angethan,
25 Das ist ein schweigsames Reiten,
Das Meer geht wild, das Meer geht hoch;
Was braucht's der verlorenen Thränen noch,
Die dem stillen Reiter entgleiten?

IV.

Sonne taucht in Meeresfluten,
Himmel blitzt in letzten Gluten,
Langsam will der Tag verscheiden,
Ferne Abendglocken läuten —
5 Dein gedenk ich, Margareta.

Haupt gelehnt auf Felsens Kante,
Fremder Mann in fremdem Lande,
Um den Fuß die Wellen schäumen,
Durch die Seele zieht ein Träumen —
10 Dein gedenk ich, Margareta.

V.

O Römerin, was schauest du
Zu mir mit sengenden Blicken?
Dein Aug' ist schön, doch nimmer wird's
Den fremden Mann berücken.

15 Jenseits der Alpen steht ein Grab,
Gegraben am grünen Rheine,
Drei wilde Rosen blühen drauf,
Seine Liebe liegt dareine.

O Römerin, was schauest du
20 Zu mir mit sengenden Blicken?
Dein Aug' ist schön, doch nimmer wird's
Den fremden Mann berücken.

VI.

Nun schreit' ich aus dem Thore
Ins weite öde Feld,
25 Dort ist der große Kirchhof
Der alten Römerwelt.

Die ruht von Lieb und Hasse,
Von Lust und Kampf und Strauß,
Dort an der appischen Straße
Im Marmorgrabe aus.

5 Mich grüßt der Turm, vergüldet
Vom Abendsonnenstrahl,
Cäcilia Metella,
Dein trutzig Totenmal.

In seinen Trümmern steh' ich,
10 Den Blick gen Nord gewandt,
Da fliegen die Gedanken
Weit übers welsche Land

Zu einem andern Turme,
Der hat viel klein're Stein,
15 Am rebumrankten Fenster
Sitzt die Herzliebste mein.

VII.

Nun liegt die Welt umfangen
Von starrer Winternacht,
Was frommt's, das am Kamin ich
20 Entschwund'ner Lieb gedacht?

Das Feuer will erlöschen,
Das letzte Scheit verglüht,
Die Flammen werden Asche,
Das ist das End vom Lied,

25 Das End vom alten Liede,
Mir fällt kein neues ein,
Als Schweigen und Vergessen —
Und wann vergäß' ich dein?

VIII.

Das drängt und jubelt, singt und klingt
Durch Roms verwitterte Straßen,
Die Narrheit hoch die Fahne schwingt,
Die Maskenschwärme rasen.

5 Den Korso auf und nieder jagt
Die leichte Schar der Wagen,
Da wird die große Blumenschlacht
Des Karnevals geschlagen.

Mit Ros' und Veilchen wird scharmützt
10 Hei! wie die Sträuße fliegen!
Der traf — Glück zu! ihr Auge blitzt, —
Wirf weiter — du wirst siegen!

Auch du, mein Herz, sei freudig heut',
Vergiß, was du gelitten,
15 Laß alte Zeit und altes Leid
Von Blumen überschütten!

IX.

Am grünen See von Nemi
Ein alter Ahorn steht,
Durch die laubschweren Wipfel
20 Ein traurig Flüstern geht.

Am grünen See von Nemi
Ein junger Spielmann sitzt,
Er summt ein Lied, derweil ihm
Die Thrän' im Auge blitzt.

25 Am grünen See von Nemi
Die Flut zieht leis und still:

Der Ahorn und der Spielmann,
Weiß Keiner was er will.

Am grünen See von Nemi
Ist die allerfeinste Schenk',
5 — Preiswürd'ge Maccaroni,
Preiswürdigstes Getränk.

Der Ahorn und der Spielmann
Sind zwei verrückte Leut',
Sonst giengen beid' hinüber
10 Und tränken sich gescheit.

X.

Im Herz tobt altes Grollen,
Der Sturm pfeift durch die Luft —
„Du kommst mir eben rechte
Des Weges, welscher Schuft!

15 Dein Dolchstoß ist parieret,
Nun, werter Freund, hab' Acht,
Wie auf den welschen Schädel
Die deutsche Klinge kracht!“

— Die Sonn' war untergegangen,
20 Fern, fern beim Vatikan;
Sie schien des andern Morgens
Auf einen toten Mann.

XI.

O Ponte molle, du treffliche Bruck,
Bei der ich geschlürft schon manch tapfern Schluck

Aus strohumflochtener Flaschen,
O Ponte molle, was ist mit mir?
Ein langsamer Trinker sitz' ich allhier,
Kaum mag ich des Weines naschen.

5 O Ponte molle, 's ist seltsam heut,
Die süße verklungene Jugendzeit
Und die alte Liebe kam wieder,
Es zieht ein heißer Scirocco durchs Land,
Im Herzen lodert der alte Brand,
10 Es regt sich wie Sänge und Lieder.

O Tibrisstrom, o Sankt Peters Dom!
O du ganzes gewalt'ges allmächtiges Rom!
— Mögt all'samt gestohlen mir werden.
Wohin auch die unstäte Fahrt mich trieb:
15 Die stille holdselige Schwarzwaldlieb
Bleibt doch das Schönste auf Erden.

O Ponte molle, — wie war sie schön!
Und müßt' ich vieltausend Fräulein noch seh'n,
Ich priese doch stets nur die Eine.
20 Und käme sie jetzo des Wegs vorbei:
Dir selbst, du solides Quadergebäu,
Durchzuckte es Mark und Gebeine.

Doch vergeblich die Sehnsucht, vergeblich das Leid,
Die Sonn' ist zu glühend, der Weg zu weit,
25 Und das Fliegen noch nicht erfunden.
Padrone, noch eine Flasche herein!
Der perlenreiche Orvietowein
Mag auch dem Traurigen munden.

O Ponte molle, du treffliche Bruck,
30 Ich glaube, du lohnest mit bösem Spuk,

Daß ich mich in Träume verloren!
Es wirbelt ein Staub an der Heerstraß' auf;
Jetzt sperrt mir ein Ochsen- und Büffelhauf'
Den Heimweg zu Romas Thoren!

XII.

(Monte testaccio.)

5 Ich weiß nicht, was da noch werden soll.
Schon dämmert's im feuchten Grunde,
Die Fledermaus macht ahnungsvoll
Um den alten Stadtwall die Runde,
Am Scherbenberg wird's öd und still,
10 Ich glaub', die alte Wirtin will
Bereits die Schenke verschließen.

Ein Käuzlein hör' ich drüben schrei'n,
Wo die Grabcypressen trauern,
Campagnanebel ziehen herein,
15 Verhüllt steh'n Thor und Mauern;
Es wogt und wallt wie ein Geisterheer
Um Cestius Pyramide her,
Was mögen die Toten wollen?

Jetzt zuckt und flammt um den Berg ein Licht,
20 Die grauen Wolken verfliegen;
Es kommt mit neidisch gelbem Gesicht
Der Vollmond aufgestiegen.
Er scheint so grell, er scheint so fahl,
Er scheint mir mitten in Weinpokal,
25 Das kann nichts Gutes bedeuten.

Und wer von der Liebsten scheiden gemüßt,
Dem wird sie nur um so lieber,
Und wer zu lang in der Nachtluft sitzt,
Bekommt in Rom das Fieber.

Schon löscht die Wirtin die Lampen aus —
Felice notte! ich geh' nach Haus,
Die Zeche bezahl' ich morgen.

XIII.

Hell schmetternd ruft die Lerche
5 Mich aus dem Traume wach,
Es grüßt im Morgenschimmer
Der junge Frühlingstag.

Im Garten rauscht die Palme
Geheimnisvoll bewegt,
10 Ans ferne Meeresufer
Die Brandung schäumend schlägt,

Und ehern blau der Himmel,
Gülden der Sonnenschein,
Mein Herz, was willst du weiter?
15 Stimm' in den Jubel ein!

Und sing' ein Lied zum Preise
Deinem alten Gott und Herrn,
Er hat dich nie verlassen,
Du nur, du bist ihm fern.

XIV.

20 Im Dienst — im Dienst! o schlimmes Wort,
Das klingt so starr und frostig;
Die Lieb ist hin, der Lenz ist fort,
Mein Herz, werd' mir nicht rostig.

Trompete sieht mich traurig an,
25 Mit Flor ist sie umhangen;
Sie haben den lustigen Fiedelmann
In Käfig eingefangen.

Die schwere Zeit, die schwere Not
Sank lastend auf ihn nieder,
Muß spielen um sein täglich Brot. —
Verstummt sind seine Lieder.

5 Der einst, die Zither leicht im Arm,
Sang an des Rheines Welle,
Schlägt jetzt den Takt, — daß Gott erbarm!
In der Sistin'schen Kapelle.

Fünfzehntes Stück

Ein Wiedersehen in Rom

Sengend lag die Glut des Sommers
Über Rom, der alten Weltstadt;
Träge wälzt' der Tibris seine
Blonden Wellen; wälzt' sie mehr aus
5 Pflichterfüllung, weil es einmal
Sein Beruf als Strom so mitbringt,
Als aus inner'm Triebe durch die
Zitternd heiße Luft dem Meer zu.
Unten tief im Wellengrunde
10 Saß der Alte, und er brummte:

„O wie langsam spinnt die Zeit sich!
Ich bin müd, wann kommt das Ende
Dieses monotonen Treibens?
Wannen wird die Meeressturmflut
15 Dieses Stücklein Erd' verschlingen,
Und die Bäche und die Flüsse,
Und auch mich, den Stromesalten,
Insgesamt zum all' und einz'gen
Weltenwasser in sich fassen?
20 Selbst die Mauern dieser Roma
Zu bespülen macht mir Langweil,
Und was frommt's, daß man den Boden
Und mich selber klassisch nennt?
Hingeschwunden, Staub und Asche
25 Sind die heitern Römersänger,

Die, den Lorbeer auf dem Haupte
Und den Rhythmus tief im Herzen,
Einstens meinen Ruhm gesungen;
Andre kamen, und sie giengen
5 Wie die ersten, und so wird's noch
Lang dasselbe Schattenspiel sein.
's gilt mir gleich; doch wer berechtigt
Die da droben, mich zu stören?
O was haben diese Menschen
10 Schon in meine stille Tiefen
Rücksichtslos hinabgeschleudert?
Wo mir sonst mit heil'gem Schilfe
Einen Pfühl für die Siesta
Meine Nymphen hergerichtet,
15 Allda liegt nur Schutt und Trümmer:
Römerhelme, Gallierschwerter,
Alt-Etrurisch Prachtgeräte
Und die schönen Marmorbilder,
Die vom Grabmal Hadriani
20 Einst auf schwere Gotenschädel
Niederkrachten, — samt den Knochen
Der Verteid'ger und der Stürmer,
Gleich als wär' mein Strombett eine
Welthistor'sche Rumpelkammer.
25 O wie bin ich satt und müde,
Alte Welt, wann kommt das Ende?"

— Während so der biedre Tibris
Seinem Groll in mißzufriednem
Raisonnieren ein'ge Luft macht',
30 Wogte oben buntes Leben,
Und im Feierkleide zog die
Menge nach dem Vatikan.
Kaum war auf der Engelsbrücke

Raum für Alle; drängend kamen
Die Signori in dem span'schen
Mantel mit Perrück' und Degen,
Schwarze Franziskaner-Mönche
5 Mit den braunen Kapuzinern,
Röm'sche Bürger, — da und dort ein
Sonnverbrannter wilder Hirte
Der Campagna, mit antikem
Stolz die Lumpen umgeschlagen, —
10 Und dazwischen, leichten Ganges,
Wandelten die Töchter Romas
Schwarzverschleiert, doch der Schleier
Hemmt nicht ihre kecken Blicke.
(O was ist die Glut der Sonne,
15 Wär' sie auch von kund'gem Meister
Im Brennspiegel aufgefangen,
Gegen diese röm'schen Blicke?
Schweig, du mein versengtes Herz!)

Von der Engelsburg hernieder
20 Flattern wallend die Standarten
Mit den päpstlichen Insignien,
Mitra und gekreuzten Schlüsseln,
Kündend, daß heut' hoher Festtag
Des Apostelfürsten Petrus.

25 Vor Sankt Peters stolzem Dome
Sprangen schäumend die Fontänen,
Regenbogenfarben sprühten
Über den granitnen Schalen,
Und, ein fremder Riese, schaut des
30 Königs Rhamses Obeliscus
Zu der Menschen Wimmeln nieder.
Und er klagte auf ägyptisch:

„Unklar Volk, das Volk der Römer!
Kaum verstand ich, was sie einst zu
Kaiser Neros Zeit getrieben,
Jetzt versteh' ich's noch viel wen'ger.
5 Aber so viel weiß ich, daß es
In Italien frierend kalt ist.
Amun-Rè, du Gott der Sonne,
Komm und trage mich von hinnen,
Trag mich heim zu deinem Tempel
10 In den heißen Sand von Theben!
Amun-Rè, du Gott der Sonne,
Trag mich heim zur alten Freundin,
Zu der Sphinx, und laß mich wieder
Durch die Wüstenglut des Memnon
15 Klingend Steingebet vernehmen!"

Auf des Vatikanes Stieg' und
Durch die hohen Kolonnaden
Schritten Schweizer Hellbardiere,
Wache haltend, auf und nieder.
20 Klirrend dröhnt' der Wiederhall der
Schweren Schritte durch die Räume.
Zu dem grauen Korporal sprach
Traurig dort ein junger Lanzknecht:
„Schön zwar sind und stolz wir Schweizer,
25 Und kein andrer Kriegsmann schreitet
Also schmuck durch Romas Straßen
In dem leichten Stahlküraſſe,
In dem schwarzrotgelben Leibwams;
Scheu verstohlen vom Balkone
30 Schaut nach uns manch feurig Auge,
Aber immer sehnt das Herz sich,
Wie zu Straßburg auf der Schanze,
Bei des Alphorns leisem Blasen

Heimwärts, heimwärts in die Berge.
Gerne würd' ich Alles missen:
Handgeld, Sold, die Silberscudi,
Selbst des heil'gen Vaters Segen,
5 Selbst den Wein von Orvieto,
Der so süß im Humpen perlt,
Könnt' ich wieder am Pilatus,
Durch Lawinensturz und Felsen,
Auf des Gamstiers flücht'ger Fährte
10 Als verwegner Waidmann zieh'n
Oder leis im Schein des Mondes
Über würz'ge Alpenmatten
Schleichen nach der Sennhütt' Lichtlein,
Zu der Sennin, zu der blonden
15 Appenzeller Kunigundis,
Und hernach der Morgensonne
Freudig laut entgegenjodeln.
O Sankt Peter! auch die feine
Kirchenmusica vergäß' ich,
20 Hört' ich wieder den bekannten
Einsam schrillen Höhlenpfiff des
Heimatlichen Murmeltiers!"

Auf Sankt Peters hohen Stufen
Standen dichtgedrängt die jüngern
25 Elegantern Pflastertreter,
Must'rung haltend über all' die
Wagen und die Staatskarrossen,
Die jetzt angefahren kamen.
„Seht Ihr dort die Eminenza
30 Mit dem Vollmondsangesichte,
Mit dem Doppelkinn, — sie stützt sich
Auf den galonierten Diener?
's ist der Kardinal Borghese.

Der säß' heut wohl lieber in der
Stille der Sabinerberge
Auf der luft'gen Villa, bei der
Ländlich schönen Donna Baldi.
5 's ist ein feiner Herr, er liebt die
Klassiker, und insbesondre
Liebt er das Bukolische."

„Wer ist doch," so fragt ein Andrer,
„Dort der imposante Herre,
10 Seht Ihr nicht? es hängt die güldne
Ehrenkette auf der Brust ihm,
Und er schüttelt die Perrücke
Wie ein Zeus Olympicus?"
„Was? Ihr kennt ihn nicht?" erwiedert
15 Drauf geschwätzig ihm ein Dritter,
„Ihn, den Kavalier Bernini?
Der das Pantheon verbessert,
Der der Peterskirche erst die
Rechte stolze Form gegeben
20 Und das güldne Tabernakel
Überm Grab des Heil'gen — 's kostet
Mehr als hunderttausend Scudi?
Zieht den Hut ab, seit die Welt steht,
Sah sie keinen größern Meister,
25 Sah sie — —" doch dem Redner klopft ein
Mann mit grauem Knebelbarte
Auf die Schulter, höhnisch sprach er:
„Herr, Ihr irrt Euch, seit die Welt steht,
Sah sie keinen größern Pfuscher!
30 Das sag' ich, Salvator Rosa!"

Wagen rasseln, voraus reiten
Diener, Uniformen glänzen,

Und mit stattlichem Gefolge
Schreitet eine ält're Dame
Aufwärts zum Portal des Doms.
„Wie sie altert,“ sprach drauf Einer,
5 „Die Frau Königin von Schweden.
Denkt's Euch noch, wie wunderschön sie
War bei ihrem ersten Einzug?
Eine Blumenmauer stand das
Thor del Popolo geschmückt und
10 Bis zu Ponte molle zog ihr
Grüßend Romas Volk entgegen.
Weit hinab den Korso, bis zum
Venetianischen Palaste,
War des Jubelrufs kein Ende.
15 Seht Ihr auch den kleinen Herrn dort
Mit dem Buckel? Eben nießt er.
Diesem ist sie sehr gewogen,
Die Frau Königin Christina.
's ist ein grundgelahrtes Männlein,
20 's ist der Philolog Naudäus.
Der weiß, wie's vor Zeiten zugieng,
Und er selbst hat neulich einen
Ächt antiken Saltarello
Drüben bei dem Fürst Corsini
25 Zur Belehrung vorgetanzt.
Die Gesellschaft lachte, daß man's
Bis am Tiberufer hörte.“

Unbeachtet im Gedränge
Kam jetzt ein schwerfäll'ger Wagen,
30 Saßen drin zwei schwarze Damen,
Doch der Pferde Zügel lenkt' der
Treue Anton, sorgsam rief er:
„Platz, Ihr Herren, für die gnäd'ge

Frau Abtissin und das Fräulein!"
Rief's auf deutsch, die Römer lachten.
Mit erstaunten Augen sah er
In die fremde Welt, er sah auch
5 Das Gefolg' der Schwedenfürstin,
Sah dort einen greisen Kutscher,
Mürrisch sprach er von dem Bocke:
„Kenn' ich Dich, Du alter Schwede?
Standst Du nicht dereinst beim blauen
10 Regiment von Südermannland?
Soll ich mich vielleicht noch für den
Hieb in Arm bei Dir bedanken,
Den Du in der Schlacht bei Nürnberg
Freundlichst mir verabreicht hast?
15 's ist doch ein merkwürd'ger Landstrich,
Dieses Rom, — viel längstvergess'ne
Freund' und Feinde sieht man wieder!"

— Auf italischem Boden grüßet
Jetzt der Sang schön Margareta;
20 Gerne möcht' der blassen Jungfrau
Er des Südens schönste Blüten
Auf den Pfad streu'n, daß ein Lächeln
Übers ernste Antlitz flöge.
Doch seit Werner aus dem Schloß ritt,
25 War der Scherz ein seltner Gast ihr.
Einmal noch sah man sie lachen,
Als der schwäb'sche Junker ankam,
Aber 's war ein herbes Lachen,
Herb, wie von der Mandolin der
30 Klagton der gesprung'nen Saite,
Und der Junker ritt nach Hause,
Ledig, wie er ausgeritten.
Schweigend härmte sich die Holde,

Härmte Monde sich und Jahre,
Und teilnehmend sprach zum Freiherrn
Drauf die alte Fürstabtissin:
„Euer Kind gedeiht nicht mehr auf
5 Unser'm Boden, langsam welkt das
Arme Herz in seinem Kummer.
Heilsam ist 'ne Luftveränd'rung,
Laßt mit mir drum Margareta
Nach Italien; muß ich doch in
10 Alten Tagen noch nach Rom geh'n.
Denn in Chur der böse Bischof
Droht des Stiftes schönste Güter
In der Schweiz an sich zu zieh'n,
Und ich werd' ihn jetzt verklagen,
15 Werd' dem heil'gen Vater sagen:
Seid mir gnädig, und bestraft den
Groben Bischof von Graubündten."
Sprach der Freiherr: „Nehmt sie denn, und
Geb' der Himmel seinen Segen,
20 Daß Ihr mir mit roten Wangen
Und vergnügt mein Kind nach Haus bringt."
Also fuhren sie nach Welschland,
Es kutschiert' der treue Anton.

Jetzo öffnet' er des Wagens
25 Schlag, und nach der Peterskirche
Schritt die alte Fürstabtissin,
Ihr zur Seite Margareta.
Staunend schaute sie die Pracht der
Ungeheuern Räume, drin die
30 Menschen klein wie Punkte ausseh'n,
Schaut' die ries'gen Marmorpfeiler
Und die goldgeschmückte Kuppel.
In des Mittelschiffes Nische

Steht Sankt Peters eh'rne Bildsäul'.
Diese trug heut einen ganzen
Papstornat, es schmiegte schwer der
Schwere Goldstoff um das Erz sich,
5 Auf dem Haupte saß die Mitra.
Und sie sahen, wie ein mancher
Dort den Fuß des Standbilds küßte.
Zur Estrade am Altar, zum
Ehrensitz der fremden Gäste,
10 Führte drauf ein Kammerherr des
Papsts die beiden deutschen Damen.
Jetzo klang Musik, und durch die
Seitenthür vom Vatikan her
Hielt der heil'ge Vater seinen
15 Einzug in die Peterskirche.
Stämm'ge Schweizer Hellbardiere
Schritten an des Zuges Spitze,
Ihnen folgten der berühmten
Päpstlichen Kapelle Sänger.
20 Schwere Notenbücher trugen
Die Chorknaben, mancher schleppte
Mühsam nur den Foliantband.
Drauf in bunter Reihe kamen
Violette Monsignori,
25 Kamen Äbte und Prälaten
Und die Domherrn von Sankt Peter,
Schweren Gangs — der fetten Pfründe
War das Äuß're auch entsprechend.
Zitternd an dem Stabe gieng der
30 General der Kapuziner,
Eine Last von mehr als neunzig
Jahren ruhte auf den Schultern,
Doch im Haupte trug er noch manch
Jugendkühnen Plan verborgen.

Mit den Franziskanern aus dem
Kloster Ara coeli kam der
Prior auch von Palazzuola.
Am Albaner See, im schatt'gen
5 Waldabhang des Monte Cavo
Steht sein Klösterlein, es mag das
Herz dort stille Träume träumen;
In Gedanken schritt er selber,
Und, wer weiß warum, sein Murmeln
10 Klang nicht wie Gebet, es klang wie:
„Fahre wohl, Amalia!“
Drauf, ein auserlesen Häuflein,
Kam die Schar der Kardinäle,
Weithin auf dem Marmorboden
15 Wallt' des Purpurkleides Schleppe.
„Herz, geduldе Dich,“ so dacht' der
Kardinal von Ottoboni,
„Jetzt der Zweiten Einer, doch in
Weniger als sieben Jahren
20 Sitz' ich selbst auf Petri Stuhl.“
Dann ein Zug von Kavalieren,
Blank der Degen, militärisch
Rückten sie in Reih' und Glied an,
's war des Papstes Nobelgarde;
25 Und der heil'ge Vater selber
Nahte jetzt, — auf hohem Throne
Trugen ihn der Diener acht,
Überm Haupte hielten Pagen
Ihm den Pfauenfedernfächer.
30 Schneeweiß war sein linnen Festkleid,
Segnend hob er seine Rechte,
Dran Sankt Peters Fischerring blitzt,
Und die Menge beugte stumm sich.

Angelangt am Hauptaltare
War der Zug jetzt, und es hielt der
Papst das feierliche Hochamt
Über des Apostels Grab.
5 Feierlich und ernst erklang des
Chorgesangs ehrwürd'ge Weise,
Die der Meister Palestrina
Strengen Sinnes einst gesetzt,
Und die alte Fürstabtissin
10 Betete in frommer Andacht.
Aber Margareta hob den
Blick, es klang ihr der Gesang als
Wie ein Ton von Oben, und sie
Wollt' empor zum Himmel schauen,
15 Doch das Auge haftet' auf der
Sänger Loge, und sie bebte:
In der Sänger Mitte stand ein
Hoher Mann mit blonden Locken,
Halb verdeckt vom Marmorpfeiler.
20 Und sie schaute wieder aufwärts,
Schaute nicht mehr nach dem Papste,
Nicht mehr nach den Kardinälen,
Nicht mehr nach den neun und achtzig
Lampen über Petri Grab. —
25 „Alter Traum, was kehrst du wieder?
Alter Traum, und was verfolgst du
Mich bis zu geweihter Stätte?“

Leis verhallt' der letzte Ton, es
War die Funktion beendigt.
30 „Fräulein, und was seht Ihr blaß aus!“
Sprach die alte Fürstabtissin,
„Nehmt mein Fläschlein, 's wird Euch gut thun,
's ist wohlriechende Essenz drin

Aus der Klosterapoteke
Von San Marco zu Florenz."

Jetzo schritt der Zug der Sänger
An der Damen Sitz vorüber:
5 „Gott im Himmel, sei mir gnädig,
Ja er ist's! ich kenn' die Narbe
Auf der Stirn, — es ist mein Werner!"
Trübe ward's vor Margaretas
Augen, — Herz was schlägst du wilde!
10 Nimmer wollt' der Fuß sie tragen,
Und ohnmächtig sank die Jungfrau
Auf den kalten Marmorboden.

Sechzehntes Stück

Lösung und Ende

Innocentius der Elfte
War ein guter Herr, auch hatt' ihm
Gut das Mittagmahl gemundet.
Tafelnd saß er und verzehrte
5 Eine Ananas zum Nachtisch,
Sprach zum Kardinal Albani:
„Wer war doch das blasse Fräulein,
Das heut' Morgen in Sankt Peter
Eine Ohnmacht angewandelt?“
10 Sprach der Kardinal Albani:
„Augenblicklich fehlt hierüber
Mir die Auskunft, doch ich werd' den
Monsignor Venusto fragen,
Der weiß Alles, was in Rom bei
15 Tag sich und bei Nacht ereignet,
Weiß was die Salons erzählen,
Was die Senatoren treiben,
Was die fläm'schen Maler trinken,
Was die Primadonnen trillern,
20 Weiß selbst, was die Marionetten
An dem Platz Navona spielen.
Es ist Nichts so fein gesponnen,
Das ein Monsignor nicht wüßte.“
Eh' der Kaffee noch serviert ward,
25 (Dieser war damals ein selten
Nagelneu Getränk, man trank ihn

Nur an hohen Feiertagen,)
War der Kardinal schon völlig
Informiert, und er erzählte:
„Diese blasse Dame ist ein
5 Edelfräulein, mit der deutschen
Fürstabtissin kam nach Rom sie.
Und sie sah — merkwürd'ger Weise —
In Sankt Peter einen Mann heut,
Den sie einst vor Jahren liebte,
10 Und an dem — merkwürd'ger Weise —
Sie noch bis zum heut'gen Tag hängt,
Unerachtet und obgleich er
Sonder Ahnen, sonder Stammbaum
Hoffnungslos einst Abschied nahm.
15 Und der Ohnmacht unfreiwill'ger
Anlaß ist, — merkwürd'ger Weise —
Signor Werner, Eurer Eignen
Heiligkeit Kapellenmeister.
Also hat's dem Monsignor, der
20 Die Abtissin heut besuchte,
Diese selbst unter dem Siegel
Tiefen Schweigens anvertraut."

Sprach der Papst: „Das ist ja wahrhaft
Eine rührende Begegnung.
25 Wär' der Stoff nicht zu modern und
Handelte sich's nicht um deutsche
Halbbarbar'n, so dürfte Einer
Aus der Herrn Arkadier süßem
Dichterhaine Lorbeern ernten,
30 Säng' er dieses Wiedersehn.
Doch ich nehme wirklich Anteil
An dem ernsten Signor Werner.
Trefflich hält er die Kapelle

Mir in Ordnung und verbreitet
Sinn für ernste strenge Weisen,
Während meine Italiener
Sich so gerne am leichtfert'gen
5 Operntonspektakel freu'n.
Schweigsam liegt er seinem Dienst ob,
Spricht kein Wort aus freien Stücken,
Bat noch nie um eine Gnade,
Nie auch hält die Hand er offen
10 Für die Gaben der Bestechung,
Und der Korruption Exempel
Sind bei uns doch häuf'ger als die
Flöh' in heißen Sommertagen;
Nicht wahr, Monsignor Venusto?
15 Beinah scheint mir, daß den deutschen
Meister unbekannter Gram drückt,
's wär' interessant zu wissen,
Ob auch er noch jener Lieb denkt?"

Sprach der Kardinal Albani:
20 „Dieses möcht' ich schier bejahen.
In den Konduitenlisten,
Die wir über hoh' und niedre
Staats- und Kirchendiener führen,
Steht verzeichnet als Kuriosum,
25 Daß er streng die Frauen meidet.
Früher hatten wir Verdacht, daß
Ihm die schöne Wirtin in der
Schenke beim Egeriathale
Eine Flamm' im Herz entzündet.
30 Abendlich sah man ihn wandeln
Vor die Porta Sebastiano,
Ringsum ist kein ander Wohnhaus
Als besagte Osteria,

Und bei solchem Nachtspaziergang
Hat ein Mann von seinen Jahren
Die Vermutung gegen sich.
  Darum sandten wir zwo Späher
5 Auf dem Fuß ihm nach, doch diese
Fanden drauß ihn bei den Trümmern
An der appischen Gräberstraße.
  's hat ein römischer Patron einst
Seiner jüd'schen Freigelass'nen,
10 Die er als Andenken an den
Tempelbrand Jerusalems
Mitnahm, dort ein Grab gesetzet,
Glaub', sie hieß Zatcha Achyba.
Dorten saß er, und die Späher
15 Sagten, 's war ein schön Effektstück:
Die Campagna nächtlich düster,
Er, den Mantel umgeschlagen,
Mondschein auf dem Marmordenkmal.
Klagend blies er die Trompete
20 Durch der Nacht einsamen Schauer;
Manch ein Spottwort hatt' er später
Drob zu hören, neckend sprach man:
Signor Werner komponier' ein
Requiem der toten Jüdin."

25 Sprach's. Es lächelt' Innocentius,
Lächelten die Kardinäle;
Pflichtgemäß nach hohem Vorgang
Lächelten die Kammerherren,
Selbst des düstern Carlo Dolci
30 Schwärmer-Antlitz wurde heiter.
Sprach der Papst dann: „Meine Herren,
Achtung vor dem deutschen Meister,
's wär' zu wünschen, daß manch Andrer,

Der sich Nachts verstohlen fortschleicht,
Auch zur app'schen Straße gienge.
Signor Werner steht in meiner
Vollen Gnad', ich werd's ihm morgen
5 Zeigen, morgen, wenn ich recht weiß,
Hab' ich auch der Frau Abtissin
Eine Audienz verwilligt."

In der Früh' des ersten Juli
Sechzehn hundert neun und siebzig
10 Gieng die Sonne mit besonderm
Wohlbehagen über Rom auf.
Kühlend rauscht' die Tramontana
Durch die Myrten und Cypressen
In dem vatikan'schen Garten,
15 Und die Blumen hoben freudig
Duftend die versengten Häupter.
Auf dem riesengroßen eh'rnen
Pinienzapfen, der am Grabmal
Hadriani einst geprangt hat
20 Und jetzt bei Jasmin und Rosen
Als zufried'ner Pensionär lebt,
Tummelten sich die Lacerten,
Und sie schnappten nach den Mücklein,
Die im Sonnenscheine tanzten.
25 Brunnen sprangen, Vögel sangen,
Selbst den blassen Marmorstatuen
Ward es lebenswarm zu Mut,
Und der Satyr mit der Flöte
Hob den Fuß, als wollt' er von dem
30 Postament in Garten tanzen;
Warnend winkte ihm Apollo:
„Freund die Zeiten sind vorüber,
Und du würdest dich blamieren."

Sonnig grüßte das jenseit'ge
Rom zum Vatikan herüber,
Aus dem Meer von Häusern, Kirchen
Und Palästen ragte stolz der
5 Quirinal, und ferne hob sich
Der kapitolin'sche Hügel,
Violetter Duft umzog ihn.
Durch des Boscareccio grünen
Laubgang schimmerte des Papstes
10 Weiß Gewand; er hatte gnädig
Der Abtissin und dem Fräulein
Dorten Audienz gegeben.
Die Abtissin trug den Trost, daß
Ihren Rechtsstreit man baldthunlichst
15 In Erwägung ziehen werde.
Doch zu Margareta sprach der
Heil'ge Vater: „Sonder Trost darf
Keiner heim aus Roma pilgern,
Und als Arzt der Seele muß ich
20 Euch vor künft'ger Ohnmacht hüten."
Und dem Diener winkt' er leise:
„Holt mir der Kapelle Meister!"

Werner kam; — zum stattlich schönen
Mann war er gereift im Süden.
25 Seit, ein hoffnungsloser Freier,
Aus dem Schloß am Rhein er ausritt,
Hatt' des Lebens wilde Sturmflut
Tüchtig ihn herumgewirbelt.
Gerne möcht' ich noch erzählen,
30 Wie er vieler Menschen Land sah,
Wie er übers Meer gefahren
Und mit den Maltesern gegen
Türkische Korsaren kreuzte,

Bis zuletzt der sonderbare
Zufall ihn nach Rom verschlug, —
Doch mein Sang wird ungeduldig,
Wie ein Fuhrmann knallt er mit der
5 Peitsche vor der Thür und ruft mir:
„Vorwärts, vorwärts! und zum Schlusse!“
Werner kam — betroffen sah er
Margareta; zweimal, dreimal
Sah er stumm zu ihr hinüber,
10 Doch sein Blick besagte mehr als
Ein gedruckter Foliantband.
's war der Blick, mit dem Odysseus,
Bei der Freier Leichen sitzend,
Einst zur Gattin sah, von der ihn
15 Zwanzig Jahre herber Irrfahrt,
Herber Duldung ferngehalten.

Innocentius der Elfte
War ein guter Herr und war ein
Psycholog. Leutselig sprach er:

20 „Was die Vorsehung in gnäd'gem
Walten hier zusammenführte,
Nimmer soll's das Leben trennen.
Gestern in Sankt Peter, heute
In dem vatikan'schen Garten
25 Hab' ich klar mich überzeuget,
Daß ein Fall hier vorliegt, welcher
Päpstlicher Entscheidung harrt.
's ist ein mächtig Wesen, was man
So gewöhnlich Liebe nennet,
30 Feiner als das Licht durchdringt sie
Alle Fugen, alle Ritzen
Dieser Welt, der Stuhl Sankt Petri

Selber wird von ihr behelligt,
Und sie bittet uns um Beistand.

'ſ ist ein freudiger Beruf des
Oberhaupts der Christenheit,
5 Treuer Liebe manchen Haken,
Manchen Stein des Hindernisses
Ebnend aus dem Weg zu räumen.
Unter allen Völkern aber
Sind's die Deutschen, die am meisten
10 Uns damit zu schaffen machen.
So kam schon der Graf von Gleichen
Aus dem heil'gen Land nach Rom mit
Türk'schem Ehweib, ohnerachtet
Sein zu Haus die Gattin harrte.
15 Die Annalen melden jetzt noch
Die Verlegenheit, in die er
Damals unsern Vorfahr setzte.
So kam auch der unglücksel'gste
Aller Ritter, der Tannhäuser:
20 ‚Papst Urbane, Papst Urbane,
Heil' den Kranken, den die böse
Venusin in ihrem Berge
Sieben Jahr gefangen hielt!'
Heute ist der Fall ein andrer,
25 Viel anmut'ger, — auch betrifft er
Kein kanonisch Hindernis,
Nur ein klein Bedenken — wenn ich
Recht weiß — bei des Fräuleins Vater.
Ihr, Herr Werner, dientet brav mir.
30 Doch ich las aus Eurer stillen
Resignierten Pflichterfüllung,
Daß Ihr wie der Vogel in dem
Käfig ungern nur gesungen.

Oft erbatet Ihr den Abschied,
Den ich Euch versagt', ich würd' auch
Heute nimmer ihn gewähren,
Wenn's der Brauch erlaubte, daß der
5 Päpstlichen Kapelle Meister
Eines Ehweibs sich erfreute;
Doch Ihr wißt, man soll in Rom die
Überlief'rung heilig halten;
Palestrina selber mußte
10 Deshalb in die Fremde zieh'n.
Ich entlaß Euch drum in Gnaden,
Und dieweil des Fräuleins Vater
Einst den Namen Werner Kirchhof
Viel zu einfach fand, ernenn' ich
15 Euch zum Ritter meines Hofes.
's ist nicht Euer Wunsch, ich weiß es,
Wen die Kunst geadelt, dem ist
Solcher Schmuck unnützes Beiwerk,
Doch das gnäd'ge Fräulein findet
20 Es vielleicht zweckmäß'ger, wenn sie
Dem Marchese Camposanto
Ihre Hand reicht, als dem schlichten
Spielmann Werner. — Kraft der Vollmacht,
Die mir ward, zu lösen und zu
25 Binden, leg' ich Eure Hände
Jetzt zusammen und verlob' Euch.
Selbst lieblose Zeit erfreut sich
An dem Vorbild treuer Liebe,
Und Ihr gabt es; — seid drum glücklich
30 Und empfahet meinen Segen."

Sprach's; er sprach es fast mit Rührung.
Dankerschüttert kniete Werner,
Kniete Margareta vor dem

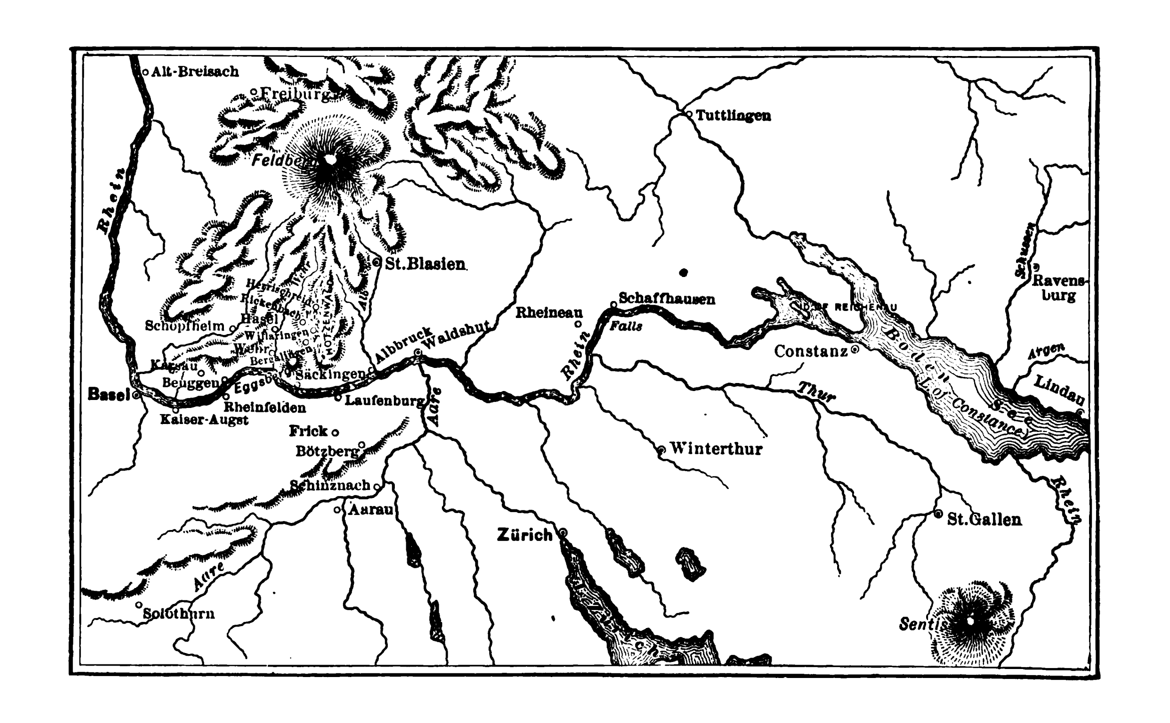
Heil'gen Vater; die Abtissin
Weinte, daß das Gras verwundert
Aufsah, ob's vom Himmel regne.
Und mit der Abtissin Thränen
5 Schließt gerührt auch die Geschichte
Von dem jungen Spielmann Werner
Und der schönen Margareta.

Doch wer wandelt noch spätabends
Durch den Korso, und wer schleicht sich
10 In ein finster Seitengäßlein?
's ist der treue Kutscher Anton.
Freude jubelt ihm im Herzen,
Und der Freude gibt er ihren
Richt'gen Ausdruck in dem Weinhaus,
15 In dem Weinhaus del Facchino.
Heute trinkt er nicht den leichten
Landwein aus der Fogliette,
Heute trinkt aus strohumflocht'ner
Korbflasch' er den Orvieto
20 Und den Monte Porzio.
Scheiben klirren, Scherben splittern,
Denn jedwede leere Flasche
Wirft er würdig durch das Fenster.
Indigniert zwar ob des Öls, das
25 Auf dem Wein schwimmt wie Kometen
In dem Luftraum, doch begeistert
Trinkt, — und trinkt, — und trinkt der Treue.
Nur in einer Pause, während
Ihm der Wirt die sechste Flasche
30 Aus dem Keller holet, spricht er:
„Freu' dich, altes Kutscherherze,
Bald darfst du die Rößlein schirren,
Balde darfst du heimkutschieren.

Von dem Standpunkt eines Kutschers
Ist dies Welschland eine traurig
Tief zurückgeblieb'ne Gegend.
Schlechte Straßen, teure Zölle,
5 Dumpfe Ställe, dürrer Hafer,
Fuhrwerk roh! — mein Auge fühlt sich
Stets beleidigt, sieht es diese
Stiergezog'nen Zweigespanne.
Und es fehlt die Grundbedingung
10 Bessern Zustands, das gedieg'ne
Institut des deutschen Hausknechts.
O wie schwer vermiss' ich diesen!
O wie freu' ich mich, den ersten
Mann mit Schurz und Zipfelkappe
15 Wieder zu begrüßen, — wahrlich,
Ich umarm' ihn, und ich küss' ihn.
Heimkehr, Heimkehr — wunderbare
Überraschung! niemals war ich
So erfüllt von meiner hohen
20 Kutscherpflicht wie gegenwärtig;
Stolz im Trab, wie nie ein welscher
Fuhrmann ihn im Traum geträumt hat,
Führ' ich meine Damen und Herrn
Werner durch Florenz und Mailand.
25 In Schaffhausen halten wir die
Letzte Nachtruh', doch ein Bote
Muß mir unverzüglich reiten,
Und das ganze Städtlein muß er
Alarmieren: ‚Rüstet Fahnen,
30 Ladet die Kanonen tüchtig,
Baut auch eine Ehrenpforte!‘
Drauf am nächsten Abend zieh'n wir
Festlich durch das alte Thor ein,
Festlich knall' ich von dem Bocke,

Daß die Rathausfenster dröhnen,
Und ich hör' den alten Freiherrn,
Wie er unwirsch fragt: ‚Was soll dies
Schießen, Jubeln, Fahnenschwenken?'
5 Schon von Weitem ruf' ich ihm dann:
‚Heil ist unser'm Haus begegnet,
Und ein Brautpaar kommt gefahren,
Herr, ich bring Euch Eure Kinder!'
Keiner soll den Tag vergessen!
10 Zur Erinn'rung soll der Kater
Hiddigeigei eine ächte
Italien'sche Rauchwurst fressen,
Und zum ewigen Gedächtnis
Muß der Herr Schulmeister mir ein
15 Feingedrechselt Lied verfert'gen,
's kommt mir nicht drauf an, es darf selbst
Zwei Brabanter Thaler kosten.
Und am Schlusse muß es heißen:

‚Liebe und Trompetenblasen
20 Nützen zu viel guten Dingen,
Liebe und Trompetenblasen
Selbst ein adlig Weib erringen;
Liebe und Trompetenblasen,
Mög' es Jedem so gelingen
25 Wie dem Herrn Trompeter Werner
An dem Rheine zu Säkkingen!'"


Alt-Breisach
Freiburg
Feldberg
Rhein
St. Blasien
Tuttlingen
Ravensburg
Schussen
Argen
Lindau
Boden See
L. of Constance
Constanz
Schaffhausen
Falls
Rheinau
Rhein
Albbruck
Waldshut
Schopfheim
Hasel
Säckingen
Beuggen
Eggsberg
Basel
Rheinfelden
Kaiser-Augst
Laufenburg
Aare
Frick
Bötzberg
Schinznach
Aarau
Zürich
Winterthur
Thur
St. Gallen
Sentis
Solothurn
Aare
Rhein

NOTES

The heavy figures refer to the pages of the text; the lighter figures, to the lines

Als Zueignung

1. 17. **Tiberiusvilla.** Tiberius spent the last ten years of his life at Capri. Ruins of twelve villas which he built in different parts of the island are to be seen.

18. **Eremiten,** *hermit.*

2. 7. **Vetturino,** *coachman.*

19–23. **Und die Geschichte . . . Tagen.** During Scheffel's residence in Säkkingen a tablet with the following inscription was to be seen in the wall of the little old churchyard on the Rhine:

"Æternam Animæ
Quam et Corpori Vivens Aspirabat
Tranquillitatem
Per felicissimam et securam mortem
Assequitur Conjugum Amaris mutui Incomparabile,
Par
Dom. Franciscus Werner Kirchhofer
Et Domina Maria Ursula de Schönauw.
Ille
Ultimo Magi Anno 1690,
Ista
Vigesimo Primo Martii 1691.
Deo vivant."

[That eternal rest of soul and body, which was longed for during their lifetime, was found through a most blessed and peaceful

death by that husband and wife, whose love for each other was unparalleled:

Francis Werner Kirchhof,
Maria Ursula de Schönau.
He died the last of May 1690; she on the 21st of March 1691.
May they live in God.]

This tablet has since been placed in the wall of the St. Fridolin Church, which is built over the original site of the churchyard.

2. 31. **Blumenscherz des Carnevals.** The Roman Carnival, lasting from the second Saturday before Ash Wednesday to Shrove Tuesday, is celebrated by a daily procession in the Corso. Flowers and comfits are thrown on this occasion.

2. 33—**3.** 2. **der aus...anschießt,** *which, precipitating from filmy clouds of air, shoots into shining crystals.*

3. 12. **Mosaikhund,** a dog in mosaic with the motto "*Cave Canem*" was found in the recently restored House of the Tragic Poet at Pompeii.

18. **Luisella,** the eldest daughter of the landlady of the little inn, *Rosa Magra*, where Scheffel stopped during his stay in Sorrento. Paul Heyse was there at the same time, just finishing L'Arrabbiata. Luisella's name appears frequently in the writings of both authors.

23. **Beschwörung,** *exorcism.*

4. 25. **Verpfeff'rung,** coined from the verb verpfeffern, *to pepper too much.* The references in lines 25–28 are to the early writers of the Romantic School. Scheffel hated especially the Tendenzjäger, people who are always hunting after a "purpose" in all that they read.

5. 5. **Nicht auf den . . . gesetzt hat,** has not set upon a green twig, *has not prospered.*

7. **von dem dürren Ast.** Zum dürren Ast is the name of a little inn in Hotzenwald, which Scheffel often visited. Many letters of this period to intimate

friends are signed Meister Josephus von dem dürren Ast (see map). He also makes frequent use of the following couplet:

„Geh Du nur immer hin wo Du gewesen hast,
Und binde Deinen Gaul an einen dürren Ast."

Zur zweiten Auflage

7. 15. **Himmel . . . Geigen.** Der Himmel hängt voller Geigen = *Things look bright and promising.*

18. **Heilquells,** in Rippoldsau, noted for its mineral springs.

8. 3. **Mammon Standbild,** *image of Mammon,* i.e. the god of riches.

Zur dritten Auflage

9. 1. **Hiddigeigei.** See note, **67**.21.

Zur vierten Auflage

11. 1. **Boezberg.** See map.

4. **des heil'gen Fridolin.** See note, **39**.12.

7. **Münster.** The exterior of the Church of St. Fridolin was restored in 1853; the interior in 1866.

10. **Hotzenwald.** See note, **143**.

11. **Gallerturm.** See note, **62**.12.

12. **Frauenstift.** See note, **47**.15.

18. **Herrenschlößlein.** See note, **61**.28.

12. 2. **Werner Kirchhof.** See note, **2**.19–23.

9. **Bürgermeister,** i.e. Anton Leo.

27. **Wochenblatt.** A little paper called „Der Trompeter von Säkkingen" is published every Saturday in Säkkingen.

29. **Schauspielheld.** The two operas which have been founded on the Trompeter never met with Scheffel's approval. He was induced to listen to one of them, but never could be persuaded to make a second trial.

Der Trompeter von Säkkingen *

Erstes Stück

15. 1. **Schwarzwald**, a tract of land 90 miles long and 30 miles wide at its widest point, covering most of the territory now included in the two duchies Baden and Würtemberg. It was first called *Silva Nigra* in the Middle Ages, from the black color of its pines.

2. **Feldberg** (4900 ft.), the highest mountain in the Black Forest and the third highest in Germany. See map.

2, 3. **das letzte . . . Berggetreuen**, *the last outpost of comrade mountains*. Häuflein, lit. "little heap."

6. **am jungen Rhein**, *young Rhine*, i.e. near its source.

10. **Aufgenommen**, supply haben. In both his prose and poetical works Scheffel omits the auxiliary with the greatest freedom.

16. 13. **Waldrevier**, *forest-district*.

14, 15. **trieb . . . Mummenschanz**, *was still going masquerading*.

15. **hiengen**, old form for hingen. Scheffel uses ie for i constantly in the preterit.

21. **Patriarch**, i.e. Noah. (Gen. viii. 8.)

28. **In den . . . liege**, *was breathing his last*, or *was in the last agonies*.

17. 6. **das wäre . . . Handwerk**, *that would be a pretty piece of business*.

13, 14. **was morsch . . . schmettert**, *crashing together what was mouldy, dashing in pieces what was rotten*.

19. 4. **Korbbewehrten**, *basket-hilted*.

---

* Scheffel always preferred the old spelling Säkkingen to the modern Säckingen. The former spelling has therefore been followed in this text.—Ed.

19. 7. **ihn**, i.e. Rauferdegen.

14. **sich...fieng**, lit. "was caught inside of," trans. *gained access to.*

23. **wollte**, *was on the point of.*

33. **Mönchen zu St. Blasien.** The Benedictine Monastery of St. Blasien was founded in the tenth century, and reached its greatest prosperity in the eighteenth century. It was closed in 1808, the building being turned into a manufactory, but was restored as a church in 1877. See map.

20. 2, 3. **ein versprengter Landmann**, *a stray peasant.*

11. **Waldesbanne**, *forest-district.* Bann is used here in the sense of Grundbezirk.

14. **selbander**, selbst und ein Anderer, trans. *by twos.* Selb is obsolete for selbst, and is used in connection with ordinal numbers to denote that a certain person forms part of a certain number: selbdritt, selbviert.

15–21. **Bären's Schelmen...gegrinst.** An allusion to the famous engraving by Albrecht Dürer, Ritter, Tod und Teufel (Knight, Death and Devil). A knight is riding through a rocky valley. At his right rides Death, an hour-glass in his lifted hand. Behind him is the Devil, a fantastic figure with a swine's head. In one claw he carries a halberd, and is stretching out the other after the knight. The knight rides steadfastly on, looking neither to the right nor the left, with peaceful, earnest face.

21. 7. **unheimlich**, *uncannily.*

13–23. **Unten tief...Nachbarlands.** An accurate description of Säkkingen as seen from the hills to the north of the town.

23. 1–3. **die im...Leben**, *whom in the smoke of cities walls as well as thoughts separate from genuine though homely life.*

6. **Pfarrherrn.** In this eulogy of the "country

parson" Scheffel pays tribute to his friend, jovial Pfarrer Rieserer of Rieckenbach (see map). Werner's experiences at the little parsonage are but Scheffel's own at his friend's hospitable fireside. Pfarrer Rieserer was a man of some learning and broad sympathies. It was largely due to his aid that Scheffel was able to carry on his local historical researches so successfully.

23. 21. **bestellt,** *equipped.*

24. 27. **Rheinfeld,** a Swiss town on the Rhine between Säkkingen and Basel, which suffered much in the Thirty Years' War. See map.

25. 3. **Orpheus,** son of Apollo and husband of Eurydice. He had the power of charming animate and inanimate objects with his lyre. He descended living into Hades, and by the charms of his music persuaded Pluto to allow his wife to return to this world. One condition was imposed: that she should follow her husband, who was not to look back until both were in the upper world. Orpheus, overcome by anxiety, looked around, and Eurydice was snatched back.

26. 12. **Wehr,** on the river Wehra. See map.

Zweites Stück

27. 22, 23. At the request of Alcinous, King of the Phæacians, Odysseus recounts his adventures during the two years between the fall of Troy and his captivity on the island of Calypso.

28. 10. **Ilium verwüstet.** After a weary siege of ten years Troy is finally taken by the Greeks, the Trojans are delivered over to the sword, and the city is reduced to ashes.

11. **Polyphem.** On his way home from Troy Odysseus stops at the land of the Cyclopes, a pastoral race of giants who had but one eye, placed in the middle of the forehead. He destroys the

eye of the cannibal giant Polyphemus, son of Poseidon, god of the sea. To avenge this act Poseidon causes Odysseus to wander ten years.

28. 13. **Königstochter.** Nausicaa, daughter of the King of the Phæacians, at the instigation of Athene goes to the river to wash the family linen. While it is drying she plays at ball with her maidens. Odysseus, having again suffered grievous shipwreck at the hands of Poseidon, lies in a deep sleep on the bank, whither the fury of the waves has tossed him. He is awakened by the shouts of mirth, comes forth, is clothed, fed, and finally led to the house of the king.

27. **Pfalz,** *Palatinate.*

31. **Neckar,** rises near the s.e. border of Baden, flows north, and joins the Rhine at Mannheim. Heidelberg is situated just at the head of the beautiful Neckarthal.

30. 1. **wohlbestallten,** *duly appointed.*

6. **Wetzlar,** formerly a free imperial town, the seat of the Imperial Courts of Justice (Reichskammergericht). Goethe resided there in 1772, when engaged in professional work. Events and environments there suggested „Werther's Leiden."

13. **Samuel Brunquell.** No jurist of this name was in Heidelberg at the time of the Trompeter. Scheffel probably intended a play on the name. The learned professor is jestingly called Brunquell, *fountain-head*, source of all legal wisdom.

16. **Alpdruck,** *nightmare.*

18. **brettvernagelt,** coll., *very dull, stupid.* Ein Brett vorm Kopf zu haben, *to be very stupid.*

25. **Kaiser Justinianus.** The *Codex Justinianus* and the *Pandects* were compiled in the sixth century by order of the Emperor Justinian.

31. 2, 3. **kein üppig . . . des Südens,** *no rank, rampant runner of the south.*

31. 4. **Epigonen,** *sons* or *descendants of heroes.* Used generally in literature to denote descendants who follow blindly in the footsteps of their ancestors, with no attempt to develop originality and independence of action.

7. **wüst verschlung'nen,** *wildly tangled.*

16. **Cujacius,** i.e. Jacques de Cujas (1522–1590), often called *Cujacius*, was one of the most learned jurisconsults of the sixteenth century. He was considered the authority of the day on modern law.

17. **Schöner Tochter,** i.e. Susanna, daughter of Cujas, was widely famed for her beauty and immorality. There is no historical foundation for the statement contained in lines 17–20.

21. **Usucapion und Erbrecht,** *laws of possession and inheritance.*

22. **Novella,** a legal term applied to matter written later than the Code, and added as supplement.

32. 5. **Heugass',** *Hay Alley.*

17. **Zur Mensur! . . . Los!** *To the duel! Cross swords! Begin!* Regular formulæ at the beginning of a students' duel.

21. **Stammbuchblatt geschrieben,** *has drawn a genealogical tree.* Stammbuchblatt = *page in a book on genealogy.*

26. **Pfalzgrafenschlosse.** Heidelberg Castle, perhaps the most beautiful castle in Germany, was founded by Count Palatine Rudolph I. (1294–1319). Count Palatine Frederick V. (1610–1621), afterwards King of Bohemia, did much to beautify it. It was taken by Tilly in 1622, but suffered little injury. Later Louis XIV. claimed it, and it was surrendered to Count Mèlac in 1688, who burned it on the approach of the Germans the next year. Forty years later Karl Theodor (1716–1742) rebuilt it.

29. **Heidelberger Faß.** The famous tun in the

Friedrichs Faß of the Heidelberg Castle holds 49,000 gallons, and was built in 1751 by Elector Karl Philipp. This is the third of the great tuns that have been built for the castle. The idea of building a "tun of tuns worthy of the castle of castles" was first conceived by that merry reveller, Johann Casimir. He had the first tun built in 1591, at a cost of 500 guldens. The second, "by the side of which the first was as a dwarf," was built by Karl Ludwig in 1728. The framework of this second tun was used in building the present tun.

32. 32. **Perkêo.** A wooden statue of the dwarf Clemente Perkêo, whom Elector Karl Philipp met in the Tyrol and brought home as Court Jester, stands guard at the entrance to the cellar in front of the tun.

33. 15. See note, **32**.32.

22. **Oben.** At the castle.

26. **Wie sie tappen, wie sie haschen,** *How they grope and fish after.*

31, 32. **Muß der Forschung...bringen,** *He must bring the final results of his investigations into concrete forms.*

33. **Weltanschauung,** comprehension of the world, *philosophy.*

34. 7–11. **Wie die Fässer...Geisterinhalt,** *Just as the casks contain many kinds and qualities of wine, so the heavenly bodies have many grades of spirits.*

13. **Doch...gemischtes,** *yet that cask, the earth, contains a mixture.*

14, 15. **Gährende Zersetzung . . . verflüchtigt,** *Fermenting decomposition has partly dulled* (muddied) *the spirit, partly caused it to fly away* (evaporate).

16–18. **Der Materie . . . Einheit,** *Mind and matter, opposed at first, reach at length, through much reflection, an organic higher unity.*

26, 27. **Ist die That . . . nichtigen Schranken,** *it is*

the self-emancipation of the spirit from the transitory bonds of existence.

35. 8. **selbander.** See note, **20**.14.

24, .25. **Die der . . . Gemahlin.** Count Palatine Frederick V. married Elizabeth, daughter of James I. of England. The count's great love for his English wife is well known. The Elizabethan Thor and the Elizabethan Bau at Heidelberg Castle were both built in her honor.

29. **Befehlet . . . Reich.** When Frederick was in doubt whether to accept the crown of Bohemia and the great responsibilities it involved, Elizabeth is said to have called out in scorn: "Could you presume to take the hand of a king's daughter, and now are afraid of a crown offered to you freely? I prefer to eat bread at your kingly table than to feast at your ducal table."

36. 10–16. **Hört Ihr . . . weite.** Frederick V. was elected King of Bohemia in 1619. Six months later he met the imperial forces at Weißenberg, just out of Prague, was defeated, and fled to Holland. On account of the shortness of his reign he is called the "Winter King."

19. **Pedell,** *beadle*, the "policeman" of the university.

37. 28, 29. **Stieß mit . . . ihm an,** touched glasses with him, *pledged him.*

31–**38**.1. **Und ich weiß . . . Galgen.** A Zimmergesell (carpenter) had been caught kissing the beautiful young countess. The count in wrath orders him to build his own gallows. The gallows completed, the Zimmergesell is allowed to speak before he dies. Very cleverly he forces even the oldest and wisest of his judges to confess that he, too, must have kissed so beautiful a woman as the countess, had she begged him for a kiss. The sentence is

changed to banishment, and the Zimmergesell quits the land.

38. 13. **Säkkingen** is the chief town of the district of that name. It contains 3536 inhabitants, all but 450 of whom are Catholic. The chief industry is the making of silk ribbons. See map.

15. **Fridolinus.** See Drittes Stück, **39.**12.

Drittes Stück

39. 12. **Fridolinus.** Scheffel follows closely the life of St. Fridolin as given by Balther, a monk at Säkkingen, who in the tenth century wrote from memory what he had once read in a manuscript at the Monastery of St. Hilars, or what his contemporaries had transmitted to him orally. Born about 480 in the northern part of Ireland, of noble parents, Fridolin decided early to become a priest. In his twenty-fourth year he set out as a missionary to Gaul. His first great work was at Poitiers, where he restored the church and monastery founded by St. Hilars, which had run down sadly since the death of that saint. To ask for assistance in carrying out this work, Fridolin visited King Clovis at Orleans. He was kindly received, loaded with rich gifts, and thereafter enjoyed Clovis' unlimited favor. He founded monasteries at Metz and in the Vosges Mountains, visited Chur, where he probably met the brothers Ursus and Landulf, who were to be later his greatest benefactors (see note, **46.**19). From Chur he went to Säkkingen, where his experiences were essentially as described in the Trompeter.

40. 7. **Chlodwig** (465–511), founder of the Frankish monarchy and the Merovingian line of kings.

14. **Zülpich,** an ancient town s.w. of Cologne (Roman *Tolbracum*). The Allemani were defeated

there in 496 by the Franks, in consequence of which victory Clovis was converted.

40. 27. **Sentis** (8216 ft.), the highest mountain in Canton Appenzell, Switzerland.

28. **schwäb'schen Meer,** i.e. Bodensee, *Lake Constance.*

29. **Jura,** range of mountains in the extreme north of Switzerland.

31. **Augusta Rauracorum,** in early times an important military outpost of the Romans on the Rhine. Connected with *Aventinum*, the most important town of Helvetia, by a military road, it was the key to Southern Europe. The town, now known as Kaiser-Augst, contains ruins of an amphitheatre, sewer, and temple.

41. 1. **Serapistempels.** Serapis was an Egyptian divinity usually represented as a man with a bull's head. His worship was introduced into Rome by Antoninus Pius A.D. 146, and, although finally repressed by the senate, worked its way more or less into the Roman towns.

17. **kleines Eiland.** Säkkingen was originally an island. The northern arm of the Rhine has been filled in, and the town now is on the mainland.

42. 9. **Spiegelbild der Fee Morgana.** *Fata Morgana*, "the castles of the fairy Morgana," a form of mirage representing a series of mirrors which variously reflect objects upon their surfaces. The most beautiful and frequent exhibitions of this phenomenon are on the shore of Cantabria. Scheffel probably had Cantabria in mind, as he had spent much time in Southern Italy. The name *Morgana* probably refers to Morgain, daughter of King Uther Pendragon, sister of King Arthur, and sweetheart of Lancelot.

21. **Sein,** i.e. Meerlachs. lauerte auf ihn would be a more common expression.

43. 4. **auf . . . lag,** *was lounging lazily about.* Auf der faulen Haut zu liegen = *to be lazy.*

8. **geronnen,** *curdled.*

20. **Sonnwendfeier,** *festival of the solstice.* The day when the sun had reached its highest point, and must begin to decline again, was always a season of much rejoicing and festivity among the early Teutonic tribes.

31. **Wodan,** i.e. *Odin*, the chief god of the Scandinavian mythology. As Wodan or Wotan he was much worshipped in Germany.

33. **unheimlich,** *uncannily.*

44. 18, 19. **Fingal . . . Caracul,** an allusion to Ossian's dramatic poem, *Comala.* Caracul is probably the same as Caracalla, son of Severus, who in the year 211 commanded an expedition against the Caledonians under their great hero Fingal. An engagement was fought on the banks of the Carron. A sudden peace was patched up by Caracalla as soon as he heard of his father's death.

45. 15. **Gallus** (550–645), came from Ireland, and was a follower of the Irish missionary Columban. He founded a hermitage south of Lake Constance on the river *Steinach.* A hundred years later the priest *Otmar* founded the monastery of St. Gallen, which afterwards became so famous, on the same spot.

16. **Columban** (540–615), came from Ireland as missionary to Gaul in 575. He resolved to convert the Rhine provinces, the most of which were given over to the worship of *Odin.* A monastery was founded at *Bregenz.* Columban labored three years, but was finally driven out. He left his disciple St. Gall.

46. 1. **mistelschwerem Tannbaum,** *pinetree heavy with mistletoe.* Mistletoe played an important part in the old Teutonic worship.

46. 5–7. **Fridolinus . . . Städtlein.** Balther tells the following story of the founding of the monastery. Fridolin lay down to sleep one night soon after his arrival on the island, much discouraged by the opposition with which he was meeting at every hand, and in doubt whether after all he had come to the right place. When he awoke in the night for prayer, he saw a lofty tree, in the top branches of which he had hung his most sacred possession, a bone of St. Hilars, bend and touch the earth with its topmost branches. The holy man took this as a sign that church and monastery were to be built on that spot.

12–16. **Zu Paris . . . schreiben.** Clovis was dead at this time. It is recorded that Fridolin appealed "to the king" for help in gaining possession of the island. It is generally agreed that this appeal was made to Sigmund of Burgundy or Theodoric, Clovis' son. Scheffel evidently has in mind Fridolin's second visit to Clovis. In the year 511, and so shortly before the death of the king, Fridolin went to the royal court, in order to make known his plan of leaving Poitiers, and assure himself of royal protection in his later missionary efforts. There is no record that Clovis ceded land to him at this time.

19. **Grafen Ursus,** a rich landholder of Glarus, being childless, bequeathed, with his brother's consent, all his possessions to St. Fridolin. After his death the brother, Landulf, contested Fridolin's claim. The judge demanded a living witness. Fridolin went to the grave of Ursus and called on the dead man to arise. Ursus arose, went with Fridolin, and gave testimony before the judge. Landulf, conscience-stricken, not only gives up all claim to his brother's property, but gives Fridolin all his own possessions. The following verse,

cut on a stone at Rankweil in Switzerland, where the court was held, was to be read in the old church at Säkkingen:

> "Prædia pro Domino dant Fratres hic Fridolino;
> Tempore post multo negat alter Fratre sepulto,
> Suscitat hunc dignus testem, ducitque benignus,
> Turba timore tremit, Sanctus sua jura redemit."

46. 21. **ein steinern Standbild,** a representation in stone of St. Fridolin leading the dead Ursus to court is placed over the portal of St. Fridolin's church at Säkkingen.

27. **sechsten Märzen,** supposed to be the date of Fridolin's death. The festival in his honor is celebrated as nearly as possible on that date.

47. 15. **Hochstift,** or Stift, a semi-religious institution of the Middle Ages, destined as a means of support for younger sons and daughters of nobility. Inmates could regain their liberty at any time by renouncing all claim to their income. A Frauenstift grew out of the monastery at Säkkingen very soon after its foundation. This Frauenstift enjoyed the greatest prosperity, and numbered among its inmates many daughters of royal houses. At one time the wife of Charles the Fat was mistress of the Stift, having succeeded the king's sister Bertha, wife of Louis II. of the Germans. The Stift was closed in 1805, at the close of the war between Austria and France, when Säkkingen fell to the Grandduke of Baden.

17, 18. **Trat er . . . vorüberziehn.** In a letter to his mother dated March 24, 1850, Scheffel describes the procession of St. Fridolin, which he had seen two weeks before. St. Fridolinustag is still celebrated in Säkkingen, and Catholics in the surrounding country come in great numbers to take part in the festival. The following is an exact copy of the program of a recent festival:

Fest des hl. Fridolin.

Gottesdienst-Ordnung.

Sonntag, den 12. März.

6 Uhr: Aussetzung der hl. Reliquien und hl. Messe.

½8 Uhr: Hl. Messen in der Gruftkirche und im Münster.

9 Uhr: Festpredigt, feierliches Hochamt; hierauf Prozession folgender in

Ordnung:

1. Kreuz und St. Michaelsfahne. Die Schulkinder mit der Statue des Jesu-Kindes schließen sich an.
2. Weiße Fahne. Christenlehrpflichtiger Mädchen.
3. Rosenkranzbrüderschaftsfahne. Ledige Frauenpersonen.
4. Kreuz und zwei Chorfähnlein. Weisenhauskinder mit den Schwestern.
5. Rothe Fahne. Christenlehrpflichtige Jünglinge und ledige Männer.
6. Jünglingsverein mit Fahne.
7. Schutzengelkinder mit Fähnlein.
8. Bundesfahne mit Muttergottes-Statue. Bundesjungfrauen.
9. Gesellenverein mit Fahne. Die St. Josephs-Statue.
10. Musik mit Fahne.
11. Goldenes Chorkreuz und zwei Chorfähnlein.
12. Sängerchor, Cäcilienfahne.
13. Herz-Jesu Fahne. Knaben mit Reliquien.
14. St. Fridolins-Fahne und St. Hilarius-Statue.
15. Sarg des hl. Fridolin.
16. Das Agnesenkreuz vom Festprediger getragen. Der Clerus.
17. Große rothe Fahne, Gemeinderath, Stiftungsrath, die übrigen Männer.
18. Blaue Fahne. St. Anna-Statue. Die Mitglieder der Erzbrüderschaft der christlichen Mütter. Die übrigen Frauen.

2 Uhr: Feierliche Vesper.

5 Uhr: Fastenpredigt mit Fridolinsandacht und Zurückversetzung der hl. Reliquien.

Montag, den 13. März.

7 Uhr Abends: Feierlicher Schluß der Fridolinsandacht mit Tedeum.

19–21. **In der Kriegsnot . . . Feste.** The bones of St. Fridolin are deposited in a beautiful silver shrine ornamented with gold, which is placed before the altar in St. Fridolin's church at Säkkingen. During the Thirty Years' War the shrine was removed to the fortress at Laufenburg for greater safety. See map.

48. 23. **Syndicus,** *recorder.*

29. **Weibel und Gerichtsbot',** *crier and messenger.*

49. 1. **Deutsch . . . Ordensherren,** *Teutonic Knights*, a famous and at one time very powerful order of knighthood. Their seat of authority was at Königsberg, but was removed to Mergentheim in Swabia in 1527.

2. **Kommentur,** *commander of an order.*

3. **Beuggen.** The old house of the order, built in 1298, is now used as a home for teachers and poor children.

27–31. **Eine nur . . . Festbrauch.** Brogli, the genial landlord of the "Golden Button," with whom Scheffel boarded during his stay in Säkkingen, is the original of the Wirt. Scheffel tells in his Reise-Bilder in a slightly different form the story of St. Fridolin's reception in Säkkingen. Balther. however, tells the following story. When Fridolin and his followers first reached the island, they went to the nearest house, owned by a rich but childless man, and begged for entertainment. The husband, Wacher, by name, was not at home, and the wife was on the point of driving Fridolin rudely away. Just then Wacher returned, recognized the true nature of his guests, "set his wife to rights," and treated Fridolin with the greatest kindness. That night a daughter was born to Wacher.

51. 32. **Den Mann hat's.** This, as well as many

other pithy sayings in his works, Scheffel had from his associate, examiner Göring.

Viertes Stück

53. 6. **Gerstensaft,** barley-broth, joc. *beer.*

19. **Schwefelhanns,** i.e. Hans Schwefel.

22. **Hauensteiner.** See note, p. 143 and map.

54. 8. **Wodansjulrausch tranken,** *drank to Odin at the Yuletide revelry.* Einen Rausch trinken = *to be a little fuddled, half seas over.*

20. **Ihm . . . ansagt,** *proclaims the feast-day at an end.* Feierabend = *evening-time* (when work is done).

55. 14. **und es . . . wogte,** *and there was a* (faint) *ringing, a shooting into being, and a surging.*

18, 19. **am . . . ein ander Menschenkind,** i.e. Dante, who lived at Florence on the Arno river.

25. **sie erschaute.** Dante first saw Beatrice Portinari when he was only nine years old. It was not until some years later that he met her at her father's house.

56. 11–15. **Kennt . . . Branntwein,** i.e. Slavs, or more exactly the Mongolian-Tartar tribes, which, according to tradition, shall one day sit on the ruins of London. Cf. Macaulay's New-Zealander.

22. **Epigone,** *degenerate representative.* See note, p. 31.4. The meaning of lines 22–26 is simply: "I am only a late-comer. Many great poets have lived before me, just as many heroes lived before Agamemnon. Even Solomon has sung of love as well as have the bad German poets." In the reference to Agamemnon there is a play upon Horace, Bk. IV, Ode 9:

> "Vixere fortes aute Agamemnon
> Multi; sed omnes illacrimabiles
> Urgentur ignotique longa
> Nocte, carent quia vate sacra."

59. 5. **Schaffhauser Felsen.** The Rhine descends over the rocks at Schaffhausen in three leaps, forming one of the finest cascades in Europe.

7. **Laufenburger Enge,** the name given to the narrow rocky bed of the Rhine opposite Laufenburg, where the water rushes down with great rapidity.

12. **Feldberg,** see note, 15.2.

13. **mitternächt'gen Geistern.** The Feldberg was popularly supposed to be haunted by a special spirit, who made constant descents into the valley, set bells ringing, burned haystacks, stole poultry, etc. He was thought to be especially hostile to the monks at St. Blasien, who were continually setting traps to catch him.

15. **Hauben ... Schopfheim.** The broad black ribbons used in making the so-called Alsatian headdress, worn by women in the Black Forest, were made at Schopfheim.

21. **Basel,** a commercial centre of importance on the line between Germany and Switzerland.

30. **Mosel,** flows into the Rhine at Coblenz. The beautiful valley of the Mosel is famous for the wine which bears its name.

61. 4. **Lurley,** a rock 430 ft. high on the left bank of the Rhine, between Coblenz and Mainz. According to tradition, a beautiful maiden sits upon this rock and allures sailors to death by her singing. See Heine's Lorelei.

8. **Köln im Dome.** The Cologne Cathedral, one of the great buildings of the world, was begun in 1248, but not finished till 1880.

12. **Treckschuyt,** i.e. Frachtschiff.

28. **Schloß,** for centuries the seat of the barons von Schönau, who from 1630 till the closing of the Stift in 1805 under the title of Meier (stewards) exercised jurisdiction over its subjects in the name of the Stift. In Scheffel's time it was used as a beer-

brewery with garden-inn. At the present time it is in possession of Theodore Bally, a rich silk-manufacturer, who has restored it to its former beauty. A statue of the Trompeter stands in the garden, and a corresponding one of Margareta in the castle-tower.

62. 12. **Turm**, i.e. Gallus Turm, which forms one end of the wall built to protect the town from inundation.

63. 6. **Rheinbrück.** A covered wooden bridge over the Rhine connects Switzerland and Germany at Säkkingen.

11. **Schabernack**, *roguish trick.*

23. **Acker Fridolini**, a little sandy island in the Rhine opposite castle Schönau.

64. 2–3. **Und es . . . Freud**, *and so the song grants him the joy.*

Fünftes Stück

65. 13. **Kugeln.** The arms of the Medici family were six red balls on a field of gold, while those of the barons von Schönau were three rings.

14. **Mediceer**, a powerful family ruling in Tuscany and Florence between 1378–1737, noted for its statesmen and patronage of arts and letters.

66. 23. **Tirailleure**, *skirmishing troops.*

25. **Streifkolonnen**, *scouring-parties.*

26. **Rekognoscierung**, *reconnoitering.*

30. **Sturm gelaufen**, *charge made.*

67. 21. **Hiddigeigei.** For a short time after his departure from Säkkingen Scheffel held the position of secretary at the superior court in Bruchsal. One of the judges, Preuschen by name, had a cat called Hiddigeigei. When the Trompeter first appeared, Scheffel sent Judge Preuschen a copy with the following dedication:

„Herrn Hofgerichtsrat Preuschen
in Bruchsal
dem Herrn und Meister des wahren geschichtlichen Hiddigeigei.“

67. 29. **Puszta** (-Kater). The name given to flat, barren lands of Hungary. German Wüste.

30. **Seinestrande**, the river Seine, on the banks of which Paris is built.

33. **Debreczin**, one of the chief towns of Hungary. It was the seat of the revolutionary government under Kossuth.

68. 15. **Tournüre**, *address.*

17. **Autochthon'schen**, *autochthonous, indigenous, aboriginal.*

69. 26, 27. **Wieder . . . winken.** *Again he saw her waving a greeting down from the balcony.*

70. 22. **Schnepphaub**, *pointed cap.*

71. 9. **Teuerdank**, an allegorical romance begun by Emperor Maximilian I. and finished by his private secretary Melchior Pfenzing. It treats of the wooing of Marie von Burgundy, under the name Ehrenreich, by the emperor himself under the name Teuerdank—der an Teueres denkt.

19. **Eggberg**, Säkkingen lies at the foot of Egg Mountain.

73. 11. **Elsaß**, Alsace. Since the defeat of the Allemani at Zülpich in 496 a constant bone of contention between the French and German nations. At the close of the Franco-Prussian War in 1871, Alsace was formally ceded to Germany.

12. **Hans von Werth**, a general in the imperial and Bavarian service during the Thirty Years' War. He distinguished himself especially at the battle of Nördlingen (1634).

13. **Breisach**, i.e. Alt-Breisach, near Freiburg in Baden.

24. **Vincennes.** From the time of Louis XI. (1461–1483) the castle at Vincennes, two miles east of the fortifications of Paris, has been used as a prison.

29. **Auf der Pritsche liegend**, *lying on a bed of boards.*

74. 1. **Im gelobten . . . Langweil',** *in the Promised Land of Boredom.*

2. **Mynheers,** i.e. meinen Herren.

77. 1. **Anton.** The original of Anton was an old family servant of the Scheffels, who later became Bahnwärter (signalman), at Säkkingen.

Sechstes Stück

78. 7. **Schiffermartin,** *the boatman Martin.*

80. 19. **Fremden . . . zu fühlen,** *to sound the stranger.*

29. **Zauber Salomonis.** It is claimed that a key to the magic arts has been preserved since the time of Solomon.

30. **Stein der Weisen,** *philosopher's stone.* The alchemists believed that a preparation existed which when combined with certain common metals would make gold. From the tenth to the seventeenth century there was no distinction between alchemy and chemistry.

81. 1. **Geisterbannen,** *conjuration of spirits.*

29. **baß,** *good,* root of the comparative besser.

82. 11. **Der wird . . . legen,** *he'll settle your business for you.*

83. 27. **Federfuchser** = Federfechter, *pen-warrior.*

84. 21. **kredenzte,** *presented* (food or drink which has been tasted before).

23. **Krieg,** i.e. the Thirty Years' War.

25. **Grenzach.** See map.

85. 5. **Askesis,** *asceticism.*

16, 17. **Wie durch . . . scheuchte.** See I. Sam. xvi. 23.

25. **Eingehauen,** *charge.*

86. 14. **Laufenburg.** In making Laufenburg the scene of the Trompeter Raßmann's mighty drinking, Scheffel had an experience of his own in mind. He went to Laufenburg to visit some relatives, but meeting Prof. Klemens, an old Jena friend, the two

men repaired to the little inn, Zum Goldenen Schwanen, „Und das Lied verschweigt das Ende." (Trompeter.)

87. 8, 9. **Fridthal, Solothurn, Aarau.** See map.

13. **Schinznach.** See map.

88. 4. **Fuge.** This term could not be used in the case of a trumpet. Scheffel was much amused when the mistake was pointed out to him. „‚Ja, mein Verehrter, Alles was Sie thun können, um mich da herauszureißen, werde ich dankbar annehmen.' Dann lachte er kräftig, denn er ahnte recht wohl, daß ihn da Niemand herausreißen konnte." (Pilz.)

89. 32—**90.** 1. **Aurikeln...Levkoi'n,** *cowslips and sweet-smelling gillyflowers.*

Siebentes Stück

91. Der Austritt zum Bergsee. "There are still people in Säkkingen who remember how Scheffel once took part in a festival on the shore of this lake, sitting in the branches of a knotty fir-tree, and presenting his libation to the 'Genius of Joy'." (Sheffel's Leben und Dichtung, by Johannes Proelss.) The Bergsee, about a mile and a half northwest of Säkkingen, is now called Scheffelsee; the little steamer that sails on its waters, Hiddigeigei. On the cliff to right is an inscription in honor of Scheffel, cut there in 1875, when he was made an honorary citizen of the town of Säkkingen.

24. **Nacht Walpurgis,** the eve of the 1st of May, when a conclave of wizards, witches, and fiends is supposed to be held on the Brocken in the Harz Mountains.

92. 11. **Nördlingen** in Bavaria. In the Thirty Years' War a Swedish army was defeated here (September 6, 1634) under Gen. Horn and Bernard v. Weimar. A Baron v. Schönau was in this battle.

99. 10. **Sir Walter Raleigh** first attracted Queen Elizabeth's attention by spreading his gay cloak over a muddy spot in her path.

100. 7. **Barben,** *barbels.* **Grundeln,** *gudgeons.*

101. 7. **Waldmeister,** *sweet-scented woodroof* (*Asperula odorata*). A punch prepared with this herb is called Maitrank. See Maiwein below.

103. 4. **Glast,** provinc. and poet. for Glanz.

25. **jetztunder,** coll. jetzt.

31. **hüben,** coll. *on this side.*

Achtes Stück und Neuntes Stück

107. **Gartenpavillon.** In Scheffel's time the Schönau estate was used as a beer-brewery with beer-garden. The garden-house (*Laube*) had been frescoed originally, but later done over with a coat of whitewash, through which the original frescoes were dimly visible.

21. **Fludribus.** The original of Fludribus, a Säkkingen house- and sign-painter, who had done some most atrocious portrait-painting, was a very old man when Scheffel knew him. His son, who is an artist, seems to enjoy a better reputation than his father, and the inhabitants of Säkkingen point to his pictures on their walls with some little pride.

108. 8. **Albanis,** i.e. Francesco Albani (1578–1660), a painter in Bologna, who was especially fond of painting mythological subjects, in which he could introduce goddesses, nymphs, and cupids into smiling landscapes. By his second wife he had twelve children of very great beauty, so that he always had most beautiful models.

15, 16. **Luftvertreiben oder Bodenuntermalung,** *painting over the canvas for the first time, or putting in the background.*

32. **Verkürzung,** *foreshortening.*

109. 29. **Buffalmaco** (Buonamico), a painter of the old Florentine school in the fourteenth century, remembered now more for his merry jokes than his paintings. He was one day doing some paintings for the nuns at Faenza. They complained that his faces were too pale and wan. Buffalmaco, having heard that they had the very best Vernaccia in all Tuscany, declared that he could only give the faces the desired rosy tints by mixing this wine with the paints. Consequently the good nuns kept him well supplied. One day they appeared unexpectedly in the room where he was painting, and found him in the act of drinking the wine. He immediately spit the wine in his mouth onto the picture, said that was his usual method of applying it, and so avoided all unpleasant questions.

110. 14. **Perseus und Andromeda.** The mother of Andromeda having boasted that her daughter surpassed the Nereids in beauty, Neptune sends a horrible sea-monster into the land. Only the sacrifice of Andromeda to this monster can free the land from the affliction. She is therefore chained to a rock to meet her fate. Perseus appears, slays the dragon, and afterwards marries her.

20. **Paris' Urteil.** All the gods were invited to the marriage of Thetis and Peleus except Eris. She appears, but not being admitted, throws the "apple of discord" in the midst of the wedding-guests to be given "to the fairest." The apple is claimed by Hera, Athene, and Aphrodite. Zeus orders Hermes to take the three godesses to Mt. Ida, where the beautiful shepherd Paris is to decide the vexed question. He gives the apple to Aphrodite on her promise to give him the fairest woman in Europe.

27. **Diana und Aktäon.** Actäon was torn to pieces by fifty dogs at the instigation of Diana.

110. 28. **Orpheus und Eurydike.** See note, **25**.3.

111. 18. **Claudio von Monteverde** (1568–1643), born at Cremona, the most distinguished musician of the sixteenth century. He wrote many masses and operas, and in musical composition was much in advance of his age.

112. 8. **Bürgermeister,** i.e. Anton Leo, was a fine musician and a great friend of Scheffel.

113. 4. **Eisenhammer,** i.e. Albbruck. See map.

116. 9. **Cavalieris.** Cavalieri was born about 1550 and died about 1600. He made some improvements or inventions in music.

118. 8–10. **Und sie . . . Fluctibus.** See note, **107**.

Neuntes Stück

120. 9. **Zauberhorn des Hüon.** Hüon is the chief character in Wieland's Oberon. When he blew his trumpet, all who heard it were obliged to dance. A loud peal brought Oberon to his aid.

124. 31. **Pandurenmesser.** The *Panduren* were light-armed infantry from the borderlands of Turkey. They did good service in the Austrian wars against Frederick the Great, and were much feared on account of their peculiar methods of warfare.

127. 1. **Grobschmied.** Scheffel here plays upon a tradition among artists in regard to Quentin Massys, which Gottfried Kinkel (1815–1882) has treated in his little epic, „Der Grobschmied von Antwerpen."

Zehntes Stück

129. In a letter headed "Säkkingen am Rynstrom, den 11. Mayen 1851" and addressed to "Myn lieb und frumm Schwesterchen Maria!", Scheffel describes charmingly, in the old chronicle style of which he was so thoroughly the master, a visit made that day to the

stalactite cave at Hasel. The description of Werner's visit to the Erdmannshöhle as given in this canto tallies in the minutest details with the account which Scheffel in a playful mood writes his sister, many of the expressions being identical.

The Erdmannshöhle with its curious stalactite formations is visited by hundreds of tourists every year. The little inn built near the entrance is called „Zum Erdmännlein." See map.

129. 3. **Wehra,** i.e. Wehr. See map.

131. 3, 4. **Geisteraktien . . . schlecht,** *spirit stocks are at discount now.*

13. **Holzwege,** coll., *wrong track.*

132. 23, 24. **Maulwurf . . . gefangen,** *a mole which, in its subterranean wallowing caught in some snare, is jerked suddenly up to the light of day.*

133. 33. **Kapuzinerpredigt,** *Capuchin lecture.* The Capuchin order of monks is noted for its strictness and severity.

136. 27. **das schönste.** The island of Capri is surrounded by steep cliffs, which contain many remarkable grottoes. The most remarkable of these is the Blue Grotto, 165 ft. long, 100 ft. broad, and about 40 ft. high. In calm weather it can be entered through an arch 3 ft. high. Walls, roof, and water are all of a beautiful blue color.

138. 16. **stille Mann.** One of the stalactite formations resembles an old man with long beard, sitting in a stooping position, with tears running down his face. Scheffel often uses the expression of himself in regard to his relation to the Baden Revolution, which was disturbing his fatherland at that time.

Elftes Stück

143. Der Hauensteiner Rummel. In his Reisebilder under the title Aus dem Hauensteiner Schwarzwald Scheffel

gives a charming picture of the quaint manners and customs of the inhabitants of the little land (Grafschaft) Hauenstein, together with a short historical sketch.

The Grafschaft Hauenstein is situated between the towns of Säkkingen and Waldshut, and contains 30,000 inhabitants and 150 villages, of which Herrischried is the largest. The inhabitants are generally called, on a *pars pro toto* principle, Hotzen, and the land Hotzenwald from the wide trousers (Pluderhosen) which the men wear. The history of the country is hazy up to the time of Rudolph von Habsburg, in whose possession the greater part of the upper Rhine country seemed to be. The first record of importance is that the province was given to Count von Habsburg-Laufenburg in 1396 for life. In a letter to the inhabitants this "good Count Hans," as he was called, promises to respect all their rights and good customs. The Hauensteiner considered this letter their great charter of freedom, and deduced from it that Count Hans had given them their land forever, After his death the Grafschaft was divided into 8 Enningen (see note **143**.19) and a species of self-government arose, the people, however, still paying tribute to the Monastery of St. Blasien and Austria. In 1612–18 the peasants arose in the so-called Rappenkrieg (Rappe = Swiss coin) on account of increased taxes. The Thirty Years' War brought a season of enforced quiet. At the close of the war, St. Blasien claimed again the rights which she had let rest during the war. There was an immediate uprising. In 1719 a leader was found in the person of Fridolin Albiez, a dealer in saltpetre ; hence his nickname Salpeterhans, and that of his followers Salpeterer. He was a man of some learning, and a demagogue in every sense of the word. For the next fifty years there was a weary round of wars, in

fact four distinct uprisings. In every case there was ignominious defeat and severe punishment for the peasants. Their leaders were imprisoned, banished, or killed, but still they clung tenaciously to their old rights and privileges. The last uprising took place in the reign of Maria Theresa in 1755, but was speedily put down, the participants being banished in large numbers. "In any case," says Scheffel, "it is a singular phenomenon that two hundred years after the Peasant War and half a century before the age of the 'common rights of mankind,' in the midst of the great Austrian Wars for Succession, in sight of a standing army on the upper Rhine, it occurred to a party in the Hauenstein Black Forest for the sake of the so-called alten Rechte und Privilegy in the province of Hauenstein, which dated back to the fourteenth century to the mythical Count Hans von Hauenstein, to rise in open revolt against Austria. This is one of the strangest anachronisms which will ever present itself in the history of the German peasant."

Although we know that Scheffel made a careful study of the history of Hauenstein, nevertheless we find motives from three different Hauenstein revolutions in the description of the Hauensteiner Rummel. The "Bergalinger Fridli" is identical with Hans Fridolin Gersbach of Bergalingen, the leader of the last Saltpetre War. The imposition of new taxes was the direct cause of the Rappenkrieg, which took place forty years before the time of the Trompeter. Säkkingen was attacked in neither of the Saltpetre Wars, which took place in 1728 and 1744.

143. 19. **Einung.** The Grafschaft was divided into eight so-called Einungen, four north of the river Alb and four south of it. At the head of each Einung stood the so-called Einungsmeister, who was chosen yearly in open field. Out of the eight new chosen Einungs-

meister the Redmann was chosen, who served as a kind of president of this board of Einungsmeister. A *controleur*, called the "Redmann's Gespann," was also chosen who guarded the keys to the archives of the Grafschaft, where the "alten Rechte und Privilegy" were kept. The Einungsmeister chose also the Hauenstein Statthalter, who represented them at the office of the Waldvogtei at Waldshut.

144. 4. **Morgenstern**, a club with iron prickles.

13–23. **Sintemal...Waldvogteiamt**, refers to Rappenkrieg. See note **143**.

145. 26. **Rodeln**, i.e. Schriften, Urkunden.

28. **Frohnden**, *service done in soccage.*

145. 32, **146.** 1. **Schwyzern und im Appenzell.** The four Swiss cantons, on Lake Lucerne (Vierwaldstättersee), Appenzell, Schwyz, Unterwald, and Lucerne, which formed the confederacy against Austria, are referred to here. The canton Schwyz was especially prominent in this contest.

146. 28. **Doppelaar**, *the double eagle*, the insignia of Austria and Russia.

147. 2. **Baltes von Willaringen.** The original of Baltes was a gentle, kindly old man, the keeper of the inn at Willaringen. See map.

3. **Der Gaul...wird.** Das Pferd beim Schwanz zu zäumen, coll., *to begin a thing at the wrong end, to put the cart before the horse.*

148. 15–17. **Hat...ward?** The Hauenstein peasants took an active part in the fanatical Peasant War of 1525. The leader in this neighborhood was Keunz von Niedermühle. He was hanged at the close of the war, and the peasants were made to pay heavy damages.

22, 23. **Jetzt dem Türk...läßt.** During the last part of the seventeenth century and the first part of the eighteenth Austria carried on war almost incessantly with Turkey. Prince Eugene of Savoy was

in command of the Austrian army during the greater part of this period.

148. 29. **Euch . . . einbrocken**, *to fix a nice mess* (something disagreeable) *for you.*

149. 5. **Zugbrück'.** The castle Schönau was formerly surrounded by a moat.

150. 5. **jüngster Tag**, *last day.*

23. **Schwed'.** In 1632 Säkkingen was taken by the Swedes, and 1500 horsemen and 300 infantry were quartered in the city. In 1638 Bernhard von Weimar besieged the city.

151. 30. **Cellini.** In the attack upon Rome in 1527, Cellini, a court musician of Pope Clement VII., is said to have shot the French Constable Charles de Bourbon with his own hand.

153. 8. **Nickerhans**, i.e. Hans Nicker.

154. 18. **Kapitolium.** When the Gauls stormed Rome in 390 B.C., the sleeping guards were awakened by the cackling of geese in time to prevent the enemy from scaling the walls of the capitol.

156. 2, 3. **Wenn . . . nur**, *when the dagger is dull, rascal, your turn comes: the fist is waiting for you.*

7. **Wallensteiner**, i.e., one who had served under Wallenstein, the famous general on the imperial side in the Thirty Years' War.

157. 5, 6. **Dann . . . Salve.** *Then a shot—one falls—a volley.*

Zwölftes Stück

159. 25. **Endymion.** Artemis, the Moon, moved by the great beauty of the shepherd-boy Endymion, as he lay sleeping on Mount Latmos, came down to kiss him. Zeus bestowed perpetual youth and perpetual sleep on him.

165. 16. **Erst-Geword'nen**, of that which had just come into being, *of the first creation.*

169. 2. **Auf gespanntem Fuß**, *at variance.*

Dreizehntes Stück

171. 17. **Perkéo.** See 32.31.

33. **Halbmond,** *crescent*, the design in the shape of a half-moon on the Turkish national standard.

172. 1. **Prinz Eugen.** Prince Eugene of Savoy (1663–1736), one of the greatest generals of his time, served with great distinction in most of the campaigns undertaken by the Austrians against the Turks in the last part of the seventeenth century and the first part of the eighteenth.

22. **Reißaus nehmen,** *take to his heels.*

173. 18. **Tübingen zur Hochschul',** university of Tübingen in Würtemberg, founded in 1477. Heidelberg and Tübingen are the two famous universities of South Germany.

33. **Fall ich . . . ins Haus,** "I tumble in upon you without let or leave," *I come straight to the point.*

174. 7. **Augsburg**, between Nuremberg and Munich, historically one of the most important cities of Europe. Charles V. held his famous diets there. In 1530 the famous Augsburg Confession, framed by Melancthon, was presented by the Protestants.

9. **Fugger.** The Fugger family raised itself in one century from the condition of poor weavers to that of perhaps the wealthiest merchants in Europe. They lent much money to both Maximilian I. and Charles V., and they were raised to the nobility.

18. **ungehobelt,** "not planed," *unpolished.*

19. **Grobem Schrot und Korn,** *of rough stamp.*

175. 1. **Kaiser Rotbart,** i.e. Barbarossa, who started on the Third Crusade (1189–1192), but perished on the way in Cilicia.

Vierzehntes Stück

182. 10. **Am sechsten Märze.** See **46**.27.
18. **fleuch**, poet. for flieh.
19. **Balkone.** See **69**.26.

186. 4. **Höchstselber**, *your own highness.*

187. 4. **Feinslieb**, *sweetheart.*

188. 7. **der Storch.** See p. 123, l. 18.

189. 17. **Das ist im Leben u. s. w.** This, perhaps the best known of Scheffel's songs, was written on account of a pretty cousin, Emma Heim, who was finishing her education in Karlsruhe. Scheffel, then a student, saw much of her during his vacations, and was fascinated by her beauty. She did not see her way clear, however, to waiting for her student-cousin with his uncertain future, and married a young business-man. Scheffel refers to this incident with much sarcasm in his Reisebilder.

191. 15. **Firft.** See Firste.

193. 8. **Katzenjammer**, coll. An expression much used by German students "for the indisposition after a drunken debauch."
26. **Roland**, was said to be a paladin at the court of Charlemagne. His deeds have been much famed in song and story.

194. 19. **Sie singet . . . Fistel**, she sings in falsetto. Fistel, lit. *fistula.*
24. **Kanzone**, *a part-song.*

198. 16. **Das Infusorien-Gesindel**, *the mob of Infusoria.*

199. 23. **Geplänkel**, *skirmishing.*

200. 8. **von der Nüchternheit Umgarnung**, *from the snares of prosaic insipidity.*

201. **Lieder des stillen Mannes.** See note, **138**.16.

202. 3. **Nibelungen Schätze.** The name Nibelungen was applied originally to a race of Northern dwarfs.

Later it was applied to Siegfried, who conquered them and gained possession of their rich treasures. According to tradition, the treasure was sunk in the Rhine after Siegfried's death.

202. 27, 28. **von dem...sich jüngen**, i.e. the fabulous Fountain of Perpetual Youth.

203. 7. **Farrenkräutern.** See Farnkraut.

204. 24. **Philisterschwarm**, *crowd of Philistines*, a name applied to townspeople by students.

25. **Aus deinem Auge.** See note, 138.16.

207. 14. **Parzival**, the famous epic written by Wolfram von Eschenbach (1203–1215).

14. **Teuerdank.** See note, 71.9.

211. 11. Songs V–XI were written before Scheffel left Rome, therefore earlier than the rest of the *Trompeter*.

212. 7. **Cäcilia Metella** (on the Appian Way). A tower built in honor of Cæcilia Metella, the daughter of Metellus Creticus, and wife of the younger Crassus.

8. **trutzig** = trotzig.

213. 5. **Korso.** The old Via Flaminia is now the principal street of Rome.

7, 8. **Blumenschlacht des Karnevals.** See note, 8.31.

17. **See von Nemi**, about three miles in circumference, with beautifully clear water, is considered the most beautiful lake in the Alban Mountains.

216. 3, 4. **Jetzt...Thoren.** The winehouse on the *Ponte molle* was a favorite resort of Scheffel's. The gates of Rome were shut at 10 P.M. The Germans, who were not used to such early hours, were often locked out. Once when Scheffel wished to go back, a big herd of buffaloes and oxen barred the way.

XII. **Monte testaccio**, an isolated mound 115 feet in height, rising above the Tiber, consists entirely of broken pottery,

216. 9. **Scherbenberg**, *Pottery Mountain.*

17. **Cestius Pyramide**, the tomb of Caius Cestius, who died about 12 B.C. It is built of brick in the form of a pyramid and covered with marble blocks.

218. 8. **Sixtinischen Kapelle**, erected in 1473 by Sixtus IV. The frescoes are by Florentine masters of the fifteenth century. It is especially famous on account of its ceiling designed by Michael Angelo.

Fünfzehntes Stück.

220. 19. **Grabmal Hadriani.** The gigantic tomb erected by the Emperor Hadrian on the banks of the Tiber was used to repel the attacks of the Goths in 537. Since that time it has served as the citadel of Rome under the name of Castle of Saint Angelo.

33. **Engelsbrücke**, connects the tomb of Hadrian with the Vatican quarters.

221. 8. **Campagna** (*di Roma*), a wild deserted plain surrounding Rome. It corresponds nearly with the old Latium.

30. **Königs Rhamses Obelisens.** The great obelisk in the Square of St. Peter was brought from Heliopolis to Rome by Caligula and placed in the Vatican Circus. Pope Sixtus V. had it removed to its present site in 1586. At the sides are two handsome fountains.

222. 3. **Nero**, Emperor of Rome from 54–68 A.D.

7. **Amun-Rê.** *Rê* or *Ra*, the Egyptian sun-god, was frequently confounded with other gods, as in this case. *Amun*, the hidden or veiled one, had his chief temple and oracle in the Libyan desert near Memphis.

14. **Memnon**, son of Tithonus and Eos, the Dawn. He helped the Trojans against the Greeks. The Greeks confounded him later with the Egyptian

king Amenophis, whose colossal statue near Thebes excited their wonder by issuing inarticulate sounds (therefore Steingebet) at sunrise. The sound is said to have resembled the twangings of a harp-string.

222. 18. A Swiss guard is always stationed in the colonnade of the Vatican.

223. 7. **Pilatus** (6998 feet), a lofty mountain s.w. of Lucerne.

9. **Gamstiers.** See Gems.

15. **Appenzeller Kunigundis,** *Kunigundis, who lives in Appenzell.*

33. **Cardinal Borghese,** nephew of the Pope Paul V. and builder of the famous Borghese palace at Rome. He is known through his gay life. In a letter from Rome dated January 6, 1853, Scheffel describes the Christmas days which he had spent in Olevano in the Sabine Mountains, and says: "And when we arrived at the Inn Baldi, there was everything just as we had left it; there hung still the picture of the Cardinal Borghese, and the black-eyed Signora, who once had enjoyed country pleasures here."

224. 16. **Bernini** (Giovanno) (1598–1680), painter, sculptor, and architect, called the Michael Angelo of his time. Under the patronage of Pope Urban VIII. he built the tasteless canopy which stands directly over the Tomb of St. Peter. He erected the double colonnade in front of the church. Hence the line: Der das Pantheon verbessert.

30. **Salvator Rosa** (1616–1673), a renowned painter of the Neapolitan school.

225. 5. **Die Frau Königin von Schweden** (1626-1689), Christina, the second daughter of Gustavus Adolphus, who became queen at the age of 6. In 1654 she gave up her crown to her cousin. Having become converted to the Catholic faith in the mean-

time, she entered Rome on horseback in a triumphal procession in 1655. She was then received into the church and confirmed by the Pope. In 1660, at the death of her cousin, she claimed the Swedish crown again, but was soon compelled to resign it. She returned to Rome, and spent the last twenty years of her life there, surrounded by men of letters and science, and making endless trouble for all who came in contact with her.

225. 20. **Naudäus** (Gabriel) (1600–1653), was the librarian of Queen Christina at Stockholm. He was also the librarian of the noted Mazarin Library.

23. **Saltarello**, *little dance.*

24. **Corsini**, a famous Florentine family which possessed magnificent palaces both in Florence and Rome. Their chapels are numbered among the most beautiful in Italy.

226. 10. **Südermannland**, a general in the Thirty Years' War.

13. **Nürnberg** witnessed the first contest between Gustavus Adolphus and Wallenstein.

227. 11. **Chur**, the capital of the canton of the Grisons.

229. 1–11. In a letter to Frau Engerth (see Introduction, p. xi) which Scheffel sent as a Christmas greeting together with a copy of the Trompeter), he says: "I have let one passage in the little book stand expressly for our Alban company, the meaning of which cannot be at all clear to any one else. You will find it on page 272, and Fräulein Bensinger will make a pretty face when she sees it." "On one of their merry excursions," says Herr Engerth in explanation, "they came to the cloister at Palazzuola. The worthy prior himself helped to serve his guests with some refreshments. Among the guests none pleased him better than Fräulein Amalia Bensinger. The old man paid her many

attentions, and insisted on the best bits being set before her. The artist was much teased afterwards over her conquest of the gentle old man."

229. 17. **Ottoboni,** became Pope Alexander VIII. in 1689. He lived to be 81 years old. In the year before his death he bought the famous library of Queen Christina of Sweden, through which alone 1900 MSS. came into the Vatican Library.

230. 7. **Palestrina,** Giovanni (1524–1594), occupies a more important position in the history of music than any other musician, ancient or modern. In 1551 he was made chapel-master at Saint Peter's by Pope Julius. The appointment was disputed, as Palestrina had a wife and four children. Paul IV., who become pope soon after, dismissed him in less than a year.

Sechzehntes Stück

232. 1. **Innocentius der Elfte** (1676–1689), noted for the purity and simplicity of his character. He sought to raise the standards of morality among the laity. He abolished many administrative abuses, and put finances on a firmer foundation.

10. **Cardinal Albani.** Albani is the name of one of the richest and most famous families of Rome.

20. **Marionetten,** *puppets.*

233. 27–29. **So dürfte Einer . . . ernten,** *one might earn laurels from the sweet song-forests of the Arcadians.*

234. 21. **Conduitenlisten,** *conduct-reports.*

28. **Egeriathale.** The Grottò of Egeria is about 3 miles from Rome (Arch of Constantine), near the ancient *Via Appia.* Numa is said to have held here his interviews with the nymph Egeria in a wood near by.

235. 13. **Zatcha Achyba.** This tomb is still to be seen on the *Via Appia.*

29. **Carlo Dolci** (1616–1686), a noted Florentine painter whose manner of working was very slow. His mind is said to have been affected by seeing Luca Giordano, nicknamed Luke Workfast, in 1682 despatch more business in a few hours than he could have done in as many months.

236. 12. **Tramontana**, principal northern wind.

22. **Lacerten**, *lizards*.

237. 32, 33. **Maltesern . . . kreuzte.** The Maltese resisted the Turks in 1565 when the latter besieged Malta.

238. 12. **Odysseus . . . ferngehalten.** On his return Odysseus slew the suitors who had beset his faithful wife Penelope during his twenty years' absence.

239. 11. **Graf von Gleichen.** Gleichen is the name of a castle near Gotha in Thüringen, which has been occupied by the counts of that name since the eleventh century. According to tradition a certain Count von Gleichen on one of the crusades fell in love with a beautiful Turkish maiden, the daughter of the Sultan. He brought her back to his home. With the consent of his first wife and the permission of the pope, he made her his wife also.

19. **Tannhäuser**, a knight who, according to tradition, after many wanderings comes to Venusberg, and is enticed into the Venus cave, where he gives himself up to a sensual life. On his repenting, he gains permission from the Virgin to go back into the world. He makes a pilgrimage to Rome, where Pope Urban says that it is as impossible for him to be pardoned as for the dry rod which he holds in his hand to blossom. Tannhäuser departs in despair back to Venus. Three days after, the rod sends forth green leaves, but Tannhäuser is nowhere to be found.

In the thirteenth century there was a real knight Tannhäuser, a well-known Minnesinger at the court

of Frederick II., Duke of Austria. His restless disposition and habit of wandering all over Germany may have given rise to the story. Some put the Venusberg near Eisenach. Wagner has made this story the foundation of his opera by that name.

241. 15. **Weinhaus del Facchino,** a resort much frequented by Scheffel. It was here that he entertained a party of friends on the eve of his departure from Rome.



GERMAN TEXT-BOOKS

PUBLISHED BY

HENRY HOLT & CO., NEW YORK.

These books (excepting texts) are bound in cloth unless otherwise indicated.

Grammars and Readers.

Blackwell's (J. S.) German Prefixes and Suffixes. 16mo. 137 pp.

Jagemann's (H. C. G. von) Elements of German Syntax. 12mo. 170 pp.

Joynes-Otto (The) First Book in German. 12mo. 116 pp. Boards.

—— **Introductory German Lessons.** Full vocabularies. 12mo. 252 pp.

—— **Introductory German Reader.** With notes and vocabulary. 12mo. 282 pp.

Klemm's (L. R.) Lese- und Sprachbücher. In acht Kreisen. Boards. See also *Histories of German Literature.*

Otis' (C. P.) Elementary German. Edited by H. S. WHITE of Cornell. *New edition,* revised by W. H. CARRUTH of the University of Kansas. 16mo. 477 pp. *The Roman-type edition sent only when specially ordered.*

—— **Introduction to Middle High German.** With selections from the *Nibelungen Lied,* notes and vocabulary. 8vo. 156 pp.

Otto's (E.) German Conversation Grammar. Revised and in part rewritten by WM. COOK. 12mo. Half roan. 591 pp.

—— **Elementary German Grammar.** With a vocabulary by GEORGE MORITZ WAHL. 12mo. 315 pp.

—— **German Reader.** By Prof. E. P. EVANS. 12mo. 239 pp.

Storme's (G.) Easy German Reading. 16mo. 256 pp.

Whitney's (W. D.) Compendious German Grammar. 12mo. 472 pp. Half roan.

—— **Brief German Grammar,** based on the author's "Compendious German Grammar." 16mo. 143 pp.

—— **German Reader.** 12mo. 523 pp.

—— **Introductory German Reader.** 16mo. pp.

Whitney-Klemm German by Practice. 12mo. 305 pp.

—— **Elementary German Reader.** 12mo. 237 pp.

Dictionary.

Whitney's (W. D.) Compendious German Dictionary. (German-English and English-German.) 8vo. 900 pp.

Grammars and Readers entirely in German.

Schrakamp (J.) and Van Daell's (A. N.) Das deutsche Buch. Consists chiefly of short easy extracts from good literature. Illustrated. 12mo. 156 pp.

Spanhoofd's (A. W.) Das Wesentliche der deutschen Grammatik. 16mo. 187 pp.

Wenckebach's (C. & H.) Deutsches Lesebuch, for schools and colleges. 12mo. 316 pp.

Wenckebach (C.) and Schrakamp's (J.) Deutsche Grammatik für Amerikaner. Can be used with beginners. 12mo. 298 pp.

Natural Method.

Heness' (G.) Der neue Leitfaden. Beim Unterricht in der deutschen Sprache. 12mo. 402 pp.

—— **Der Sprechlehrer unter seinen Schülern.** 12mo. 187 pp.

Kaiser's (H. C.) Erstes Lehrbuch. 12mo. 128 pp.

Stern's (S. M.) Studien und Plaudereien. *I Series.* 12mo. 262 pp.

Stern's (S. M & M.) Studien und Plaudereien. *II Series.* 12mo. 380 pp.

Composition and Conversation.

☞ *See also Natural Method.*

Bronson's (T. B.) Colloquial German, with or without a Teacher. With summary of grammar. 16mo. 147 pp.

Fischer's (A. A.) Practical Lessons in German. Can be used by beginners. *Fourth edition.* 12mo. 156 pp.

—— **Wildermuth's Einsiedler im Walde.** Arranged as a basis for conversations. 12mo. 115 pp.

—— **Hillern's Höher als die Kirche.** Mit Worterklärung. 12mo. 96 pp.

Huss' (H. C. O.) Conversation in German. 12mo. 224 pp.

Jagemann's (H. C. G. von) German Composition. Selections from half a page to several pages, with vocabulary. 12mo. 294 pp.

Keetels' (J. G.) Oral Method with German. 12mo. 371 pp.

Joynes-Otto (The) Translating English into German. Ed. by Profs. Rhodes Massie and E. S. Joynes. 12mo. 167 pp.

Pylodet's (L.) German Conversation. 18mo. 279 pp.

Sprechen Sie Deutsch? 18mo. 147 pp. Boards.

Tensler's (F. J.) Game for German Conversation. Cards in box.

Wenckebach's (C. & H.) Deutscher Anschauungs-Unterricht. Conversation and some Composition. 12mo. 451 pp.

Williams' (A.) German Conversation and Composition. 12mo. 147 pp.

A complete catalogue of Henry Holt & Co.'s educational publications or a list of their works in general literature will be sent on application.

Histories of German Literature.

Francke's (Kuno) German Literature in its Chief Epochs. A brief account in English. 16mo. pp.

Klemm's (L. R.) Abriss der Geschichte der deutschen Literatur. 12mo. 385 pp.

Gostwick (J.) and Harrison's (R.) German Literature. (In English.) Large 12mo. 600 pp.

Texts.

(Bound in boards unless otherwise indicated.)

Andersen's Bilderbuch ohne Bilder. With notes and vocabulary by Professor L. SIMONSON of the Hartford (Ct.) High School. 104 pp.

—— **Die Eisjungfrau u. andere Geschichten.** With notes by E. C. F. KRAUSS. 150 pp. Paper.

Auerbach's Auf Wache; bound with **Roquette's Der gefrorene Kuss.** With notes. 126 pp. Paper.

Baumbach's Frau Holde. Legend in verse. Ed. by Professor LAURENCE FOSSLER of University of Nebraska. pp. Cloth.

Benedix's Doctor Wespe. Comedy. 116 pp.

—— **Der Weiberfeind.** Comedy. Bound with **Elz's Er ist nicht eifersüchtig** and **Müller's Im Wartesalon erster Klasse.** With notes. 82 pp.

—— **Eigensinn.** Farce. Bound with **Wilhelmi's Einer muss heirathen.** With notes. 63 pp.

Carové's Das Maerchen ohne Ende. With notes. 45 pp. Paper.

Claar's Simson und Delila. Ed. in German. (Stern's Comedies, No. 4.) 55 pp. Paper.

Cohn's Über Bakterien, die kleinsten lebenden Wesen. Scientific monograph. Ed. by Professor SEIDENSTICKER of University of Pennsylvania. 55 pp. Paper.

Ebers' Eine Frage. With picture. Ed. by F. STORR. 117 pp. Paper.

Eichendorff's Aus dem Leben eines Taugenichts. 132 pp.

Elz's Er ist nicht eifersüchtig. Comedy. *See Benedix.*

Freytag's Die Journalisten. Comedy. Ed. by Professor CALVIN THOMAS of University of Michigan. 178 pp.

—— **Karl der Grosse, Aus dem Klosterleben, Aus den Kreuzzügen.** With portrait. Ed. by A. B. NICHOLS of Harvard. 219 pp. Cloth.

A complete catalogue of Henry Holt & Co.'s educational publications or a list of their works in general literature will be sent on application.

Friedrich's Gaenschen von Buchenau. Ed. with easy German notes. (Stern's Comedies, No. 7.) 59 pp. Paper.

Fouqué's Undine. With glossary. 137 pp.

—— *The same.* Ed. by Professor H. C. G. von Jagemann of Harvard. With vocabulary. 190 pp. Cloth.

—— **Sintram und seine Gefährten.** 114 pp. Paper.

Gerstäcker's Irrfarten. Ed. for beginners by M. P. Whitney. pp.

Görner's Englisch. Comedy. Ed. by A. H. Edgren of University of Nebraska. 61 pp. Paper.

Goethe's Dichtung und Wahrheit. First three books. With portrait. Ed. by Professor H. C. G. von Jagemann of Harvard. Cloth. pp.

—— **Egmont.** Tragedy. Ed. by Professor W. Steffen. 113 pp. Paper.

—— **Faust,** Part I. Tragedy. Ed. by Wm. Cook (Whitney's Texts). 229 pp. Cloth.

—— **Hermann und Dorothea.** Poem. Ed. by Professor Calvin Thomas of University of Michigan. 126 pp.

—— **Iphigenie auf Tauris.** Tragedy. Ed. by President Carter of Williams (Whitney's Texts). 133 pp. Cloth.

—— **Neue Melusine.** A Fairy Tale. Bound with **Zschokke's Toter Gast** and von **Kleist's Verlobung in St. Domingo.** All ed. by A. B. Nichols of Harvard. pp. Cloth.

Grimm's (H.) Die Venus von Milo; Rafael und Michel-Angelo. 139 pp.

Grimm's (J. & W.) Kinder- und Hausmaerchen. With notes. 228 pp.

—— *The same.* Ed. by Chas. P. Otis. With vocabulary. 351 pp. Cloth.

Gutzkow's Zopf und Schwert. Comedy. Ed. by Dr. F. Lange 163 pp. Paper.

Hauff's Das kalte Herz. Illustrated. 61 pp.

Heine's Die Harzreise. With new introduction and notes. 97 pp.

Helmholtz's Über Goethe's naturwissenschaftliche Arbeiten. Scientific monograph. Ed. by Professor Seidensticker of University of Pennsylvania.

Hey's Fabeln für Kinder. Illustrated. With vocabulary. 52 pp.

Heyse's Anfang und Ende. 54 pp. Paper.

—— **Die Einsamen.** 44 pp. Boards.

Hillern's Höher als die Kirche. Ed. by Mills Whittlesey With frontispiece and vocabulary. 96 pp.

Historical Readers. *See Freytag, Schrakamp, and Webb (Beresford).*

Full list of modern language books free on application

Jungmann's Er sucht einen Vetter. Ed. with easy German notes. (Stern's Comedies, No. 5.) 49 pp. Paper.

Kinder-Komödien. Five in one vol. Ed. in easy German by Professor G. HENESS. 141 pp. Cloth.

Von Kleist's Verlobung in St. Domingo. A Tale. *See Goethe.*

Von Klenze's Deutsche Gedichte. A cheap, attractive, and reasonably full collection carefully edited. 300 pp. Cloth.

Knortz's Representative German Poems. German and best English metrical version on opposite pages. 12mo. 373 pp.

Königswinter's Sie hat ihr Herz entdeckt. Ed. in easy German. (Stern's Comedies, No. 3.) 79 pp. Paper.

Körner's Zriny. Tragedy. Ed. by Professor RUGGLES of Dartmouth. 126 pp. Paper.

Lessing's Emilia Galotti. Tragedy. Ed. by Professor O. B. SUPER of Dickinson College. 90 pp.

—— **Minna von Barnhelm.** Comedy. Ed. by Professor W. D. Whitney of Yale (Whitney's Texts). 138 pp. Cloth.

—— **Nathan der Weise.** Drama. Ed. by Professor H. C. G. BRANDT of Hamilton. (Whitney's Texts.) 158 pp. Cloth.

Meissner's Aus Meiner Welt. Geschichten für Grosse und Kleine. With vocabulary by CARLA WENCKEBACH. 127 pp. Cloth.

Von Moser's Der Bibliothekar. Farce. Ed. by Dr. FRANZ LANGE. 161 pp.

—— **Der Schimmel.** Farce. Ed. in easy German. (Stern's Comedies, No. 2.) 55 pp. Paper.

Mügge's Riukan Voss. A graphic Norwegian tale. 55 pp. Paper.

—— **Signa, die Seterin.** A graphic Norwegian tale. 71 pp. Paper.

Müller's (E. R.) Die elektrischen Maschinen. Scientific Monograph. Ed. by Professor SEIDENSTICKER of the University of Pennsylvania. Illustrated. 46 pp. Paper.

Müller's (Hugo) Im Wartesalon erster Klasse. *See Benedix.*

Müller's (Max) Deutsche Liebe. With notes. 121 pp.

Nathusius' Tagebuch eines armen Fräuleins. 163 pp. Paper.

Nibelungen Lied. *See Vilmar.*

Paul's Er muss tanzen. Ed. in easy German. (Stern's Comedies, No. 6.) 51 pp. Paper.

Plönnies' Princessin Ilse. Ed. by J. M. MERRICK. 45 pp.

Poems, German and French, for Memorizing. (N. Y. Regents' requirements.) 15 in each language. 35 pp. Paper. *See also von Klenze, Knortz, Simonson, and Wenckebach.*

Putlitz' Badekuren. Comedy. With notes. 69 pp. Paper.

—— **Das Herz vergessen.** Comedy. With notes. 79 pp. Paper.

—— **Was sich der Wald erzählt.** 62 pp. Paper.

Full list of modern language books free on application.

Putlitz's Vergissmeinnicht. With notes. 44 pp. Paper.

Richter's Walther und Hildegund. *See Vilmar.*

Von Riehl's Burg Neideck. Ed. by Professor A. H. PALMER of Yale. With portrait. 76 pp.

—— **Fluch der Schönheit.** Ed. by Professor F. L. KENDALL of Williams. 82 pp.

Roquette's Der gefrorene Kuss. *See Auerbach.*

Rosen's Ein Knopf. Ed. in easy German. (Stern's Comedies, No. 1.) 41 pp. Paper.

Schiller's Jungfrau von Orleans. Tragedy. Ed. by A. B. NICHOLS OF HARVARD. 203 pp.

—— **Lied von der Glocke.** Poem. Ed. by Dr. CHAS. P. OTIS. 70 pp.

—— **Maria Stuart.** Tragedy. Newly ed. by Professor E. S. JOYNES of South Carolina College. With portrait. (Whitney's Texts.) 232 pp. Cloth.

—— **Neffe als Onkel.** Comedy. Ed. by A. CLEMENT. 99 pp.

Schiller's Wilhelm Tell. Drama. Ed. by Professor A. SACHTLEBEN of Charleston College. (Whitney's Texts.) 199 pp. Cloth.

—— *The same.* Ed. by Professor A. H. PALMER of Yale. With portrait. pp. Cloth.

—— **Wallenstein Trilogy,** complete. Tragedy in three plays: **Wallenstein's Lager, Die Piccolomini,** and **Wallenstein's Tod.** Ed. by Professor W. H. CARRUTH of the University of Kansas With illustrations and map. 1 vol. pp. Cloth.

Schrakamp's Erzählungen aus der deutschen Geschichte. Through the war of '70. With notes. 294 pp. Cloth.

Scientific Monographs. *See Cohn, Helmholtz, and E. R. Müller.*

Simonson's German Ballad Book. Ed. with biographical sketches, notes, etc. 304 pp. Cloth.

Storm's Immensee. Ed. by A. W. BURNETT. With vocabulary. 109 pp.

Tieck's Die Elfen ; Das Rothkäppchen. Ed. by Professor L. SIMONSON. 41 pp. Paper.

Vilmar's Die Nibelungen. Bound with **Richter's Walther und Hildegund.** The stories in prose of two great German epics. 100 pp. Paper.

Webb's (Beresford) German Historical Reader. Events previous to XIX. century. Selections from German historians. 310 pp. Cloth.

Wenckebach's Schönsten deutschen Lieder. About 800 poems, proverbs, and songs (with music).

Wilhelmi's Einer muss heirathen. Comedy. *See Benedix.*

Zschokke's Toter Gast. *See Goethe.*

Full list of modern language books free on application.

